imburgs agblad

Test side story

Zaterdag 5 mei 1984. — 66e jaargang nr. 107.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

VANDAAG



● Peter Winnen: „Volgende week begint het echte werk."

Nederland herdacht zijn doden

MAASTRICHT – Aangekondigd door de sonore stem van Maastrichtse nieuwe stadsklok Grameer werd gisteravond op de Markt van Limburgs hoofdstad de jaarlijkse dodenherdenking gehouden. De sobere plechtigheid voltrok zich bij een provisorisch opgericht kruis, waar de erewacht bij was betrokken.

Door onder meer nabestaanden van oorlogsslachtoffers, een vertegenwoordiging van het provinciaal bestuur het Maastrichtse college van B en W, het Provinciaal Militair Commando, verzetsorganisaties en verenigingen werd een bloemenhulde gebracht. Deze keer namen ook veel scholieren aan dit eerbetoon deel. Vooraf vond in de St. Servaaskerk plechtige eucharistieviering plaats.

Het Vredesberaad Venraij heeft geen toestemming gekregen om de voorgenomen dodenherdenking gisteravond op het Duitse militaire kerkhof in IJsselsteyn te houden. -Wel mochten enkele geestelijken namens het vredesberaad op het kerkhof bloemen leggen. Het vredesberaad had op het kerkhof, het enige Duitse oorlogskerkhof in Nederland, een dodenherdenking willen houden om aan te geven dat de herdenking alle slachtoffers van oorlogen en geweld betrof. De dodenherdenking heeft nu plaatsgevonden op de parkeerplaats voor het kerkhof.

Koningin Beatrix en prins Claus hebben gistermiddag traditioneel de eerste krans gelegd bij het monument op de Dam in Amsterdam, waarmee alle gevallenen van de Tweede Wereldoorlog worden herdacht. De nationale dodenherdenking is, na alle rumoer in verband met de mogelijke komst van de Centrumpartij bij de plechtigheid, zonder enig incident verlopen

Vandaag al ontvangst in Maastricht

Britse satelliet-TV komt in heel Limburg

MAASTRICHT/MAASTRICHT/GELEEN/DEN HAAG – Het Britse commerciële satelliet-TV-programma Sky Channel zal vanaf vandaag op negen Nederlandse kabelnetten, waaronder dat van Maastricht te zien zijn. Over een maand of vier zal ook de gemeente Geleen Sky Channel 'doorgeven' aan de kabelabonnees. Andere Limburgse gemeenten kijken de kat uit de boom, maar volgens directeur Kievits van het Geleense adviesbureau Intercai zullen vóór de zomer alle grote Limburgse gemeenten Sky Channel in huis hebben.

Kievits: „Er waren gisteren slechts acht decoders beschikbaar, anders zouden vandaag al meer kabelnetten aangesloten kunnen worden. Maastricht krijgt de Limburgse primeur. Vandaag beginnen wij met de plaatsing van de paraboolantenne en waarschijnlijk al vanavond of uiterlijk zondag kunnen de uitzendingen worden doorgegeven. Zodra wij decoders in huis hebben, kunnen andere gemeenten bediend worden. In Geleen het eerst omdat daar gebruik gemaakt kan worden van de paraboolantennes bij ons kantoor aan de Heiweg, zo is met stichting CAI Geleen afgesproken."

Naast de gemeente Maastricht hebben Amsterdam, Gouda, Schiedam, Rhe en en de door kabelexploitant Casema verzorgde gemeenten Den Haag, Delft, Wassenaar en Voorburg vrijdag overeenstemming bereikt met de organisatie Satellite Television, die Sky Channel verzorgt.

Programma's

Het programma begint om vijf uur 's middags en duurt tot één uur 's nachts. De inhoud bestaat vrijwel uitsluitend uit muziek (vier uur per dag), familieprogramma's, series, sport en – drie dagen per week – speelfilms. Met de vereniging van kabelexploitanten (Vecai) werd vrijdag definitief overeenstemming bereikt over een standaardcontract.

In de gemeente Delft, die als eerste toestemming gaf voor de doorgifte van Sky Channel, zal de officiële introductie plaatsvinden. Voor de meeste gemeenten gaat het nog om een proef, omdat die in hoofdzaak als machtigingshouder en dus als toestemmingverlenende instantie optreden en de toetreding van Sky Channel tot het kabelpakket nog niet hebben kunnen behandelen. Voor deze gemeenten geldt dan ook dat het kanaal veelal op het informatiekanaal van de kabelexploitant te zien zal zijn.

In Maastricht zal de Russische teve plaats moeten maken voor de via satelliet aangevoerde beelden, die alleen zijn te ontvangen door een een decoder in de centrale van het kabelnet in te bouwen. De beelden worden vanuit Engeland 'versluierd' verstuurd.



● De sfeervolle dodenherdenking op de Markt in Maastricht.

Na Heineken-zaak

Panorama-redacteuren afgeluisterd

AMSTERDAM – De Rijksrecherche heeft telefoongesprekken afgeluisterd van tenminste één en vermoedelijk meer redacteuren, onder wie hoofdredacteur J. Drieskens, van het weekblad Panorama. Raadsman Mr P. Hendrick van Panorama-uitgever De Spaarnestad heeft dit gisteren meegedeeld. Drieskens is dinsdag bovendien 7,5 uur verhoord.

Mr Hendrick heeft het openbaar ministerie gevraagd een strafrechtelijk onderzoek in te stellen tegen het weekblad in verband met de vermeende omkoping door Panorama van twee Amsterdamse rechercheurs die zich bezig hielden met de afloop van de Heineken-ontvoering. Alleen zo kan Panorama bewijzen onschuldig te zijn, aldus Hendrick.

Bekend

Eén van de rechercheurs heeft inmiddels volgens justitie bekend informatie aan Panorama te hebben gegeven. Hij ontkent evenwel daarvoor geld te hebben gekregen. Ook Panorama ontkent ten stelligste te hebben omgekocht.

Persofficier van justitie mr Wooldrik in Amsterdam geeft toe dat de telefoon is afgeluisterd van in elk geval één Panorama-redacteur. Over het afluisteren van meer redacteuren laat hij zich niet uit: „Wij hadden voor de telefoontaps zoals dat hoort in elk geval toestemming van de rechter", aldus Wooldrik.

Maatregelen om herhaling te voorkomen

Schade brand Philips meer dan tien miljoen

HEERLEN – De felle brand vorige maand bij de Philipsfabriek op de Molenberg in Heerlen heeft minstens een schade veroorzaakt van ruim tien miljoen gulden. Directeur Snijders acht het zelfs mogelijk dat de schade oploopt tot twintig miljoen gulden. De Philipsdirectie hoopt dat de afgebrande galvanische afdeling nog voor het eind van dit jaar herbouwd zal zijn. Bij de nieuwbouw worden voorzieningen getroffen die moeten voorkomen dat bij brand weer het levensgevaarlijke blauwzuurgas kan ontstaan.

Het vrijkomende gas maakte het noodzakelijk om tijdens de brand in de vroege ochtend van 18 april ruim duizend omwonenden van het Philipscomplex te evacuëren. Blauwzuurgas ontstaat als zuren in aanraking komen met cyanide. Dat gebeurde tijdens de brand in de Philipsfabriek, omdat de baden, waarin de stoffen waren opgeslagen, niet bestand waren tegen de enorme hitte.

● Zie verder pag. 11

Westduitse metaal stakingsbereid

STUTTGART – De 240.000 leden van de eerste afdeling, Nord-Würtemberg/Nord-Baden, van de Westduitse metaalbond, IG Metall (totaal bijna 3 miljoen leden), een stemming heeft gehouden zijn in grote meerderheid vóór staken voor verkorting van de werkweek van 40 tot 35 uur met behoud van loon om werkgelegenheid te scheppen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De dienstregeling van de NS, een boek, van minuut tot minuut te volgen, schuift per 3 juni a.s. exact twee minuten over de gehele lijn naar achteren. Dat gebeurt om weer compleet aansluiting te vinden op de schema's van de Belgische Spoorwegen, die evenals Nederland, de treinen per heel en per half uur laten vertrekken. Voor ons grensland is het interessant dat de verbinding Maastricht-Aken vanaf 3 juni het gehele jaar door per dag acht maal onderhouden wordt. De regeling die thans geldt voorziet in een verbinding van zes keer per dag in de zomer en vijf keer per dag in de winter. Van de bekende TEE-treinen Amsterdam-Parijs vertrekt de „Ile de France" alleen nog maar vanaf Brussel en niet meer vanuit Amsterdam. De andere TEE „Etoile du Nord" blijft tussen Amsterdam en Parijs rijden met nu ook mogelijkheden voor reizen in de tweede klas. De nieuwe dienstregeling van onze NS bevat geen schreeuwende nieuwigheden of het zou de dubbeldekkerstrein zijn, die tussen Amsterdam en de kop van Noord-Holland op pieken van het forensenverkeer wordt ingezet. Vanuit het Westen naar het Noorden komen er moderne Intercity-treinen bij. Dat de reizigers Maastricht-Luik vanwege de electrificatie Visé-Luik in Visé dienen over te stappen doet het Zuiden niet wakker worden van de vernieuwingen tussen de rails in deze provincie. Niettemin vormen de verbeterde grenslandverbindingen toch een duidelijk gegeven dat verkeerstechnisch Limburg in een uitzonderingspositie verkeert vanwege direkte aansluiting op Westduitse en Belgische Spoorwegen. De geleidelijkheid van deze erkenning leidt hopelijk tot de conclusie dat een gestroomlijnd Limburg voor nationaal Nederland van internationale betekenis is. Goede Morgen, wij zitten niet op dood'spoor.

Het weer

Af en toe zon en middagtemperaturen van rond 18 graden. Tegen de avond toenemende bewolking gevolgd door regen. Zwakke wind uit uiteenlopende richtingen.
Vooruitzichten t/m woensdag: wisselvallig met regen en aanmerkelijk koeler.

VANDAAG:
zon op: 06.03 onder: 21.11
maan op: 08.32 onder: 01.17
MORGEN:
zon op: 06.01 onder: 21.13
maan op: 09.32 onder: 02.18

Bruidjes

Voor het 'Wilde Westen' van Japan, het dunbevolkte meest noordelijke hoofdeiland Hokkaido, worden bruiden gezocht. Negenentwintig boerenzonen in de leeftijd van tussen de 23 en 35 jaar trekken eind mei naar Tokio om hun geluk te beproeven bij de traditionele 'Omiai' – het gearrangeerde treffen tussen huwelijkskandidaten en geïnteresseerde jonge meisjes. De laatste 'Omiai' leidde tot negen gelukkige echtverenigingen. De jonge bruiden zouden het slechter kunnen treffen. Een jonge boer op Hokkaido heeft gemiddeld 62 hectare grond en 56 melkkoeien. Rest voor de bruidjes alleen nog de koe bij de horens te vatten.

Deurenfabriek moet sluiten



Heeft U de deur gesloten?

deze week in het theater

Ware liefde

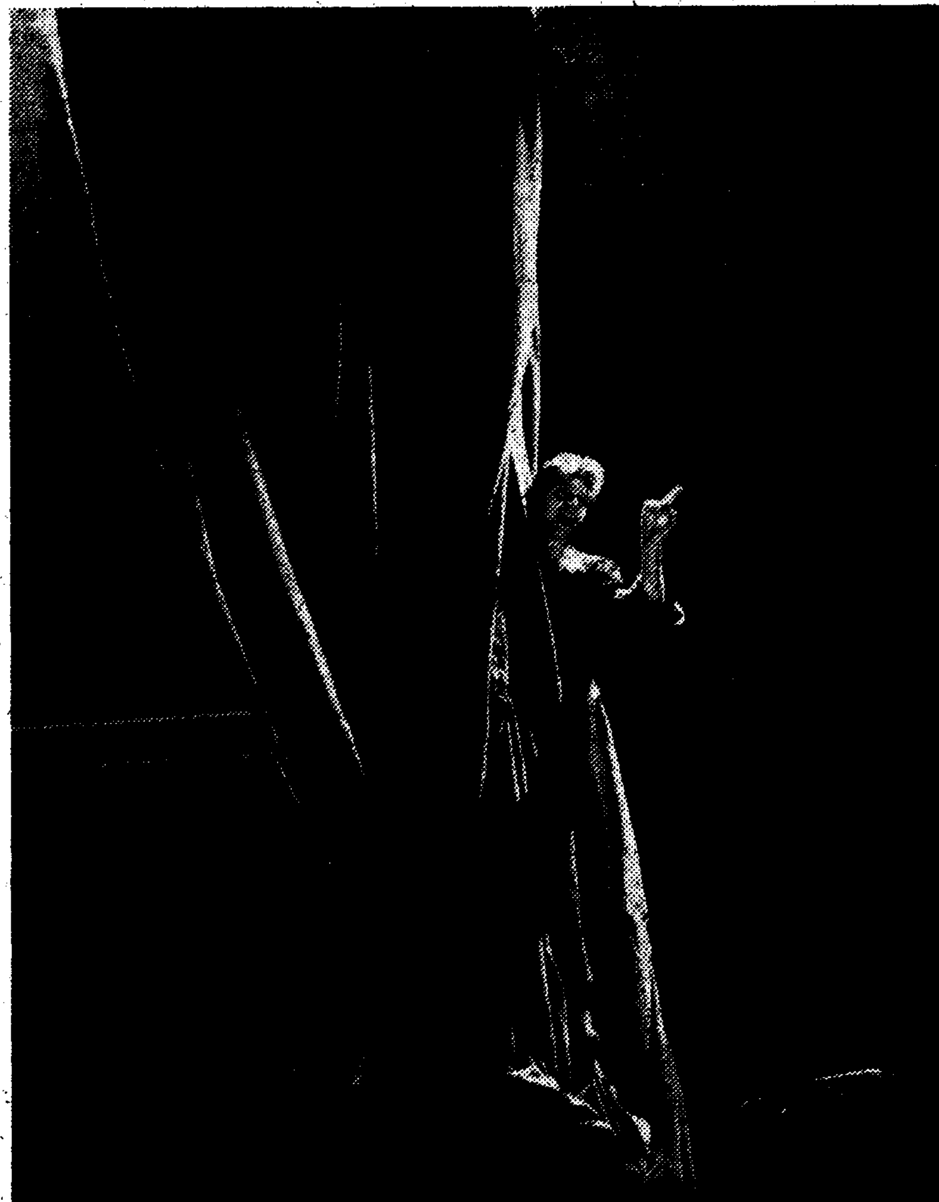
Toneel

Ware liefde is het meest recente toneelstuk van de Engelse auteur Tom Stoppard. In dit stuk staat de toneelschrijver Henry centraal, die zich laat scheiden van zijn vrouw om voortaan met een actrice door het leven te kunnen gaan. Maar de actrice knoopt vrij snel en gemakkelijk nieuwe relaties aan. De rol van Henry wordt gespeeld door Willem Nijholt, de rol van de actrice door Anne-Wil Blankers. Verder spelen o.a. mee Kees Coolen en Anne-Marie Heyligers. Het stuk is voor de Haagse Comedie geregisseerd door Adrian Brine.

The King's Singers

Concert

Dit seizoen zijn de befaamde King's Singers slechts een keer in Limburg te beluisteren. Dat gebeurt dinsdag in het Cultureel Centrum in Sittard. Tal van grammofoonplaten en vele tournees door de gehele wereld hebben de King's Singers erg populair gemaakt. Zij worden overal geroemd om hun onfeilbare intonatie, hun grote virtuositeit en homogeniteit van klank. Hun geheime wapen is een zeer verfijnde soort humor, die ieder van hen blijkt te bezitten.



● Een situatie uit „Hamlet" van Theater La Luna.

Cabaretfestival

Cabaret

Vier verschillende cabaretgroepen en cabaretiers verzorgen onder de titel „Cabaretfestival" een avondvullend amusementsprogramma. Het zijn Purper, Eric de Volder, No Panic en Van Santen. In deze samenstelling wordt in Sittard opgetreden. De Heerlense Stadsschouwburg brengt onder de titel „Humor & Satire" het tweede deel van dit theaterfestival. Hierin treden op Van Santen, Vangrail, No Panic, Paul van Soest en Frisse Jongens.

Hamlet

Toneel

Theatergroep La Luna met de actrice en regisseuse Çanci Geraedts als drijvende kracht, serveert een heel speciale versie van de Hamlet van William Shakespeare. Als een verstilde geniale komedie, waarin mensen een poging doen elkaar te ontmoeten, te omhelzen en lief te hebben. Het accent van deze Hamlet komt op de komedie te liggen, zodat er met Shakespeare ook eens hartelijk gelachen kan worden.

Ming Mam

Dialekttoneel

Toneelgroep Antigone heeft een stuk van de Italiaanse auteur Dario Fo in het Limburgs dialekt vertaald en brengt dit stuk onder de titel „Ming Mam hat der betste Hasch". Het stuk beleeft zijn première op donderdag 10 mei in de Heerlense Stadsschouwburg. Daarna worden nog twee voorstellingen gegeven in de aula van het Bernardinuscollege in Heerlen. Alle uitvoeringen beginnen om 20 uur.

Een moeder en een opa worden met verdovende middelen geconfronteerd bij dochter, respectievelijk kleindochter. Vanuit deze ervaring worden zij zich bewust van het gevaar, van de oorzaken en de gevolgen en proberen er op de dolste manieren iets tegen te doen.

Concertgebouw-orkest

Concert

Het gebeurt niet zo vaak, dat het Concertgebouworkest in Limburg te gast is. Als dit befaamde orkest al komt is het meteen een evenement van de eerste orde. De Heerlense Stadsschouwburg heeft dit orkest voor zondag 13 mei in het programma kunnen opnemen, omdat het orkest op weg voor een driedaagse tournee door Duitsland toch in de buurt van Heerlen kwam. Tegelijk met het Concertgebouworkest komt de beroemde dirigent Nikolaus Harnoncourt mee samen met de violist Thomas Zehetmair. Op het programma staat interessant Mozart-repertoire: ouverture Lucio Silla, derde concert voor viool en orkest (KV 216) en Symphonie in Es (KV 543).

Timing

Mime

Timing ontstaat door de hechte samenwerking tussen de mimespeelsters Tari Ito en de fluitist Wil Offermans. Het begrip Timing bestond lang voor de eerste mens. Die mens is nu zelfs in staat de timing te beïnvloeden, te beslissen over leven en dood. Met dit besef benadert Tari Ito de dingen: het zand, de stenen, de slak...probeert zij, wat zij ontdekt door haar bewegingen over te brengen.

Joke van Leeuwen

Cabaret

Joke van leeuwen presenteert cabaret met een vrouw in de hoofdrol, terwijl het toch geen specifiek vrouwencabaret betreft. Het programma draagt de titel „Lappendag". In een grafisch zwart-wit decor zal Joke van Leeuwen haar bedoelingen met deze lappendag uit de doeken doen. Ze wordt daarin bijgestaan door Carolien Deutman en Jeannette van Enst.



● Joke van Leeuwen

theateragenda

Dinsdag 8 mei

THE KING'S SINGERS – Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur
HAMLET – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Theater La Luna
DE ZOON VAN LOUIS DAVIDS – Kerkrade – Wijngrachttheater: 20 uur – musical
HET VERHAAL DAT NIET VERTELD WORDT – Maastricht – Redoute: 20 uur – Dansers Collectief

Woensdag 9 mei

IN HET TUINHUIS – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Zuidelijk Toneel Globe
STICHTING DANSPRODUCTIE – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur
LUNCHPAUZECONCERT – Maastricht – Redoute: 12.30 uur – Erik Beurskens en Jeanny Beerskens

Donderdag 10 mei

MING MAM HAT DER BETSTE HASCH – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – toneelgroep Antigone
LUNCHPAUZECONCERT – Heerlen – Stadsschouwburg: 12.30 uur – Studenten van het Conservatorium Maastricht.
JOKE VAN LEEUWEN – Kerkrade – Wijngrachttheater: 20 uur – cabaret
CAKEWALK – Maastricht – Vrijthof: 19 en 21.15 uur – familievoorstelling.

Vrijdag 11 mei

HUMOR & SATIRE – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Theater-Festival 2
CONTRAINT – Kerkrade – Wijngrachttheater: 20 uur
THE DUENNA – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Speelgroep Gelre
CAKEWALK – Maastricht – Vrijthof: 19 en 21.15 uur – familievoorstelling
DE BROEDER ZE BRUUTSJE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – operette
EISLER – Maastricht – Theatercafé: 23 uur – Maril Vossen, Marjorie Breekveldt

Zaterdag 12 mei

CABARETFESTIVAL – Sittard – Cultureel Centrum: 19.30 uur – Met Purper, Van Santen, Heddy Lester, Eric de Volder en No Panic..
IM WEISSEN RÖSSL – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Hoofdstad Operette
THE DUENNA – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Speelgroep Gelre
DE BROEDER ZE BRUUTSJE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – operette
EISLER – Maastricht – Theatercafé: 23 uur – Maril Vossen en Marjorie Breekveldt
TIMING – Sittard – Sirkeltheater: 21 uur – mime en fluitspel

Zondag 13 mei

MOEDERDAGCONCERT – Sittard – Cultureel Centrum: 12 uur – Sittards Kamerorkest o.l.v. Peter Jansen.
CONCERTGEBOUWORKEST – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Nikolaus Harnoncourt en Thomas Zehetmair
MOEDERDAGCONCERT – Heerlen – Stadsschouwburg: 12 uur – Maastrichts Salon Orkest.
MOEDERDAGCONCERT – Roermond – Oranjerie: 11.30 uur
DE BROEDER ZE BRUUTSJE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – operette.
TIMING – Sittard – Sirkeltheater: 21 uur – mime en fluitspel.

Maandag 14 mei

WARE LIEFDE – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Haagse Comedie



● Een moment uit „Ware liefde" met Willem Nijholt en Anne-Wil Blankers.

Max & Mieke

De autorace 14

Je skelter is helemaal klaar!

Ik probeer meteen hoe hard hij rijdt!

Ik neem de tijd op!

PROOAM

Zes streepjes is precies één kilometer! Iedere hoek bestaat uit twee streepjes!

Je hebt er precies 49 minuten over gedaan!

Hoeveel kilometer heeft Max gereden? En met welke snelheid?

Weet jij de oplossing voor het probleem van Max & Mieke ... nog geen 13 jaar, stuur dan het antwoord op een ... het:

Limburgs Dagblad
T.a.v. Max & Mieke
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Uit de goede oplossingen kiezen wij elke week vijf prijswinnaars. De eerste prijs is een boekenbon van f 25. De overige winnaars krijgen een leuk kinderboek thuis gestuurd. De goede oplossing en de namen van de prijswinnaars worden elke zaterdag bij de volgende opgave vermeld.

OPLOSSING VORIGE OPGAVE:

EEN AARDIG BAANTJE; als Max het baantje wél had gekregen, zou hij binnen 30 dagen maar liefst ƒ 5.368,709,12 hebben verdiend. Reken het zelf maar eens na.

PRIJSWINNAARS:

Uit de honderden oplossingen die binnenkwamen, werden de volgende prijswinnaars geloot:

1ste prijs een boekenbon van f 25 plus een jeugdpocket gaan naar:

Wity Hansen, Semmelweisstraat 6 te Heerlen.

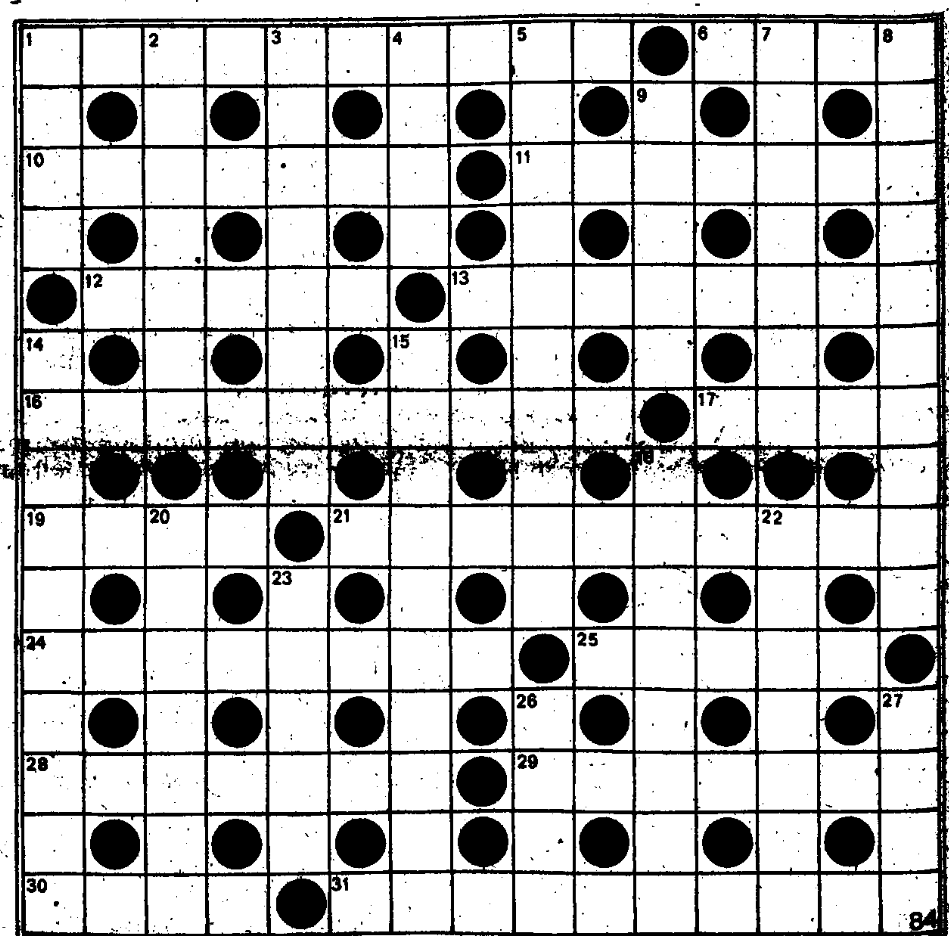
de 2de t/m 5de prijs, een jeugdpocket, gaan naar:

Nicole Prumpeler, Burg. Pappersweg 39 te Mechelen
Raymond Webers, Peetersstraat 6 te Wijnandsrade
Patrick Jeurissen, Vredeslaan 15 te Limbricht
Corina Hendriks, Gastersberg 48 te Schaesberg

De prijswinnaars ontvangen binnen een week bericht.

Nieuwe oplossingen moeten uiterlijk donderdag binnen zijn.

weekeindpuzzel



HORIZONTAAL

1. Bij een bepaalde sport won hij een trofee om 'r te laten zien, dat hij de zee de baas was. 6. Voetballer waar het hele spel om draait. 10. Het is nieuw 'n vluchtige stof voor de verlichting te gebruiken. 11. De gebeurtenissen in het verhaal die het huisdier meemaakt. 12. Moet je 26 vragen om één bericht te onderscheppen? 13. Als een provinciaal om 'n kapot speelgoed vraagt, staat hij er gekleurd op. 16. Als ik 'ns mijn mening geef, wordt dat niet gewaardeerd. 17. Was ongeveer in 1500 koning in Peru. 19. De versiering van 't vrouwelijk dier. 21. Al heeft dat beest geen korte tanden, hij kan je toch dodelijk verwonden. 24. Behandel het voertuig met een vlakgom, en 't bewijs is geleverd. 25. In orde, Frans, zout zit ook op de plaats waar je transpireert. 28. In zijn woede hield hij met de noot geen rekening. 29. Bepaal het gewicht om zonder moed de hoogtegrens te bereiken. 30. Kruipt een Europeaan, als hij de pé in heeft, de boom in? 31. Er is reden een lijn in de statuten aan te brengen.

VERTICAAL

1. Komt u het Bijbeldeel ook in Be... tegen? 2. Het staat niet vast om op v... een voorsprong te krijgen, door een be... sneller te gaan. 3. Een hol in het lichaam... deel, waarvan de omvang te schatten... 4. Om te drogen vraagt het water ... stilte. 5. Hoe kun je die nep met een ... huldigen? 7. Nodig de hoogleraar niet... hij is veel te werelds. 8. Wat een moed ... geen enkele verzekering voor de do... aan te vragen. Men denkt zeker dat ... hem toch voor de wind gaat. 9. Volg... mij is de bal van hout. 14. Eén van ... toeschouwers heeft grond om het be... in de korf uit te voeren. 15. Het is ... hatelijke opmerking om de brief te ... ginnen met bittere afgunst over het ... dat zij een elektrisch mes gebruiken. ... Je kunt je wel voorstellen dat ik meen ... golf gezien te hebben? 20. Ik probeer ... ieder paard het uitzicht te belemme... 22. Uit hulde maakte men een buig... toen hij onder de versieringen door ... 23. Kleurt een ontploft projektiel daar... zaak bruin? 26. Stop 's een kleding... in het vat. 27. De eerste slordige vrouw ... hogere kringen.

Oplossing van giste...

- s - t d - d -
- c e r i s e -
- r e e e l - l
g a r d - a l e
a b s e n t i e
- b t - u t - -
- l - k r e e k
b e l - k n i k

de lieve lilleham

Ik weet wat ze bedoelt, heer. Hier in Zweden kunt u die fles aan uw been beter vervangen door een fles melk.

Ga naar het kasteel Torup, daar zult u vele mensen ontmoeten en ook... andere spoken.

Bedankt, brave man.

95

Het Torup kasteel is niet ver van hier, we zullen er vlug zijn.

Daar is het! Ik hoor al muziek!

96

panda en de meester-deugniet

DIE POLITIE-AGENT IS WEG, HOOR! MAAR WAAROM VERSTOP JE JE VOOR HEM, ALS JE ONSCHULDIG BENT?

PFFF..

OMDAT NIEMAND ME GELOOFT ALS IK ZEG DAT IK EEN EERLIJKE HOUMEVAST BEN. DE HOUMEVASTS HEBBEN EEN SLECHTE NAAM, ZIE JE?

ER WAREN ROVERS EN PIRATEN EN SCHURKEN IN MIJN FAMILIE - EN MIJN BROER DEUGT OOK AL NIET. DAAR WORD IK OP AANGEKEKEN. EN IK KAN HELEMAAL NIET TEGEN BOZE LIEDEN....

9-167

recept

Chocoladecake

100 g boter, 100 g basterdsuiker, 25 g cacao, 1 ei, ½ rol biscuits, 100 g rozijnen, 1 pakje vanillesuiker, 10 geconfijte kersjes.

Smelt de boter met de basterdsuiker en de cacao in een pannetje. Laat het mengsel vooral niet koken en koel het zo snel mogelijk af. Klop het ei met een vork in een kommetje los. Verkruimel de biscuits, roer deze met het ei, de rozijnen en de vanillesuiker door het afgekoelde botermengsel. Bekleed een vorm met aluminiumfolie. Doe het mengsel in de vorm en strijk het glad met een mes. Laat de cake 24 uur in de koelkast opstijven. Neem de cake uit de vorm. Haal de folie eraf. Garneer de bovenkant van de cake met kleingesneden geconfijte kersjes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

EINDEXAMENS 1984

Veel twijfelgevallen bij meerkeuze MAVO-Engels

HEERLEN – Veel MAVO-scholieren gaan na hun huidige school een andere opleiding volgen, meestal de HAVO. Dat is een van de redenen waarom MAVO-docenten prijs stellen op een gedegen examen, waarmee hun leerlingen kunnen bewijzen in staat te zijn ook een vervolgstudie met succes af te ronden. Volgens meerdere docenten was het gisteren afgenomen examen scheikunde, uiteraard vooral wat betreft het D-niveau, daarvan een goed voorbeeld.

In het MAVO kun je tegenwoordig op twee niveaus examen doen: C en D. De laatste letter staat voor het hoogste niveau. Wat betreft scheikunde is het aantal examenvragen voor beide niveaus gelijk. Dat was ook dit jaar het geval. Bij de meerkeuzevragen was zelfs de helft van het aantal vragen voor beide groepen gelijk.

Het scheikunde-examen bestond gisteren uit twee gedeelten: open vragen en meerkeuzevragen. Aanbevolen was voor het eerste deel vijf kwartier en voor het tweede drie kwartier uit te trekken. Die tijd had men in het algemeen gesproken wel nodig. Er zaten zeer actuele vragen bij, zoals een onderzoek naar de samenstelling van afvalwater van bedrijven, dit naar aanleiding van persberichten. Sommige waren bepaald gemakkelijk, maar andere erg pittig.

Het Engels op MAVO C- en D-niveau was dit jaar, als we de commentaren van de docenten moeten geloven, niet echt moeilijk. Wel was er, met name in het D-examen, sprake van een aantal vragen waarbij de keuze tussen twee van de vier gegeven antwoorden bijzonder lastig was. Een docent bekende zelf bij twee vragen zeer grote twijfels te hebben. De vragen waarbij zijn leerlingen twijfelden, waren uiteraard talrijker en zaten vooral in de eerste tekst: 'Safe our seals' (red onze zeehonden).

Bij alle opgaven van het VWO-eindexamen scheikunde gisteren was de uitkomst al gegeven. Dit had volgens een Heerlenaar als voordeel dat, als een berekening niet de gegeven uitkomst opleverde, je wist dat er ergens iets fout gegaan moest zijn. De vragen gingen dit jaar over het afmeten van moleculen, reactiemechanismen, de bepaling van een ijzergehalte en geleiding. „Het viel reuze mee", was een veelgehoorde opmerking. Die gold overigens ook voor Engels.

„Geef een reden waarom sommige bedrijven zonder problemen de lonen kunnen laten stijgen terwijl de overheid dat niet kan". Dat was een van de deelvragen bij het HAVO-economie-examen. De hele opgave ging over de begrotingsdebatten in de Tweede Kamer voor 1983, waarin overheidsbezuinigingen een centraal punt vormden. Over het algemeen had men er niet bar veel moeite mee om deze vragen te beantwoorden. Veel meer hebben de studenten getobd over de sommen die hier en daar in de economie-opgave verstopt zaten.

'Groep van 30' bezorgd over kernwapens

Verontruste Nederlanders overwegen kort geding

DEN HAAG – De 31 Nederlanders die CDA-fractievoorzitter De Vries voor de rechtbank in Rotterdam hebben gedaagd, zullen, als tijdens de zitting duidelijk wordt dat er binnen het CDA pressie op de Kamerleden wordt uitgeoefend om voor de plaatsing van kernwapens te stemmen, een kort geding tegen hem aanspannen. Woordvoerders van deze groep hebben dit gisteren in Den Haag verklaard. Zij gaan hiertoe over omdat een rechtbankprocedure erg lang duurt, aldus een woordvoerder.

Met een 34 punten tellende en acht pagina's dikke dagvaarding hebben deze „verontruste Nederlanders" die zich de „Groep van 30" noemen, De Vries voor de rechter gedaagd. Zij willen hem op die manier de toezegging afdwingen dat de CDAérs in de Kamer bij de stemming over het wel of niet plaatsen van kruisraketten in Woensdrecht volledig worden vrijgelaten in hun keuze.

Zij stellen dat elke pressie die De Vries in zijn hoedanigheid als fractievoorzitter op het stemgedrag van de CDA-kamerleden uitoefent, in strijd is met artikel 67 van de Grondwet (Kamerleden moeten zonder last of ruggespraak kunnen handelen).

De Vries zelf zal op 9 mei niet bij de zitting aanwezig zijn.

Niet langer dan tot 14 jaar op basisschool

DEN HAAG – Leerlingen mogen straks tot en met het schooljaar waarin zij 14 jaar worden op de basisschool. De duur van dat basisonderwijs wordt afhankelijk van de vorderingen van de scholier. Nu is dat nog afhankelijk van de leeftijd. Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met het voorstel daartoe zoals neergelegd in het wetsontwerp Toelatingsbesluit van de Wet op het Basisonderwijs WBO.

De toelatingsleeftijd wordt vier jaar, nagenoeg conform de huidige situatie.

Staatssecretaris Ginjaar (Onderwijs) zal het wetsontwerp voor advies naar de Raad van State sturen.

Snoeien in aftrekposten gaat vrijwel zeker verder

Kabinet denkt aan belastingverlaging

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het kabinet overweegt een ingrijpende herziening van het belastingstelsel waardoor de belastingtarieven verlaagd zouden kunnen worden. Gelijktijdig zou net als dit jaar gesnoeid moeten worden in het aantal aftrekposten. De vijf meest betrokken ministers hebben donderdagavond een eerste bespreking gewijd aan deze voorstellen, die afkomstig zijn van premier Lubbers.

De voornemens moeten in de komende weken omgezet worden in besluiten, zodat de plannen nog kunnen worden doorgesproken met de sociale partners. Daarnaast moet hierover binnen het kabinet overeenstemming zijn bereikt, voordat staatssecretaris Koning (Financiën) de verdere plannen met betrekking tot de zogenaamde tweeverdieners kan indienen.

In het overleg met de ministers Ruding (Financiën), Van Aardenne (Economische Zaken), De Koning (Sociale Zaken) en Rietkerk (Binnenlandse Zaken) kwam Lubbers met de suggestie om de huidige belastingtarieven fors te verlagen. Het geld dat hiervoor nodig is, wil hij vinden door een verdere beperking van de buitengewone lastenaftrek en door te korten op de reiskostenaftrek.

Deze plannen staan ook al in de 'Contourennota' die nog opgesteld is onder minister Van der Stee tijdens het kabinet Van Agt-Wiegel. In de nota wordt vooral voorgesteld om de belastingtarieven voor de midden- en hogere inkomens te verlagen. Als gevolg van de sterk stijgende tarieven (progressie) neemt de belastingdruk juist in die categorieën sterk toe.

De belastingmaatregel is bedoeld om de VVD gerust te stellen. De liberalen vinden dat de groep van huishoudens met meerdere inkomens niet te sterk door de belastingen aangepakt mag worden. Als gevolg van de komende fase van de tweeverdienersmaatregel en de individualisering van de AOW dreigt deze groep toch al fors extra te moeten inleveren.

Met zijn voorstellen wil Lubbers de mogelijkheid openhouden om de belasting voor tweeverdieners toch extra te verhogen, zonder dat de koopkrachtdaling voor deze groep te ingrijpend zal zijn. Met de opbrengst zou de belasting voor gezinnen met slechts één inkomen extra verlaagd moeten worden.

Het CDA streeft al geruime tijd naar een dergelijke aanpassing van de belastingwetgeving. Juist gezinnen met één inkomen worden volgens de christen-democraten het zwaarst getroffen door zowel de belastingprogressie als de koopkrachtdaling. Het kabinet moet bij het vaststellen van deze plannen ook nog rekening houden met de nieuwe regeling rond de AOW. Hierover heeft het kabinet vorige week al een besluit genomen. Dat leidt ertoe dat vanaf 1 januari de AOW niet meer per echtpaar, maar per individu wordt vastgesteld.

Ook bij de premieheffing wordt nog slechts gekeken naar de per inkomenstrekker betaalde premie. Dat zal ertoe leiden dat veel tweeverdieners niet langer 'te veel betaalde' premie zullen terugkrijgen. Dat zal leiden tot een fors verlies aan koopkracht. Daarom heeft het kabinet besloten voorlopig af te zien van de voorgenomen extra verzwaring van de belasting voor tweeverdieners.

In plaats hiervan wil het kabinet op 1 januari slechts enkele schoonheidsfouten uit de huidige belastingmaatregel voor tweeverdieners halen. Daarbij wordt gedacht aan de invoering van een aftrekregeling voor kinderopvang voor tweeverdieners. Ook moeten de schokeffecten die ertoe kunnen leiden dat in sommige gevallen de belastingen fors omhoog gaan indien een van de partners slechts één gulden meer verdient, nog worden weggenomen.

● De Poolse machthebber generaal Jaruzelski heeft gisteren op de eerste dag van zijn bezoek aan Moskou een akkoord voor economische en technische samenwerking tot het jaar 2.000 gesloten. Dit hoeft volgens waarnemers geen blikvanger te zijn om de aandacht af te leiden van de jongste protesten in Polen, daar het land in de afgelopen jaren economisch steeds afhankelijker is geworden van de Sovjetunie. Zijn schulden aan Moskou bedragen thans omgerekend 14 miljard gulden. Stellig werden evenwel ook de nieuwe uitingen van protest in Polen van de afgelopen dagen en de nieuwe steunbetuigingen aan de eerst vrije vakbond Solidariteit besproken, maar dit meldde het Sovjetpersbureau Tass niet direct. Foto: De Russische en Poolse delegatie (links) aan de onderhandelingstafel.

Radioactief afvalwater in Madrid geloosd

MADRID – In Madrid is niet geringe ongerustheid ontstaan, nadat bekend is geworden dat halverwege de maand maart 450 liter radioactief afvalwater op het Madrileense riool is geloosd. Het besmette water is afkomstig van het nucleaire onderzoekscentrum van de Spaanse Raad voor Kernenergie.

Dit instituut, dat beschikt over twee kernreactoren en een installatie voor de opwerking van radioactief afval tot plutonium, is gelegen op het universiteitsterrein van de Spaanse hoofdstad, op geringe afstand van de Madrileense bebouwde kom.

Volgens woordvoerders van de Raad voor Kernenergie is er geen reden voor paniek voor eventuele gevaren als gevolg van de ontsnapping van het radioactieve afvalwater, dat kon ontsnappen via een lek in een lasnaad.

Boek over de Irenebrigade gepresenteerd

SCHALKHAAR – Prins Bernhard heeft gisteren tijdens een bijeenkomst in de Westenbergkazerne in Schalkhaar het eerste exemplaar in ontvangst genomen van het boek „Ik zou wéér zo gek zijn". Het boek wil aan de hand van onder andere vraaggesprekken de rol duidelijk maken van de Brigade Prinses Irene bij de bevrijding van Nederland. Reden voor de uitgave is dat over de betekenis van deze brigade te weinig bekend zou zijn.

De schrijfster van het boek, Hanny Meijler, stelde vrijdag bij de presentatie ervan dat zij, die de Tweede Wereldoorlog bewust hebben meegemaakt, zijn tekortgeschoten waar het gaat om het doorvertellen over die periode aan de generaties van na de Tweede Wereldoorlog. Ten onrechte hebben zij gezwegen, aldus Hanny Meijler.

Irene von Lippe Biesterfeld schrijft in het voorwoord van het boek dat haar bezorgdheid over de kernbewapening niets afdoet aan haar bewondering en waardering voor de naar haar genoemde brigade. De leden hiervan hebben volgens haar hun leven ingezet om ons land te helpen bevrijden en verdienen het dat hun namen in de geschiedenis blijven voortleven. Het was koningin Wilhelmina die de op 11 januari 1941 in Engeland opgerichte Koninklijke Nederlandse Brigade de naam van de prinses gaf.

Buurman adjunct-directeur sociale dienst

Bijstandsvrouw wil niet bespied worden

AMTERDAM – Buren dienen zich fatsoenlijk tegen elkaar te gedragen en elkaars persoonlijke levenssfeer te respecteren. Dat gaat ook op voor de adjunct-directeur van de Gemeentelijke Sociale Dienst (GSD) in Edam wiens buurvrouw toevallig bijstand heeft. Dat zei mr Gabi van Driem, advocate van mevrouw Albine Grumböck uit Edam, gistermiddag in een kort geding dat de vrouw voor de president van de rechtbank in Amsterdam, mr R.C. Gisolf, had aangespannen tegen haar buurman, adjunct-directeur B. van der Kaaij van de GSD in deze plaats.

Mevrouw Grumböck wil dat de rechtbankpresident Van der Kaaij verbiedt nog langer aantekeningen bij te houden over haar en haar relaties en de GSD in Edam daarvan op de hoogte stelt. Uit de inzage van haar persoonlijk dossier bij de sociale dienst was de Edamse vrouw gebleken dat Van der Kaaij, in de zes jaar dat zij een uitkering ontvangt, haar nauwlettend in de gaten heeft gehouden en in memo's voor de sociale dienst melding had gemaakt van zijn persoonlijke bevindingen met zijn buurvrouw.

Vriend

In die memo's had de adjunct-directeur er melding van gemaakt dat mevrouw Grumböck een relatie onderhield met een gescheiden man, hoe vaak diens auto bij haar voor de deur stond, dat de vrouw enkele malen met haar vriend, met wie zij niet samenwoont, gearmd door Edam had gelopen en dat zij met hem op vakantie was geweest. Van der Kaaij had daarbij ook een nader onderzoek voorgesteld en daarbij de vraag opgeworpen in hoeverre een en ander van invloed kon zijn op haar bijstandsuitkering.

Donderdagmiddag 10 mei zal mr Gisolf uitspraak doen.

Ontwerp-advies naar de minister

Arbeidsvoorziening moet onder bestuur sociale partners

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De arbeidsvoorziening in Nederland moet onder rechtstreeks bestuur van de sociale partners komen. Op landelijk niveau moet een centraal bestuur voor de arbeidsvoorziening worden ingesteld, waarin naast de overheid werkgevers en werknemers zitting hebben. Ook arbeidsbureaus moeten in de toekomst door een tripartite samengesteld bestuur worden geleid.

Dit staat in een ontwerp-advies aan de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid dat de Raad voor de Arbeidsmarkt zal bespreken. Volgens het advies moeten overheid, werkgevers en werknemers gezamenlijk verantwoordelijkheid gaan dragen voor de voorbereiding van het arbeidsvoorzieningsbeleid en de uitvoering daarvan.

Daartoe moet het huidige directoraat-generaal voor de arbeidsvoorziening onderdeel van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelenheid worden omgevormd tot een centraal bureau voor de arbeidsvoorziening onder een bestuur, gevormd door de overheid, werkgevers en werknemers.

Het centraal bestuur moet telkens voor vier jaren een beleidsplan met begroting opstellen, dat door de minister aan het parlement wordt voorgelegd. Het zwaartepunt in de nieuwe structuur zal moeten komen te liggen bij de arbeidsbureaus. Het aantal regionale arbeidsbureaus zal moeten worden beperkt tot 40.

Daarnaast moet er een aantal lokale steunpunten tot stand komen. Het bestuur van de arbeidsbureaus, samengesteld uit werkgevers, werknemers en vertegenwoordigers van lokale overheden, moet voldoende ruimte krijgen voor het voeren van een eigen beleid.

De Raad voor de Arbeidsmarkt verwacht dat door medebestuur van de sociale partners het arbeidsvoorzieningsapparaat beter zal kunnen inspelen op de problemen die werkgevers en werknemers op de arbeidsmarkt ondervinden en tevens doelmatiger zal kunnen werken.

Lijstnummers van Europese verkiezingen

DEN HAAG – Het centraal stembureau voor de verkiezing van het Europees Parlement (EP) heeft in Den Haag de loting verricht van de lijstnummers waarmee de nog niet in Europa vertegenwoordigde politieke partijen de strijd in gaan. De vier partijen die al zijn vertegenwoordigd in het huidige EP, waren al eerder voorzien van hun nummer. Het CDA gaat met lijst 1 de campagne in, de PvdA krijgt nummer 2, de VVD is lijst drie toebedeeld, terwijl D'66 nummer vier al opeiste.

Van de vijf andere partijen die een gooi doen naar een of meer Europese zetels, wees het lot voor de groep van SGP, RPF en GPV lijstnummer 5 aan. De combinatie van CPN, Groene Partij Nederland, PPR en PSP heeft nummer 6, de Europese Groenen lijst 7, voor de Centrumpartij rolde de achtste plaats uit de bus en de groepering God met Ons sluit de rij met lijst 9.

Einde perikelen rond abortusregeling nabij

DEN HAAG – Er is een reële kans dat nog in mei een einde komt aan de langslepende problemen rond het in werking treden van de abortuswet, ofwel de wet zwangerschapsonderbreking. De algemene maatregel van bestuur (AMVB), waarin onder meer wordt geregeld aan welke eisen klinieken en ziekenhuizen moeten voldoen om een vergunning te krijgen abortusingrepen te verrichten, komt wellicht al volgende week in de ministerraad ter sprake.

De zaak is gisteren in het kabinet al even ter sprake geweest en de kans is groot dat de AMVB volgende week op de agenda van de ministerraad komt, aldus een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst desgevraagd. Of dat door gaat hangt overigens nog af van staatssecretaris Kappeijne van de Copello (Emancipatiezaken), die op vakantie is, in verband met de afwerking van het advies dat de Emancipatieraad heeft uitgebracht.

Het wetsontwerp abortus (van de ministers Ginjaar en De Ruiter) is begin 1981 al door beide Kamers aangenomen, zij het met moeite. Daarmee kwam een einde aan een elf jaren lange martelgang waarin zeven wetsontwerpen (de meeste vanuit de Kamer) de revue passeerden.

PUNT UIT

Holstprijs

● De 77-jarige literator Theun Uilke de Vries krijgt de Henriëtte Roland-Holstprijs 1984. Het bestuur van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden die deze prijs om de twee jaar toekent, heeft dit gisteren bekendgemaakt. De prijs, een bedrag van ƒ 3.000, is hiermee is thans voor de derde keer toegekend. De Vries ontvangt de prijs voor zijn studie „Ketters: veertien eeuwen ketterij, volksbeweging en kettergericht". Dit is volgens een van de leden van het bestuur een 700 pagina's tellend „belangrijk historisch werk". De prijs wordt 2 juni uitgereikt op de jaarvergadering van de Maatschappij.

Heroïneplan

● *Artsen moeten niet meedoen aan het plan van de gemeente Amsterdam, gratis heroïne te gaan verstrekken. Dat zou in strijd zijn met behoorlijk medisch handelen. De voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Geneeskunst, dr J.Daniëls, stelt dit deze week in het artsenblad Medisch Contact. Amsterdam gaat er in haar plannen van uit dat de artsen aan de gratis verstrekking meewerken. Maar volgens Daniëls kan dat niet. Als de verstrekking niet gebeurt in het kader van de individuele hulpverlening en op strikt medische gronden, maar mede om de criminaliteit te bestrijden, wordt de arts gebruikt als verlengstuk van de sterke arm en niet als aanbieder van de helpende hand, zegt hij.*

Goede vangst

● Een rechercheteam onder leiding van de rijkspolitie in Nijmegen heeft na een maandenlang onderzoek 40 in Gelderland gepleegde inbraken en overvallen opgelost, waarbij in totaal voor meer dan een miljoen gulden aan geld en goederen werd buitgemaakt. In verband met deze misdrijven zijn tot nu toe in totaal 25 verdachten aangehouden, onder wie twee van de drie hoofddaders. De derde hoofdverdachte is voortvluchtig, sinds hij tijdens het politieonderzoek wegens cellengebrek door justitie in Arnhem werd vrijgelaten.

Ziek

● De Franse premier Pierre Mauroy heeft een longontsteking opgelopen en is in het ziekenhuis opgenomen. Dit is meegedeeld in een communiqué van de chef-arts van het militaire ziekenhuis Val-de-Grace te Parijs. Mauroy heeft alle afspraken moeten afzeggen, inclusief een ontmoeting het komende weekeinde met zijn Spaanse ambtgenoot Felipe Gonzalez.

In nood

● *Directeur Herfst van de in nood verkerende scheepswerf NSM in Amsterdam verwacht dat nog deze maand het faillissement over het bedrijf zal worden uitgesproken. Op 10 mei zal op een aandeelhoudersvergadering het besluit worden genomen om de directie te ontslaan. Dat gebeurt op uitdrukkelijk verzoek van de bewindvoerders van het in uistel van betaling verkerende bedrijf. Directeur Herfst verwacht dat kort daarna het faillissement zal worden uitgesproken. Het grootste gedeelte van de 400 personeelsleden is al op non-actief gesteld en ontvangt, in afwachting van het definitief onslag, een uitkering van de GAK.*

Spoorboekje

● De nieuwe dienstregeling van NS gaat op 3 juni in. Zij biedt weinig nieuws: wel is het hele dienstregelingpatroon twee minuten naar achteren opgeschoven. Dat moest omdat de NS-dienstregeling anders niet meer zou passen op die van de Belgische spoorwegen die dit jaar een geheel nieuwe dienstregeling invoeren.

Tekort

● In het voortgezet onderwijs dreigt een ernstig tekort aan tweede en derde graads leraren scheikunde. Tot deze conclusie komt het landelijk beraad van hoofddocenten scheikunde van de nieuwe lerarenopleiding (NLO), aldus een woordvoerster van de NLO aan de Vrije Universiteit te Amsterdam.

Gokhuis

● *Bij een inval in het illegale gokhuis „Het Casino" aan het Rokin in Amsterdam heeft de politie vijf mannen aangehouden. De twintig bezoekers, die op het moment van de politie-inval aan twee tafels Black Jack aan het spelen waren, zijn niet aangehouden.*

BESLISSENDE VERKIEZINGSRONDE IN EL SALVADOR

Duarte wellicht overwinnaar maar leger blijft domineren

Van de redactie buitenland

SAN SALVADOR – Ongeveer 1,8 miljoen kiesgerechtigde Salvadoranen gaan morgen voor de tweede keer in zes weken naar de stembus om een president te kiezen. Slechts weinigen ter plekke geloven dat hun inspanning een eind zal maken aan het bloedig geweld, dat de afgelopen vier jaar aan meer dan 40.000 mensen het leven heeft gekost.

In de eerste verkiezingsronde op 25 maart haalde geen der zeven kandidaten de vereiste absolute meerderheid. De christendemocraat Napoleon Duarte scoorde met 43 procent het hoogst. Zijn naaste rivaal, Roberto D'Aubuisson van de ultra-rechtse partij ARENA, kwam tot 29 procent. Zij zullen als de twee beste kandidaten nu moeten uitmaken wie president van El Salvador wordt. De Salvadoranen staan in elk geval voor een duidelijke keuze: stemmen op een kandidaat (Duarte) die heeft beloofd via onderhandelingen met de guerrillabeweging een eind te maken aan het geweld, of op de man die zegt dat hij nooit met „communisten" zal praten en de guerrillabeweging zal vernietigen.

Volgens alle voorspellingen kan Napoleon Duarte rekenen op minstens zestig procent van de stemmen en wordt hij dus het nieuwe staatshoofd. Hij zal dan de opvolger worden van Alvaro Magana, die in 1982 als waarnemend president werd aangewezen na verkiezingen voor een grondwetgevende vergadering.
De Centrale Kiesraad zegt inmiddels maatregelen te hebben genomen die de chaos en fraude van de eerste verkiezingsronde moeten voorkomen. De voorzitter van de Kiesraad, Armando Rodriguez Equizabal, verklaarde dan ook dat hij elke eis de verkiezingen ongeldig te verklaren zal verwerpen. Equizabal zegt te te vrezen dat de verliezende partij de winnaar toch van fraude zal beschuldigen. In de eerste ronde zijn volgens de voorzitter van de Kiesraad 142.000 stemmen op frauduleuze wijze uitgebracht, vooral door corrupte partijfunctionarissen.
Bovendien stonden toen mensen, die bij niet stemmen een boete riskeerden, soms uren in de rij om vervolgens te constateren dat stembussen of stembiljetten niet waren aangekomen. Door administratieve chaos konden 400.000 mensen hun stem niet uitbrengen. Problemen ontstonden onder meer, doordat het nummer op de speciale identiteitskaarten van kiezers soms niet correspondeerde met het nummer op de kieslijsten. Volgens de kiesraad zijn nu ruim 80.000 correcties op de kieslijsten aangebracht.



ROBERTO D'AUBUISSON
...vrijwel kansloos...

NAPOLEON DUARTE
...leger op achtergrond..

Voor de VS doemen weer problemen op

Felle campagne

Duarte (59) en D'Aubuisson (40) hebben een felle campagne gevoerd, waarbij men elkaar uitmaakte voor „communist" en „nazi". Afgelopen week verscheen in het blad van de christendemocratische partij (PDC) een advertentie met het partijsymbool, een vis, en daarnaast een doodskop met het kapsel van D'Aubuisson. „Een stem voor ARENA is een stem voor de dood", aldus de christendemocraten, die daarmee de banden onderstrepen die volgens velen bestaan tussen D'Aubuisson en de rechtse doodseskaders.

D'Aubuisson heeft voorspeld dat het geweld in El Salvador zal toenemen, als Duarte wordt gekozen. Hij rekent Duarte en zijn partij gemakshalve tot de communisten, wat weinig goeds beloofd gezien de leuze van de ARENA-aanhangers dat de communisten in El Salvador „hun verdoemenis tegemoet gaan".
De hevige woordenstrijd weerspiegelt de scherpe maatschappelijke tegenstellingen in El Salvador, die volgens de meeste waarnemers ten grondslag liggen aan het politieke geweld dat het land al meer dan vijftig jaar teistert. Juist deze tegenstelling heeft het tot nu toe onmogelijk gemaakt het geweld te beëindigen. Velen, onder wie de aartsbisschop van San Salvador, mgr Rivera y Damas, benadrukken dan ook keer op keer dat verkiezingen niet het enige instrument kunnen zijn om vrede te bereiken in het land.

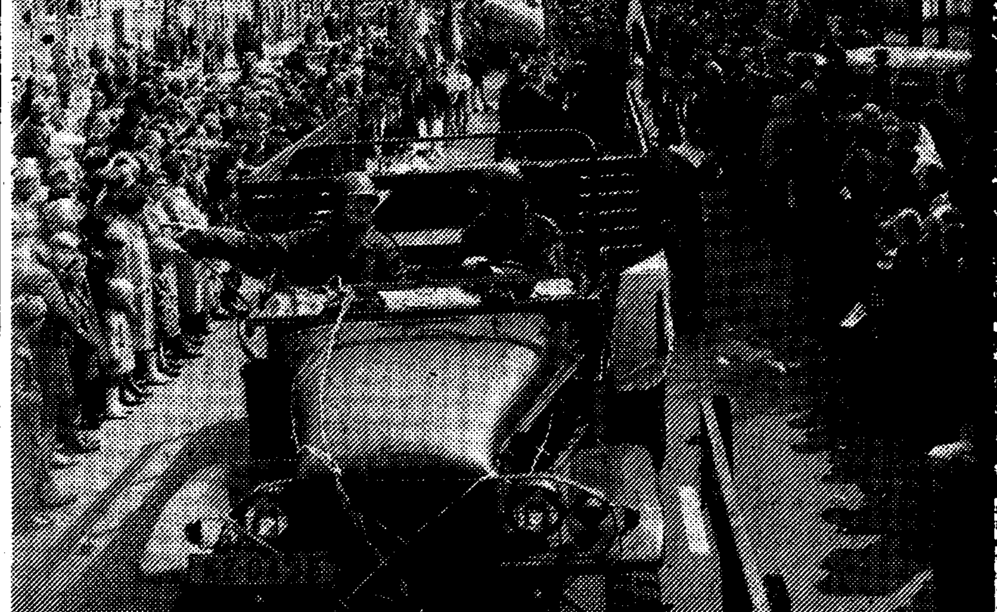
Duarte die als gematigd geldt, heeft sociale en landhervormingen aangekondigd die zodanig zijn, dat de guerrillabeweging volgens hem geen reden heeft nog langer te vechten voor wat zij ziet als sociale, economische en politieke gelijkheid. De christendemocraat zal echter stuiten op de bezittende elite die ultra-rechts steunt en zich tegen elke hervorming verzet. Politieke waarnemers wijzen in dit verband op de ervaringen tussen 1980 en 1982, toen Duarte als leider van een junta hervormingen wilde doorvoeren en extreem-rechts antwoordde met moorddadig geweld van doodseskaders, waarvan vakbondsleiders, boeren en zelfs aartsbisschop Romero het slachtoffer werden.

Daarnaast is er nog het leger dat de politiek in El Salvador al een halve eeuw domineert en dat de manoeuvreerruimte van Duarte, indien hij mocht worden gekozen, zal beperken. Verschillende media hebben gemeld dat een commissie van het Salvadoraanse oppercommando al een brief heeft opgesteld voor de nieuwe president, waarin hem te verstaan wordt gegeven dat hij zich niet met militaire zaken moet bemoeien. Ofschoon de legervoorlichting het bestaan van de brief heeft ontkend, zeggen hoge officieren dat het leger wel degelijk de rol van een toekomstig president heeft omschreven. „Het leger is het erover eens dat hetstaatshoofd zich niet moet inlaten met militaire kwesties", zo verklaarde een provinciaal commandant, kolonel Jorge Adalberto Cruz.
Volgens Salvadoraanse politici valt onder de term „militaire kwesties" ook het onderhandelen met de guerrillabeweing. Een Europese diplomaat in San Salvador verklaart: „Wat het leger heeft gedaan, is de aanstaande president zeggen dat hij het land niet kan leiden tegen de wil van de militairen in. De brief is duidelijk gericht aan Duarte".
Een doorgewinterde Latijnsamerikaanse ambassadeur onderstreept: „Wie er ook wint, niet hij zal de toekomst van het land bepalen. Deze zal worden bepaald door de oorlog. De oorlog heeft gevolgen voor de economie en deze op zijn beurt weer voor de politiek. En de oorlog wordt gevoerd door het leger". Eventuele gematigde krachten in het leger staan bovendien onder druk van de doodseskaders.

Relatie tot VS

Volgens politieke waarnemers levert zowel een overwinning van Duarte als van D'Aubuisson problemen op voor Washington, dat sinds de verkiezing van president Reagan in 1981 al voor een miljard dollar economische en militaire hulp aan El Salvador heeft verstrekt. Indien Duarte president wordt, zal dit waarschijnlijk leiden tot een toename van de rechtse terreur, wat problemen kan geven in het Congres bij een beslissing over voortzetting van de militaire steun. Volgens westerse diplomaten heeft het State Department al een programma opgesteld voor een bezoek van Duarte aan Washington, dat is bedoeld om het Congres gunstig te stemmen.

In het geval van een, overigens onwaarschijnlijke, overwinning voor D'Aubuisson is de kans groot dat het Congres de hulpkraan geheel dichtdraait, omdat het deze ultrarechtse politicus verantwoordelijk houdt voor talloze schendingen van mensenrechten. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat een overwinning van D'Aubuisson tot een opstand van het leger leidt, indien dit verstoken zou blijven van Amerikaanse hulp in de strijd tegen de guerrillabeweging.
Het Salvadoraans verzet boycot, zoals bekend, de verkiezingen. Het meent dat een kandidatenlijst van de verzetsbeweging als een dodenlijst zou fungeren. Het verzet heeft overigens herhaaldelijk voorstellen gedaan te onderhandelen over een regering op brede basis. De Salvadoraanse regering heeft zich echter steeds op het standpunt gesteld dat het verzet zich „niet mag invechten in de macht". De guerrillabeweging heeft net als voor de eerste verkiezingsronde bij gewapende acties identiteitskaarten van kiezers in beslag genomen. In gebieden in het oosten en noorden, die door het verzet worden gecontroleerd, kan veelal niet worden gestemd. Het Salvadoraanse leger is aan de vooravond van de verkiezingen een offensief begonnen tegen de guerrillastrijders.



● *Canadese bevrijders in Amsterdam.*

Manifestaties opgezet rondom drie hoogtepunten

Uitvoerige herdenking van de bevrijding

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Met tientallen plechtige, soms spectaculaire manifestaties zal van juni aanstaande tot begin mei volgend jaar worden herdacht dat 40 jaar geleden de bevrijding van de nazi's op gang kwam en werd voltooid. Daaraan zullen in deze periode veel meer oud-strijders van de toenmalige geallieerde strijdkrachten deelnemen dan bij vroegere gelegenheden. In Arnhem wordt op 23 september de Poolse kardinaal Josef Glemp verwacht om deel te nemen aan een herdenkingsdienst voor de Polen, die bij de slag om Arnhem het leven lieten.

De coördinatie van de meeste activiteiten ligt bij het ministerie van defensie. Volgens kolonel Arie de Jong van de Koninklijke Luchtmacht is voor 40 jaar gekozen, omdat er over tien jaar vermoedelijk nog te weinig Nederlanders in leven zullen zijn, die zich deze fase van de oorlog uit eigen belevenis weten te herinneren. „Het wordt voor veel van deze mensen de laatste keer dat zij het kunnen meemaken", aldus De Jong.
De reeks herdenkingen is opgezet rondom drie hoogtepunten. Het zijn de landing in Normandië van 6 juni 1944, de bij Arnhem mislukte operatie Market-Garden van 17 tot 26 september 1944 om in één klap Breda, Eindhoven, alsmede de waterkruisingen bij Veghel, Grave, Nijmegen en Arnhem in handen te krijgen, en de uiteindelijke bevrijding, toen op 5 mei 1945 de Duitse troepen in Nederland capituleerden.

De herdenking van de invasie in Normandië geschiedt op initiatief van de Franse regering. De plechtige herdenking die op 5, 6 en 7 juni aanstaande wordt gehouden aan de vijf kustgedeelten waar de geallieerden in 1944 zijn geland (Gold, Juno en Sword ten oosten van Arromanches, Omaha Beach tussen Arromanches en Pointe du Hoc, Utah Beach op de oostkust van het schiereiland Cotentin) wordt bijgewoond door koningin Beatrix en minister De Ruiter van Defensie, door president Reagan en de Britse premier Thatcher en vele anderen. De Franse president Mitterrand treedt op als gastheer.

In Nederland worden van 14 tot 25 september in het zuidoosten ten minste 25 manifestaties gehouden in het kader van de Market-Garden-herdenking. Daartoe behoort ook de komst van een delegatie oud-strijders van de 102e Amerikaanse infanteriedivisie naar Heerlen op 17 september en volgende dagen.
Van 21 tot 23 september vindt in Arnhem een reünie plaats van Britse en Poolse luchtlandingsveteranen. Op 22 september is er op de Ginkelse heide, tussen Wolfheze en Ede, een luchtlanding vanuit Hercules-transportvliegtuigen, en de volgende dag is er de al genoemde herdenking met als voornaamste gast de Poolse kadinaal Glemp. In oktober en november zullen herdenkingsfeesten worden gehouden in Den Bosch, Breda, Serooskerke en Veere.

Eind 1944 ontstond in het door de Duitsers bezette en geterroriseerde westen van het land enorme hongersnood. Niet als gevolg van de spoorwegstaking zoals de nazi-propaganda wilde doen geloven (de staking was opgedragen door de Nederlandse regering in Londen), maar doordat de Duitsers als represaille voor deze staking de binnenvaart verboden. De hongersnood veroorzaakte tienduizenden doden en leidde ertoe dat de geallieerden, na geheim overleg met de Duitsers, toestemming kregen om eind april 1945 op een aantal plaatsen in het westen voedselpaketten te droppen. In totaal zijn er 15 tot 20 van deze droppings geweest, „Operatie Manna", de meeste voor de grote steden.

Sommige kwamen op de verkeerde plaats, omdat de voedselpakketten niet even gemakkelijk uit de bommenwerpers vielen als bommen. Zo kwamen bij Breukelen voedselpaketten terecht die volgens kolonel De Jong eigenlijk bestemd waren voor Hilversum en Utrecht.

Van 27 april tot 3 mei volgend jaar zal een aantal van deze voedseldroppings worden herhaald. Dat is niet voor het eerst. Wel zullen er dit keer behalve Britse, ook Amerikaanse vliegers aan deelnemen. Voorts zal worden getracht zoveel mogelijk dezelfde typen vliegtuigen in te zetten als toen, Britse Lancasters en de Amerikaanse Boeing B-17.

Voor de uiteindelijke herdenking van Nederlands bevrijding, op 4 en 5 mei volgend jaar, wordt het programma opgezet door het Nationaal Comité Bevrijding. Het wordt ingesteld door het kabinet. Voorzitter wordt staatsraad C. van Lier. Zoals in 1980 Amsterdam het centrale punt voor deze bevrijdingsherdenking was, wordt dat in 1985 Rotterdam.

EOC-marathon om verscheidene redenen van groot belang

In Stockholm is 't wachten op een stap van de Sovjets

Van de redactie buitenland

HEERLEN – Na een onderbreking van bijna twee maanden wordt dinsdag in Stockholm de Europese Ontwapeningsconferentie (EOC) hervat. De eerste ronde van 17 januari tot 16 maart leverde veel woorden op maar geen resultaten. De Sovjetunie heeft officieel zelfs nog geen voorstellen ingediend. Westerse diplomaten hopen dat Moskou dit verzuim in de komende gespreksronde zal goedmaken, opdat dan het echte onderhandelen zal kunnen beginnen.

Deelnemers aan de EOC zijn de VS, Canada en alle Europese landen behalve Albanië. In de eerste fase van de conferentie wordt nog niet zozeer gesproken over ontwapening alswel over maatregelen ter versterking van het vertrouwen en de veiligheid op het Europese continent. Via die maatregelen (CSBM's volgens de Engelse afkorting) hoopt men de kans op een verrassingsaanval te verkleinen. Ook wil men Vet risico verminderen dat een conflict uit de hand loopt en onbedoeld uitmondt in een oorlog.

Pakket

De NAVO heeft een voorstellenpakket van zes punten op tafel gelegd. Ze stelt onder meer voor informatie uit te wisselen over de structuur van elkaars strijdkrachten. Verder wil zij dat grote militaire oefeningen ruim van te voren worden aangemeld. Ook wordt een verbetering van de communicatielijnen bepleit.
Het Oostblok heeft zeer terughoudend gereageerd op de westerse ideeën. Het waarschuwt ervoor dat het Westen niet moet proberen langs deze weg „door de schutting te gluren". De Sovjetunie en haar bondgenoten hebben laten blijken veel meer te voelen voor niet-aanvalsverdragen en kernwapenvrije zones als instrumenten om het vertrouwen tussen de Europese landen te bevorderen.
Het westen is op zijn beurt nauwelijks geporteerd voor dergelijke, zoals het zelf zegt, ambitieuze projecten. „Declaratoir en niet-afdwingbaar", zo luidt het oordeel van de westerse landen, die meer heil zien in hun kleinschaliger aanpak.

Afwachten

In de eerste gespreksronde zijn de standpunten niet tot elkaar gekomen. Volgens een Nederlandse diplomaat is nu de vraag interessant of de Sovjetunie haar officiële voorstellen binnenkort zal presenteren en of zij daarin een stap in de richting van de NAVO-voorstellen zal doen.

Als Moskou een gebaar maakt, dan zal dat volgens de westerse verwachting waarschijnlijk gebeuren inzake het vooraf aanmelden van troepenmanoeuvres. „Op dat gebied zal waarschijnlijk de meeste vooruitgang kunnen worden geboekt" in de volgende ronde, zo zei de Amerikaanse delegatieleider op de EOC, James Goodby, onlangs. Hij baseerde zich daarbij op zijn ervaringen in de eerste maanden.
Op grond van de Slotakte van Helsinki moeten in Europa manoeuvres van meer dan 25.000 man 21 dagen van te voren worden aangekondigd. De NAVO wenst die termijn te verlengen tot 45 dagen en het getal van 25.000 man te verlagen, zodat meer oefeningen onder de meldingsplicht zullen vallen. Dit alles om misverstanden te voorkomen, als in grensgebieden op een bepaald moment een groot aantal troepen verschijnen.
Dat er de komende maanden vorderingen zouden kunnen worden geboekt, is overigens nog verre van zeker. Er ligt nog altijd een – wat vage – verklaring van Sovjet-diplomaten dat er eerst overeenstemming moet komen over een niet-aanvalsverdrag alvorens er verder kan worden gepraat.

Marathon

De 35 deelnemende landen hebben trouwens nooit het idee gehad dat het karwei in Stockholm snel geklaard zou zijn. De eerste fase duurt zeker tot eind 1986, en westerse diplomaten houden er rekening mee dat de conferentie tot ver in de jaren negentig zal voortduren en wellicht zelfs het begin van de 21e eeuw zal mogen meemaken.
Niets voor niets verwees Goodby recentelijk meermalen naar de EOC als een soort „worsteling", die veel tijd in beslag neemt. Zoals alle bijeenkomsten in het kader van de CVSE (Conferenties over Veiligheid en Samenwerking in Europa). De conferentie in Stockholm is overigens niet alleen om zijn inhoud van belang, maar ook als communicatiekanaal tussen Oost en West. Naast de EOC zijn er op dit moment nog twee andere fora waar de NAVO en de landen van het Warschau-pact overleggen over militaire zaken. Dat zijn het MBFR-overleg in Wenen, waar gesproken over troepenvermindering in Centraal-Europa, en de VN-Ontwapeningsconferentie in Genève, waar druk onderhandeld wordt over een alomvattend verbod op chemische wapens.

Impasse

Daarentegen is over de nucleaire onderhandelingen tussen de VS en de Sovjetunie voorlopig (?) het doek gevallen. Moskou brak het overleg over de strategische bewapening (START) en de Euroraketten (INF) uit protest af na de komst van de eerste nieuwe Amerikaanse raketten naar West-Europa.

Het mandaat voor de EOC, dat is opgesteld door de Madrileens CVSE-conferentie, sluit niet uit dat in Stockholm overlegd wordt over kernwapens. Maar waarschijnlijk is het niet, omdat de westerse landen er op tegen zijn. De conferentie kan echter wel zorgen voor de instrumenten die de kans op een oorlog – dus ook van een kernoorlog – verkleinen.

Bij gemeenteraadsverkiezingen

Labour boekt winst; Thatcher verliest

Van de redactie buitenland

LONDEN – De gemeenteraadsverkiezingen in verscheidene delen van Groot-Brittannië hebben succes voor links te zien gegeven. Na het bekendworden van de meeste uitslagen was het volgende beeld: Labour heeft zich goed hersteld na de verpletterende nederlaag in de Lagerhuisverkiezingen van vorig jaar, de Conservatieven van premier Margaret Thatcher moesten nu genoegen nemen met enige schrijnende nederlagen. De Alliantie van Liberalen Sociaaldemocraten weerde zich goed.

Er werd donderdag ook gestemd voor drie vacante Lagerhuiszetels. Daarbij déden zich geen verschuivingen voor. De districten Surrey South-West en Stafford bleven in handen van de Conservatieven. Voor het district Cynon (in Wales) komt opnieuw een Labour-man in het parlement. De kandidaten van de Alliantie haalden het niet in geen van de drie districten, maar voor een deel waren er sensationele tweede plaatsen voor hen weggelegd.

De verkiezingen van donderdag vormden de eerste grote test voor de nieuwe Labour-leider Neill Kinnock. Uitgerekend op de vijfde verjaardag van Thatchers ambtsaanvaarding heroverde zijn partij verscheidene belangrijke gemeenten op de Conservatieven. Daartoe behoren de op twee na grootste Britse stad Birmingham, de handelsstad Bristol, de havenstad Southampton en de Schotse hoofdstad Edinburgh.

De met bijzondere spanning tegemoetgeziene verkiezingen in de industrie- en havenstad Liverpool leverden een duidelijke meerderheid op voor Labour en haar uiterst linkse vleugel. Het gemeentebestuur van het falliete Liverpool weigert zich sinds enige tijd te schikken naar door Londen gelaste bezuinigingen op de stadsbegroting. Als gevolg daarvan dreigt een ernstig constitutioneel conflict.

Londen ontkent categorisch

Libiërs melden wapenvondst in Britse ambassade

Van de redactie buitenland

TRIPOLI – Libië zegt wapens te hebben gevonden in de Britse ambassade in Tripoli. De vondst werd bevestigd door de Italiaanse ambassadeur. Maar in Londen werd de beschuldiging „categorisch" tegengesproken door het ministerie van buitenlandse zaken.

Het Libische televisiejournaal meldde in de nacht van donderdag op vrijdag dat de Libische politie bij het doorzoeken van de Britse ambassade was gestuit op een kluis die wapens bleek te bevatten. De kluis was opengebroken in het bijzijn van twee Italiaanse diplomaten, zo bevestigde de Italiaanse ambassadeur in Tripoli, Alessandro Quaroni. Volgens de Italianen bevatte de kluis vijf pistolen, een hoeveelheid munitie (9 mm en 32 mm), twee dozen met traangascylinders en 20 gasmaskers.

In Londen werd door een regeringsfunctionaris gesuggereerd dat de Libiërs de wapens zelf in de kluis hebben gelegd. Een soortgelijke beschuldiging uitte de Libische leider Gaddafi, nadat de Britse politie deze week in de Libische ambassade in Londen een hoeveel wapens had aangetroffen.

„Belachelijk"

Italiaanse diplomaten hebben de Libische politie steeds vergezeld bij het doorzoeken van de Britse ambassade, dat afgelopen maandag begon. De sleutels van de ambassade zijn ook steeds in het bezit van de Italianen gebleven sinds de Britten vorige week vertrokken na het verbreken van de betrekkingen tussen Groot-Brittannië en Libië. Italië behartigt nu de Britse belangen in Tripoli.

De genoemde Britse regeringsfunctionaris verklaarde dat het door de Libiërs gehuldigde beginsel van wederkerigheid nu „aan het belachelijke" begint te grenzen. „De Italiaanse vertegenwoordiger was donderdag tot twee uur in de ochtend (bij de Britse ambassade) aanwezig en keerde zoals afgesproken terug om negen uur 's morgens. Op dat moment trof hij geen Libiërs aan om hem te ontvangen. Vervolgens werd hij om vijf uur 's middags ontboden om getuige te zijn van de vondst. We nemen dus duidelijk aan dat de pistolen en munitie tijdens zijn afwezigheid zijn neergelegd", aldus deze bron.

Volgens diplomatieke bronnen in Londen heeft de Brits regering Libië inmiddels gevraagd de serienummers van de wapens op te geven.

Veel vakantiegangers boeken in vrij laat stadium

Meer Nederlanders naar buitenland

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Meer Nederlanders dan ooit hebben plannen om dit jaar hun zomervakantie in het buitenland door te brengen. Er zijn geen aanwijzingen dat men plannen heeft op vakantie meer te bezuinigen dan in 1983. Deze voorlopige conclusies blijken uit opinie-onderzoek van de Nederlandse Stichting voor Statistiek, gehouden bij 950 mensen.

Ruim een kwart van de Nederlanders van 18 jaar en ouder die vorig jaar in binnen- of buitenland op vakantie gingen, was niet geheel tevreden over de beleefde vakantie. Tussen 50 en 60 procent van de vakantiegangers beleefde in 1983 tijdens de zomervakantie grotere of kleinere ongenoegens.

Volgens het onderzoek hadden in januari van dit jaar belangrijk meer mensen dan vorig jaar het plan met vakantie naar het buitenland te gaan. De plannen voor binnenlandse vakanties bleven op hetzelfde niveau. In januari hadden belangrijk minder mensen dan een jaar eerder vakantie al geheel gearrangeerd (24 tegen 35 procent). Er zijn geen aanwijzingen dat men het plan heeft op vakantie meer te bezuinigen dan in 1983.

Stijging

De NSS tekent hierbij aan dat men met het doen van vakantievoorspellingen op basis van in januari gepleegd onderzoek voorzichtig moet zijn. Speciaal korte vakanties kunnen op dat tijdstip nog moeilijk worden overzien. Niettemin lijkt het erop dat de belangstelling voor buitenlandse vakanties sterk stijgt. Ervaringen van reisagenten lijken deze gang van zaken te bevestigen.

De beoordelingen over de vakantie die men in 1983 had, vielen over het algemeen positief uit. Als (erg) prettig waardeerde 64 procent van de ondervraagden hun vakantie; als „de meest geslaagde die ik ooit had" 13 procent; tamelijk prettig of niet prettig antwoordde 23 procent. Uit vragen over beleefde „ongenoegens" bleek dat niet meer mensen die uit het buitenland rapporteerden, maar wel vaker.

Laat

Uit vergelijking met vorige onderzoeken blijkt dat minder mensen geen vakantie zullen hebben dan vorige jaren. Van de reisindustrie is vernomen dat steeds meer mensen wachten met boeken tot een laat tijdstip; wellicht in de hoop te kunnen profiteren van reducties. Als de plannen voor 1983 en 1984 worden vergeleken, is dit gedrag in het onderzoek te zien.

Van degenen die in januari 1984 hun vakantieplannen al hadden geregeld, zei 29 procent op de een of andere wijze op de vakantie te hebben bezuinigd; in 1983 was dat 33 procent. Evenals vorig jaar zegt ongeveer de helft van de groep die wel vakantieplannen heeft, maar nog niets regelde, te zullen bezuinigen op de vakantie.

Paus in Kwangju

Paus Johannes Paulus II heeft gisteren in de Zuidkoreaanse stad Kwangju de slachtoffers herdacht van de volksopstand die daar vier jaar geleden plaatsvond. Tegelijkertijd riep hij de nabestaanden en vrienden van de slachtoffers tot verzoening op. Hij sprak op de tweede dag van zijn bezoek aan Korea in een stadion, waar 70.000 gelovigen hem aanhoorden. Op 18 mei 1980 was de stad in opstand gekomen tegen het pas ingestelde regime van de huidige president Chun Doo Hwan die Zuid-Korea met harde hand regeert. Na een week werd de opstand door parachutisten neergeslagen. Bij de bloedige gevechten vielen volgens regeringscijfers 189 doden, volgens onofficiële bronnen waren het er veel meer. De paus zei begrip te hebben voor de diepe wonden, die „de jongste tragische gebeurtenissen" in deze stad hadden nagelaten. „Vanuit puur menselijk standpunt zijn deze slechts moeilijk te verwerken," aldus de paus. Tegen de wens van de plaatselijke autoriteiten, maar op verzoek van de Kerk, maakte de paus tijdens zijn rondreis door de stad gebruik van de hoofdstraat, waar in 1980 de meeste doden vielen. Dinsdag vonden er in Kwangju geen demonstraties plaats.



Foto: Paus Johannes Paulus II nadert in Kwangju het Mudungstadion, waar hij onder massale deelneming een mis opdroeg.

Rijbewijs toch maar afgegeven

Van de redactie binnenland

DORDRECHT – De verkeersborden in Dordrecht zien er volstrekt anders uit dan die in Eindhoven. Dat was de mening van de 82-jarige Eindhovenaar A.P. toen hij donderdagmiddag door de politie werd aangehouden, terwijl hij tegen de rijrichting in reed. Niet alleen zien de verkeersborden er in Dordrecht heel anders uit, maar ze zijn bovendien bar slecht te lezen, voegde de man de politie toe.

DEZE nam de bejaarde maar mee naar het bureau, waar hij een kopje koffie kreeg. De automobilist nam daarop afscheid van zijn rijbewijs door het vrijwillig in te leveren.

IN de politie-auto is hij vervolgens bij het centraal station afgezet, waar hij de trein naar huis nam. Tegen de man is geen proces-verbaal opgemaakt.

CIA betrokken bij aanvallen op Nicaragua

Van de redactie buitenland

NEW YORK – Amerikaanse functionarissen hebben voor de eerste maal toegegeven dat de CIA direct betrokken is geweest bij luchtaanvallen in Nicaragua en anti-Sandinistische rebellen heeft gedwongen de verantwoordelijkheid op zich te nemen. Dit heeft de New York Times gemeld.

Het zou gaan om twee luchtaanvallen op 2 februari tegen een radiozender die door Salvadoraanse guerrillastrijders zou worden gebruikt voor hun uitzendingen van radio „Venceremos", en tegen een militair kamp in de noordwestelijke provincie Chinandega. Bij de bombardementen kwamen vier Nicaraguanen om het leven. De Amerikaanse regering had tot nu toe niet erkend direct betrokken te zijn bij de luchtaanvallen. Door de Amerikaanse geheime dienst CIA gesteunde Nicaraguaanse rebellen zeiden verantwoordelijk te zijn voor de aanvallen. Vorig weekeinde vertelden rebellen tegen Amerikaanse Congresafgevaardigden dat zij door de CIA waren opgedragen de verantwoordelijkheid op zich te nemen, ondanks het feit dat hun organisatie geen rol had gespeeld bij de aanvallen. De Congresleden zeiden dat door de CIA opgeleide militairen, vooral Salvadoranen, de bombardementen hadden uitgevoerd vanaf bases in Honduras en El Salvador, aldus de New York Times.

Vierde uitstapje van kosmonauten in Saljoet-7

Van de redactie buitenland

MOSKOU – De Sovjet-kosmonauten Leonid Kizim en Vladimir Solovjov hebben gisteren voor de vierde maal binnen twaalf dagen een ruimtewandeling gemaakt. De bemanningsleden van het ruimtestation Saljoet-7 monteerden onder meer een tweede reserveleiding, zo meldde het persbureau Tass. Het derde bemanningslid Oleg Atkov volgde de verrichtingen van zijn collega's op een monitor.

De drie kosmonauten verblijven thans 85 dagen in de ruimte. Volgens Tass staan nog meer ruimtewandelingen op het programma.

Doodsoorzaak David Kennedy niet openbaar

Van de redactie buitenland

WEST PALM BEACH – Een Amerikaanse rechter heeft geweigerd de resultaten vrij te geven van de lijkschouwing die is verricht op David Kennedy. Deze 28-jarige zoon van wijlen senator Robert Kennedy werd vorige week dood aangetroffen in een hotel in Palm Beach.

Onder de wetten van Florida kunnen autopsierapporten vastgehouden worden, als er een gerechtelijk onderzoek gaande is naar de oorzaak van de dood. Bij een eerste onderzoek van het lijk van Kennedy werden sporen van cocaïne en het pijnstillende middel demarol aangetroffen. Maar de precieze doodsoorzaak zal niet openbaar worden gemaakt, voordat het gerechtelijk onderzoek is voltooid, zo besliste de rechter. In welingelichte kringen werd vernomen dat de politie op zoek is naar een man die Kennedy de cocaïne zou hebben verkocht.

Eelco Brinkman is wel keurig in de hoek gezet, maar...

Kamer zelf zal leven ook moeten beteren

Van de redactie binnenland

Zelden zal een minister zich zo ongemakkelijk hebben gevoeld in de vergaderzaal van de Tweede Kamer als Elco Brinkman afgelopen donderdag. Als een kostschooljongen (gestoken in blauwe blazer en grijze pantalon) zat hij erbij terwijl zijn 'baas', premier Ruud Lubbers, hem publiekelijk een standje toediende.

De 'Benjamin van het kabinet' had de ergernis van de bovenmeester gewekt met zijn interview in Vrij Nederland, waarin hij zich met een reeks van uitspraken laatdunkend had uitgelaten over de werkwijze van de Tweede Kamer. De volksvertegenwoordiging weet nauwelijks wat het volk wil, werkt niet doelmatig, houdt zich teveel met details bezig en moet wat meer respect hebben voor ministers, zo laten de parmantigheden van Brinkman zich samenvatten.

De minister had al gemerkt dat de Kamerleden zelf zijn 'kanttekeningen' (een geliefde uitdrukking van Brinkman) helemaal niet leuk vonden. Nog voor Vrij Nederland in de kiosk lag, had hij al pinnige schriftelijke vragen van het PPR-kamerlid Lankhorst op zijn bureau. Daarna hebben vertegenwoordigers van alle fracties lucht gegeven aan hun verontwaardiging over Brinkmans boutade. Omdat een oppositieleider zo'n kans om een minister op zijn nummer te zetten niet mag laten lopen, kwam het zelfs tot een echt debat.

Aanstichter was PvdA-leider Joop den Uyl, die donderdag niet de minister maar de premier zelf ter verantwoording riep, want hij nam het hoog op. Niet dat hij zich beledigd voelde of ergerde aan de hoogmoed die onmiskenbaar doorklonk in Brinkmans interview. „Als de jongste minister de grootste broek aantrekt, heeft hij daar zelf de meeste last van", zo diende hij de minister toe, die mèt de minister-president naar de interpellatie was gegaan, zonder dat de Kamer daarom had gevraagd. Nee, het ging Den Uyl om de plaats van de Tweede Kamer in het Nederlands staatsbestel. Fijntjes zette hij uiteen dat we hier te maken hebben met de 'gekozen volksvertegenwoordiging' en dat de minister uiteindelijk volstrekt afhankelijk is van de meerderheid van de Kamer.
Uit de woorden van Brinkman had Den Uyl geconcludeerd dat déze minister dat niet goed had begrepen. Die had immers juist de Kamer gevraagd „meer respect" te hebben voor besluiten van de minister. De vragen van Den Uyl aan Lubbers kwamen er op neer of de minister-president zijn collega even wilde uitleggen wat de positie van de Kamer tegenover de regering is.

Nou, dat wilde Lubbers wel. Hij verklaarde het 'volstrekt oneens' te zijn met de inhoud van Brinkmans uitlatingen. Bovendien vond hij het totaal niet tot de taak van de minister behoren om kritiek te oefenen op de werkwijze van de Kamer.

**Tenslotte zag hij in dergelijke, niet gefundeerde kritiek zelfs gevaar, omdat zij goed past in de kraam van anti-parlementaire stromingen die er ook in Nederland bestaan.
In tweede termijn onderstreepte hij nog eens dat hij 'ondubbelzinnig afstand wenste te nemen' van Brinkmans opvattingen.**

Harder kon het niet en Brinkman restte weinig anders dan te verklaren dat hij het nooit weer zou doen. Uiteraard rees Caarna de vraag of een premier een minister die hij van zoveel politiek onbenul beschuldigt, wel kan handhaven. De fout van Den Uyl was dat hij die vraag (zij het veel voorzichtiger geformuleerd) tenslotte ook hardop stelde. Daarop moest Lubbers wel antwoorden dat volgens hem de blunder van Brinkman geen blijvende schade heeft aangericht aan de relatie tussen parlement en kabinet. Dat gaf Brinkman aan het eind van het debat nog een beetje lucht. Tot dat moment moet hij toch de indruk hebben gehad alleen nog maar minister te zijn, omdat vervanging zo'n rompslomp geeft.

Lubbers' taxatie over die schade is natuurlijk te optimistisch. Brinkman heeft zichzelf met zijn interview lelijk in de buik gebeten. Tot in lengte van jaren zal hem worden nagedragen dat hij op zijn minst de schijn heeft gewekt het wezen van de parlementaire democratie niet te doorgronden. Een lelijke deuk in zijn reputatie, die overigens nog voor een groot deel moet worden gemaakt.

Erg

Wat hem persoonlijk erg dwars moet zitten, is dat hij zich nu zelf voor lange tijd buiten een discussie heeft geplaatst, waaraan hij zo graag wil meedoen. Dat is de discussie over de verbetering van het bestuur van Nederland. Want alle zeeën van toorn en hoon die nu zijn uitgestort over Brinkmans hoofd, wissen niet weg dat er echt wel wat is aan te merken op de wijze waarop Nederland wordt bestuurd en de rol die het parlement daarin speelt.

De Kamer eist als gekozen volksvertegenwoordiging terecht de eerste plaats op in het bestel, maar dat geeft haar tevens de plicht voortdurend kritisch te kijken naar haar eigen functioneren. Gebruikt de Kamer haar macht zo goed mogelijk? Maakt ze op de meest doelmatige manier gebruik van haar bijzondere bevoegdheden? Is ze echt altijd bezig de belangen van de kiezers te behartigen, of glijdt ze ook wel eens af in politieke spelletjes waaraan dat volk helemaal geen boodschap heeft? Wie de politieke praktijk volgt, zal op zijn minst regelmatig twijfels hebben over die vragen.

Dat parlementaire debatten vaak erg lang duren omdat er zoveel fracties zijn en elke fractie recht van spreken heeft, kan het parlement moeilijk worden verweten. De Nederlandse samenleving wil kennelijk een veel-partijen-systeem en dat hebben predikers van de doelmatigheid te respecteren. Maar dat is geen rechtvaardiging van de lawine moties, waarmee debatten vaak eindigen en die tientallen schriftelijke vragen aan ministers en staatssecretarissen. Moties lijken vaak alleen maar ingediend te zijn voor de tribune en bij veel schriftelijke vragen ben je geneigd de indiener te wijzen op de telefoon.

Ondoelmatig

De behandeling van Brinkmans eigen Medianota is een goed voorbeeld van parlementaire ondoelmatigheid. Lange vergaderingen, onderhandelingen tussendoor, tientallen moties, dan weer wijzigingen daarop, ingewikkelde koehandeltjes van jij-dit-niet-dan-ik-dat-niet en zo verder. Kamerleden zullen zich toch zelf ook wel eens afvragen wat voor indruk dat maakt op die zo hoog geprezen kiezer?

Premier Lubbers legde deze week de Kamer uit hoe ze haar eigen bevoegdheden kan uithollen door bijvoorbeeld motie op motie te stapelen. Hij gaf Den Uyl grif toe dat zo'n motie „een uitspraak is van de Kamer en dus moet worden uitgevoerd". Maar er is een probleem, zo ging hij verder. „Het aantal moties is zo scherp toegenomen dat niet altijd meer duidelijk is wat de kracht is van zo'n kamer-uitspraak".

Brinkman had, zo legde hij uit, de Kamer graag wat suggesties willen doen over verbetering van haar werk. Maar Elco Brinkman is in de hoek gezet, de oren gewassen en keurig afgedroogd, met goedkeuring van de minister-president. De kamerleden zijn nu zelf aan de beurt om aan te geven hoe ze de feilen die aan hun werk kleven, denken aan te pakken.

Autoverkopen in Ver. Staten blijven stijgen

DETROIT – De automobielindustrie in de Verenigde Staten is in april blijven groeien. Hiermee werd de beste prestatie geleverd in vijf jaar, zo meldden de grote autobedrijven. Er werden de afgelopen maand 721.091 Amerikaanse personenauto's verkocht. In april 1983 werden er 576.688 automobielen aan de man gebracht.

Met de import meegerekend kwam de totale verkoop in april op 896.791 auto's (april vorig jaar 762.274). Ford sleet in de afgelopen maand 164.055 automobielen. In april 1983 waren dat er 117.282. General Motors kwam op een verkoop van 435.908 (354.804 vorig jaar). Ook Chrysler verkocht meer auto's in april van dit jaar. De omzet steeg hier van 78.355 naar 86.924. Volgens bedrijfsfunctionarissen tonen de gunstige resultaten de bereidheid en het vermogen van het publiek om te kopen.

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – Het Damrak heeft zich op de laatste dag van de week ondanks een lager Wall Street van een vriendelijke kant laten zien. De beurs put moed uit wat optimistische uitlatingen van de kant van onder meer het Centraal Planbureau. De actieve waarden noteerden tegen het middaguur bijna alle hoger. Ook de staatsfondsenmarkt gaf een licht stijgende tendens te zien.

Op de aandelenmarkt werden de uitzonderingen gevormd door Oce van der Grinten en de Amrobank. Oce moest f 1,20 prijsgeven op f 243 en Amro 30 cent op f 65,20. Bij de internationals boekte Akzo een winst van f 1,10 op f 94,80 en Unilever van f 2,30 op f 264,30. Philips was bijna f 1 beter op f 46,50, Hoogovens f 1,10 op f 50,50 en olies f 1,20 op f 158,30. KLM steeg f 2 naar f 175.

ABN en NMB konden beide f 1,50 bijboeken. Bij de verzekeraars ging Nationale Nederlanden voorop met een vooruitgang van f 2,50 op f 224. VNU werd f 3,30 duurder op f 157. Ook de bouwers en de scheepvaartfondsen boekten terreinwinst: Ahold was beleggers f 3,50 meer waard op f 191,50 en Gist Brocades ruim f 4 meer op f 140,60.

Lokaal

Op de parallelmarkt is vrijdag de handel in claims Grolsch begonnen. Deze claims geven recht op de aankoop van een certificaat van aandelen van de brouwerij tegen f 45. De adviesprijs van de claims werd steeds verder naar boven bijgesteld en vroeg in de midag lag de prijs op f 12.

De lokale markt gaf eenzelfde overwegend vriendelijk beeld te zien als de actieve sector. De Telegraaf, die een hoger dividend heeft aangekondigd, werd f 2 duurder op f 240. KBB werd nog eens f 1 hoger nu verhandeld op f 35 en Buhrmann Tetterode steeg nog eens f 2,60 tot f 72. Emba klom f 7 naar f 212 en Hagemeyer f 2 naar f 46. Vrij vast waren ook Twenthe, Rademakers en Nijverdal ten Cate.

Aan de andere kant zakte Vereenigde Glas f 6 naar f 377 en was Chamotte Unie weer f 1 lager op f 16 en nog steeds onverkoopbaar. Op de actieve markt brokkelde Oce later nog wat verder af. De markt hield zich echter verder vrij goed, waarbij de financiële fondsen gestaag bleven oplopen.

Ook op de Europese Optiebeurs was de stemming vast. Rond 12 uur waren er 5275 optiecontracten omgezet. Zeer actief was Akzo, gevolgd door Philips en Koninklijke Olie.

Asperges wachten op warmte

Spinazie en sla goedkoop

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Nu nog enkele dagen warmte en het Hooghuishoudelijk Gezag kan weer voor een redelijke prijs asperges serveren. De meibuien hebben de „koningin onder de groente" goed gedaan. Behalve warmte heeft zij ook veel water nodig. Gisteren werd in Grubbenvorst al 45 ton voor de klok gebracht. De prijs vooor de exportkwaliteit schommelde tussen f 8,50 en f 10,50 de kilo. De in de winkel en op de markt meest voorkomende sortering, de zogenoemde „twee grof", ging van f 5,00 tot f 5,50. Dat betekent dat de consument toch nog drie knaken tot een tientje betaalt.

Wie dit weekeinde goedkoop uit wil zijn moet sla en spinazie op zijn menu plaatsen. Een kropje sla lag gisteren rond twee dubbeltjes. Zo'n 1500 colli van 24 kilo sla draaiden door, omdat de minimumprijs van 15 cent niet werd gehaald. Voor spinazie was er een hoogste druk van f 0,33 de kilo. De knappiger ijsbergsla deed negen dubbeltjes per krop, andijvie tot f 1,00 de kilo.

„Stervensduur" blijven de peulen, die tot f 20,00 de kilo gingen.

Duur is ook het witlof, dat kleinverpakt zelfs nog f 5,00 de kilo kostte. Goedkoop onder de wintergroenten is de prei. De exportkwaliteit kostte f 0,65 tot f 0,85, de prei voor de binnenlandse markt vier dubbeltjes de kilo. Winterpeen blijft met zeven dubbeltjes tot een f 1,00 de kilo hoog scoren; verse bospeen kwam aan f 2,30. De koolsoorten brachten zes dubbeltjes tot een gulden de kilo op en voor verse spitskool betaalde de handel tot twee gulden. Koolrabi's kwamen aan zeven tot acht dubbeltjes per knol. Een bosje radijs kostte twee kwartjes.

Ofschoon er gisteren maar liefst een half miljoen komkommers voor de klok werden gebracht, lag de gemiddelde prijs nog op acht dubbeltjes. De prijs voor tomaten zakt. De ronde gingen van f 16,00 tot f 19,00 per bak van zes kilo, de vleestomaten tot f 21,00.

Rond de klok

Bij het fruit trok de prijs van de Golden Delicious aan tot f 1,00 de kilo. Van de Goldenmoeheid, die zich de laatste weken is gaan aftekenen, profiteren de buitenlandse appelen, die twee tot drie kwartjes meer komen dan het bewaarde inlandse oogst. Uit Australië en Nieuw Zeeland komt veel Cox's Orange Pippin, uit Zuid-Afrika de Groene Granny en uit Argentinië en Chili de roodbebloste Red Delicious.

De laatste peren blijven hoog scoren. Voor Conference werd zelfs f 1,80 de kilo betaald. Ook de aardbeien zijn goed prijshoudend. Voor een doosje van anderhalf ons werd nog grif f 1,50 betaald. Na Moederdag komen de aardbeien in tweeonsdoosjes aan de markt.

De totaalomzet tot en met 4 mei, in verhouding met 1983, steeg met 14 procent tot f 3.020.000,-.

Kremers opent Van der Graaf in Venlo

VENLO – Gouverneur dr. J. Kremers zal op 10 mei de officiële opening verrichten van de Venlose vestiging van transportbedrijf Van der Graaf Venlo BV. Dit transportbedrijf is onderdeel van Transportgroep Van der Graaf, een holding die 300 personeelsleden en 175 vrachtwagens omvat.

Chemische industrie wil andere aanpak van Winsemius

Probleem zure regen vergt andere aanpak

DEN HAAG – De chemische industrie in ons land vindt dat de overheid de zure regen vooral via maatregelen op energieterrein moet bestrijden. Het maatschappelijk energieverbruik moet daartoe drastisch worden verlaagd en er moet meer gebruik worden gemaakt van aardgas, LPG en kernenergie. Zulke onderdelen mist men in de plannen die minister Winsemius (milieu) onlangs heeft bekendgemaakt.

De Vereniging Nederlandse Chemische Industrie attendeert ook op het grote verschil in berekeningen dat nu bestaat. Winsemius heeft laten weten dat een schoonmaakoperatie bij een aantal verbrandingshaarden (verkeer, elektriciteitscentrales, industrie) ons land een half miljard gaat kosten. Eerder had echter de werkgeversorganisatie VNO aan de hand van een notitie van dezelfde bewindsman berekend dat zo'n schoonmaak 1,8 miljard gulden zou kosten. Afgezien van dit zeer opvallende verschil valt in de laatste notitie van Winsemius op, aldus de VNCI, dat er weinig nadruk ligt op een internationale aanpak van het probleem, omdat ons land veel meer zure regen ‚importeert' dan het zelf veroorzaakt.

Wat de chemische industrie vooral mist in Winsemius' opzet is het element van de energievoorziening. De voorgestelde maatregelen, zoals vermindering van uitworp van ammoniak en stikstof, zullen verschuivingen teweegbrengen waardoor de energieprijs en grondstofprijzen voor de chemische industrie stijgen en wellicht een stuk marktverlies optreedt.

Extra belasten van het stoken van relatief goedkope steenkool, vooral in elektriciteitscentrales, zal de vraag naar olie weer doen stijgen als alle westerse landen een zelfde aanpak nastreven. Voor Nederland betekenen hogere olieprijzen bovendien verslechtering van de betalingsbalans.

Ook zal de olievraag stijgen door het voorschrijven van een katalysator op automotoren, die het benzineverbruik met 10 tot 15 procent doet toenemen. Hoger benzineverbruik betekent ook een verhoogde vraag naar andere olieprodukten die tegelijk grondstof voor de chemische industrie zijn. Daarvan gaat weer een opwaartse druk uit op de grondstofprijzen, vreest de VNCI.

Duurder autorijden betekent minder vraag naar auto's en juist de automobielindustrie is een zeer belangrijke afnemer van de chemische industrie. Met stimulering van processen die het energieverbruik verminderen of schonere uitlaatgassen opleveren zullen zowel economie als milieu zijn gediend, zo stelt de chemische industrie in deze reactie.

Gokje in het groot

ATLANTIC CITY – Een gokje wagen kan natuurlijk in Valkenburg, Zandvoort of Scheveningen, maar wie van het echte kansspel houdt zou bijvoorbeeld naar Atlantic City in de Verenigde Staten kunnen gaan. Daar wordt op 14 mei het tiende casino in de kustplaats geopend in een hotel van de Holliday Inn-keten. En men pakt daar de zaak groots aan. Dat blijkt uit de immense hal met speelautomaten, totaal 1734 stuks, die worden opgesteld en waaraan monteurs in deze dagen de laatste hand leggen.

De casino's in Nederland hebben nog niet de mogelijkheid speelautomaten op te stellen omdat de daarvoor noodzakelijke wetswijziging nog niet is goedgekeurd. Als de gokkast zijn intrede doet in het casino zal dat in elk geval niet zo massaal zijn als in Atlantic City.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noterin[gen] goud en zilver op vrijdag om 14.3 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.930-f 37.430 vorige f 37.160-f 37.660; bewerkt verkoop f 39.310, vorige f 39.550.

ZILVER: onbewerkt f 855-f 925, vorige f 860-f 930; bewerkt verkoop f 980 vorige f 980.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,99	3,11
Engelse pond	4,16	4,46
Belgische frank (100)	5,29	5,59
Duitse mark (100)	110,50	114,5
Italiaanse lire (10.000)	17,40	19,40
Portugese escudo (100)	2,05	2,55
Canadese dollar	2,30	2,42
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	133,75	138,2
Zweedse kroon (100)	36,75	39,75
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,85	16,35
Spaanse peseta (100)	1,94	2,19
Griekse drachme (100)	2,70	3,50
Finse mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	1,90	2,90
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:

US dollar	3,04725-04975
Pond sterling	4,3005-3055
Duitse mark	112,555-605
Franse frank	36,64-69
Belgische frank	5,5225-5275
Zwitserse frank	135,945-995
Japanse yen	134,74-84
Italiaanse lire	18,175-225
Zweedse kroon	38,175-225
Deense kroon	30,735-785
Noorse kroon	39,52-57
Canadese dollar	2,36375-36625
Oostenr. shilling	16,0150-0250
Ierse pond	3,4450-4550
Spaanse peseta	2,0030-0130
Australische dollar	2,825-835
Antilliaanse fls.	1,685-710
Surinaamse fls.	1,695-730
Saoedi riyal	86,50-75

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	161,40	163,7
Algemeen-lokaal	149,20	151,
Internationals	174,50	177,0
Industrie	129,00	130,9
Scheep- en luchtvaart	168,10	169,8
Banken	225,70	247,6
Verzekering	375,90	384,4
Handel	151,00	154,1
CBS-oblig. index	101,40	101,6
Rendem. staatslening	8,16	8,13
waarvan 3-5 jaar	8,06	8,02
5-8 jaar	8,18	8,15
8 jaar en langer	8,38	8,36
nieuwste drie	8,47	8,42
rend. BNG-leningen	8,17	8,14
rend. bankleningen	8,24	8,21
rend. spaarbrieven	8,63	8,57

Vostermans Venlo krijgt exportprijs

VENLO – Ventilatorenfabri[ek] A. Vostermans BV te Venlo he[eft] dit jaar de exportprijs toegeke[nd] gekregen, die in het leven is ge[roepen] door de Nederlandse E[x]port Combinatie. De NEC, op[ge]richt in 1952, kent die prijs e[én]maal per jaar toe aan een bedr[ijf] dat zich bijzonder heeft onde[r]scheiden op de exportmarkt. Drs. F. van de Voort, secreta[ris] van de Kamer van Koophand[el] Venlo, zal de prijs op vrijdag [..] mei aan directeur Vosterma[ns] uitreiken.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	127,50	130,00
Idem Div. 84	123,00	125,50
Ahold	188,00	191,00
Akzo	93,00	94,70
ABN	360,00d	365,00
Amev	151,70	154,50
Amro-bank	65,50	65,50
Idem Div. 84		
Boskalis Westm.	31,50	32,00
Dordtsche Petr.	145,50	147,50
Dordt. Petr. pref.	145,10	147,40
Elsevier-NDU	90,00	89,50
FGH	52,50	53,80
Gist Brocades	136,00	140,50
Idem Div. 84	133,30	138,00
Heineken	132,60	133,30
Heineken Hld.	123,00	124,20
Holl. Betongroep	112,50	115,50
Hoogovens	49,40f	50,80f
KLM	172,70	174,00
Kon. Olie	156,70f	158,40
Nat. Ned.	221,00	225,50e
NedLloyd groep	121,50	123,80
NMB	145,00	146,00
Océ-Grinten	244,20	244,00
Van Ommeren	30,40	30,60
Pakhoed Hold.	63,90	64,30
Pakhoed cert.	63,90	64,00
Philips	45,40	46,60f
Robeco	65,40	66,30
Rodamco	135,60	135,50
Rolinco	64,00	64,30
Rorento	203,30	203,20
Unilever	262,00	264,90
Ver. Bezit VNU	154,00	159,00
Volker Stevin	31,20	32,00
Westland U.H.	92,00	92,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,10	129,10
12.50 id 81-91	117,20	117,40
12.25 id 81-88	110,50	110,60
12.00 id 81-91	114,20	114,40
12.00 id 81-88	108,70	108,80
11.75 id 81-91	110,20	110,40
11.50 id 80	110,40	110,50
11.50 id 81-91	112,40	112,60
11.50 id 81-92	113,60	113,80
11.50 id 82-92	113,80	114,00
11.25 id 82-92	113,00	113,20
11.25 id 81-96	116,40	117,00
11.00 id 81-88	107,10	107,10
11.00 id 82	112,30	112,60
10.75 id 80	110,60	111,10
10.75 id 81	109,10	109,40
10.50 id 74	103,20	103,20
10.50 id 80	115,50	115,60
10.50 id 82-89	109,80	110,00
10.50 id 82-92	107,00	107,20
10.25 id 80-90	112,40	112,50
10.25 id 80-87	104,60	104,60
10.25 id 82-92	113,00	113,10
10.00 id 80	105,60	105,80
10.00 id 82-89	108,00	108,10
10.00 id 82-92-2	105,00	105,50
10.00 id 82-92	—	108,50
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-91	103,80	104,00
9.50 id 76-86	102,20	102,50
9.50 id 80-95	105,60	105,80
9.50 id 83-90	106,00	106,20
9.25 id 79-89	103,20	103,30
9.00 id 75	101,50	101,50
9.00 id 79-94	102,80	102,80
9.00 id 83-93	103,50	103,60
8.75 id 75-1	102,00	102,00
8.75 id 75-2	101,90	102,00
8.75 id 76-96	102,00	102,00
8.75 id 79-94	102,20	102,20
8.75 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 75-90	101,20	101,30
8.50 id 75-91	101,20	101,30
8.50 id 78-93	101,30	101,30
8.50 id 78-88	101,30	101,30
8.50 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 83-94	101,10	101,10
8.50 id 84-91	101,30	101,50
8.50 id 84-94	100,90	100,90
8.25 id 76-96	100,30	100,30
8.25 id 77-92	100,30	100,30
8.25 id 77-93	100,20	100,20
8.25 id 79-89	100,90	100,90
8.25 id 83-93	100,80	100,80
8.25 id 84-94	99,50	99,70
8.00 id 69-94	99,20	99,20
8.00 id 70-95	99,50	99,50
8.00 id 71-96	101,00	101,00
8.00 id 70-1	101,00	101,00
8.00 id 70-2	101,20	101,20
8.00 id 70-3	99,20	99,20
8.00 id 76-91	99,60	99,70
8.00 id 77-97	99,40	99,40
8.00 id 77-87	100,30	100,30
8.00 id 78-88	100,20	100,20
8.00 id 83-93	99,80	99,90
7.75 id 71-96	98,00	98,00
7.75 id 73-98	97,80	97,80
7.75 id 77-97	98,00	98,00
7.75 id 77-92	99,00	99,00
7.75 id 82-93	98,50	98,60
7.50 id 69-94	97,40	97,40
7.50 id 71-96	97,10	97,10
7.50 id 72-97	96,60	96,60
7.50 id 78-93	97,70	97,70
7.50 id 78-88-1	100,00	100,00
7.50 id 78-88-2	99,60	99,60
7.50 id 83-87-90	97,80	98,10
7.50 id 83-90-2	98,00	98,10
7.20 id 72-97	95,40	95,30
7.00 id 66-91	97,10	97,10
7.00 id 66-92	97,20	97,10
7.00 id 69-94	95,80	95,50
6.75 id 78-98	93,80	93,80
6.50 id 68-93-1	94,80	94,80
6.50 id 68-93-2	94,80	94,80
6.50 id 68-94	94,40	94,40
6.25 id 66-91	95,00	95,00
6.25 id 67-92	94,60	94,60
6.00 id 67-92	95,40	95,40
5.75 id 65-90-1	94,40	94,40
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	96,10	96,10
5.25 id 64-89-2	95,70	95,70
5.00 id 64-94	93,60	93,50
4.50 id 59-89	94,60	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	93,70	93,70
4.50 id 63-93	90,60	90,60
4.25 id 59-84	99,60	99,60
4.25 id 60-90	93,40	93,40
4.25 id 61-91	92,40	92,40
4.25 id 63-93-1	90,30	90,30
4.25 id 63-93-2	90,60	90,60
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	92,10	92,10
3.75 id 53-93	89,90	89,90
3.50 id st.47	92,00	91,70
3.50 id 56-86	96,80	96,80
3.25 id 48-98	95,00	95,00
3.25 id 50-90	92,60	92,60
3.25 id 54-94	88,80	88,60
3.25 id 55-95	88,20	88,20
3.25 id 55-85	97,20	97,20
12.00 BNG 81-06	123,00	123,00
11.00 id 74-84	103,00	103,00
11.00 id 81-06	115,10	115,40
9.50 id 74-99	105,20	105,40
9.50 id 75-85	101,70	101,70
9.50 id 76-01	105,40	105,70
9.00 id 75-00	102,50	102,80
8.75 id 70-95	102,10	102,30
8.75 id 70-90	101,90	102,00
8.75 id 75-00	102,00	102,20
8.75 id 77-02	102,20	102,30
8.50 id 70-95	100,90	101,00
8.50 id 70-85	101,10	101,40
8.50 id 73-98	100,70	100,90
8.25 id 70-96	100,10	100,30
8.25 id 70-85	100,90	100,90
8.25 id 76-01	99,80	99,90
8.00 id 69-94	99,10	99,10
8.00 id 71-96	99,00	99,20
8.00 id 72-97	99,10	99,30
8.00 id 75-00	98,60	98,90
7.60 id 73-98	97,00	97,00
7.50 id 72-97	96,80	96,90
7.25 id 73-98	98,00	95,30
7.00 id 66-91-1	96,60	96,60
7.00 id 66-91-2	96,80	96,90
7.00 66-4	96,70	96,70
7.00 id 72-97	94,60	94,70
6.75 id 67-92	95,50	95,50
6.75 id 68-93	95,30	95,30
6.50 id 67-92	94,80	94,80
6.25 id 67-92	94,10	94,10
6.00 id 65-90-1	95,00	95,00
6.00 id 65-90-2	94,70	94,70
5.75 id 65-2	94,70	94,80
5.50 id 65-90	94,60	94,60
5.25 id 64-89	94,30	94,30
5.25 id 65-90	93,80	93,80
5.00 id 58-88	94,40	94,60
5.00 id 64-89	94,10	94,10
4.75 id 58-88	95,00	95,00
4.50 id 58-89	93,50	93,50
4.50 id 59-84	99,00	99,00
4.50 id 60-85	98,00	98,00
4.50 id 62-92	90,80	91,10
4.50 id 62-93	91,00	91,00

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	102,00	101,90
8.50 Boskalis	89,50	90,20
11.00 Bredero	109,30	109,30

6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	101,00	102,00
7.00 Credit L.B.N.	95,50	95,50
4.00 Elaion	98,00e	98,00e
7.25 Furn. 73	96,50	96,50
7.25 Kappa 73	97,00	97,00
8.75 KNSM	101,00b	—
8.75 KBB	90,50	91,00b
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99,60	99,60
7.75 Nutricia	151,00	153,00
8.00 Nijverd.	145,00	150,00
6.50 Océ-Gr.	133,00	133,00
10.00 Pont	98,50	98,50
7.50 Proost B.	99,80	—
6.50 Rolinco	78,00	78,00
8.00 Sanders	98,50	98,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	134,50	134,50
8.75 Stev. Gr.	99,50	99,00
9.00 VMF-St.	—	99,30
8.50 Volk. Stev.	92,50	92,50
7.00 W'have	147,00	147,00
7.00 W'sanen	104,70	105,30
8.75 W.U.Hyp.	99,00	100,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	183,00	187,00
Asd. Rubber	8,40	8,50
Asd. Rijtuig	278,00	278,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	261,00	260,00
Ass. St. R'dam	113,00	116,50
Audet	216,50	217,00
Aut. Ind. Rt.	900,00	950,00
Ballast-N.	122,50	—
Bam Hold.	61,00	61,50
Batenburg	370,00	370,00
Beek van	103,00	105,00
Beers	145,00	144,00
Begemann	93,00	94,00
Belindo	375,50	374,50
Berkel P	36,00b	37,50
Blydenst. C	320,50	319,00
Boer Druk	125,50	125,00
Bols	92,00	93,20
Borsumij W.	250,00	245,00
Braat Bouw	—	200,00
Breevast	224,00	224,00
Breevast (cert.)	222,00	222,00
Bredero	217,50	218,00
Bredero (cert.)	206,50	207,50
Buhrm. Tett.	69,40	73,00
Cal. hold NV	36,20	36,50
Calvé-D. cert.	356,00	358,60
id. 6 pct. cert.	1930,00	1930,00
Centr. Suik.	126,00	125,70
id. cert.	124,00	125,70
Ceteco	182,00	184,00
id. cert.	180,00e	182,00
Chamotte	17,00a	16,00a
Cindu-Key	28,00	29,00
Claimindo	365,00	368,00
Credit LBN	57,80	57,90
Deli mij.	86,80	87,00
Desseaux	69,60	70,50
Dorp en co.	102,00	102,00
Econosto	65,00	65,50
Emba	205,00	214,00
Eriks	122,50	121,80
Fokker	59,90	59,90
Furness	38,20	39,70
Gamma H.	99,40	97,80
id. 5 pct.	22,50	22,00
Gel. Delft c.	146,00	146,00
Gerofabr.	68,50	69,80
Giessen	105,00	106,50
Goudsmit	77,00	77,00
Grasso	342,00	344,00
Hagemeijer	44,00	46,00b
Hoek's Mach.	64,50	65,00
NV Holdoh.	243,00	245,00
Holec	74,50	76,00
HALL Trust	—	217,00
Holl. Sea Searc.	3,75e	3,70
Holl. Kloos	96,00	96,00
Hunt. Douglas	26,50	26,70
IHC-Inter	38,00	38,50
Ind. Maatsch.	205,00	205,00
IBB Kondor	330,00	332,00
Internat. M.	36,10	37,80
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	336,00	335,00
Kluwer	144,50	147,00
KBB	—	44,00
id. cert.	34,00b	35,00e
id. 6 cum.	14,50b	16,00
KNP	96,00	99,00
Krasnap.	99,00	99,00
Landre Gl.	142,50	141,50
Leids. Wol.	109,00	109,00
Macintosh	217,20	220,00e
Maxw. Petr.	371,00	—
Meneba	57,00	57,20
MHV A'dam	13,00	13,00
Moeara En.	660,00	670,00
id. 1-10	8450,00	8350,00
id. 1-4	1680,00	1680,00
Mulder	1000,00b	1020,00b
Mijnb. W.	770,00	770,00
Naarden	40,20	41,20
Naeff	149,00	149,50
Nagron	25,70	25,00a
NBM-Bouw	8,85	8,95
Nedap	998,00	998,00
Ned. SHB	180,10	185,00
Ned. Springst.	3980,00	3980,00
Nierstrasz	790,00	790,00
Norit	101,50	102,70
Nutricia GB	109,50	111,00e
Nijverdal	190,00e	194,50
Orenstein	247,00	246,50
Otra	90,00e	88,00
Palembang	78,00	—
Palthe	56,00	57,00
Pont Hout	68,00	69,00
Porcel Fles	120,00b	120,00b
Proost en Br.	169,00	168,50
Rademakers	298,00	310,00
Ravast NV	22,50	22,70
Reesink	300,00	302,00
Riva	1165,00	1168,00
id. cert.	1158,00	1158,00
Rohte en Jisk	73,00	73,00
Rommenholl.	450,00	460,00
Rijn-Schelde	3,01	3,11
Sanders	132,00	132,00
Sarakreek	108,50	110,40
Schuitema	239,00	243,50
Schuppen	262,00	264,50
Schuttersv.	42,50	43,00
Smit Intern.	36,10	36,10
Telegraaf	238,00e	240,00
Textiel Tw.	127,00	125,00d
Tw. Kabel h.	278,00	280,00
Twynstra en G.	34,50	34,90
Ubbink	155,00	157,00
Ver. Glasf.	383,00	380,00
VMF-Stork	110,00	111,50
Verto cert.	48,30	48,00
VRG Gem. Bez.	74,50	75,00
Wegener cert.	67,00	66,80
Wessanen	131,80	133,50
Westhaven Asd.	255,20	258,00
Wolters Samson	173,20	176,70
Wyers	43,50	44,50
Wijk en Her	105,00	100,00d

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	225,50	226,00
Alg. Fondsenb.	153,00	153,00
Alrenta	133,60	133,60
America Fnd.	227,50	225,50
Binn. Belf. VG	143,50	143,30
B.O.G.	152,00e	154,50
Chemical F	27,30	27,00
Col. Growth Sh.	26,50	26,30
Concentra	20,00	21,10
Goldmines	1545,00	1530,00
Holland F	39,10	39,10
Interbonds	595,00	595,00
Japan Fund	39,90	37,50
Leveraged	137,50	139,00
New York Ind.	1185,00	1180,00
Obam	126,80	127,50
Old Court Dlr.	103,10	102,50
Sci Tech.	10,50	10,45
Sumabel	—	—
Technology	32,30	32,00
Tokyo PH	141,00	143,50
Unifonds	19,30	19,30
Vance, Sand	16,50	16,50
Viking	51,00	50,70
Wereldhave	167,00d	169,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	31,25	31,10
Am. Motors	4,90	5,00
Am Tel. & Tel.	16,30	16,30
Ameritech	66,90	67,00
Asarco	29,40	29,40d
Atl. Richf.	48,90	47,00
Bell Atlantic	70,60	70,90
Bell South	92,20	92,00
Beth. Steel	24,80	24,75d
Boeing Comp.	38,25	38,50
Burroughs	51,90	51,80
Citicorp.	34,60	34,30
Colgate	24,50	25,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	32,50	31,40
Dow Chemical	32,80	31,80
Du Pont	51,50	50,75
Eastman Kodak	64,20	65,30
Exxon Corp.	43,10	42,35
Fluor Corp.	21,25	20,60b
Ford Motor	37,60	36,60
General Electr.	56,10	55,50
General Motors	67,30	65,70
Gillette	48,00	—
Gulf Oil	78,00	78,00
Honeywell Inc.	58,60	58,00
IBM	116,60	114,35d
Intern. Flavor	26,50	26,50
Intern. Paper	55,50	54,80
I.T.T.-Corp.	37,25	37,25
Litton Ind.	71,00	69,50
Lockh. Aircraft	38,00	37,00
LTV Corp.	17,10	16,90
Mobil Oil	30,75	30,30
North Am. Phil.	34,90	35,40
Nynex	61,75	61,90
Occ. Petr. Corp.	31,00	31,20
Pacific Telesis	57,90	58,40
Pepsico	40,40	39,70
Philip Morris	65,60	66,15
Philips Petrol.	41,00	41,00
Polaroid Corp.	29,50	29,00
Quaker Oats	—	—
RCA	35,40	35,30
Rep. Steel	31,10	30,85
Schlumberger	53,00	52,10
Sears Roebuck	33,70	33,20
Shell Oil	57,60	57,80
Southw. bell Corp	58,75	59,20
Sperry Corp.	41,10	40,10
Stand. Oil of Cal.	38,20	38,00d
Tandy	34,70	34,80
Texaco	40,90	40,80
Texas Instruments	147,50	147,50
Union Carbids	57,70	57,20
Union Pacific	48,80	48,00
U.S. Steel	29,50	29,70
U.S. West	60,75	60,40
Warner Lambert	31,25	31,50
Westingh. El.	47,30	47,00
Woolworth	33,50	34,80
Xerox Corp.	41,00	41,00

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	167,50	167,00
AMAX Inc.	76,00	76,50
Amer.Home Pr.	165,50	164,50
Amer.Motors	16,90	16,50
ATT (Nedam)	49,10	49,10
ASARCO Inc.	88,00	89,00
Atl. Richfield	150,00	146,00
Boeing Comp.	114,00	115,70
Burroughs	159,00	157,50
Can.Pac.Ent.	102,60	101,50
Chrysler	78,90	76,00
Citicorp	104,80	104,00
Colgate-Palm.	74,70	77,00
Control Data	95,00	94,00
Dart & Kraft	226,00	222,00
Dow Chemical	99,30	96,60
Eastman Kod.	195,30	195,00
Exxon Corp.	130,30	127,80
Fluor Corp.	63,50	—
Ford Motor	116,00	111,50
Gen.Electric	172,00	168,00
Gen.Foods	156,40	155,20d
Gen.Motors	203,30	197,3
Gillette	147,00	146,0
Goodyear	80,20	—
Hitachi	900,00	900,0
Inco	37,00	39,00
IBM	350,50	343,0
Int.Flavors	80,00	79,00
ITT	112,30	113,5
Kroger	99,60	98,00
Litton Ind.	218,00	214,0
Lockheed Corp.	115,00	114,5
Merck & Co	274,50d	273,0
Minn. Mining	237,00	235,0
Mitsubishi Elec.	400,00	400,0
Nabisco Brands	125,50	123,0
North Am.Phil.	213,50	215,0
Pepsico	123,50	120,0
Philip Morris	198,50	200,0
Phillips Petr.	126,00	124,0
Polaroid Corp.	82,00	82,50
Procter & Gam.	147,00	147,0
Quaker Oats	175,00d	175,0
RCA Corp.	107,00	108,0
Schlumberger	160,10	157,0
Sears Roebuck	103,50	101,0
Shell Canada	58,00	57,60
Shell Oil	173,70	173,60
Sperry Corp.	126,50	122,50
Stand. Oil. Calif.	115,00	115,50
Tandy Corp.	106,90	104,00
Texas Instr.	447,00	444,0
Union Pac.	146,80	144,4
US Steel	90,00	89,30
Warner-Lam.	97,00	97,20
Westingh. El.	143,40	141,1
Woolworth	102,00	106,00
Xerox Corp.	118,50b	121,00

Eurobonds

Aegon 84-91	94,00	94,20
Aeg.-En.82-87	105,70	105,40
Amev 77-87	96,50b	96,50b
Amro 82-89	100,10	100,40
Amro 83-90	88,80	89,50
Rabo 83-91	91,90	91,80
DSM 84-91	92,70	92,70
DSM 76-88	89,20	89,10
Gist-Br.77-85	97,50b	97,50b
Nat.Ned.76-88	90,25	90,50
Gasunie 84-91	93,30	93,30
Gasunie 83-90	91,00	91,10
Philips 83-90	74,10	74,00
Unilever 80-90	89,10	89,10
Unilever 79-87	93,50	93,60

Converteerbaar

Akzo 69-89	100,25	100,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	138,00	
Gist-Br.69-89	—	
Hoogov.68-88	—	

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
10.30 TURKEN, MAROKKANEN, NEDERLANDERS
Herh. les 7.
11.00 FAN STOOMMASJINE NEI CHIP
Herh. les 6.
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 KINDEREN, EEN KEUZE
Vandaag: Bewust kinderloos, tevree met z'n twee.
16.00 -17.15 KLASSEWERK
Spelprogramma voor scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
17.50 TAAL, TEKENS EN REGELS
Herh. afl. 25: Taal en communicatie.
18.00 HET KANTONGERECHT
Herh: afl. 6: Wat doet de kantonrechter nog meer.
18.25 LET'S SWING
Herh. les 1.
18.55 HET A-TEAM IN NEDERLAND (2)
Korte impressie van het bezoek dat het A-Team aan Nederland bracht.
19.00 THE A-TEAM
Amerikaanse serie. Afl.: Zeg het met kogels. Als een van de meewerkende militairen van een bende die handelt in gestolen legerwapens wil 'uitstappen', wordt hij vermoord. Zijn zuster neemt kontakt op met het A-Team.
20.00 JOURNAAL
20.28 KIESKEURIG
Consumentenrubriek gepresenteerd door Wim Bosboom.
21.00 FINALE EUROVISIE SONGFESTIVAL
Rechtstreekse uitzending van de finale van het 29e Eurovisie Songfestival in Luxemburg. De Nederlandse jury staat onder leiding van Flip van der Schalie.
23.35 JOURNAAL
23.40 -23.45 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.30 -16.00 NATIONALE VIERING BEVRIJDINGSDAG
Dit jaar in de Nieuwe Kerk te Middelburg. Onder de genodigden bevinden zich onder meer Koningin Beatrix en Prins Claus en leden van het kabinet. M.m.v. o.a. organist Ton de Vries, de Zeeuwse Koorschool o.l.v. Evert Heijblok, Het Promenade Orkest o.l.v. Jan Stulen, sopraan Thea van der Putten, zangeres Wieteke van Dort en diverse sprekers. Verslaggever: Joop van Zijl.
17.40 AL MOUNSHAAT ASSAGHIRA
WOEA ADOAULA AL HOLLANDIA (KLEINE BEDRIJVEN IN NEDERLAND)
Programma over het reilen en zeilen van enige door Marokkanen in Nederland gestarte bedrijven (Taal: Marokkaans-Arabisch. Nederlandse ondertiteling).
18.20 PASPOORT VOOR MAROKKANEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.40 TOERISTISCHE TIPS
19.00 JOURNAAL
19.12 U ZIJ DE GLORIE
Muzikaal programma vanuit de Houtrusthallen te 's Gravenhage. M.m.v. o.a. Dameskoor Pro Cantate, Haags Jeugdkoor, Het Christelijk Residentie Mannenkoor en solisten.
20.00 FARCE MAJEURE
De beste liedjes uit het afgelopen seizoen.
20.40 DE OVERVAL
Nederlandse speelfilm van Paul Rotha. Scenario: Dr. L. de Jong. De bevrijding van ruim vijftig politieke gevangenen uit de Leeuwardense strafgevangenis. Reconstructie van een vrijwel perfect uitgevoerde verzetsdaad in de laatste oorlogswinter. Met o.a. Kees Brusse, Rob de Vries en Yoka Beretty.
22.30 JOURNAAL
22.40 STUDIO SPORT
23.15 -00.35 BAD DAY AT THE BLACK ROCK
Amerikaanse speelfilm uit 1954. Een zekere MacReedy (Spencer Tracy) arriveert in een klein stadje. Hij zaait onrust en wekt achterdocht. De inwoners van het stadje blijken er alle reden voor te hebben de man zo snel mogelijk weer te doen vertrekken.

Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 SPORT VOM FREITAG
10.55 OPUS DEI - IRRENHAUS GOTTES
11.25 MUSIKLADEN
12.10 PLUSMINUS
12.55 AUSLANDSJOURNAL
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 WER HAT ANGST VORM KLEINEN CHIP
Reportage van Konrad Falter over het toenemend gebruik van de chip in de industrie.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 ROLLENTAUSCH
TV-spel van Brian Phelan met Claudia Rieschel, Günther Maria Halmer en Evelyn Opela.
Christoph en Gisela Daners zijn tien jaar getrouwd. Reeds van bij het begin van hun huwelijk zijn ze overeengekomen, dat ze allebei zouden blijven werken. Het huishouden zou dan een karwei voor beiden worden. Daar komt echter verandering in, wanneer Christoph zijn werk verliest.
16.30 BUDDENBROOKS
Reeks naar de roman van Thomas Mann met Ruth Leuwerik, Volkert Kraeft en Gerd Böckmann.
Na de doed van zijn oom Gotthold, krijgt Thomas Buddenbrook het ambt en de titel van het Koninklijke Nederlandse Consulaat op zijn schouders. Hij trekt op reis naar Amsterdam. Daar verlooft hij zich met Gerda Arnoldsen, een jeugdvriendin van Tony.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionaal magazine.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
Sportprogramma met o.m. voetbal.
19.00 MARKT
Consumentenrubriek.
19.25 BÜRO, BÜRO
Komische reeks met Ursula Wolff en Klaus Guth.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE KRIMISTUNDE
Drie korte detectiveverhalen van Henry Slesar en James G. Harris, met in de voornaamste rollen Sabine von Maydell, Hans Korte en Monika Lundi.
21.00 EUROVISIESONGFESTIVAL
Rechtstreekse reportage vanuit Luxemburg.
23.15 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
23.35 WENN DER KLEMPNER KOMMT
(The plumber.)
Australische speelfilm (1979) van Peter Weir met Ivar Kants, Judy Morris en Robert Coleby.
De jonge antropologe Jill Cowper woont met haar man Brian in een flat op de universitaire campus. Op zekere dag krijgt ze bezoek van een jonge man, die zich voorstelt als de loodgieter Max. Hij zou opdracht gekregen hebben om dringend de waterleiding in de badkamer te vernieuwen.
00.50 NIEUWS

Duitsland 2

11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 PROGRAMMA'S VOOR GASTARBEIDERS
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
14.55 DAVY CROCKETT
Tekenfilm.
15.40 SCHAU ZU - MACH MIT
Tips.
15.55 DAS ABENTEUER, EIN DUMMY ZU SEIN
Reportage van Edgar von Cossart en Martin A. Voss over het gebruik van „dummy's" — met elektronische toestellen gevulde poppen — in de wetenschap.
16.40 SO EIN TIERLEBEN
Dierenrubriek met vandaag een bijdrage over de africhting van een hond.
17.05 BREAKDANCE
BLijf fit met breakdance. (Stereo.)
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Regionaal nieuws.
18.20 HELGA UND DIE NORDLICHTER
Duitse reeks met Helga Feddersen en Gerda Gmelin.
19.00 NIEUWS
19.30 NATUR - NEU GESEHEN
Documentaire van Peter Baumann
20.15 EDOUARD, DER HERZENSBRECHER
(Le cavaleur.)
Franse speelfilm (1978) van Philippe de Broca met Jean Rochefort, Nicole Garcia en Annie Girardot.
Edouard Choiseul is niet alleen een uitstekend concertpianist, ook bij de vrouwen kan hij zijn mannetje staan. Zij zijn allemaal weg van hem en hijzelf kan moeilijk aan de vrouwelijke charmes weerstaan.
21.55 NIEUWS
22.00 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Sportprogramma met o.m. boksen.
23.30 VEGAS
Amerikaanse reeks met Robert Urich, Bart Braverman en Phyllis Davis.
Wendy en Gary zijn pas getrouwd. Ze willen hun wittebroodsweken doorbrengen in Las Vegas. Op weg naar de gokstad hebben ze bijna een ongeval met een tankwagen. Iemand maakt daarbij ongemerkt foto's.
00.20 NIEUWS

Vader Hans-Daniel en Margot Doost bekommeren zich om de muziek, moeder Christel bekommert zich om haar gal en dochter Helga bekommert zich om Herr Schulze, de papegaai.

Duitsland 3/WDR

08.45 GYMNASTIK IM ALLTAG
09.00 SAMSTAG-KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 KURS
18.30 ROCKPALAST
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 SEXISMUS IN DER SCHULE
Reportage van Ricki Reichel.
21.00 MAGAZIN
Godsdienstige rubriek.
21.30 JOHANNES BRAHMS
Pinchas Zuckerman en Marc Neikrug spelen de eerste vioolsonate van Johannes Brahms.
22.25 DAN'S MOTEL
Amerikaanse speelfilm (1982) van Jerry R. Barrish met Jim Bowyer, Francesca Knittel en Sam David.
In een afgelegen motel aan de kust van de Verenigde Staten komen heel verschillende mensen bijeen, alle om de wereld te ontvluchten.
23.35 EIN PHILIPPINISCHES KLAGELIED
Documentaire over de Filippijnen.
00.20 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

15.00 RENDEZ-VOUS EN FRANCE
Beelden en muziek uit Bretagne.
15.30 ACTUALITÉS
15.45 NEWS OF THE WEEK
16.00 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN

16.30 TELEKOLLEG I
17.00 TELEKOLLEG I
17.30 LERNEN IST MENSCHLICH (3)
17.45 ELTERNSACHE: GRUNDSCHULE
18.00 BLACK BEAUTY
Tv-serie voor de jeugd.
18.30 EBBES
Trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER: EISBÄREN AUF WANDERSCHAFT
20.00 WAS DIE GROßMUTTER NOCH WUßTE
20.45 JAZZ IN (1)
21.30 EUROPA 2000
Politieke en economische reportages.
22.15 SERGEJ PROKOFIEW: SYMFONIE NR. 6
23.00 -23.45 LITERATURMAGAZIN

BFBS

13.15 BIRTHDAY TIME AND THE MUMBLY CARTOON SHOW
13.30 GRANDSTAND
Gevarieerd sportprogramma gepresenteerd door David Coleman.
18.05 THE DUKES OF HAZZARD
18.55 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.05 SOME MOTHERS DO 'AVE 'EM
19.35 HARDCASTLE AND McCORMICK
20.20 LIVE FROM HER MAJESTY'S
Laatste afl. van een serie amusementsprogramma's rechtstreeks vanuit Her Majesty's Theatre in West End te Londen.
21.10 SPORTING CHANCE
Informatief sportprogramma.
21.40 KILLER EXPOSED
22.35 A KICK UP THE EIGHTIES
Komisch programma.
23.00 DES O'CONNOR NOW
Talkshow met bekende artiesten.
23.50 -00.15 POT BLACK

België/BRT 1

15.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS
4. Space.
15.30 TAKE IT EASY
Taalcursus Engels voor beginners. Deel 4, les 2.
16.00 TERESA VENERDI
Italiaanse film (1941) van Vittorio de Sica met Vittorio de Sica, Adriana Benetti, Anna Magnani.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatiereeks voor de jongste kijkers.
18.05 ABC - 26 LETTERTJES
Spelprogramma met en voor kinderen.
18.35 DE VERBORGEN VALLEI
Australische jeugdreeks met Michael McGlinchey, T.G. Brown en Akai Slater.
13e afl.: *Het Spaanse goud.*
Tijdens een tochtje op zee halen de kinderen in een net een koperen plaat boven, met de naam „Santa Teresa" erop. Ze vissen uit dat er in 1857 een schip met die naam gezonken is, zo dat er slechts één passagier aan boord was, ene José Rodriguez. Verdere onderzoekingen leveren nog meer op.
18.55 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land: Monografie: Halle, Zenne en Zoniën; Ons landje is nog altijd leuk; Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen in de volgende week.
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 BLUNDERS
(It'll be alright on the night.)
Programma over blunders in de wereld van film en televisie.
21.00 EUROVISIESONGFESTIVAL
Rechtstreeks vanuit de Stadsschouwburg van Luxemburg.
23.00 NIEUWS
Met aansluitend omstreeks
23.15 -23.50 SPORT OP ZATERDAG

België/RTBF 1

11.05 INFORMATIX
11.35 FITNESS DANCE
12.00 LES MEILLEURES RECETTES DE WALLONIE
Culinair magazine.
12.30 CAPITAL NATURE
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
14.00 L'ERMITE DE MURDER LAKE
16.10 LAUREL EN HARDY
16.30 VARIETES
17.05 JEAN LE BLEU
18.55 MAMEMO
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine over het Franstalig landsgedeelte.
19.20 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
21.00 EUROVISIESONGFESTIVAL
23.00 NIEUWS, SPORT EN LOTTO

België/RTBF 2

13.00 CAROLOCYCLORAMA 1984
Wielrennen.
20.00 JUDO
Europees kampioenschap vanuit Luik. (Tot 21.00.)

RTL plus

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz.
18.55 TYPISCH RTL 1
19.10 UNSERE TANTE IST DAS LETZTE
Duitse speelfilm met Eddi Arent, Gisela Schlüter, Edith Hancke, Willy Millowitsch e.a.
21.00 GRAND PRIX EUROVISION DE LA CHANSON
Het Eurovisie Songfestival vanuit het Stadttheater in Luxemburg. Met achtergrondreportages, studiogasten en Kareltje.
24.00 HOROSKOOP
00.05 -00.10 BETTHUPFERL

radio

Hilversum 1

7.03 Hallo hier Hilversum! 8.06 Dingen van de dag. 8.50 Geboren en getogen. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en Van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Meded. S.O.S.- en politieberichten. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muz. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 EO's Country-uur. 1.02 Stuff tot nadenken. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 4.02 Zingen in de nacht. 5.02 Snarenspel.

Hilversum 2

7.10 TROS Nws. Show. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterst. 9.33 TROS Nws. Show. 11.56 Het Kantongerecht, afl. 5. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua - achtergrond. 13.10 Kamerbreed. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Dokumentaire. 15.10 Allemaal politiek. 15.33 AVROdite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojourn. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 VROM-taal. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Zaterdagavond-magazine. 20.03 Wat betekent bevrijding. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Let's swing, les 6. 22.00 Latijn, taal en cultuur van de Romeinen, les 1. 22.40 Reflector. 23.00 Zeggen en schrijven extra. 0.00 Kerkdienst. 1.13 Wilde ganzen.

Hilversum 3

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Live!!! 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 Late date.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Mooi zo, kinderkunstprogramma. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Kurhausconcert. Vandaag: Het Zelenka Ensemble. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 Zin in muziek (A. Rubriek voor muziekhobbyisten. B. Podium voor jonge beroepsmusici). 20.00 Composities van Ton de Leeuw . 21.30 Complement, deel 29. 21.50 Poëzie. 22.00 Laudate. 22.50 Ter overweging.

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.00 Nieuws. 18.03 ROZ aktueel. 18.20 19.00 Het evenement.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. 11.00 Top 10 toen. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Fris van Lefever. 20.00 Muzikaal programma. 21.00 Eurovisiesongfestival 1984. 23.30-2.00 Van twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Spielwiese. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.00 SPREKERSHOEK
Programma waarin de kijkers aan het woord komen.
18.15 SESAMSTRAAT
18.30 MENSENWERK
Wekelijkse rubriek waarin activiteiten van mensen in kleine bedrijven, hulpverleningsacties gezondheidszorg en scholingsprojekten.
19.00 STUDIO SPORT
19.55 LOTTOGETALLEN
20.00 JOURNAAL
20.10 PANORAMIEK
Actualiteitenrubriek rond de internationale politiek.
20.40 VIJF MINUTEN BEDENKTIJD
20.45 KRUISPUNT-TV
Programma over aktuele zaken in kerk en samenleving.
21.10 FILMS EN FANS
Filmrubriek met oude en nieuwe films, interviews en een kwis voor iedereen.
22.25 MARGA KLOMPÉ
In 1956 eerste vrouwelijke minister. In 1971 nam zij afscheid van de aktieve politiek en wijdde zich aan de kerk. Documentaire van Hilde van Oostrum.
23.15 JOURNAAL
23.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

11.00 EUCHARISTIEVIERING
Vanuit de parochie Christus Koning te Amsterdam.
12.00 HET CAPITOOL
Uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.45 FOLLOW ME I
Herhaling les 28.
16.30 JOURNAAL
16.35 HOOGTEPUNTEN VAN DE WERELD MUZIEK LITERATUUR
Auf Flügel des Gesanges, uit Lieder, opus 34 nr. 2, van Mendelssohn, uitgevoerd door het NHK Symfonie Orkest o.l.v. Tadashi Mori.
16.40 SONS AND DAUGHTERS (64)
Wayne's nalatigheid heeft rampzalige gevolgen voor het Woombai project.
17.05 HOLLAND ZE ZEGGEN... (3)
Vanmiddag bezoekt Kitty Knappert met ons de Kaasmarkt te Alkmaar.
17.20 TROS POP VIDEO SHOW (23)
Internationale hits en videoprimeurs.
17.50 OPEN SCHOOLTIJD-THEMA 25
Gehandicapt.
18.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.30 POR FAVOR
Herhaling les 20.
19.00 JOURNAAL
19.05 OPERATIE PETTICOAT
Amerikaanse serie. Afl.: A party for the Captain. Er hangt een verloving in de lucht en luitenant Nick Holden voelt wel voor een feestje.
19.30 NEDERLAND MUZIEKLAND
Vanuit de Expohal in Hilversum presenteert Chiel van Praag o.a. Henk Wijngaard, Het Goede Doel, Frank Boeyen Groep, Time Bandits en The Mo.
20.10 DYNASTY
Amerikaanse serie. Krystle valt plotseling flauw, Jeff en Fallon vertrekken van Aspen en Claudia reist overhaast af naar Peru.
21.00 1990
Deel 1 van een reeks van zes programma's waarin Veronica op zoek gaat naar de gevolgen en effecten van nu genomen beslissingen. Vanavond: Verkeers(on)veiligheid. Presentatie: Amanda Spoel.
21.45 -00.15 SOLDAAT VAN ORANJE
Nederlandse speelfilm uit 1977 van Paul Verhoeven. Een aantal zorgeloze studievrienden komt tijdens WO-2 in het verzet terecht. Hoofdfiguur, Erik Lanshof vlucht naar Engeland waar hij van koningin Wilhelmina een politiek opdracht krijgt.

Duitsland 1

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 MEIN TAGEBUCH
Historische reeks van Heinrich Breloer.
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderprogramma.
11.15 KAFFEE ODER TEE
Programma met Andreas Ernst en Felix Parbs.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 VOLKSKUNSTE DER SLOWAKEI
Documentaire van Martin Slivka.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
14.25 EIN PLATZ AN DER SONNE
14.30 PER ANHALTER DURCH DIE GALAXIS
Britse reeks naar het boek van Douglas Adams.
De Vogonen, een onvriendelijk commando uit een ver melkwegstelsel, hebben de aarde doen ontploffen. Zij zijn immers bezig met de aanleg van een supersnelle ruimteweg.
15.00 EUROPEES KAMPIOENSCHAP LATIJNS-AMERIKAANS DANSEN
16.30 ■ FLUG IN DIE VERGANGENHEIT
Van de Montgolfière tot de Space Shuttle.
Reportage over de ontwikkeling van de luchtvaart ter gelegenheid van de opening van een nieuw luchtvaartmuseum in München.
17.00 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
Wetenschappelijk magazine van Albrecht Fölsing.
17.30 ARD-RATGEBER: GESUNDHEIDT
Medisch magazine.
Sexuele problemen van de vrouw.
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
Sportprogramma met o.m. de Grote Prijs van San Marino Formule I.
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse correspondenten melden zich.
20.00 NIEUWS
20.15 VERSTEHEN SIE SPASS
Spelprogramma met Kurt Felix en Paola.
Gasten zijn dit keer Sigi Harreis, Heinz Schenk, Dieter Thomas Heck, Helmut Zacharias, e.a.
21.50 NIEUWS
21.55 DIE TOTE STADT
Opera van Erich Wolfgang Korngold op tekst van Paul Schott, met James King, Karan Armstrong en William Murray.
Het verhaal is gebaseerd op een vertelling van Georges Rodenbach en gaat over een man, die door het stervende Brugge dwaalt en overal herinneringen aan zijn overleden vrouw ziet.
24.00 NIEUWS

Duitsland 2

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
Japanse muziek met o.m. Aki Yashiro, Sadao Watanabe en het New Koto Ensemble (Stereo).
12.45 FREIZEIT
13.15 CHRONIK DER WOCHE
13.40 KRETA - URSPRUNG EUROPAS
Reeks over de beschaving op Kreta.
14.10 LÖWENZAHN
Kinderprogramma.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHON
14.50 DER MANN IM WEISSEN ANZUG
(The man in the white suit).
Britse speelfilm (1951; zw) van Alexander Mackendrick met Alec Guinness, Joan Greenwood en Cecil Parker.
Michael Corland, een textielfabrikant, leidt zijn toekomstige schoonvader Alan Birnley door zijn bedrijf, om hem te laten zien hoe goed alles wel georganiseerd is. Corland verwacht immers, dat Birnley ook in het bedrijf zal investeren.
16.15 SCHAUPLÄTZE DER WELTLITERATUR
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
18.15 LIEBT DIESE ERDE
Reeks met Margot Werner, Hans-Georg Panczak en Walter Buschhoff.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
Politiek nieuws.
19.30 ALLEIN GEGEN DIE MAFIA
Zesdelige reeks met Michele Placido, Barbara de Rossi en Nicole Jamet.
20.30 VIER FÜR TEXAS
(Four for Texas).
Amerikaanse speelfilm (1963) van Robert Aldrich met Frank Sinatra, Dean Martin en Anita Ekberg.
Zack en Joe zijn twee gentlemanbandieten. Wanneer ze bij een postoverval een geldzak bemachtigen, krijgen ze het niet alleen met de wet aan de stok, maar ook met zichzelf.
22.20 NIEUWS
22.35 20. DAG-FERNSEHPREIS
Reportage over de toekenning van de televisie-onderscheidingen voor Duitse programmamakers.
22.50 JAPANISCHE UNTERNEHMER - DEUTSCHE UNTERLASSER
Programma van Günther Ederer en Detlef Sprickmann over de verhouding tussen de Japanse en de Duitse industrie.
23.30 NIEUWS
Aansluitend: Brief aus der Provinz.

Duitsland 3/WDR

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 TELEKOLLEG
15.30 COMPUTER-CLUB
16.00 SEHEN STATT HÖREN
Nieuws voor slechthorenden.
16.30 PROGRAMMA'S VOOR GASTARBEIDERS
17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.
18.00 PAN TAU
18.30 UND DIE MORAL DER GESCHICHT...
Reeks waarin vragen gesteld worden over de moraal.
19.00 AKTUELLE STUNDE AM SONNTAG
20.00 NIEUWS
20.15 WEGE ZUM MENSCHEN
In het begin was er de sofa.
Programma waarin de psychoanalyse van Siegmund Freud onder de loupe wordt genomen.
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 SO ISSES
Liveprogramma met Jürgen von der Lippe.
23.15 GNADE
Experimentele tekenfilm van Raduz Cincera.
23.25 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -10.45 TELEKOLLEG I
11.00 ES GIBT KEINE ERSATZERDE
16.00 SEHEN STATT HÖREN
Weekjournaal voor gehoorgestoorden.
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
Voor gastarbeiders uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 CLOWN & CO: WERKEN
Programma voor de kinderen.
18.00 HOBBYTHEK
18.45 BRIEFMARKEN - NICHT NUR FÜR SAMMLER (4)
19.00 STECKBRIEFE: „VOGEL FLIEG"
Eerste afl. van een 6-delige tv-serie van Peter Berneis en Karl-Heinz Willschrei.
20.00 SEIJI OZAWA DIRIGIERT
Muziek van Beethoven en Strawinsky. Soliste: Martha Argerich.
21.35 BACHMUSIK AUF SILBERMANN-ORGELN
Herbert Callum speelt de Toccata en Fuge in D-Dur.
21.45 -22.30 FLUTLICHT
Aktuele reportages, achtergrondinformatie, nieuws en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.

BFBS

15.05 ABOUT BRITAIN
15.30 KNIGHT RIDER
16.15 BIRTHDAY TIME
16.35 SOOTY
16.55 FRAGGLE ROCK
17.20 BULLSEY
17.45 SWALLOWS AND AMAZONS FOREVER!
18.10 ANTIQUES ROADSHOW
18.50 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 HIGHWAY
19.25 ONE BY ONE
20.15 IN LOVING MEMORY
20.40 MASTERMIND
21.10 THE JEWEL IN THE CROWN
22.05 -22.45 THE BIG MATCH

België/BRT 1

11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.00 WIELRENNEN: GROTE PRIJS VAN ZÜRICH
15.30 I.Q.
16.00 TIJDROVER
Kwizien: gevulde dorade.
16.15 AARDBEITAARTJE IN GROOT-APPELDAM
Tekenfilm van Romeo Muller.
16.35 JUKE BOX
16.50 DE STEEK-ER-WAT-VAN-OP-SHOW (7)
Gevarieerd programma.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
19.05 LIEGEBEEST
Programma voor kinderen.
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR
Toeristische kwis: Albanië.
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 DE BUITENSTAANDER
(The Outsider).
Zesdelig Brits feuilleton naar een scenario van Michael J. Bird met Pauline Letts, John Duttine en Carol Royle. *2de afl.: De erfenis.*
21.25 CINEMANIE
Filmkwis over de populaire speelfilm op het grote en kleine scherm. Drie kandidaten worden getest op algemene filmkennis.
22.25 POP-ELEKTRON
Muzikaal-informatief programma met o.m.: finalisten rock rally '84, Robert Fripp, Fiction Factory, Cindy Lauper.
23.05 NIEUWS
23.20 -00.05 SPORT EXTRA
Met o.m.: Europese Kampioenschappen Judo uit Luik.
Gevolgd door Coda.

België/RTBF 1

11.00 EUCHARISTIEVIERING
12.00 FAIRE LE POINT
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
13.45 KUNSTMAGAZINE
14.25 AUTOSPORT
Beelden van de grote prijs voor Formule I van San Marino d'Imola.
17.15 PALMARES
17.45 LES SCHTROUMPFS
18.10 MOBILES
Auto- en motormagazine.
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.15 ZYGOMATICORAMA
22.45 NIEUWS EN TOTO

België/RTBF 2

20.00 JUDO

RTL plus

12.00 BUONA DOMENICA
13.15 HEI ELEI, KUCK ELEI
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
18.15 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
18.55 KRÜGERS NATIONALPARK
19.30 TYPISCH RTL 2
19.45 DAS TODESAUGE VON CEYLON
21.10 PROTOKOLL EINER TRENNUNG
22.05 TYPISCH RTL 3
22.200 HOROSKOOP
22.25 -22.30 BETTHUPFERL

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Meded. en uitgebreid weerbericht. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 De vergeten kerk. 20.03 Rust zacht met Joop van Tijn. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 U alleen, U loven wij. 8.45 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterst. 9.30 Kroost. 10.02 Net zoals wij. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Progr. voor buitenl. werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie & kerkmuz. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poezie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Schaduwparlement. 21.30 Mensen, mensen. 21.40 De doorbraak. 22.00 Leerwijzer (25). 22.40 Trefpunt. 23.00-23.55Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De omgevallen platenkast. 17.02 De omgevallen bandenkast. 17.30 Jazz uit het Historisch Archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02 Caribia. 23.02 Rockdreams

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Langweer. 8.30 Kamercone. 9.25 Concertagenda. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Fuer Elise. 13.05 Opera Matinee: Erna Spoorenberg (IV). 14.10 Concerten op de Zondagmiddag. Rotterdams Philharm. 16.00 Musica Nova. 20.00 Specialiteiten à la carte. 21.55 Koren en korpsen. 22.30 Guitariteiten

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht en sport. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Weekendmelodie. 9.05 De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiëstag in de zon. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Syncoop. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Camille's Konzert 1. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Camille's Konzert 2. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

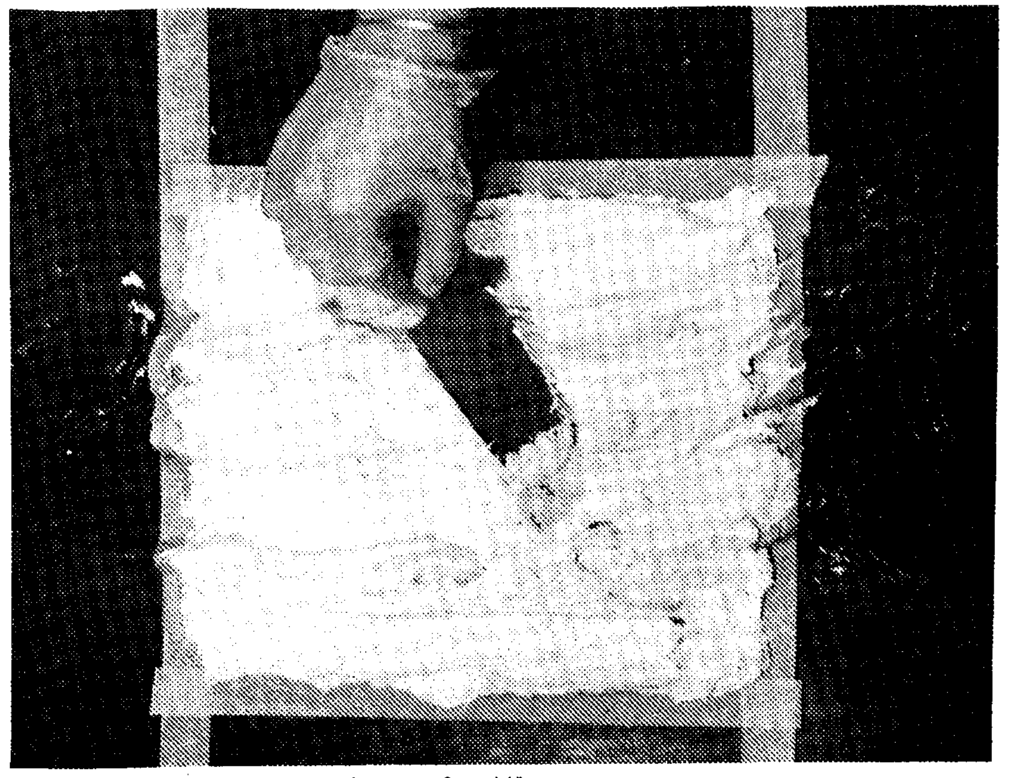
Peel-Away een volkomen gevaarloos produkt

Afstroopmiddel voor dikke lagen verf

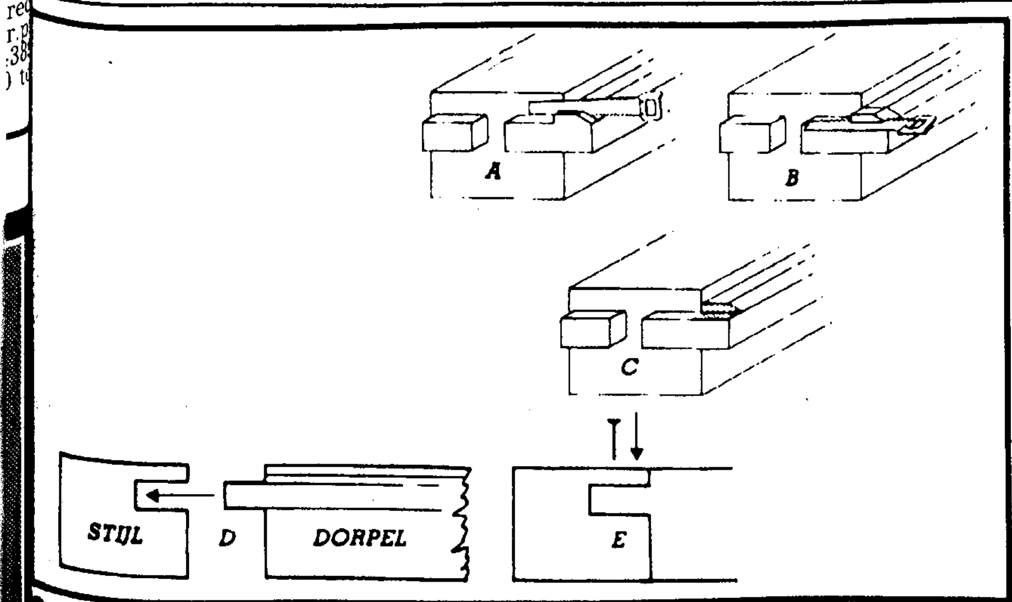
Erg hardnekkige, harde en dikke 'verfkoeken' die met de gebruikelijke middelen of systemen niet of slechts door zeer intensieve behandelingen verwijderd kunnen worden, verdwijnen als sneeuw voor de zon als ze worden aangepakt met het pas in Nederland geintroduceerde produkt Peel-Away.

Het 'stroopt' verfkoeken tot wel 25 lagen dik in een keer af, zonder krabben. Peel-Away (een in Engeland ontwikkeld produkt) is volkomen gevaarloos: geen chemische dampen, geen brandgevaar, geen huid-irritatie. Het werkt ook 'schoon'. Dat gaat zo: het materiaal wordt geleverd in poedervorm, door mengen met water ontstaat een pasta die met een bijbehorende applicator op het verfoppervlak wordt aangebracht.

Bij het systeem behoort eveneens een 'deken' die in de opgestreken pasta wordt gedrukt. Na een tot tien uur (afhankelijk van de dikte en hardheid van de verfkoek) kan daarna de verflaag met de deken worden afgestroopt. In de monumenten-restauratie zijn er opzienbarende resultaten mee bereikt. Ook aan de doe-het-zelver is gedacht; kleinverpakkingen van driekwart, een en twee kilogram zijn verkrijgbaar. Importeur is Forcefield Benelux in Amsterdam, tel. 020-828685.



● Verflaag met de deken afstrijken.



● Zo zit het raamsysteem voor de doe-het-zelver in elkaar.

Raamsysteem voor doe-het-zelvers

Zelf een raam maken is voor de meeste doe-het-zelvers een lastige klus, timmermanswerk dat veel nauwkeurigheid en ervaring in houtbewerking vereist. Het nieuwe Hoekfix-systeem komt een heel eind tegemoet. Het bestaat uit twee verticale stijlen, twee dorpels (boven en onder) en glaslatten zowel voor enkele als dubbele beglazing. Roeden voor het maken an een vakverdeling in het raam zijn eveneens verkrijgbaar.

Uit de zes standaardlengten, van 45 tot 205 cm, kan de dichtst bijzijnde maat worden gekozen en op de gewenste lengte afgekort. Nauwkeurig meten en zagen, lijmen, en klaar is het raam, met een onwrikbare profielverbinding. Hoekfix wordt geleverd in meranti en in Zweeds vuren, via dhz-zaken en bouwmarkten. Er zit een duidelijke handleiding bij.

Het nieuwe systeem werkt sterk besparend op het maken van ramen, zoals bij vervanging van oud raamwerk dat door houtrot te ernstig is aangetast om nog gerepareerd te kunnen worden. De bedenker van dit listige systeem is Conijn Hout in Alkmaar (tel. 072-127279), die er geinteresseerden meer informatie over kan geven.

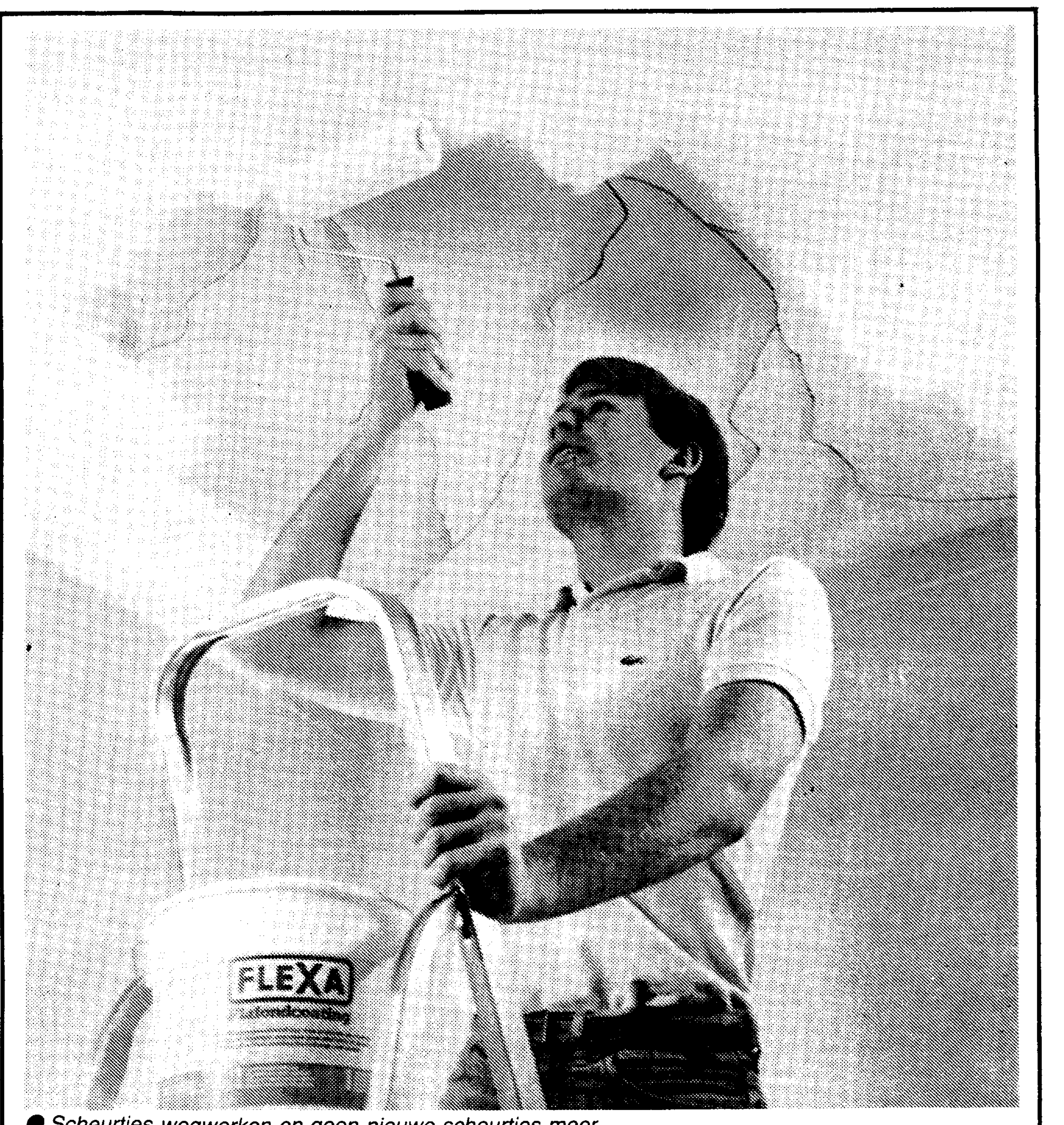
Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 1 mei 1984.

Het hypotheekrente-niveau ligt al geruime tijd op hetzelfde peil. Op korte termijn wordt geen wijziging verwacht.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[3]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[3]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
	5 jaar[1]					
Bouwf. Limb. Gem.		1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	5 jaar[1]	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	renterust[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	30 jaar[1]					
Centrale Volksbank		1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[1]					
Direktbank/NCB-bank		1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	1 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	3 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
	5 jaar[1]					
Ned. Midd. Bank		1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	3 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[1]					
Pancratiusbank		1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
	var./5 jr.[1]					
Postgiro en		1	7,9	8,31	8,1	8,52
Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[1]					
Rabo (adviesrente)		1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	var.[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	3 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	5 jaar[1]	1,25	8,75	9,26	8,95	9,48
	stabiel[1]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	var.[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	3 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	5 jaar[3]	1,25	8,95	9,48	9,15	9,70
	stabiel[3]					
Rabo Hypotheekbank		1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	3 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	3 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
	5 jaar[3]					
Spaarbank Limburg		1	7,2	7,55	7,4	7,77
	1 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	3 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]					
Westland-Utrecht						
standaard		1,5	8,2	8,87	8,4	9,09
standaard	2 jaar[4]	1,5	8,8	9,54	9,0	9,76
standaard	5/10 jaar[4]	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	11/15 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
2e kw. 1984 budget	5 jaar[4]	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
	var.[4]					
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,4	8,67	8,4	8,67

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf



● Scheurtjes wegwerken en geen nieuwe scheurtjes meer.

Plafondcoating voor afwerking en herstel

Sikkens heeft, onder het doe-het-zelf-merk Flexa, een nieuw produkt gelanceerd voor afwerking en reparatie van plafonds. Een gebarsten, bladderend, gescheurd of „poederend" oppervlak kan met deze plafondcoating in één bewerking hersteld en decoratief afgewerkt worden. Er ontstaat dan een zijdemat nieuw oppervlak, waarin de structuur naar wens kan worden beinvloed door de keus van het gereedschap: blokwitter, vacht- of schuimroller.

Het materiaal is „pasteus" samengesteld, zodat ook bij het aanbrengen met een roller nagenoeg geen last van gespetter wordt ondervonden. Het kan op stucwerk, gipsplaten, spuitgips en de meeste plafondplaatmaterialen worden aangebracht, ook op reeds eerder met sierpleister afgewerkte wanden.

Plafondcoating wordt standaard geleverd in wit, maar kan op de kleurenmengmachine bij de winkelier in veel kleuren worden aangemaakt.

Het is verkrijgbaar in verpakkingen van 2,5 en 4 liter, die resp. f 33,15 en f 52,20 kosten. Een liter is goed voor ongeveer vier vierkante meter (één laag, die overigens meestal voldoende dekking geeft).

Door de elastische en vullende eigenschappen worden scheurtjes en dergelijke gebreken zodanig gevuld dat lichte werking in het oppervlak geen nieuwe breuk tot gevolg heeft.

Doe iets tegen dat onkruid langs en tussen de tegels

Waar terras- en tuinpad-oppervlakten aan muren of andere afscheidingen grenzen, gaat nu het onkruid weer welig tieren. Het zijn ook zones die geliefd zijn bij mieren. Vaak zit er tussen de laatste tegelrij en de muur een met zand gevuld strookje. De hele zomer lang blijft je daar het uitschietende onkruid weg trekken.

Een praktisch werkende methode: vul die randen stevig in met zand (aanstampen), maak het goed vochtig met de plantengieter, strooi er pure cement op, in een laagje van enkele millimeters. Verdeel daarover weer wat zand en klop dit met de troffel of een plankje vast aan. Niet 'strijken', want dan kleeft de direct uithardende cement aan het gereedschap. Er ontstaat dan een hard korstje, dat doorgroei van onkruid tegenhoudt, ongedierte weghoudt en meteen een vaste opsluiting van de tegels oplevert. Op plaatsen waar het plaveisel aan hout (deur- of puidorpels) grenst, is het verstandig een plankje van ongeveer een centimeter dik aan te brengen, dat de vulstrook vrijhoudt van het houtwerk. Na verharding van de cementlaag plankje verwijderen en de kier vullen met butyleen- of silikonenkit. Het hout is dan gevrijwaard van vochtinwerking.

Ook te wijd geworden voegen tussen tegels van terras of pad kunnen met zand, water en ingeveegde cement afgedicht worden. Dat voorkomt het herhaaldelijk uitkrabben van doorschietend gras. Als je een pad of terras in een zandbed legt, of in een oud bed 'ophaalt', strooi dan een dun laagje droge cement op de toplaag van het zand. Het vocht in het zand maakt er een korst van; zo nodig voorzichtig water erop sprenkelen, met de 'fijne broes' op de plantengieter. Die methode keert woekering van onkruid tussen de voegen en doet ongedierte (mieren, pissebedden enz.) naar een ander stekkie uitzien.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Ook een probleem: als je een tuin van een hectare hebt, wat doe je daar dan mee? Vooral als hij ligt in een gebied met 'hoge landschappelijke waarde' lijkt het me inderdaad een probleem. In vroeger eeuwen draaide men daar de hand niet voor om, tuinlieden waren in elke gewenste hoeveelheid voor een habbekrats te huur, wie over een dergelijk lapje grond beschikte haalde voor enkele jaren een tuinarchitect uit Italië, Frankrijk of Engeland (afhankelijk van de vraag of men respectievelijk de zeventiende, de achttiende of de negentiende eeuw schreef). En wat er dan ontstond was trouwens meestal niet iets dat rekening hield met de 'hoge landschappelijke waarde' van de omgeving, integendeel: het omringende landschap mocht zich, desgewenst, aanpassen bij het meestal pijnlijk nauwkeurig aangeharkte 'lapje' grond dat de edele heer tot zijn persoonlijke paradijsje had doen omtoveren.

Tegenwoordig bestaat het probleem als zodanig nauwelijks meer. De meeste mensen, zoals ik bijvoorbeeld, snakken juist naar een iets groter stukje grond dan hun ter beschikking staat, omdat ze een boomgaard willen of een wei met schapen, of een hele grote moestuin. De heer Gielen in Schinnen zat echter wel met dat probleem. De 'tuin' was een overblijfsel van de fruitteelt die zijn familie vroeger voor de kost bedreef. Wat te doen met al die grond? Verwilderen kwam niet in aanmerking, maar Gielens eerste hobby was ook weer niet de tuin. Die vraagt beroepshalve al veel van hem, want hij is importeur van allerlei vormen van vooral gemotoriseerd tuingereedschap.

Zijn hobby is en was het kweken van vis, en dus moesten er vijvers komen. Enkele honderden vierkante meters van de grond werden voor dat doel bestemd. De vijvers werden met enige moeite aangelegd – aanvankelijk moesten ze 'natuurlijk' worden, met een bodem van verdichte klei, maar dat lukte niet, en toen is er dus een dik 'vel' van rubber in gelegd. Dat lukte wel, en toen het water diep uit de grond was aangeboord, kon de grote vijver de lust voor het oog worden die hij nu is, vooral met de dertig (30!) verschillende soorten karpers die erin rondzwemmen en zich klokslag zes uur bij de brug verzamelen, in afwachting van het voederen. De rest van de tuin werd rond de vijvers aangelegd, ingevuld met brede graspaden, die vaak gebruikt worden als demonstratiemateriaal voor maaimachines en dergelijke, tussen de paden 'eilanden' met bomen en heesters in het in dat gebied gebruikelijke assortiment (zie de 'hoge landschappelijke waarde'), een naar verhouding bescheiden groentetuin, een kasje, een buitenmodel tuinhuis. De bomen en heesters moeten nog flink groeien, maar deze tuin zal over enige tijd een oase van rust en ruimte zijn – al ben ik, en met mij de heer Gielen, er van overtuigd dat een landschapsarchiect er nog heel iets anders van zou hebben gemaakt...

De heer en mevrouw Burgers in Heerlen hadden een geheel ander probleem, een probleem waar zeer veel tuinbezitters mee kampen. Je krijgt een tuin, en je hebt in principe de bedoeling om van je tuin een beetje, niet te gek, je hobby te maken. Maar dan doemt een reeks problemen op. Hoe moet je de grond bewerken, hoe kom je er achter hoe de toestand van de grond is, hoe raak je wegwijs in de baaierd van soorten planten die te koop is? Hoe ontwerp je een tuin? Wat is een goed tuincentrum, en wat niet? Welke bloemist of kweker geeft goed advies, wat kun je daar vragen en wat niet? Wat is een goed tuinboek? De heer en mevrouw Burgers schaften in de loop van de tijd een klein stapeltje boeken aan. Een boek van Mien Ruys over vaste planten leverde nog het meeste houvast, al zegt dat weinig informatie over de techniek van aanplant en onderhoud. Zelfs boeken met veel plaatjes zijn vaak verwarrend. Ze beelden een enkel viooltje even groot af als een hele ridderspoor, om maar eens wat te noemen. Veel boeken schrijven over de hoofden heen van degenen die serieus met hun eigen tuin bezig willen zijn. Het echte boek voor de beginner die voor een verwarrende hoeveelheid informatie, misverstanden en vooroordelen staat, dat is er helaas niet en zal er ook niet komen. Ik heb zelf ook met het probleem gezeten. Gebrek aan informatie: je denkt jarenlang dat er maar twee kwekers van bomen, heesters en vaste planten in de hele wereld zijn, en dat alleen mevrouw Muller-Idzerda boeken heeft geschreven over tuinieren, tot je door een toeval de ogen open gaan. Een speciale cursus zou het toeval misschien kunnen helpen.

Onroerend goed

Taxatie

bij aan- en verkoop - hypotheek etc.
Mak. Hendriks Beëd. taxateur tel. 412430.

Te koop:

Kerkrade-Chèvremont

Gemoderniseerd vooroorlogs woonhuis met winkelmogelijkheid en tuin. Voorzien van cv. Prijs ƒ 90.000,– k.k.

Heerlen

Nabij centrum. Mooi en ruim woonhuis met achtertuin, achterom en garage. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

Brunssum

Tollisstraat (Haansberg). Zeer goed gemoderniseerd en onderhouden woonhuis met tuin en garage. Slechts 2 slaapkamers. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

Hoensbroek

Mooi halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Zeer ruim van opzet en indeling. Prijs ƒ 150.000,– k.k.

Schaesberg

Nabij centrum. Heel goed onderhouden vrijstaand woonhuis met flinke tuin. Ind.: o.a. 4 slpks. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

Brunssum

Nabij ziekenhuis en bij bossen. Halfvrijstaand woonhuis in perfecte staat van onderhoud. Bouwjaar 1979, uitsluitend eerste kwaliteit materialen. Prijs ƒ 215.000,– k.k.

Schimmert

Mooie, vrijstaande semi-bungalow met leuke tuin en garage. Ruime indeling met o.a. 4 slpks., hobby etc. Prijs ƒ 240.000,– k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

[...]ERSSEN: ruim vrijst. woonhuis met mooie tuin [...] groot erf, voor div. doeleinden geschikt. ƒ 279.000,– k.k. Br.ond.nr. MA 484 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

VIDEOTHEEK te k. Br.ond.nr. MA 486 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

BRUNSSUM. Het Am[...] 71, half van 2/1 kap, bwj. 1979, ƒ 169.000,– k.k. Event. te huur ƒ 1300,– p. mnd. (gestoff.). Tel. 045-250837.

RIMBURG: te k. halfvrijst., [...] op te knappen, oude [...]ing, opp. ± 175 m². Tel. 045-353540. Pr. n.o.t.k.

OIRSBEEK: te k. goed geïsoleerde halfvrijst. woning met c.v. en gar. B.gr.: hal, Z-kamer en keuken met veel app. en bergruimte, alles betegeld. 1e verd.: overl. en 3 slaapk. met schr. plaf. en badk. met douche, zolder met vl.trap, geh. beplankt. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 04492-3680.

Te k. te HOLTUM-BORN halfvrijst. woning m. gar. Ind.: hal, keuken, woonk. m. parketvl. en open haard, toilet, berging, 30 m² hobbyruimte welke event. bij woonk. gev. kan worden. Boven 3 slaapk., badk. m. ligb. en wc. Aanvaarding direct. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 04498-51934, na 19.00 uur.

BOCHOLTZ. Te k. ruime drive-inwoning. Bouwjr. 1973. Goed onderhouden. Parterre: garage, berging, hobbykamer, tuin. 1e verd.: L-kamer met open keuken, 2 balkons. 2e verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer. Aanv. dec. '84. Vraagpr. ƒ 130.000 k.k. Tel. 045-443837. Na 17.30 uur.

SCHINVELD. Goed geïsoleerd, keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g., gang, grote woonkamer met open prachtige geïnstall. keuken, douche, toilet, kelder. Verd. 3 slaapkamers, c.v. Pr. ƒ 89.000 k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te koop gevraagd

Voor derden. Woningen in gem. Gulpen, Vaals en Wittem tot ƒ 230.000,–. Ook oudbouw. Leeg in overleg.

Makko Makelaardij b.v.

(mak. tax. o.g. W. Timmermans Lid NVM) Rijksweg 105 Gulpen tel. 04450-2182.

Kerkrade

Haanrade. Ruime souterrainwoning met inpandige garage c.q. berging, living met open keuken, voorzien van degelijke installatie met apparatuur, 3 slaapkamers en complete badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Kruisstr. 56 Heerlen tel. 045-712255.

Boerderij

5380 m2, gr. stallen, unieke ligging in natuurgebied gem. Gulpen ƒ 220.000,–

Makko Makelaardij b.v.

(mak. tax. o.g. W. Timmermans Lid NVM) Rijksweg 105 Gulpen tel. 04450-2182.

BRUNSSUM e.o. te koop, enkele zeer mooie panden in prijsklassen variërend van ƒ 85.000,– tot ƒ 300.000,– k.k. Inl. op ons kantoor, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543, V. Oppen BV.

BRUNSSUM, Hoensbroek, Heerlen e.o. Door de snelle verkoop komen de meeste panden niet in de krant, heeft u een pand te koop dan kunt u dit door ons snel laten verkopen. Gratis opname in ons INFO-blad met huis aan huis-verspreiding 30.000 stuks. Ons devies is: Geen verkoop, geen kosten. Nooit adv. kosten. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

BRUNSSUM Hoogenboschweg 24, Brunssum, Haansberg 49, Merkelbeek, Belenweg 32, Brunssum, Rid. Cortenbachstr. 27, en vele andere. Inl. op ons kantoor van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

BOCHOLTZ: tussenwoning 5 k., compl. ing. keuken, 2 wc's, badk. met ligbad, sauna, douche, terras, tuin compl. geïsol. en rolluiken ƒ 165.000,– k.k. of huur ƒ 1000,–. Inl. 045-440134.

Te koop in de kom van

Herten

aan Hoogstraat 7 vrijst. woonhuis. Pr. ƒ 125.000,–; Inl. tel. 04750-16587.

HEERLEN te k. een karakteristiek tot. gerenov. herenhuis, Akerstr. 199, aantr. object voor praktijk, kantoor of fotostudio. Ind.: praktijkruimte 80 m2, 1e verd.: woonk. met open haard, open witte keuken, 80 m2, 2e verd.: 4 slpks. en badk. Pr. ƒ 269.000,–. Open huis zaterdag en zondag van 14.00 tot 16.00 uur. Tel. 045-715344.

HEERLEN. Prachtige woning, goed geïsoleerd, living 85 m², grote hal, eiken keuken, verd. m. 6 slpk., dubb. toil., badkamer, tuin met veel privacy, dubb. garage geh. onderkelderd. Wetterlaan 27A, Heerlen (tel. 045-715580).

Te k. te HOENSBROEK in aanbouw zijnde vrijst. landhuis (1000 m²), geh. thermoph. en isolatie, luxe afgewerkt. Souterrain: gar. v. 2 auto's en 2 kelders, c.v.-ruimte. Parterre: eet/woonk. (60 m²), terras, open haard, keuken, hal, toilet, rondom tuin; 1e verd.: badk., 3 slaapk., zolder. Vr.pr. ƒ 290.000 k.k., adv.prijs ƒ 325.000 k.k. Tel. 045-210719.

EYGELSHOVEN: te k. z.g. uitgev. huis m. garage, voor- en achtertuin. Gr. woonk. m. open haard, 4 slaapk., badk. m. 2e toilet. Pr. ƒ 130.000,–. Tel. 045-452946.

BERG EN TERBLIJT. Te k. op goede stand gelegen vrijstaand woonhuis met prachtig uitzicht op dorpskern. Ind.: garage, kelder, hal, woonkamer, ruime keuken, badkamer, 4 slaapk., opp.vl. ca. 450 m2. Prijs n.o.t.k. Direct te aanv. Inl. 04406-41144.

UBACH OVER WORMS: een ruim goed gerenoveerd voormalig café met dubbele woning, best. uit b.g.: cafégedeelte met toiletten/groep en zaaltje, keuken, douche. Verd.: 2 bovenwoningen beide best. uit ruime living, 2 slaapkamers, keuken, toilet, bad, cv. Pr. slechts ƒ 99.000,– k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HAELEN: te k. Wederik 24, halfvrijst. woonh. m. serre, gar. en 4 slpks., vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. Wederik 13, halfvrijst. woonhuis m. inp. gar., Z-vorm. w.k., 3 slpks., familyroom, vraagpr. ƒ 130.000,– k.k. Voor inl. en bez. Ruber, 04497-1900.

SITTARD: te k. halfvrijst. geïs. leerd. woonh. met garage. Ind.: hal, woonk. met open haard. Luxe aanbouwkeuken met app. Verd.: 3 slpks. badk., ruime zolder ƒ 145.000,– k.k. Hodgesstr. 13, 04490-16278.

BOCHOLTZ, Bongaarder weg. Halfvrijst. woonh. c.q. winkelpand met cv., garage en tuin. Pand is voorzien van dubb. beglazing, hardh. kozijnen en dakisolatie. Ind.: o.a. kelder, grote woonk., keuken, 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: 2 slpks., badk. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gelegen in **HOENSBROEK** winkelpand met woonhuis, opp. winkel 100 m2, woonh. met 3 slpks., woonkamer, badkamer en keuken, cv., vraagpr. ƒ 105.000,– te bevr. 04490-13531 of 14065.

Te k. tussenwon. met 4 slpks., zolder, kelder, tuin, berging, gar. in **GELEEN.** Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 04494-41584, Past. Schoenmaeckersstr. 38.

Van part. te k. rustig gel. vrijst. ouder **WOONHUIS** (in '78 geh. verb.) met prachtige tuin, tevens bouwgr. v. kleinindustrie, 5 slpks., gr. wnk. m.o.h., royale eik. keuken, gr. mod. badk., inp. gar. Vraagpr. ƒ 169.000,– Tel. 045-254222.

Te k. halfvrijst. **BOERENWONING** Eyserheide 19, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1944.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** met grote bedrijfsruimte voor alle doeleinden gesch. Tel. 045-721848.

Ubach o. Worms

Oost. Vrijstaand woonhuis met garage. Ind.: Z-vorm. woonkamer, dichte keuken met div. apparatuur, 4 slpk. en badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Kruisstr. 56 Heerlen tel. 045-712255.

STEIN. Boerenwoonhuis met schuur en weiland op een landelijke ligging in Maasband. Ind.: b.g., hal, sfeervolle woonkamer, geïnstall. keuken, mooie badkamer, berging. Verd.: overloop, 3 ruime slaapkamers en een vaste trap naar de zolder. C.v. Vr.pr. ƒ 118.000 k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Bouwgrond

Villa of bungalow, 1500 m2 in natuurgebied. Prachtig uitzicht.

Makko Makelaardij b.v.

(mak. tax. o.g. W. Timmermans Lid NVM) Rijksweg 105 Gulpen tel. 04450-2182.

HEERLEN-AARVELD: dubbel woonhuis voor de prijs van 1; waarvan 1 met cv. en gar., veel kamers, veel mog. Achterst. onderhoud. Vraagpr. ƒ 89.000,– k.k. Makelaar Smeets, tel. 045-753066.

Huis te k. van part. te **STEIN,** gunstige ligging, grote tuin + gar. ƒ 98.000,– k.k. 04495-3123.

Te koop gevraagd te **HEERLEN** of omg. (6 km) bungalow m. wei en stal (160 m2), tot 1000 m2 opp. Prijs ca. 250.000,–. Mak. Hendriks, tel. 412430.

HEERLEN: te koop chique woonhuis m. kleine tuin en 3 slpks. Pr.n.o.t.k. Makelaar Hendriks, tel. 045-412430.

Onroerend Goed Makelaardij

Leenaers B.V. Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Groene Boord: halfvrijst. won. m. mooi uitzicht. Ind.: entree, garderobe, hal, ruime keuken, woonk., zitk., toil., 4 slpk., mod. badk., kleedkamer, toil., dubb. begl., zonneterras.

Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, berg., zitk., mod. keuk., 2 ruime slpk., badk. m. ligb., toil., zonneter., gar., tuin op z., isolatie.

Baenrtsln.: halfvrijst. won. m. tuin. Ind.: 2 keld., entree, gang, L-vorm. woonk. m. open haard en parket, toil., luxe woonkeuk., 3 slpk., badk., 2 toil., mansardekam., zold.

Welten: bungalow met patiotuin. Ind.: entree, hal, woonkam., mod. keuk., luxe badk., 3 slpk., berg., garage, volledig geïsol., rolluiken.

De Kommert: bing. m. gar. Ind.: 2 keld., hal, 3 slaapk., gr. study, toil., gr. woonk., keuk., berg., mooi zonneterras.

Doenrade

Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkam. met open haard, 4 slpk., kastenkamer, badkam. m. ligb. en douche, zold. Het pand is zeer luxe afgewerkt.

Hoensbroek

Theresiastr.: vrijst. villa m. gr. tuin ewn 2 gar. Ind.: 2 keld., entree, hal, toil., L-vorm. woonk., mod. keuk., wachtk., 4 slaapk., badk., 2 zolderkam., zolder, dubb. begl.

Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpk., zold.

Schaesberg

Heistraat: tusseni. won. met gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpk., badk., zold.

Simpelveld

Stationsstr.: 2 gr. won. incl. café m. mogelijkh. tot pension of verh. van kam. Gr. grondopp., div. garages.

Brunssum

Wieënweg: vrijst. woonh. m. gr. tuin en gar. Ind.: 2 keld., entree, hal, toil., woonk. m. open haard, ruime keuk., eetk., badk., 3 slpk., opkamertje, badk. met ligb., toilet, zolderk., zold.

Prijzen op aanvraag

KERKRADE, Locht 44A: te k. woonhuis, bj. '79. Ind. beg.gr.: zeer ruime hal, woonk. ± 40 m², open haard; gr. keuken m. eiken install., alles m. plavuizenvloeren; verd.: 3 slaapk. waarvan 2 m. balkon, luxe badk., vaste trap naar zolder, boven geh. pand. Huis onderkelderd, heteluchtverwarming, voll. geïsoll., veel schoonmetselwerk, massief hout en tegelwerk. Vrijst. garage/bedrijfsruimte 75 m². Eigen parkeerruimte. Mogelijkheid voor uitbreiding. Tot. opp. 1445 m². Aanv. 2 à 3 mnd. Pr. ƒ 350.000,– k.k. Tel. 045-421561.

VALKENBURG. In het landelijke Sibbe een tussenwon. met kleine achtertuin. Ind.: b.g. gang, 2 kamers, eetkeuken, gang, toilet, kelder. Verd.: 4 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 69.000 k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SPAUBEEK. Karakteristiek, in 1981 volledig verbouwd woonhuis (gedeelte van een voormalige boerderij met kleine binnenplaats). Ind.: hal, toilet, woonkamer met open voll. geïnst. keuken; verd.: 3 slaapk.; badkamer met zitbad, v.w. en toilet, vaste trap naar zolder, alwaar 4e slaapkamer, berging, c.v. Prijs ƒ 90.000 k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. 04490-10855.

KERKRADE-WEST, Industriestr. 82: groot ouder hoekpand, zijingang, 12 k., gesch. v. café, winkel en dubb. bew. Pr. ƒ 85.000,– k.k. Direct te aanv. Tel. 045-413372.

KERKRADE-WEST, Industriestr. 78. Ruime tussenwoning m. 50 m² tuin, ook gesch. v. winkel en dubb. bew. Vr.pr. ƒ 85.000,– k.k. Direct te aanv. Tel. 045-413372.

Woonhuis te k. met huurders in **EYGELSHOVEN,** pr. ƒ 52.000,– k.k. Tel. 045-710616.

STEIN: Goed gelegen ruim hoekpand met kleine binnenplaats. Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, achterkeuken, toilet. Vol. onderkelderd. Verd.: 4 ruime slaapkamers. Vaste trap naar zolder, alwaar 3 slaapkamers. Zolderruimte. Pr. ƒ 79.500 k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. 04490-10855.

SITTARD. Tussengelegen keurig onderhouden drive-inwoning met voor- en achtertuin. Ind.: b.g., gang, garage, tuinkamer, annex slaapkamer. Verd.: ruime woonkamer met open keuken, toilet. Verd.: 2 slaapk. en badkamer m. ligbad en v.w. C.v. Pr. ƒ 99.000 k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 10855.

HEERLEN: rand centrum, keurig onderhouden tussenwoning met cv. en tuin. 4 slpks., badk., zolder, kelder, prijs n.o.t.k. Makelaar Smeets. Tel. 045-753066.

GULPEN. Hotel-pension op een uitstekende ligging aan de Gulperberg, best. uit een hal, kelder, tv-zaaltje, bar, eetzaal, 17 kamers. Privégedeelte c.v. Uitstekende staat van onderh. Vraagpr. slechts ƒ 300.000 k.k. Het object is ook eventueel te huur. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

GELEEN. Te k. gr. halfvrijst. verb. huis, garage, schuur, gr. tuin. ƒ 169.000. Taxatierapport aanw. 04494-42440.

MUNSTERGELEEN: Margrietstr. Luxe geschakelde patiobungalow met grote woonk. 52 m², open haard, keuken, 3 slpks., badk. 100% privacy. Vraagpr. ƒ 167.500 k.k. Cornelis Brorens, Makelaar en taxateur o.g., Oranjeln. 211, Geleen, 04494-40030.

Te huur, ruim nieuwbouw woonhuis te **SCHINVELD,** Broekstraat 58. Huurprijs ƒ 800 p.mnd. Inl.: tel. 09-4924561643.

Te k. **GEVRAAGD** woning, max. ƒ 70.000 k.k. Tel. na 5 uur 04490-19588.

MUNSTERGELEEN. Huis 2 ond. 1 kap, m. c.v. (gas). Ind. 2 kelders, hal, kamer m. open keuken, open haard, 65 m2, 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, vaste wast., 2e toilet. Tuin m. veel privacy. Gr. terras w.v. geol. overd., gar. Vaste pr. ƒ 175.000,–. Tel. 04490-11406.

MAASEIK (B): te k. exclusief afgewerkte bungalow met 2200 are grond. Living 50 m², kantoor, eiken keuken, 5 slaapk., 2 wc's, 2 badk., 2 garages, kelder, dubbel glas, massieve deuren. Zeer gunstige prijs ƒ 180.000,–. Inl. 09-3211564311.

Te koop **HUIS** in centrum, geheel gerenoveerd. Herfststraat 2, Heerlen, tel. 711529.

Te k. te **KERKRADE,** halfvrijst. woonhuis m. gar., gr. tuin. ƒ 195.000,– k.k. Tel. 045-458156.

Te k. gevr. **WIJLRE** of omg. woonhuis m. tuin en gar. per juli a.s. Prijs ca. ƒ 125.000,–. Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Te k. halfvrijst. huis met 3 slpks. te **MAASTRICHT-SCHARN.** Tuin met carport, pr. ƒ 139.000,–. Tel. 043-624638/434983.

BRUNSSUM:

Vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal ± 2600 m²), garage, carport, berging, gas-c.v. Ind. o.a.: kelders, living met open haard, eetkamer, tv-kamer (met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers (waarvan 5 met vaste wastafel), 2 badkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k. **Inruil van uw eigen woning is mogelijk.**

BRUNSSUM – Goed en rustig gelegen vrijstaand woonhuis (direkt nabij het ziekenhuis) met gas-c.v., garage, rondom tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, L-vorm woonkamer met eethoek, keuken (totaal ca. 65 m²), 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

HEERLEN – Nabij centrum:

Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met prachtige tuin en veel privacy (totale opp. ca. 1870 m²), gas-c.v., garage. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderobe, toilet, living met open haard, prachtige tuinkamer met eethoek, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Aparte toiletruimte. 2e verd.: 4 kamers (3 met vaste wastafel). Zolder. Koopprijs ƒ 395.000,– k.k.

HEERLEN – Rustig gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vorm woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

HEERLEN-centrum – Luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.

HEERLEN-Heeserveld – Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder via vaste trap te bereiken. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

HOENSBROEK – Woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Diverse niveauverschillen. Ind. o.a.: eetkeuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

HOENSBROEK – **Uniek aanbod.** Royaal halfvrijstaand woonhuis met praktijk/kantoorruimte, gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met open verbinding naar de keuken, hobbyruimte bereikbaar vanuit de woonkamer. Royale praktijkruimte (ca. 50 m²), 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 179.500,– k.k.

HOENSBROEK-Schuureik

Uniek aanbod. Vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., dubbele garage en rondom tuin (opp. 1400 m²). Het geheel heeft een speelse indeling. De totale livingoppervlakte draagt ruim 90 m², plavuizenvloer, eiken plafonds, keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, badkamer, [...] (of 4e slaapkamer). De [...] bad zijn aanwezig. Vraagprijs ƒ 385.000,– v.o.n.

NIEUWENHAGEN – Groot halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging (mogelijkheid voor garage) en tuin. Goed onderhouden. Voorzien van dubbele beglazing en deels van rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer (ca. 32 m²), keuken, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) met 2 mansardekamers. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ged. dubbele beglazing en ged. rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k.

SCHAESBERG – Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelders, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG-centrum – Goed gelegen appartement met gas-c.v. en berging. Geheel voorzien van dubbele beglazing, voldoende parkeergelegenheid. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ruim 30 m²), keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

VOERENDAAL – Riant gelegen semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 45 m²) met parket, zenvloer en open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 340.000, k.k.

VOERENDAAL – Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en een mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: woonkamer, open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 369.000,– k.k.

winkel/kantoorpanden met bovenwoning

EYGELSHOVEN – Goed gelegen winkelpand met bovenwoning, gas-c.v. en tuin. Het pand is aan de achterzijde met auto bereikbaar. Winkelopp. ca. 105 m² (uitbreiding is mogelijk), royale woonkamer, keuken, 3 slaapkamers (met vaste wastafel), doucheruimte. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

SCHAESBERG – Voormalig winkelpand met bovenwoning. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 45 m²), toiletgroep, keuken, schuur, 5 kamers. Vraagprijs ƒ 59.000,– k.k.

HEERLEN-Heksenberg – Goed gelegen winkelpand met bovenwoning, voor vele doeleinden geschikt. Geheel onderkelderd (ca. 190 m²). Totale vloeroppervlak parterre 190 m². Woonruimte: royale L-vormige woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (alle met parket). Groot dakterras ca. 45 m². Grote hobbyruimte. Koopprijs ƒ 265.000,– k.k.

HOENSBROEK – Te koop en te huur. Halfvrijstaand voormalig woonhuis, thans als kantoor/praktijkruimte in gebruik. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: 7 kamers [...]

KERKRADE-West – De laatste winkelruimte te huur of te koop in de nieuwbouw winkelpassage in het voormalige domein Akerstraat-Speldrolzerheide. Een van de meest gezochte zaken is Aldi. Het geheel wordt in de ruwbouw opgeleverd. De oppervlakte bedraagt ca. 40 m² incl. toiletruimte. Koopprijs ƒ 62.500,– excl. BTW, incl. notariskosten. Huurprijs bedraagt ƒ 500,– per maand excl. BTW.

NIEUWENHAGEN-Centrum – Goed gelegen winkelpand met bovenwoning, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, winkelruimte (ca. 58 m²), kantoor, magazijn, keuken, bijkeuken, woonkamer, badkamer, 3 slaapkamers, 2 mansardekamers, zolder. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN – Voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v. en tuin. Voor vele doeleinden geschikt o.a. voor winkel/kantoorruimte, woonhuis, etc. Ind. o.a.: kelder, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Prijs tegen een redelijk bod.

Te koop

Schaesberg

Margrietstraat, ruim appartement met eigen c.v. en berging. Ind.: dubbele woonkamer, 2 sl.kamers, keuken, ruime douche. Prijs ƒ 50.000,– k.k.

Info:

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

WINKEL/WOONHUIS annex parkeerplaats met mogelijkheid tot uitbreiding op zeer gunstige ligging in Ubach over Worms-centrum, netto vloeropp. winkel 122 m2. Het pand biedt goede mogelijkheden voor diverse soorten ondernemingen. Aanv. op korte termijn mogelijk. Koopprijs ƒ 210.000,– k.k. Taxatie- en Bemiddelingsbureau N.V. Laura & Vereeniging, Torenstr. 28 Eygelshoven tel. 045-351241 of 045-468888 toestel 398.

HEERLEN, Douve Weien. Vrijst. huis met gar./berging, luxe inbouwkeuken, royale woonk. m. open haard, 4 slpk., douche m. ligb. Voor- en achtertuin. Opp. 505 m². Pr. n.o.t.k. Tel. 045-415192.

Te GELEEN heel mooi vrijstaand landhuis met prachtig aangelegde tuin, 830 m². Vraagpr. ƒ 285.000 k.k. Bosbeek 1. Tel. 04494-47993.

NIEUWENHAGEN Brunssummerweg 68 te k. patiobungalow, gunstig gel. Ind. o.a.: ruime woonkamer met plavuizen en open haardpartij, ruime keuk., 3 slpk., luxe badk., ruime gar. en berging, aangel. binnentuin, vr.pr. ƒ 169.000,–; Tel. 045-311873.

GULPEN Euverem 48 te k. land. gel. goed onderh. tussenwon. voorzien van dubb. beglazing en rolluiken; bed: verd.: kl. kamer, keuken, toilet, hal en gang; bov.verd.: 3 slpk. en badk., ruime zolder, tuin aanwezig. Prijs n.o.t.k. Tel. 04450-3398 tot 16 uur.

ARDENNEN België te vila, geschikt voor perm. bewoning, opp. 840 m2, gar., c.v., 2 slpk., zolder, moderne woonk. met vide. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k. Tel. 04704-5034.

Te k. **ROERMOND** schitterende bungalow, grote tuin, opp. bijna 700 m2, 4 slpk., luxe badk., kelder, L-vormige woonk. m. luxe keuken, gar. en c.v. Vr.pr. ƒ 282.500,– k.k. Tel. 04704-5034.

Te k. **ROERMOND** luxe villa, tuin rondom, garage en c.v., ruime woonk., m. open haard, aparte keuken, 4 slpk., luxe badk. Prijs n.o.t.k. Tel. 04704-5034.

HOENSBROEK halfvrijst. eengezinswon. gunst. ligging, gar., kelder, zold., serre, 3 slpk., badk., tot. opp. 280 m2, kooppr. ƒ 118.000,–; Tel. 045-215205.

Te k. vrijst. woonhuis met grote loods. Ind.: grote kamer, keuken, 3 slpks., zolder met kamer, kelder, loods, 22 mtr lang, 14 mtr breed, zeer gesch. voor **AUTOHANDELAAR.** Vraagpr. ƒ 250.000,– Kastanjelaan 114, Hoensbroek. Tel. 045-243600, na 18.00uur, 045-222727.

Te koop gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis, bouwjr. '59, ruime woonk. en keuken, aparte studeerk., 4 slaapk., douche, geh. onderkelderd en garage, opp. 350 m². Vr.pr. ƒ 173.000,– k.k. Kinkenweg 23, **GELEEN,** tel. 04494-43791.

Hoensbroek Stationsstraat voor ƒ 210 per maand uw eigen appartement met garage

Op een zeer goede woonstand realiseren wij slechts 3 premie-A-appartementen met grote woonkamer/open keuken, 2 slaapkamers, hal, toilet, badkamer, berging. Elk appartement met garage en parkeerplaats op eigen terrein. Hiervan is nog slechts 1 te koop, de oplevering is over enkele maanden. Voor kleine gezinnen, vrijgezellen, kamerbewoners en echtparen is dit een eenmalige kans om betaalbaar te wonen, aanzienlijk goedkoper dan huren. Bij volledige financiering, rente 8,1%, oude hoge rijkspremie van ƒ 10.900 zijn de maandlasten slechts ƒ 210.

Mulleners Vastgoed Tel. 04497-1763

L-vorm. woonk., keuken, tuin, verd.: 4 slpk., luxe badk., zolder, bouwjr. '79, vraagpr. ƒ 143.000,– k.k.

Heerlen

Zeer luxe appartement in centrum; ind.: woonk., luxe eiken keuken, 2 slpk., luxe badk., bwjr. '79, vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

Hoensbroek

Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: woonk., serre, keuk., toil. aanb.keuken, 3 slpk., badk., zolder, bwjr. ca. 1965, vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

Aquina Makelaardij b.v.
Deken Nicolayestraat 1
Heerlen 045-715566

TREEBEEK, Ir. de Katstr. 3. Goed onderh. 2/1 kap herenhuis met c.v. Ind.: kelder, b.g.g. grote w.k., keuken, bijkeuken, berging en carport. 1e verd.: 3 ruime slp.kamers, zeer ruime mod. badk. via vaste trap naar 2e verd. 4e slpk. en z. gr. bergzolder, kl. voortuin en gr. achtertuin. Aanv. dir. vr.pr. incl. stoffer. ƒ 139.000,– k.k. Tel. 045-214405 b.g.g. 219889.

Zeer interessante aanbieding Margraten-Sint-Geertruid

Landelijk gelegen in het dorpje Bruisterbosch: een ruim landhuis op prachtige tuin van 2050 m². Ind.: grote hal, woonkamer met vide, keuken, 4 sl.kamers, studeerkamer, badkamer, garage. Bouwjaar: 1970. Geheel is voorzien van centrale verwarming. Prijs ƒ 280.000,– k.k. Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen Tel. 045-717976

Te k. in **GEULLE:** luxe halfvrijst. herenhuis 1979, dubb. garage met zolder, kelder, 3 grote slpks., pand is voorzien van pvc-ramen en deuren, hete luchtverw. Ruime tuin op zuiden. 043-646659.

Woonhuis te k. gevr. in **KERKRADE-CENTRUM** Kooppr. max. ƒ 150.000,–; k.k. Tel. 045-311755.

SCHAESBERG. Goed onderh. appartement te k. Gr. woonk. 30 m², 2 slpk., keuk., bijkeuk., douche, toilet en kelder. Vr.pr. ƒ 85.000 k.k. Tel. 045-318371.

Te k. aangeb. oud **CARREBOERDERIJ.** Molenweg 22, Sittard. Tel. 04402-75531.

SWEIKHUIZEN: halfvrijst. huis, totaal verb. en geïsoleerd, moderne indeling. L-vorm. woonk. 43 m², 3 slaapk., kelder, overdekt terras, tuin op z.-o. Tel. 04493-2312.

PUTH: te k. halfvrijst. woonh., garage, c.v., voor- en achtertuin, ind.: hal, toil., woonk. m. open keuken. 1e verd.: 3 slpks., badk., ligb., 2e verd.: 4e slpk., cv.-ruimte, berg. Vraagpr. ƒ 147.000,– k.k. W. Alexanderstr. 23, 04493-2812, na 18.00 uur.

Brunssum

Ruim woonh. met inpandige garage. Ind.: royale woonk. m. open haard, keuken, 3 ruime slpks., badk. m. douche, ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder via vaste trap. Vraagprijs ƒ 147.500,– v.o.n.

Hoensbroek

Degelijk woonhuis. Ook geschikt als winkel-woonhuis of praktijkwoning. Ind.: kelder, woonk. c.q. winkel, slpk., keuken, bijkeuken, badkamer. 1e verd.: 3 slpks., zolder m. mansardekamers. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k. Dir. te aanv.

Inlichtingen:
Kramer Makelaardij O.G. en verzekeringen
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601

SCHAESBERG, Ringoven 113: te k. halfvrijst. herenhuis, 5 jr. Hal, T-vorm. woonk. ± 43 m², open keuken. 1e verd.: 3 grote slaapk., badk. met 2e toilet, 3 slaapk., gr. zolder, hardhout. trappenhuis, garage, tot. grondopp. ± 3 are, mooie ligging. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k. Tel. 045-318486.

Taxaties

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

NIEUWENHAGEN: te k. tussenl. woonh. met gas-c.v. Ind.: woonk. (40 m²), w.c. met douche, keuken, bijkeuken, serre, berg., tuin. 1e verd.: 2 gr. slpks., compl. badk. met 2e w.c. 2e verd.: 3 ruime slpks., zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-322910.

Te k. prachtig vrijstaand boerderijtje (±1700) in **BELGIË,** 20 km onder Maastricht. 6 kamers, c.v., badkamer. Tel. 010-207336 ƒ 150.000,– k.k.

Vaesrade-Nuth

Tulpstraat 40. Halfvrijst. woonhuis m. tuin, c.v.-gas, geh. onderkelderd. Ind. souterrain: gar., waskelder en provisiekelder; beg. grond: hal, toil., keuken en woonkam.; 1e verd.: 3 slpks., badk. m. zit-/douchebak en v.w. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 133.000,– k.k.

Ubach over Worms

Hekeleweg 16. halfvrijst. woonh. m. kelder, gar., tuin en cv.-gas. Ind.: gang, toil. m. font., woonk. en grote woonkeuken; 1e verd.: 2 gr. en 2 kl. slpks., douchecel m. v.w., zolder beplankt en beschoten. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 114.000,– k.k.

Heerlen

Hofstraat 65. Hoekwon., voorzien van rolluiken, berging, c.v.-gas en tuin. Ind.: woonk. m. open keuken m. plavuizen, hal, toil. 1e verd.: 3 slpks., berging en badk. m. ligb. en v.w. Zolder beschoten en beplankt. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k.

Inl.: Steens Assurantiën C.V.
Nuinhofstraat 70, 6361 BD Nuth, tel. 045-241534

Te k. **KERKRADE** (Nulland) halfvrijst. woonh. met c.v., gas en grote tuin + 3 bergingen, tot. opp. 745 m2. Ind.: beg. gr.: entreehal, woonk., ensuite, royale eetkeuken, bijkeuken, toilet; 1e verd.: 3 slpk., eenvoudige badk.; 2e verd.: grote zolder bereikbaar via vaste trap. Vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Inl. tel. 045-461036.

WIJNANDSRADE goed onderh. halfvrijst. woonh. m. gar., tuin, c.v., z-vorm. woonk. m. open haard en parket, keuken, 3 slpk., badk., zolder, vr.pr. ƒ 126.000,–; Inl. ma. t/m vr. 045-792575 v. 8 tot 17 uur.

KLIMMEN: goed geïsoleerde vrijst. semi-bungalow op 940 m2 grond. Ind.: gar., berging, hobbykamer, c.v.-ruimte, ruime hal, overdekt terras, woonk., keuken, 3 slpk., toilet, douchel, badk. met toilet, dubbelglas. Prijsindicatie ƒ 258.000,–; Aanvaarding in overleg. Tel. 04405-3141.

Het volksschilderen is een techniek, die al jarenlang bovenaan op de hobby-toptienlijst staat en door vele tienduizenden mensen als een prettige en ontspannende (vrije) tijdsbesteding beoefend wordt. Voor de beginnende amateur zijn er diverse manieren om zich het „streek”-volksschilderen eigen te maken. De belangrijkste daarvan zijn de cursussen, zoals die op creativiteitscentra e.d. gegeven worden, en de schriftelijke cursusmappen (verkrijgbaar bij de handenarbeidwinkel), die stap voor stap laten zien hoe bloemmotieven, krullenornamenten of dierfiguren moeten worden opgebouwd.





● Enkele voorbeelden van Hindelooper volksschilderkunst (links) en de potjes en het boekje waarmee U het allemaal kunt leren (rechts).

Volksschilderkunst uit Hindeloopen om zelf eens te doen

Volksschilderen is niet iets typisch Nederlands. Uit Duitsland en Oostenrijk kennen we de zogenaamde Bauernmalerei, in Noorwegen doet men aan „Rosemaling” en ook (Noord-)Frankrijk kent z'n eigen motieven. Bekende streken in Nederland zijn: Staphorst, Assendelft, Ameland, Hindeloopen, Zeeland enz.

Hindeloopen heeft altijd een min of meer aparte plaats ingenomen binnen het klederdracht- en volksschildergebeuren. Wat betreft het laatste is dat met name te zien aan het kleurgebruik en de manier van decoreren, waarbij de motieven tot in de uiterste hoeken en rondingen van het (houten) voorwerp zijn aangebracht.

Hindelooper schilderwerk is bekend (en beroemd) tot ver over onze grenzen, en het is daarom prettig, dat er nu (eindelijk) een schriftelijke cursusmap is verschenen, die uitsluiend deze techniek behandelt. Sinds kort is deze map (prijs f 24,50) verkrijgbaar bij hobby- en handenarbeidwinkels, zaken voor kunstschildersbenodigdheden e.d. De bekende Hindelooper schilder Meine Visser laat hierin zien, hoe hij zijn motieven en figuren opbouwt. Aan de hand van duidelijke werkfases (en de nodige oefeningen) moet het lukken de diverse bloemen, blaadjes èn de bekende vogeltjes na te schilderen. Voor de beginoefeningen heeft u wit schetspapier en oostindische inkt nodig.

Als u zich na verloop van tijd een beetje zeker voelt, schakelt u over op echte olieverf. Deze Hindelooper olieverf is te koop in potjes van 30 milliliter (prijs circa f 3,95), in de kleuren Engels rood, okergeel, zwart, lichtgroen, donkergroen, crème (voor het „opwerken”) en gebrande omber (voor de „schaduwkanten”). Deze zogenaamde decoratiekleuren zijn dus op oliebasis, in tegenstelling tot de eveneens nieuwe fond- of achtergrondkleuren, die op acrylbasis zijn. Verkrijgbaar in de tinten blauw, crème, lichtrood, donkerrood, antiekgroen, donkergroen en zwart, in potten van 370 ml, adviesprijs f 13,95. De acrylverf verdunt u indien nodig met water, voor de olieverf heeft u verfverdunner, siccatief (doet de verf sneller drogen) en schildermedium (o.a. om de verf langzamer te laten drogen).

Al deze nieuwe volksschildermaterielan zijn onder de naam „Hindelooper verf van Meine Visser” te koop bij de hierboven genoemde winkels. Mocht u bij u in de buurt geen verkooppunt kunnen vinden, bel dan de grossier, de firma Brander te Vianen, tel.: 03473-76691, en u krijgt het dichtstbijzijnde verkoopadres opgegeven.

Blankhout

Ten slotte nog iets over de te beschilderen voorwerpen. Tegenwoordig zijn die meestal van blankhout en verkrijgbaar in de meest uiteenlopende vormen, maten en soorten. Meer dan bekend zijn de dienbladen, spaandoosjes en houten kistjes, pepermolens, eierdoppen, houten bloempotten, kinderstoeltjes e.d. De Hindelooper stijl leent zich ook uitstekend voor allerlei meubelstukken, zoals flap-aan-de-wandtafels, 18e-eeuwse kakstoeltjes, de zogenaamde Hindelooper stoel, het hoekkastje, de brievenhanger, een prikslee of turfbak, een dekenkist of linnenkast, naaidozen, spiegelranden enzovoort. Vanzelfsprekend hangt het van uw ervaring af aan welk soort werkstuk (en de grootte ervan!) u zich kunt wagen.

En als u eens „in levenden lijve” wilt aanschouwen welke prachtige schilderingen Hindeloopen sinds 1700 heeft voortgebracht, breng dan een beslist inspirerend bezoek aan het museum „De Hidde Nijland Stichting” te Hindeloopen.

Vinding van Duitse firma Sennheiser:

Combinatie van draadloze ontvanger en hoorapparaat

HEERLEN – De Conferette C-2 is een nieuw apparaat van de Duitse firma Sennheiser, dat werkt met infra-rode golven of rechtstreeks met microfoons. Het brengt een groot aantal nieuwe luistermogelijkheden met zich voor mensen die graag, zonder aan een draad gebonden te zijn, moeten luisteren. Het apparaat kan stereo-signalen verwerken, met als gevolg een betere verstaanbaarheid en is makkelijk te bedienen. Het heeft een in ieder stopcontact oplaadbare accu aan boord.

Het apparaat is een verdergaande ontwikkeling van Sennheiser van de oorspronkelijk draadloze ontvanger voor meerdere talen en tolken-installaties op congressen. Hij heeft inmiddels een veel breder terrein gekregen. Onder andere om een lichte doofheid te compenseren. In tegenstelling tot de conventionele hoorapparaten wordt het geluid niet mono, maar stereofonisch overgebracht. Dat werd mogelijk door twee zeer kleine elektret-microfoons in te bouwen. De ervaring leert dat de geluidsindrukken dan veel natuurlijker worden overgebracht. Er moest echter een compensatieschakeling worden aangebracht om te zorgen dat de stem van de gebruiker het geluidsbeeld niet zou overheersen. Daarvoor ontwierp men een speciale schakeling.

De kip of de haan: 'n kwestie van smaak

Kip is inderdaad heel gewoon tegenwoordig, en op alle mogelijke manieren toe te passen ook. Niet duur ook, in vergelijking met wat we moeten neertellen voor een net zo mals en even zwaar stukje vlees van slachtvee. Toch is niet alle kip van even goede kwaliteit, maar dat geldt net zo goed voor slachtvlees. Door de noodzaak enorme hoeveelheden te produceren, bewandelt men in de intensieve pluimveehouderij de meest snelle en uitgekiende wegen. Maar ondanks al deze wetenschap en technologie is de ontwikkeling van de smaak wel eens wat in het vergeethoekje geraakt. Over het „dierwaardig” bestaan van kippen die voor de slacht worden gefokt, hebben we het dan niet eens.

Het spreekt welhaast vanzelf dat een vrij rondscharrelend dier, naar voedsel krabbend op een boerenerf, wroetend tussen de struiken, een zandbad nemend als het warm is, aan het eind van zijn toch wat korte leven een smakelijker hapje oplevert dan een „fabriekskip”.



● Kip of haan, wie proeft het verschil?

Waar mensen woonden hebben eigenlijk van oudsher ook al kippen rondgetrippeld. Hoewel de hoenders ergens uit Centraal-Azië afkomstig moeten zijn, verspreidden ze zich al vroeg in de geschiedenis over de rest van de wereld. De oude Chinezen hielden kippen, de Indiërs, de Grieken en de Romeinen deden al niet anders. De Franse koningen hadden hoge achting voor de kip, en de haan is zelfs het symbool voor Frankrijk geworden. Maar het gewone volk had daar, in de eeuwen die achter ons liggen, weinig weet van. Natuurlijk, op het platteland heeft men van oudsher een kipje in de soeppot gestopt als het beestje niet meer zo braaf haar dagelijkse eitje legde.

Maar het eten van kip bleef ook onder de boerenbevolking een luxe. En in de stad, toen die zich na de Middelleeuwen ontwikkelde, werden geen kippen meer gehouden. De Franse koning Henri IV koesterde bijna 400 jaar geleden als ideaal dat al zijn onderdanen op zondag een kip in de pan konden hebben. De arme man heeft dat nooit mogen beleven helaas. Pas in onze tijd kan een groot deel van de bevolking zich die weelde veroorloven.

Die kippen van nu zijn dus niet meer de hoenders van toen. En wie denkt dat een kip met gelig vlees op het erf heeft rondgescharreld, laat zich lelijk bij de neus nemen. Het dier werd opgefokt met een uitgekiend menu van mais. Of zo'n vogel smakelijker is dan een exemplaar dat witter vlees vertoont is een kwestie van persoonlijke smaak, maar beide dieren werden wetenschappelijk verantwoord gemest.

Verwarring alom ook over de benaming van al die hoenders. Een origineel piepkuiken is pas vijf à zes weken oud en weegt zo'n 500 gram. Jonge haantjes noemt men ze ook wel eens. In België zijn ze geliefd, bij ons zien we ze niet zoveel. Hier kopen we vooral braadkuikens, eigenlijk jonge kippen al, die van iets onder een kilo tot onder anderhalve kilogram wegen. De fraaie naam poularde geven we aan stevige en vlezige kippen tussen de 1,5 en 2 kilogram. Ze zijn opgefokt, vetgemest zo u wilt, en daarom spreken sommige mensen over mestkippen. Een echte soepkip zult u bij de poelier tevergeefs zoeken. Dat is een oude legkip, die met pensioen werd gestuurd. Het dier is taai, maar heeft daardoor juist wel veel smaak. Men moet dat vlees echter gelegenheid geven dat rijke smaakpatroon te ontplooien door het langdurig tot bouillon te laten trekken. De legendarische kapoen ten slotte is een gecastreerde haan die werd vetgemest. Die kan wel 3,5, soms zelfs 5 kilogram zwaar worden. In Nederland zoeken we ze tevergeefs.

Sekse

Alleen bij die laatste is er duidelijk sprake van een mannetje, al werd het arme dier dan ook ontmand. Bij alle andere soorten weten we eigenlijk niet welke sekse we voorgeschoteld krijgen. Meestal zijn het inderdaad kippen, haantjes worden maar zelden opgefokt. Toch werd de eigenaar van een kiprestaurant beroemd door zijn opmerking dat hij, speciaal voor de dames, jonge haantjes op het menu had genomen. Wie zal het zeggen? Wie proeft het verschil, ook al is dat dan nog zo groot of nog zo klein?

Modern Zweeds behang „ouderwets” gemaakt

Pikzwart behang op de wand? Dat zullen de meeste mensen niet gauw aandurven. Die mogelijkheid bestaat echter, nu in Nederland de collectie Durobehang (beperkt) verkrijbaar is. Dat egaalzwarte papier is overigens maar een van de vele stalen uit dit uit Zweden afkomstige wandbekledingsmateriaal. Leuk voor een gewaagde combinatie met andere kleuren.

De fabrikant laat tweemaal per jaar door teams van bekende ontwerpers nieuwe collecties maken. De „boeken” zien er dan ook uit als een verzameling moderne kunstwerkjes.

Een bijzonder kenmerk van het produkt is dat het gemaakt wordt volgens de „ouderwetse” druktechniek, het zogenaamde hoogdrukprocédé. Koperen rollen, waarin het dessin in reliëf op aangebracht is, draaien heel langzaam over de papierbaan, waarbij veel inkt wordt gebruikt. Daardoor ontstaat een sterk levend dessin, waarin duidelijk reliëf lijkt te zitten. Toch is het volkomen glad papier. Door deze techniek krijgt men de indruk dat elke rol met de hand „geschilderd” is: je ziet bij wijze van spreken de penseelstreken.

Het Durobehang is afwasbaar, zelfs met behoorlijk agressieve schoonmaakmiddelen. Het aanbrengen is eenvoudig, omdat het voorgelijmd is. Dus nat maken in een waterbakje en meteen op de muur.

De rollen zijn minimaal 900 centimeter lang. Bij soorten met patronende dessins krijg je echter zoveel meer als nodig is om het rapportverlies op te vangen. Elke rol (uniforme prijs f 42), hoe groot het rapport ook is, bevat altijd royaal drie kamerhoge banen.

Het is een produkt dat beantwoordt aan de zeer hoge eisen die de Zweedse consument stelt. Men verwacht er in Nederland, nu de belangstelling voor het in de afgelopen jaren wat „ingezakte” behang weer opleeft, ook veel belangstelling voor. Er is meer over aan de weet te komen bij „Stof en Stijl” in Leiden, tel. 071-14.21.95.

ruim zicht via de Kabel

red.: Jan A.C. de Klerk

Toepassing zou miljarden guldens kosten

Geen beeldtelefoon in Limburgs experiment

HEERLEN – In het pakket nieuwigheden dat binnen korte tijd aan de abonnees van het Limburgse kabelexperiment wordt aangeboden ontbreekt elke mogelijkheid van beeldtelefoon. Dat betekent dat het voor iemand in Heerlen niet mogelijk zal zijn een vriendin in Maastricht op te bellen en haar dan gelijktijdig op zijn televisiescherm zal kunnen zien

Er zijn nogal wat vragen daarover opgekomen. Beeldtelefoon is niet alleen practisch onmogelijk omdat de infrastructuur van het net daarvoor niet geschikt wordt gemaakt; het is ook te kostbaar door hoogoplopende telefoonnota's en de aanschaf van apparatuur die van elke huis een soort NOS-studio'tje zou moeten maken.

Als de voorhanden zijnde tv-kanalen in het kabelnet ook voor beeldtelefoon zouden gaan worden gebruikt zouden maar negen van de 90.000 aangeslotenen tegelijk zo'n beeld/gespreksverbinding kunnen hebben.

Als het net zou worden opgebouwd met glasvezelkabel zou het allemaal wel mogelijk worden, maar tegelijk ook onbetaalbaar. In Japan is zo'n glasvezelexperiment met een paar honderd aangeslotenen al wel uitgevoerd. Het vergde 25.000 gulden per abonnee per jaar. Voor het Limburgse experiment zou dat neerkomen op 2½ miljard gulden per jaar.

Nu kost het experiment in Maastricht, Heerlen en Kerkrade 100 miljoen gulden in tien jaar.

In Nederland experimenteert PTT wel met beeldtelefoon via satellietverbindingen in het kader van het Europees Video-vergaderexperiment. Dat systeem van telefonisch vergaderen kan voor internationale bedrijven grote besparingen betekenen op reiskosten en in tijd. Er zijn twee lokaties in Nederland – Groningen en Den Haag – van waaruit deelnemen aan zulk telefonisch vergaderen met gesprekspartners in binnen en buitenland mogelijk is. Het gaat er daarbij niet om de gesprekspartners te zien, maar veel meer om kennis te kunnen nemen van documenten, afbeeldingen, statistieken en schema's.

Geen beeldtelefoon in zuid-Limburg dus.

Vraag is of dat wel te betreuren is. Er is immers dan wel veel meer acteertalent nodig om lastige bazen, opdringerige schoonmoeders of vervelende ex-vriendjes met smoesjes om de tuin te leiden. De telefoonhijger zou de schennis van de eerbaarheid ook visueel kunnen maken.

Wie zit daar nu op te wachten!

Filters geven foto's die „niet kunnen”

Een van de leuke dingen van de fotohobby is dat u de werkelijkheid kunt veranderen. Er zijn talloze voorbeelden van foto's die er op het eerste gezicht volkomen normaal uitzien, maar die als u ze beter bekijkt vaak „niet kunnen”. Meestal worden zulke intrigerende foto's gemaakt met een effectfilter.

Gewoon „wit” licht bestaat uit alle kleuren van de regenboog. Wanneer een daglicht door een driehoekig blokje glas (prisma) valt, dan wordt deze lichtstraal opgedeeld in alle kleuren van het spectrum.

en filter houdt een deel van die kleuren tegen, terwijl de rest wordt doorgelaten. Zo houdt een roodkleurig filter alle kleuren behalve rood tegen; daarom heeft het filter voor ons een rode kleur. Behalve gekleurde filters zijn er ook ongekleurde die alleen het karakter van het licht veranderen. Een voorbeeld daarvan is het sterfilter dat van elk lichtpuntje een schitterende ster maakt.

Met een filter kunt u de kwaliteit van uw foto's verbeteren. Als u een landschapsopname bij zonnig weer maakt, bij een lichtblauwe hemel met hier en daar wat wolken, en u fotografeert zonder filter, dan wil het nog wel eens gebeuren dat de hemel te licht wordt, eerder wit dan blauw. Dit komt door de grote helderheid van de hemel; het contrast met de rest van het landschap is te groot voor de film (uw ogen kunnen een dergelijk contrast wèl aan).

e oplossing is simpel: gebruik een halfgetint filter waarvan de ene helft gewoon helder is en de andere helft grijsgekleurd. Houd de grens tussen de twee vlakken ongeveer gelijk met de horizon. Het grijze vlak maakt de hemel donkerder zodat het contrast verkleind wordt. Een met zo'n filter gemaakte foto heeft over het hele beeld een goede doortekening; de hemel is blauw en de wolken komen goed uit.

Nu is dit een eenvoudig voorbeeld, maar u kunt deze filters ook in allerlei kleuren krijgen. Dat schept vele mogelijkheden voor het maken van verrassende plaatjes. Wilt u een rode hemel? Geen punt, u neemt gewoon een halfgetint roodfilter. Omdat de rest van de foto normaal van kleur is, valt het effect niet zo direct op. In ieder geval zal de kijker zich afvragen hoe het mogelijk was zo'n foto te maken.

Een gelijksoortig effect geeft het zogenaamde centerspot-filter. Dit is een gekleurd filter met in het midden een gat. Dit filter kunt u gebruiken bij het maken van een portretfoto; het gezicht blijft dan gewoon, terwijl de omgeving de kleur van het filter heeft.

VALKENBURG a/d GEUL "DE GEULHAL"

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden,

zal op **dinsdag 15 mei 1984** om **15.00 uur** in de namiddag precies, in Centrum Cocarde, Odapark (ingang Casino) te Valkenburg aan de Geul, overgaan tot de openbare verkoop bij opbod ex art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, van:

DE EVENEMENTENHAL te Valkenburg a/d Geul, genaamd: de Geulhal,

Plenkertstraat 56a kadastraal bekend als GEMEENTE VALKENBURG sectie A nummer 2705 groot 79.05 are;

Het pand heeft een multifunctionele bestemming en is tevens volledig ingericht als schaatshal;

Indeling: evenementenhal, c.q. schaatshal (vloeroppervlakte ± 4600 m2), restaurant, kantoren, kleedruimtes, doucheruimtes, kleine zaal, bergruimte en parkeerruimte.

Het gehele complex is vrij te aanvaarden, uiterlijk op de dag van betaling der kooppenningen, zijnde 15 juni 1984.

Bezichtiging: 1, 3, 8 en 10 mei van 4 tot 5 uur namiddag en op de dag der veiling vanaf 2 uur namiddag.

Nadere inlichtingen: kantoor notaris van Hall te Eijsden (04409-1477) en kantoor adv. Mr. H. Stassen te Valkenburg (04406-13309).

(**Gegadigden** dienen ter veiling op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid te doen blijken). 42368

STAPELWONING DAALHOF-MAASTRICHT

Op **vrijdag 11 mei 1984** om **11.00 uur** in de "Groote Societeit" aan het **Vrijthof 36 te Maastricht** zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht krachtens artikel 1223 BW in het openbaar en in een zitting en bij opbod worden verkocht:

STAPELWONING MET PARKEERPLAATS EN DAKTERRAS

gelegen aan de **Vergiliushof 16B te Maastricht,** kadastraal bekend als het appartementsrecht gemeente Maastricht sectie 0 nr. 4416-A-9,

omvattende: begane grond: parkeerplaats in de overdekte parkeergarage; eerste verdieping (woonstraat): berging; tweede verdieping: portiek, hal, meterkast, toilet, woonkamer met keuken, werkkast, dakterras, slaapkamer en badkamer; derde verdieping: twee slaapkamers en zolder.

De woning is voorzien van een eigen (gas) c.v. De **koopprijs dient uiterlijk 22-6-1984** te worden voldaan. Aanvaarding na betaling van de koopprijs vrij van huur- en/of andere gebruiksrechten.

Bezichtiging in overleg met het notariskantoor: Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-17174, alwaar verdere inlichtingen. 041471

SCHINNEN

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

zal donderdag 17 mei a.s. om drie uur in café 't Centrum te Schinnen, Dorpsstraat 22, ex artikel 1223-2 B.W. in het OPENBAAR, BIJ OPBOD, VERKOPEN:

het WOONHUIS met GARAGE en tuin, Moutheuvellaan 19 te Schinnen sectie C nr. 3954, gr. 8.13 are.

Indeling:

begane grond:

hal met meterkast en toilet, L-vormige woonkamer met open haard, keuken en bijkeuken;

1e verdieping:

4 slaapkamers, badkamer met bad, douche, toilet en vaste wastafel;

zolder:

te bereiken via vlizo-trap.

Het pand is voorzien van C.V.-gas.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse van de veilingakte.

Betaling koopsom: uiterlijk 13 juli 1984.

Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 (tel. 04495-2046), nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

MECHELEN-WITTEM

Mr. L.W.S. van de Weijer,

waarnemer van het vakante kantoor van

notaris A.H.W. Schumacher te Maastricht

zal op **woensdag, 16 mei 1984** om **15.00 uur** precies in Café In den Roden Leeuw van Limburg, Wittemer **Allee 28 te Wittem, krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:**

HET GEBOUW MET ONDERGROND EN ERF

staande en gelegen aan de **Hilleshagerweg 5 te Mechelen-Wittem** (laatstelijk in gebruik als galerie en daarvoor als school), kad. bek. gemeente Wittem, sectie C, nummer 9830, groot 11,25 aren.

Het gemeentebestuur van Wittem staat niet afwijzend tegenover bestemmingswijziging van voormeld, direct aan de Mergelland-route gelegen, object in **vakantie-appartementen.**

Indeling: kelder parterre: 2 expositie-ruimten, atelier en wooneenheid, 1e verdieping: grote zolderruimte. Grote betegelde plaats vóór het gebouw.

Aanvaarding: terstond na betaling van de koopprijs en kosten (uiterlijk op 2 juli 1984).

Bezichtiging: na afspraak met voormeld notariskantoor.

Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Sint Jacobstraat 23A, Maastricht (tel. 043-50747). 041451

STEIN

Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op **donderdag 10 mei a.s.** 's middags om **drie uur** in café 't Roadhoes, Haalbrugskensweg 28a te Stein, krachtens artikel 57 F.W., juncto artikel 1223-2 B.W., in het **openbaar, bij opbod, verkopen:**

het LANDHUIS met PRAKTIJKRUIMTEN,

dubbele garage en tuin, Diependaalstraat 25/Dieterenpaat 12 te Stein, sectie G nr. 1479, groot 11.80 are.

Indeling: sousterrain: 6 parktijkruimten met hal en toilet (totale opp. ± 150 m2)

begane grond: hal, toilet, woonkeuken (± 41 m2), woonkamer (± 75 m2)

1e verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douche, toilet en 2 v.w.'s, 3 slaapkamers, berging, grote hobby-ruimte (± 60 m2).

Verdere bijzonderheden: het gehele pand is geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing; de ramen begane grond zijn voorzien van rolluiken; c.v. en boiler: gas.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risiko het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse van de veilingakte.

Betaling koopsom: uiterlijk 2 juli a.s.

Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70, tel. 04495-2046, nadere inlichtingen kunnen worden verkregen. 041450

Notaris Mr. C.G. Smeets te Maastricht

zal op **donderdag 10 mei 1984** om **11 uur** v.m. in de Groote Sociëteit, Vrijthof 36 **te Maastricht,** krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE MAASTRICHT

HET WOONHUIS

met ondergrond en tuin, **Theodoor Schaepkensstraat 34,** kadastraal bekend gemeente Maastricht, sectie E, nr. 1593, groot 1 a 25 ca.

Ind.: kamer-ensuite, serre, hall met toilet, keuken met bijkeuken en berghok; 1e verd.: twee slaapkamers en bergkamer; 2e verd.: twee slaapkamers, ged. onderkelderd. Verhuurd voor ƒ 238,20 p.m.

Betaling van de koopsom uiterlijk op 20 juni 1984

Bezichtiging: met toegangskaart te verkrijgen bij de notaris, in overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen en toegangskaarten: ten kantore van notaris Mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht. tel. 043-12373. 37860

STEIN

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

zal vrijdag 18 mei a.s. om drie uur in café Rochushoeve te Stein, Kruisstraat 104, ex artikel 1223-2 B. W. in het OPENBAAR, BIJ OPBOD, VERKOPEN: het WOONHUIS met grote GARAGE en tuin, Brederodestraat 18 te Stein sectie F nr. 1011, gr. 5.07 are.

Indeling: kelder; hal met meterkast, badkamer met bad, toilet en vaste wastafel, woonkamer, keuken en 3 slaapkamers.

Het pand is voorzien van C.V.-gas.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling.

Betaling koopsom: uiterlijk 13 juli 1984.

Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 (tel. 04495-2046), nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

Notaris Mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

zal op **dinsdag 8 mei 1984** des namiddags om **3 uur** in het Oranjehotel aan de Rijksweg Zuid 23 **te Sittard,** ex artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE SITTARD

HET WOONHUIS MET TUIN

aan de Rijksweg-Noord 83, kad. sectie F no. 1941, groot 1,75 are.

Het pand bevat: beneden: hal, keuken, 2 kamers, badkamer met ligbad, toilet en wastafel. 1e verdieping: 2 kamers. Zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas), water en elektra.

Aanvaarding: terstond in volle bezit en genot na betaling van de koopprijs.

Betaling: uiterlijk 20 juni 1984.

Bezichtiging: na telefonische afspraak met voornoemde notaris.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 53, te Sittard, (tel. 04490-17373). 041460

Woonhuis te Schaesberg

notaris L.H.G. Tacken te Roermond en mr. C.J. Leussink, kandidaat-notaris,

wonende te Heerlen, waarnemende het vacante kantoor van notaris P.H. Sleven te Heerlen, zullen op **15 mei 1984** des namiddags om **15.00 uur** in het café De Amstel, Streeperstraat 42 **te Schaesberg** (gemeente Landgraaf), ex artikel 1223 B.W.

PUBLIEK VERKOPEN

HET WOONHUIS MET CARPORT EN BERGING

gelegen **te Schaesberg, Op gen Steen 30,** kad. bek. gem. Schaesberg, sektie F nr. 807, gr. 1,98 are.

Het pand is ingedeeld als volgt: Begane grond: berging, hal met toilet, woonkamer, open keuken, provisiekast; 1e etage: 2 grote en 2 kleine slaapkamers, douchecel met toilet.

Het pand is gelegen aan een woonerf.

Aanvaarding: vrij van elk gebruik bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 26 juni aanstaande.

Bezichtiging: in overleg met het kantoor van notaris Sleven voormeld.

Eventueel meerdere inlichtingen ten kantore van notaris Tacken, Wilhelminaplein 14 te Roermond, tel. 04750-15747 en/of notaris Sleven, Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428. 47036

GEMEENTE BRUNSSUM

Notaris J.L.TH. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **donderdag 17 mei** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in Café Parkzicht, Hoofdstraat 15 **te Amstenrade,** op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen
Gemeente Brunssum

HET APPARTEMENTSRECHT

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de driekamerwoning op de eerste verdieping en de berging in het souterrain, plaatselijk bekend als **A. B.C.-straat 2b te Amstenrade,** kadastraal bekend als gemeente Brunssum, sectie G nummer 955 A2.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 juli 1984.

Bezichtiging: maandag 7 mei en maandag 14 mei aanstaande telkens van 14.00 uur tot 15.00 uur.

Nadere informaties: ten kantore van de notaris J.L. Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945. 47074

WOONHUIS te HOENSBROEK

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.FL. Gehlen te Heerlen

zullen op **donderdag 17 mei 1984** om **15.00 uur** in Ons Trefcentrum, Pius XII-plein 38 **te Hoensbroek,** in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het B. W., bij opbod in één zitting verkopen:

WOONHUIS, TUIN EN BERGING

staande en gelegen aan de **Van Stolbergstraat 3,** kadastraal bekend als gemeente Hoensbroek, sectie C nr. 6316, groot 1,98 are.

Indeling: entree, toilet, woonkamer met open keuken; 1e verd. 3 slaapkamers en badkamer met douche; het pand is gedeeltelijk onderkelderd.

Aanvaarding: terstond in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten. Het pand is reeds ontruimd en is niet verhuurd.

Betaling koopprijs: uiterlijk 1-7-1984.

Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430). 47091

U BENT NIET TEVREDEN MET UW HUIDIGE WONING?

KOM EENS KIJKEN NAAR DE 5 VERRASSENDE SEMI-BUNGALOWS IN AMSTENRADE

In Amstenrade, in het plan Achter den Hof, schuin tegenover het kasteel Amstenrade, worden 5 semi-bungalows gebouwd met verrassende mogelijkheden. U kunt zèlf de indeling van uw nieuwe woonaccommodatie bepalen. Aanpassen aan uw persoonlijke wensen en verlangens. Aantrekkelijke mogelijkheden in verrassend fijne semi-bungalows.

OPEN HUIS
in het informatiecentrum werkdagen van 17-19 uur weekend van 14-17 uur

DE SEMI-BUNGALOWS

Het exterieur heeft een leuke vormgeving, de frontbreedte is ruim 10.50 m, de woningen hebben een voor- en achtertuin en een hoge mate van privacy. Een uitstekende mogelijkheid voor diegenen die van een eengezinswoning naar een andere woonstijl willen overstappen.
Het basis-type heeft op de begane grond een ruime hal met toilet; ruime woonkamer met open haard; eethoek; open keuken; 2 slaapkamers; badkamer met ligbad en vaste wastafel en een garage/berging. Op de verdieping is de derde slaapkamer, een bergruimte en een c.v.-ruimte. De warmte- en geluidsisolatie is goed met o.m. dubbele beglazing in hardhout, spouw- en dakisolatie.

DOCUMENTATIE

Er ligt voor u een documentatie van het basis-type gereed. Maar ook een aantal uitgewerkte voorbeelden met richtprijzen zodat u een indruk krijgt van de vele mogelijkheden. Een een schetsvel waarop u uw eigen ideeën kunt verwerken.

DE KOOPSOM

De koopsom van het basis-type bedraagt ƒ 177.975,– v.o.n.

SCHETSVEL VOOR DEFINITIEVE INDELING

KOM KIJKEN IN HET INFO-CENTRUM

In het info-centrum in het plan Achter den Hof in Amstenrade krijgt u alle inlichtingen. U bent van harte welkom op werkdagen van 17-19 uur, in het weekend van 14-17 uur.
Het info-centrum ligt aan Achter den Hof bij de in aanbouw zijnde bungalows.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

WONINGEN

Te koop gevraagd.

Binnen onze zeer uitgebreide relatiekring bestaat regelmatig vraag naar panden in de prijsklasse van ongeveer:

ƒ 175.000,– tot ƒ 400.000,–

Neemt u eens contact met ons op om te bezien of uw pand in ons aanbod past.

Vrijblijvend en discreet, vanzelfsprekend.

OzeK Bekkerweg 103, Heerlen. Telefoon 045-718372 (ook zat. van 10-13 uur) Na 18 uur: 045-417116

HEERLEN
Op 1e stand gelegen, zeer representatief vrijst. landhuis met garage op 1.194 m2 grond. Ind.: 2 kelders, ruime hal, L-vormige living met aparte studeerkamer (totaal 72 m2) met 2 open haarden, keuken, bijkeuken, aparte douche, 4 slpk., prachtige badk., zolder. Ind. voll. stoffering. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 349.000,– k.k. 7757

Onroerend goed-Hypotheken-Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR

HEERLEN – ƒ 89.000,–
Middelburgstraat: uitst. onderhouden tussenwoning met c.v. en tuin, hal, geheel onderkelderd, luxe keuken, woonkamer met uitbouw; verd.: 3 slaapkamers, douche; spoedig vrij.

HOENSBROEK – ƒ 139.000,–
Houwerstraat: moderne schakelwoning met c.v., garage en mooie tuin (zuid). Hal, woonkamer, keuken, eetkamer, bijkeuken; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, ligging in jonge wijk.

SCHAESBERG – ƒ 119.000,–
Kakertsweg: halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuintje. Hal, kelder, woonkamer (30 m²), ruime en mooie keuken; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Van binnen zeer fraai.

HULSBERG – ƒ 247.000,–
Nieuwenhuysstraat: vrijstaand modern landhuis met c.v., garage en tuin (512). Hal, living met open haard, luxe keuken/eetkamer, speel-/werkkamer, kelder; verd.: 3 royale slaapkamers, mooie badkamer; landelijke ligging.

HEERLEN – ƒ 220.000,–
Dr. Hustinxlaan: gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en fraai aangel. tuin (totaal 590 m²). Deze in 1970 geb. woning verkeert in uitstekende staat en heeft de volgende ind.: hal, L-vorm. woonkamer (47 m²), keuken met kunststof inr. en diverse appart., kelderkast, 4 royale slaapkamers, fraaie badkamer. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL – ƒ 325.000,–
Colmont: Landelijk en rustig gel. landhuis met c.v., inp. garage en tuin (695 m²). Gebouwd in 1972, met zeer luxe afwerking en ruime ind. met o.a. souterrain: L.vorm. living, keuken met eetbar, luxe badkamer, 6 slaapkamers

HEERLEN – ƒ 119.000,–
Hofstraat: moderne hoekwoning met c.v., berging en tuin. Hal, woonkamer, open keuken; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Met rolluiken, in keurige staat.

HEERLEN – ƒ 198.000,–
Dr. van Berckellaan: halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Uitstekende ligging; hal, woonkamer, luxe keuken; verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Tuin op zuid.

VOERENDAAL – ƒ 325.000,–
Kundergats: riant landhuis met c.v., dubbele garage en tuin (770 m²). De totale leefruimte is 64 m² groot, geheel voorzien van travertinvloeren. Verd.: 3 royale slaapkamers, fraaie badkamer, hobby-/werkruimte. Uitstekende staat en in overleg te aanvaarden.

NUTH – ƒ 198.000,–
Hellebroek: halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin (vrij uitzicht achterzijde), luxe afwerking; hal, living, open keuken; verd.: 4 slaapkamers, badkamer, zolder.

MARGRATEN – ƒ 275.000,– v.o.n.
Rijksweg: gunstig gel. vrijstaand woonhuis met c.v., 1000 m² grond en loods van 500 m². Het woonhuis dateert uit 1950 en verkeert in goede staat. Ind.: hal, diverse kelders, woonkamer (47 m²), aparte eetkamer, open keuken met eiken inr., 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte doucheruimte. De achter het huis gel. loods is voor vele doeleinden geschikt o.a.: showroom, opslag- en verkoopruimte e.d. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden.

VOERENDAAL-DIJKSTRAAT
Aantrekkelijk gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage (11 m) en tuin, o.a. fraaie living (45 m²) met leisteenvloer, open haard; ruime open keuken; overdekt terras; verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. De koopprijs bedraagt ƒ 152.000,–.

makelaarskantoor taxatiebureau
van de pas
045-750610

NUTH: Leuke huurwoningen in een natuurrijke omgeving

Op een uitstekende lokatie in het centrum van Nuth verhuren wij in de nabijheid van een fraaie natuurrijke omgeving prachtig gelegen woningen.



OPEN HUIS
Stationsstraat 132
Maandag, donderdag en vrijdag van 11.00 tot 18.00 uur.

Deze woningen zijn leuk ingedeeld met o.m. royale, praktische zit-/eetkamer met open keuken, 1, 2 of 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en balkon c.q. dakterras. Goed geïsoleerde, energie- en kostenbesparende woningen. De huurprijs per maand varieert van ƒ 617,– tot ƒ 752,80. Doordat deze woningen binnen de individuele huursubsidie vallen, mag u rekenen op een maximale huursubsidie van ƒ 355,– tot resp. ƒ 440,– per maand*. De huursubsidie wordt door de verhuurder maandelijks in mindering op het huurbedrag gebracht.

Een indicatie over de subsidiehoogte voor u persoonlijk kunt u vooraf reeds telefonisch opvragen (tel. 04490-10222) bij onze stichting. U dient daarvoor uw aanslagbiljet 1982 bij de hand te hebben.

De bemiddeling bij de verhuur van deze woningen hebben wij opgedragen aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Wycker Brugstraat 62, Maastricht, [illegible]-18941. Voor inschrijvingen en inlichtingen kunt u zich wenden tot dit kantoor.

** Afhankelijk van het woningtype en het gezamenlijke belastbare inkomen 1982 van de huurder en zijn huisgenoten.*

SBDI
Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten
Engelenkampstraat 57, 6131 JE Sittard

GELEEN
Boerhaavestr. Uitst. gel. halfvrijst. woonh., c.v., garage, 4 slpk., woonk. (52 m²). Vraagprijs ƒ 165.000,–.

LIMBRICHT
Haagweg. Bijz. lux., uitst. onderh. patiobungalow, c.v., garage, L-woonk., eiken aanbouwk., badk., ligbad, douche. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

HEERLEN
Rennemig. Geschakeld woonh., c.v., garage, vrije ligging, achterzijde. Koopprijs vanaf ƒ 152.785,– v.o.n.!!! Excl. renteverlies. Door de premie 1e jr. ƒ 5000,–. Netto-maandlast circa ƒ 700,– p.m. bij 100% hyp. Bel snel voor doc. Nog slechts 2 woningen.

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g., lid NVM,
Mairestraat 14, Munstergeleen.
04490-19644.

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

Nieuwbouw Heerlen-Welten



Van een projekt van acht woningen in de kom van Welten zijn er nog slechts drie te koop.
Met de bouw wordt over enkele weken gestart.
De zeer vriendelijke ligging bij de zgn. „kuil", vrij van verkeer en zonnige tuin, heeft zeker bijgedragen tot dit snelle verkoopsucces.
Voor enkele is er nog de mogelijkheid om deze speels opgezette woningen met optimale isolatie en een aantrekkelijke rijksbijdrage binnen afzienbare tijd te betrekken. De koopprijzen bedragen ƒ 131.614,– vrij op naam. Hierop kan een rijksbijdrage in mindering worden gebracht van ƒ 19.287,– kontant.
Voor meer informatie en/of dokumentatie is een telefoontje voldoende.

Bestaand goed

BRUNSSUM, Koningstraat
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en drie slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS / NIEUWENHAGEN —

EYGELSHOVEN, Brandstraat
Aantrekkelijk woonhuis met c.v. en grote tuin. Leuk verbouwd.
Vraagprijs ƒ 84.500,– k.k.

HEERLEN, centrum
Aantrekkelijke appartementen met twee slaapkamers.
Prijzen va. ƒ 75.000,– k.k.

HEERLEN, Heerenweg
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en prachtig aangelegde tuin (800 m²) met tuinhuis.
Koopprijs ƒ 198.500,– k.k.

SCHAESBERG, Gastersberg
Fraai vrijstaand woonhuis met c.v., garage en luxe afwerking.
Prijs n.o.t.k.

U. O. WORMS, R. Fischerstraat
Aantrekkelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en grote tuin. De woning is ingrijpend verbouwd.
Vraagprijs ƒ 122.500,– k.k.

De Doorn 23 6419 CW Heerlen
045-718731

"BLIJVEND" BETAALBAAR WONEN IN HEERLEN?

Fijne woningen!

In Heerlen in het bouwplan "Heerlerheide" heeft u nog kans op een echt "**blijvend**" betaalbare woning, met een goede afwerking en een leuke situering aan een woonerf. De woningen hebben o.a. een gezellige woonkamer, een halfdichte keuken, fijne tuin, 3 slaapkamers, badkamer, ruime zolder en een praktische carport.

DAT KAN!

OPEN HUIS
ZONDAG 6 MEI
VAN 14.00-16.00 UUR
Volg de borden vanaf de Rennemigstraat te Heerlerheide.



Premie-A woning:

Deze woningen kosten vanaf f 137.788,- v.o.n. incl. bouwrente. Doordat de oude-subsidieregeling van toepassing is kunt u (afhankelijk van uw belastbaar inkomen in 1980) al wonen voor ca. **f 300,-***per maand bij een 30 jaar vaste rente van 8,9%, voor maximale zekerheid.

Blijvend betaalbaar?

Indien u meer voelt voor gelijkblijvende woonkosten, dan is dat bij uitstek mogelijk in dit plan.

Door b.v. ca. **f 600,-*** per maand te betalen vanaf het begin, zullen uw woonkosten gedurende de gehele looptijd slechts kleine veranderingen tonen. Hierdoor blijft u goedkoper wonen dan bij de huidige huren mogelijk is.

Wilt u weten hoe u dat kunt realiseren, maak dan vrijblijvend een afspraak, vul de bon in of ga morgen eens een kijkje nemen in de modelwoning.
*(E.e.a. is afhankelijk van uw belastbaar inkomen en uw eigen geld).

Garantiecertificaat

Bij de oplevering van uw nieuwe woning krijgt u een garantiecertificaat.
Dit certificaat geeft u de optimale zekerheid m.b.t. de door u gekochte woning. U staat nu sterk indien er zich gebreken aan uw woning zouden voordoen.
De woningen worden tevens geleverd met de WoonWaarborg (werkeloosheidsverzekering).

De financiële kanten:

Wilt u precies weten hoe het financiële plaatje er in uw situatie uit ziet, dan rekenen wij u dit exact voor en geven u alle informatie die u nodig heeft. Tevens verzorgen wij voor u de volledige afwikkeling waaronder hypotheekaanvraag en gemeentegarantie.
Bent u morgen verhinderd, bel dan of stuur de bon in.

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over:

Naam: ....
Adres: ....
Postkode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

Opsturen naar Antwoordnummer 5016, 6400 WC Heerlen. Een postzegel is niet nodig.

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
6411 CL Heerlen Deken Nicolayestraat 1
045-715566

Woonhuizen
Te koop

BRUNSSUM, Trichterweg ●
Ruim vrijst. geheel onderkelderd mooi verbouwd woonhuis met c.v., grote inp. garage en flinke tuin met vrij uitzicht (550 m2). Ind.: o.a. ruime hal, woonkr. met open haard en dubb. glas, eetkeuken met luxe compl. uitr., veranda, 4 slaapkrs., badkr. met 2e toilet, ruime zolder. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

Open Huis

BRUNSSUM, Ed. Wintgenstraat 24 ●
OPEN HUIS zaterdag 5 mei van 13-16 uur
Ouder woonh. op rustige ligging met achteringang, berging en grote tuin op het zuiden. Ind.: kelder. Beg. gr.: gang, woonkr. met parketvloer, keuken, bijkeuken, berging. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap, 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 128.000,– k.k.

PEY-ECHT, Catharinastraat ●
Gunstig gelegen goed onderhouden halfvrijst. woonh. met c.v., garage en grote tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 586 m2. Ind.: o.a. ruime woonkr. met open haard, aparte keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

EYS-WITTEM ●
In een mooi plan, geheel aangepast aan de wijdse omgeving van het prachtige heuvellandschap worden luxe, zeer ruime woningen gebouwd op royale kavels. Opvallend zijn de riante zolder, de onderkelderde garage en de luxe keuken. Verdere indeling: grote woonkamer met schuifpui en aansluitmogelijkheid voor open haard, open trap van begane grond tot zolder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. In de woning wordt ruimschoots op wanden en vloeren tegelwerk toegepast. De totale afwerking is degelijk en op niveau. Koopprijs ƒ 164.964,– v.o.n. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 3.262,– totaal ƒ 19.382,–.

GELEEN ●
Bij centrum gelegen luxe maisonnette met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, living (± 42 m²) met ged. plavuizenvloer, studeer/slaapkr., luxe keuken. Eerste verd.: c.v.-ruimte, luxe badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet, grote slaapkr. en dakterras. Kooppr.: ƒ 195.000,– k.k.

GREVENBICHT, Boulevard ●
Goed onderhouden monumentaal woonhuis met c.v., vrijst. garage en tuin. Ind.: o.a. hal, grote living met open haard, keuken, study, 2e hal met toilet. Eerste verd.: overloop, 4 grote slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 245.000,– k.k.

GREVENBICHT, Kappellenstraat ●
Gunstig gelegen middenstandswoning met inp. garage, c.v. en grote tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken, slaap/studeerkr. Eerste verd.: 3 slaapkrs. waarvan 1 met v.w. en 1 met dubb. muurkast, badkr. met douche en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN, Elandstraat ●
Halfvrijst. woonhuis met ruime tuin, berging en mogelijkh. voor garage. Ind.: kelder, keuken, woonkr., badkr. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 84.000,– k.k.

HEERLEN, Vrijheidstraat ●
Op goede stand gelegen royaal modern woonhuis met kelder, c.v., inp. garage en mooie tuin. Ind.: o.a. hal, living (± 46 m2) met fraai uitzicht en open haard, keuken met uitr., bijkeuken, 4 slaapkrs., grote hobbykr., luxe badkr. Div. tegelvloeren, houten delen plaf. en rolluiken. Prijs ƒ 198.000,– k.k.

HOENSBROEK, Akerstraat ●
Nabij centrum gelegen geriefelijk appartement met c.v., berging en balkon. Ind.: o.a. hal, ruime living, luxe keuken met app., bet. badkr. met douche, v.w. en toilet, grote slaapkr. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Overname rijkspremie is mogelijk.

HOENSBROEK, Koestraat ●
Schitterend verbouwd luxueus afgewerkt halfvrijst. woonhuis met c.v., kantoorruimte (25 m²) met mogelijkheid tot uitbreiding en grote garage/berging. Ind.: prov.kelder, hal met toilet, woonkr. met open haard, zeer moderne luxe keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. ... voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK, Raambouwstraat ●
Leuk gelegen goed onderhouden woonhuis met c.v., garage en berging. Voor- en achtertuin. Perc.opp.: ± 260 m2. Ind.: o.a. hal, Z-vorm. living, keuken. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr. ƒ 119.500,– k.k.

KERKRADE, Erpostraat ●
Sfeervol groot vrijst. woonhuis met kelder, c.v. en tuin (zuid-oost). Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met erker, keuken, badkr. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: zolder, 4e slaapkr. en hobbykr. Vraagpr. ƒ 168.000,– k.k.

NEERBEEK, Cartijlshofstraat ●
Fraai gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., grote verw. garage en o.m. ruime hal, royale doorzonkr. en woon-/eetkeuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG, Röntgenstraat ●
Gunstig gelegen zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, grote T-vorm. woonkr. met open haard, ged. schoon-metselwerk, luxe keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs. waarvan 1 met v.w., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Dak- en spouwisolatie, rolluiken en grotendeels voorzien van al. kozijnen. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

ROOSTEREN ●
Vrijst. woonhuis met c.v., garage en o.m. prov.kelder, hal, woonkr., woon/eetkeuken, badkr. Eerste verd.: overloop, 2e toilet, 4 slaapkrs., zolder. Bouwjr. 1969. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid ●
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en 14 garageboxen. Tot. opp.: 1090 m2. Ind.: o.a. grote kelder, hal, woonkr., eetkr., keuken en bijkeuken, badkr. en grote serre. Eerste verd.: 3 slaapkrs., 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar grote zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

Te huur

VOERENDAAL ●
Luxe herenhuizen met c.v., garage en royale tuin. Huurpr. v.a. ƒ 1094,45 per mnd.

Bungalows en Landhuizen

ECHT, MARIAHOOP, Diergaardestraat W. ●
Prachtig gelegen vrijst. woonhuis met o.a. inp. zwembad, garage en fraai park (perc.opp. 3240 m2). Voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Harenlaan ●
Royaal vrijst. landhuis (goed geïsol.) met c.v., dubb. garage en prachtige tuin (1050 m2, opt. privacy, mooi vergezicht). Ind.: o.a. hal, living met overd. terras, keuken, 4 slaapkrs., badkr., berg- en hobbyruimte. Vraagpr. ƒ 340.000,– k.k.

KERKRADE, Van Beethovenstraat ●
Nabij centrum en Rodahal schitterend gelegen vrijst. woonh. met prachtig uitzicht, garage, kelder en fraaie tuin rondom (opp. ca. 900 m2). Ind.: hal, L-vorm. woonkr. (42 m2) met open haard, keuken. Eerste verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr., 2e toilet. Tweede verd.: ... gelvloeren. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 340.000,– k.k.

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan ●
Mooi gelegen vrijst., geheel geïsol. woonhuis met c.v., garage en fraaie tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living, ... slaapkrs., hobbykr., compl. badkr. Tweede verd.: grote 4e slaapkr., berging. Luxe afwerking met o.a. tegelvloeren, schoonmetselwerk, hardhout, geïs. sanitair. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beukenberg ●
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. Tot. opp. ± 4550 m2. Vraagpr. ƒ 349.000,– k.k.

SITTARD, Ross. van Lenneplaan ●
Uitst. gelegen mooi verbouwde vrijst. bungalow met inp. garage, c.v., hobby-/prov. kelder en prachtige tuin (opp. 1237 m2, opt. privacy) met 2 grote zonneterrassen. Ind.: o.a. hal met marmervloer, ... ving (40 m2) ... geheel bet. badkr. Vraagpr. ƒ ...

Gemeente Margraten
Verkoop voormalig gemeentehuis Noorbeek

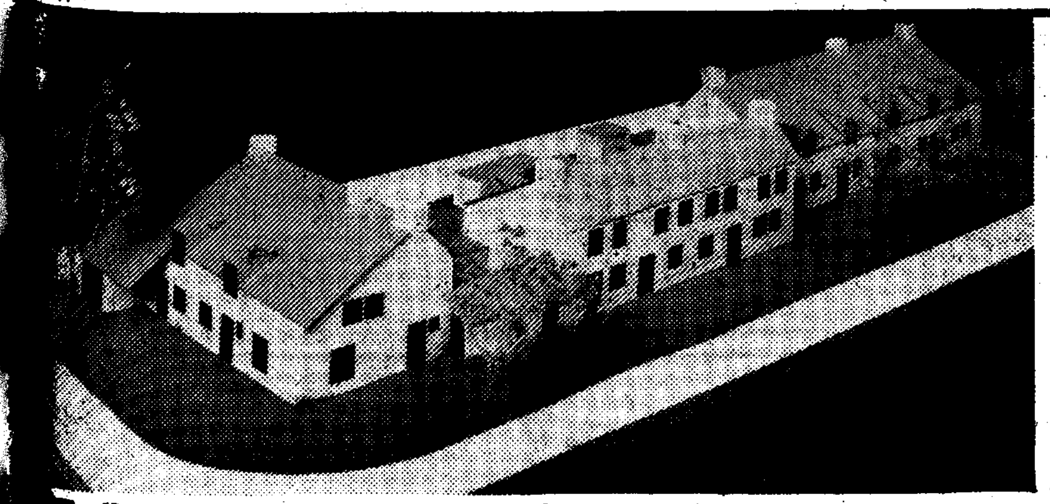


Het gemeentebestuur van Margraten is voornemens om tot verkoop over te gaan van het voormalig gemeentehuis te Noorbeek met bovenwoning, ondergrond en tuin (± 540 m2) staande en gelegen aan het adres Dorpstraat 19 te Noorbeek, kadastraal bekend sectie A, no. 2197.
Inhoud: ± 1450 m3.
Indeling: kelderruimten: totaal ± 27 m2.
Begane grond: hal, keuken en toiletten (± 45 m2), 2 kantoorruimten (± 100 m2), archieven c.q. bergruimten (± 22 m2).
1e verdieping: aparte ingang hal (± 15 m2), 6 kamers (± 73 m2), keuken (± 13 m2), doucheruimte en toilet, dakterras (± 55 m2).
2e verdieping: bereikbaar via vaste trap; zolder totaal ± 125 m2.
Het pand verkeert in redelijke staat van onderhoud, is voorzien van olie c.v. en is vrij te aanvaarden.
Belangstellenden worden tot 1 juni 1984 in de gelegenheid gesteld een schriftelijk bod uit te brengen aan het gemeentebestuur van Margraten, Postbus 10, 6267 ZG Cadier en Keer.
Het gemeentebestuur behoudt zich het recht van gunning voor.
Afspraken voor bezichtiging en nadere informatie:
gemeentehuis Margraten, p/a Hoenderstraat 2 te Margraten (tel. 04458-1641, de heer Bartholomée).

Burgemeester en Wethouders van Margraten,

De Secretaris
J.J.C. van Mulken

De Burgemeester,
jhr. mr. L.M. Michiels van Kessenich



Te koop vrijesectorwoningen
Ligging hoek Rukkerweg-Heistraat, Terwinselen
Prijs ƒ 102.500,- k.k.

Mogelijkheid tot aankoop van het bouwterrein inclusief ruwbouw (casco) vanaf ƒ 80.000,- v.o.n. Maandlasten vanaf ƒ 495,- per maand.

Voor inlichtingen en verkoop

Jahaye b.v.

Dautzenbergstraat 44- 6400 AK Heerlen - Tel. 045-740200

Bezoek mij op de beurs „Alles voor Eva" en profiteer van de beursaanbieding!

renodoor® **deuren** DEGULAN houtdessins

en kozijnen nooit meer verven!

OUD

...lelijk geworden deuren en kozijnen perfekt gerenoveerd.

Stand nr. 206.

- Stevige, makkelijk te onderhouden ommanteling van kunststof voor deuren en kozijnen (ook stalen) in 18 als echt uitziende houtdessins, takrijke effen kleuren en smaakvolle soorten imitatieleer.
- 's Morgens gehaald... 's middags weer als nieuw terug! Absoluut geen rommel thuis. 10 jaar garantie!

NIEUW

Uw renodoor-vakman:
Bezoek onze showroom MESTERON-BUNDE
Ireneweg 6 - 6241 GE Bunde - Tel. (043) 64 59 59

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van oudsher gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.

Brand

Te huur café "Oud Wielder" te Wijlre

Dit bekend verenigingslokaal omvat naast het café-gedeelte een kegelbaan en een woning.

Geïnteresseerden die beschikken over de vereiste horecadiploma's alsmede enig kapitaal worden verzocht te schrijven naar:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
t.a.v. de heer J. Blezer, Postbus 1,
6320 AA Wijlre.

Nadere telefonische informaties bij de heer J. Blezer, tel. 045-461377 tussen 8.30 uur en 10.00 uur.

TE KOOP

HOENSBROEK
Vrijstaand landhuis met dubbele garage, bwj. 1976, rondom tuin, perceel 493 m². Ind.: souterrain: hobbyruimte, kelderbar, saunaruimte, toilet, douche, c.v.-en, provisiekelder. Begane grond: entree, hal, trappenhuis, toilet met fonteintje, keuken met moderne inrichting, woon-eetkamer met split-level en open haard (circa 70 m²), terras. 1e verdieping. 4 slaapkamers, luxe badkamer. Zolderruimte. Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

TE KOOP

GELEEN/KLUIS
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., oprit en ruime tuin. Ind.: kelder, hal, keuken, woonkamer, 3 slaapk., badkamer, zolder via vaste trap. ƒ 150.000,– k.k.

REIJMERSTOK
Sfeervol gebouwd vrijstaand woonhuis met gas-c.v. (hete-lucht), garage en tuin. Ind.: hobbyruimte, hal, keuken met eethoek, woonkamer m. open haard, 3 slaapkamers, luxe badkamer. Blijvend vrij uitzicht! ƒ 205.000,– k.k.

MARGRATEN
Vrijstaande boerderij met stal en schuur. Ruime indeling met o.a. kelder, keuken, douche, woonkamer, 4 slaapk., grote zolder via vaste trap. Grondopp. in overleg. ƒ 245.000,– k.k.

HULSBERG/AALBEEK
Landelijk gelegen en fraai gerest. voormalige boerderij met stal, garage, binnenplaatsen 6600 m2 grond. Absoluut vrije ligging met blijvend uitzicht. ƒ 345.000,– k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
Halfvrijst. landhuis met gas-c.v., garage en ruim 1700 m2 tuin. Ind.: riante hal, keuken, bijkeuken, woonkamer in L-vorm, 6 slaapk., 2 badkamers, zolder. ƒ 355.000,– k.k.

HOENSBROEK
Landelijk gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin (opp. 890 m2). Ruime indeling met o.a. woonkamer, inbouwkeuken, 5 slaapkamers, 2 badkamers en zolder via vaste trap, ƒ 168.000,–

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

nicolai makelaardij
stationsstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond is een algemeen streekziekenhuis met ruim 500 bedden en vrijwel alle specialismen.

De dienst opleiding van het ziekenhuis verzorgt de inservice-opleiding tot A-verpleegkundige voor ca. 130 leerlingen, de specialistische opleidingen ten behoeve van de verpleegkundigen en de contacten met de stagiairs. Binnen deze dienst is een vakature voor de funktie van

verpleegkundig docent(e)

(voor 20 uren per week)

Tot de taak behoort het geven van lessen en het begeleiden van de leerlingen op de afdelingen. Er wordt verwacht dat hij/zij meewerkt aan de integratie van theorie en praktijk en meedenkt in de verdere ontwikkeling van de opleiding.

Belangstellenden, die naast het diploma A-verpleegkundige de docentenopleiding hebben gevolgd en verpleegkundige ervaring hebben, genieten de voorkeur.

Zij, die binnenkort de docentenopleiding hopen af te sluiten, kunnen eveneens solliciteren.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan het hoofd Personeelszaken, bij wie ook nadere informatie kan worden ingewonnen.

St Laurentius Ziekenhuis
Postbus 920, 6040 AX Roermond.
Telefoon (04750) 8 22 22.

Chauffeur BCDE
– voor voorwagen
– met kippererervaring

Chauffeur BCDE
– met opleggerervaring

Chauffeur BCDE
– met aanhangerervaring

Chauffeur BCDE
– met kraanervaring

Chauffeur BCDE

Voor allen geldt:
– minimaal 1 jaar ervaring;
– in bezit van chauffeursdiploma;
– op afroep beschikbaar zijn. 47157

U kunt bellen tussen 14.00 en 16.00 uur.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden vragen wij voor spoedige indiensttreding een ervaren

BEDRIJFSDEUREN-MONTEUR m/v

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

EDCO BV
Nusterweg 80, 6136 KV Sittard

---

direct technisch werk voor:

autoplaatwerker

met enkele jaren ervaring, voor een bedrijf te Heerlen. De opdracht gaat langere tijd duren;

onderhoudsschilder

bij een bedrijf regio Kerkrade. Het werk gaat enkele weken duren.

Interesse? Neem maandag kontakt op met onze vestiging te Heerlen c.q. Kerkrade. 47141

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490-19988
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045-451500

KEUKENSTUDIO 'RATIONAL' NUTH

M.L. v. TILBURG

De Weverstraat 11, Nuth Tel. 045-244610

De laatste nieuwe snufjes op het gebied van:
- KEUKENS
- KEUKENMEUBELS
- INBOUWAPPARATUUR
- PLAFOND EN TEGELS

Alle andere werkzaamheden worden ook door ons zelf verzorgd o.a.:
- ELEKTRISCH WERK
- LOODGIETERSWERK
- ALLE VOORKOMENDE TIMMERWERK
- VERBOUWINGEN
- SIERPLEISTERWERK

SPECIALE AANBIEDING:

Ultraplatte gasinbouwkookplaten
in 5 kleuren.
In te bouwen boven een lade.
Van ƒ 565,– nu voor **ƒ 450,–**

TE KOOP



HEERLEN
...ouve Weienstraat 8. ...uim, goed onderh. halfvrijst. herenhuis, bwj. 1978, voor- en achtertuin, voorz. van gas-c.v. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. met deur naar terras, open haard en parketvl., keuken met eiken inr., ... opp. 45 m², verw. garage 6.10×3.50 m, met spouwmuur en ex... loopdeur, achtertuin op zuiden en uitzicht op bosgebied, perceel ...86 m². 1e verd.: 3 slpk., afm. 4.46×3.92 m, met vaste wastafel, ...66×2.85 m, ...50×2.40 m, badk. ...50×1.99 m, met ligbad, douche en 2e toilet, zolder. De benedenverd. is voorz. van dubb. beglazing, verdere spouw- en dakisolatie. Het pand heeft hardhouten ramen en kozijnen. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Fietsen bromfietsen

...YAMAHA 750 TX pr. ...0,–; bwj. '74. Tel. 043-...69.

...k. prachtige SNORFIETS en Vespa Ciao. Tel. ...820190.

... YAMAHA DT 50 off road 1 jr. oud, 7500 km ... voorv. en alarminst. ...0,–; Tel. 04495-2128.

...k. YAMAHA RD ...–; herenrenfiets 5 ... ƒ 165,–; meisjesfiets ... grasmachine m. ... ƒ 145,–; Julianastr. ...Scholtz.

HERENFIETS te k. met versn. Burg. Kengenstr. 13, Hulsberg.

Te k. YAMAHA FS I i.z.g.st. ƒ 325,–; Tel. 04406-13336.

Te k. KREIDLER '78 i.z.g.st. Te bevr. tel. 04405-2782.

Te k. JONGENSRACEFIETS 5 versn. Marktstr. 28 Kerkrade. Tel. 458764.

Te k. z.g.a.nw. KINDERRENFIETS Motobecane. Graverstr. 30 Heerlerheide. 045-212707.

Geld en goed

GELD nodig? Voor alle kredieten, hypotheken vooral offerte vragen Fin. Kant. Moonen. Dit is kosteloos vrijblijvend en voordelig. Ook 's-avonds geopend. Bel 045-225000 Hoofdstr. 9 Centrum Hoensbroek.

INCASSOPROBLEMEN? Bel voor inlichtingen tel. 045-224079.

Lessen/onderwijs

Rijkserkende autorijschool RELO tijdelijke aanbieding 1e 10 lessen à ƒ 25,– per uur. Tel. 045-256148 b.g.g. 045-250932. Ook voor automatiek.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel...

kwaliteitslessen

Dan bent u goedkoper uit. De BBRO-rijscholen voor 1984 zijn:

Heerlen	
BBRO Scheyen	415601
BBRO Hanny	713972
BBRO Dörenberg	213735
BBRO Nelis	412303
Brunssum	
BBRO Leyten	251418
BBRO Ingenbleek	251297
Ubach o. Worms	
BBRO Cremers	312558
Kerkrade	
BBRO de Langen	411340
BBRO Hillenbrand	415597
BBRO Zoet	456772
Hoensbroek	
BBRO Schultz	211667
Voerendaal	
BBRO Kokkelkoren	750995
Simpelveld	
BBRO Winthagen	443252
Vaals	
BBRO Simons	2443

Aangeboden bijles WISKUNDE. Tel. 04494-54121.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 25,–, Ringoven 62, Schaesberg, tel. 045-322834.

Huwelijk/kennismaking

Man, 40 jr., zkt. vriendsch. met VROUW, geb. geen bezw. Br.o.nr. SB 876 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Wij zijn 55 jr., houden van kaarten, wandelen enz. Wij zoeken dito gezellig stel voor VRIENDSCHAP. Br.o.nr. VA 260 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Zaterdag 5 mei voor iedereen en ALLEENSTAANDEN dansen. Vrij entree. Met het orkest Renee Kranz-band in hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. 04494-47595. Allen tot ziens.

Moderne, sportieve jongeman, gesch., 35 jr., zkt. kennism. m. slanke jonge VROUW, 28-35 jr., kind geen bezw. Br. m. foto op erew. ret. ond.nr. BR 046 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Zakenm., 51 j., 1.84 m, eerlijk en betrouwbaar, fin. onafh., zou graag een charm. en repr. VROUW, ± 35-45 jr., willen ontmoeten om een relatie op te bouwen op gelijkwaardigheid. Ik vind eerlijkh. en betrouwb.h. vereist in een relatie. U ook? Schrijf dan een kort briefje, liefst met foto, wie weet krijgt u hier geen spijt van. Geheimh. gegarand. Brief en foto o.e.w. retour. Br.o.nr. GE 717 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

VROUW 55+ zoekt een man tot 60 jr. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. nr. HK 541 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette dame 35 jr. zkt. kennism. met HEER tot 40 jr. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. HO 335 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Representatieve weduwe, middelb. opl., veelz. belangste. zkt. charmante VRIEND, liefst weduwn. van ± 45-50 jr. Br. o. no. GE 719 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Angela, 26, schlank, häusl. m. natürl. Wesen, hofft auf diese Anzeige den Mann fürs Leben zu finden. Leider ist sie Nichttänzerin u. etwas schüchtern, aber treu u. ehrl. Sie möchte sich auf ihn in jeder Weise verlassen können u. hofft, bald nicht mehr alleine zu sein. Tel.: 09-49-241-172652 - Carmen, 33, rassig, dunkelhaarig, bildhübsche Sekretärin, möchte nicht länger alleine sein. Wer sucht eine ehrl. u. zuverlässige Frau? Tel.: 09-49-241-172652 - Lisa, 40, alleinstehend, Wirtschafterin, schlank, freundl., zärtl. u. kinderlieb, wünscht sich eine Zukunft voller Glück u. Harmonie. Sie erstrebt einen neuen Anfang u. einen Mann, der ein guter u. ehrl. Gefährte ist. Tel.: 09-49-241-172652 - ELKE VON HALL - Ehevermittlung, Schlossparkstr. 136, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel.: 09-49-241-172652 - Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Vrouw zkt. VRIENDIN gescheiden 40 jr. Br. o. no. GE 720 LD Geleen markt 3, 6161 GE.

Geh. MAN 65+ zoekt vrouw 65– voor (on)regelmatig contact. Event. vakantie. Br.o.no. SI 954 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Jongeman in de zakenbranche zkt. sportieve goedgebouwde KNUL v. gezelschap. Financ. reg. mog. Br. o. no. RO 157 LD postb. 46, 6040 AA Roermond.

J.man 33 jr., ongeh., vaste baan, geen uitg.type zkt. ser. kennism. met j.vrouw lft. tot 33 jr. voor een ser. vaste RELATIE. Alle br. met of zonder foto worden o.geh.h. retour beantw. Br. o. no. MA 487 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Ik (25) zoek een lieve spontane MEID. Kinderen welkom, 18-25 jr. Br. o. no. MA 488 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Alleenst. HEER 61 jr., zoekt ser. vrouw om eenzaamheid op te lossen. Br.o.no. HK 543 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jehovah's getuigen, die alleenstaande zijn vinden vaak met succes hun levenspartner via buro: INTER-CON, postbus 4939, 6202 TC Maastricht. Schrijf ons eens om informatie.

Alleenstaanden a.s. zondag DANSEN in het Irenehuis te Brunssum, D.J. Ton v. L. Bew. v. alleenst. verplicht.

Sportieve man, 37 jr., slank en lief, zoekt veel liefde en hij wil met een lieve VROUW door dik en dun gaan. 100% discretie. Br.ond.nr. HK 536 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Belangengroep alleenst. Z.L. vanaf zondag a.s. iedere zondagavond dans- en CONTACTAVOND om 20 uur in de Metropole, Rijksweg 12, Beek. Orkest De Corintas, parkeren markt of kerkplein. Bew. verpl. Inl. 04494-42798.

Eenv. jongeman, 41 jr., z.k.m. lieve VRIENDIN, geen uitg.type, lfst. m. tel.nr. Br.ond.nr. KE 975 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103 Zuid, Sittard, houdt iedere zondag een dans- en contactavond. Aanvang 20 uur. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064 en 04490-20168.

Sticht. AKTIEF zkt. v. een cliente weduwe 59 jr. 164 cm groot. Alg. ontw. een serieuze actieve man, die v.h. leven houdt. Voor een gemeensch. toekomst, Heerlerbaan 52a, Heerlen. Tel. 045-411501.

Nette jongeman, 24 jr., 1.70 m, zkt. j. VROUW of meisje, kind geen bezw., geen uitg.type. Br. m. foto o.e. ret. Br.ond.nr. HO 332 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Zeer nette heer met goede gezondheid en karakter, 68 jr., zkt. dito vrouw voor ser. kennism., omg. Hoensbroek. Br. m. foto op erew. ret. Br.ond.nr. HO 333 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Stichting Aktief

Erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een duurzame man/vrouwrelatie, heeft haar consulentes in Maastricht, mevr. Baillieux, 043-611563; Bingelrade, mevr. Paffen, 04492-1926; Neeritter, mevr. de Ligt, 04756-5826. Hoofdkantoor, mevr. Seelen, 045-411501, Heerlerbaan 52A, Heerlen. Mevr. Geurts, 045-244632, Nuth, mevr. Kleynen, 045-753178. Wij willen u graag helpen bij het zoeken van een partner. Belt u eens voor vrijblijvende informatie, eventueel huisbezoek.

Samen kun je de wereld aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Bemelen	Mevr. Breuer	04407-2010
Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Hoensbroek	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Maastricht	Mevr. Savelberg	043-612291
Roermond	Mevr. Cremer	04750-34958
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venlo	Mevr. Joosse	077-11385
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

Stichting Centrum Europa
Dienstverlening voor duurzame man/vrouwrelaties.
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld Min. WVC

Eenzaam.. Doe er iets aan

RTV muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken, vanaf ƒ 1.398; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

OCCASSIONS! Versterkers Fender, Marshall enz. Gitaren en bassen tot 30% korting. Musishop, Kouvenderstr. 212, Hoensbroek, tel. 045-212701.

Te k. keyboard YAMAHA PS 400, 3 mnd. oud, ƒ 550,–/nw. ƒ 895,–. Tel. 045-442992.

SOLINA Strings, i.z.g.st., met trig out en vol. ped. Tel. 045-422627.

Te k. uitstekende PIANO Yamaha M 1, iedere keur. toegest. Pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-215631.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04492-2715.

Jonge HENNEN. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04490-1341.

Te k. gevr. KUILMAIS. Fouragehandel C. Peusens, Eijsden. Tel. 04409-1600.

DOORZAAIEN. Voor het behoud van uw grasland met de bekende Vredo. 5 cm zaaiafstand. H.J. Rooden, Meerssen. 043-644238.

Gebr. traktoren

International 353, 423, 624, 633, 644, 744, 844, 1046 MF 165, 175. Ford 2000, JD 2020. Leyland 245, 270. Deutz 3006, Fiat SOM 60 met frontladere, Renault smalspoor. Zetor 3011, 3511, 6711.
J. M. Houben b.v., Heesbergstraat 8 Heerlen.

Gebruikte GAZONMAAIERS: Roberine kooimaaier 3-delig werkbr. 2 mtr.; Ransomes 3-delige kooimaaier met hydr. aandr. voor achter trekker; Atco kooimaaier 60 cm; Sturdy kooimaaier 60 cm; tevens ruime keuze aan kleine motormaaiers. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Gebruikte TUINFREZEN MTD 8pk, Grillino 8 pk diesel met freesbak, maaibalk en ploeg; Bungartz 5 pk als ingeruild, Agria 1700, Spitfrees 5 pk. Collé, Nusterweg 90, Sittard.

TRACTOREN: Deutz D 7206, D 6806, D 6006, D 5206, D 4506, D 2505, David Brown met voorl, Ford 3000, Ford 3000 met voorl., Ford Major, Güldner G 45, Hanomag 30 PK, IHC 453 met voorl., IHC 423, Renault Master 2, Renault R 55, Shibaura tuinbouwtrekker 16 pk, Ursus 355, Zetor 4718 tevens verplegings-, dubbellucht- en kooiwielen. Collé, Nusterweg 90, sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. gevr. ½ ha WEILAND of bouwland omg. Ubachsberg. Br. o. nr. HK 537 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. jonge HENNEN, tegen de leg. Tevens mestkuikens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. gevr. SCHAPEN + lammeren. Tel. 04454-1940.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. ƒ 525,– v. R.B. ƒ 325,– v. Z.B. extr. kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers 04498-51645.

PUNTDRAAD 500 mtr. ƒ 70 incl. BTW. Alle soorten draad. Gecreos. palen tegen fabrieksprijzen. Diarsma, Klein Welsden 25, Margraten. Tel. 04407-1843.

Te k. gevr. 500 kg POOTAARDAPPELS, bintjes 35-45 mm. Tel. 045-721976.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827

Te k. UNIMOG-TREKKER, 35 pk. 04492-1235.

Te k. roodvee jonge STIEREN en runderen a.d. kalf. Tel. 04451-1280.

Te k. PONYPAARD 4 jr. met pap. Tel. 04409-3018.

Vakantie/recreatie

Walter accessoiressupermarkt, het complete ABC voor de CARAVANS. Tenten, onderdelen, servies voor de camping, picknick en barbecue. Woonwagen Walter, Sigsfeldstrasse 7/10 (industriegebied Aachen-Brand), Aachen, tel. 09-49421526164.

Voordelig kamperen in april, mei en juni ƒ 12,– p.d. per gezin incl. electra vr. folder DE BOUSBERG, Parklaan 8, Schaesberg, tel. 045-311213.

SPANJE Denia schakelvilla te h. van part. met 3 slpk. en badk. Vrij vanaf 12 mei tot 30 sept., 400 m van strand. Tel. 045-720404.

Te huur in Zuid-Frankrijk 5-persoons BUNGALOW met alle comfort. Inl. na 17.00 uur, 01680-23291.

OOSTENRIJK. Verkehrsverein in Vorarlberg en Tirol biedt u zeer voordelige en compl. ingerichte vakantiewoning, chalet of boerderij voor 4/10 pers. Inf.: 05910-22293.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

IN VOORVERKOOP **ƒ 2,50 REDUCTIE** op vertoon vriendenpas

Stichting Orpheus Zuidnederlands Opera- en Operettegezelschap presenteert

DIE CSÁRDÁS FÜRSTIN

●●●●●● VOORSTELLINGEN ●●●●●●

5 mei - Cultureel Centrum - Sittard
18 mei - Stadsschouwburg - Maastricht
Aanvang steeds 20.00 uur

Voorverkoop aan kassa's van de diverse schouwburgen c.q. culturele centra.

Auto's en motoren

VW GOLF diesel, '81, vr.pr. f 12.500,-. 04402-77[illegible].

RENAULT 5 GTL, '77, f 1750,-. Rijksweg 36, Grotesveld, 04408-1516.

CITROEN AK Dyane '81 wit; Citroën Visa zwart '80; Citroën GSA special rood '83; Renault 18 TS groen '80; Ford Taunus 2.0 groen '81; Peugeot 504 GLD beige '79; Mazda 929 grijs '77. Inruil en financiering mogelijk. Reparatie en onderhoud. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen. Tel. 045-740031.

Automobielbedrijf TON SCHUIJREN B.V. Daihatsu XTE 5-drs. rood '81; Daihatsu aut. 5-drs. zilver '81; Daihatsu XTE 3-drs. zwart '79; Daihatsu XTE 5-drs. blauw '81; Civic 5-drs. '81; Civic Wagon 5-drs. wit '81; Honda Accord 4-drs. groen '79 aut.; Citroën GS '80; Ford Capri '75; Opel Manta 2 L '79; Alfa 15 TI blauw '80; Triumph Acclaim 4-drs. beige '82; Volvo 66 autrood '80; Volvo 343 DL Aut. 1977; Datsun Cherry GL 3-drs. '80. Daihatsudealer, Rötscherweg 60, 63[illegible] XV Landgraaf-Ubach over Worms. Tel. 045-31[illegible].

ESCORT Sport 1600, bj. '80 f 6950,-; Ascona 1.9, bj. '7[illegible] f [illegible]950,-; 2x BMW 520, bj. '76, f 5250,- en f 5750,-; BMW 525, bj. '75, f 3450,-; BMW 1602, bj. '76, f 4250,-; Escort 2.0 RS, bj. '79, f [illegible]50,-; Corolla autom. bj. '77 f 3750,-; Volvo 434 DL, gas, bj. '78, f 4950,-; Fiat Panorama, bj. '79, f 2950,-; Mazda 818 coupé, bj. '77, f 3250,-; Mazda 929 hardtop, LPG, bj. '77, f 2250,-; Ford 1600 stat.car, LPG, bj. '77, f 2750,-; Opel Rekord, bj. '77, f 2450,-; Peugeot 104, bj. '78, f 3750,-; Mitsubishi Lancer stat.car, bj. '78, f 3750,-; BMW 520, bj. '75, met defect, f 2250,-; Citroën Dyane 2 CV, bj. '78, f 1950,-; Peugeot 304, bj. '77, f 1250,-. Inruil mogelijk. Tevens auto's te koop gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Kadett S, i.z.g.st., bj. '75, vr.pr. f 1850,-. Delfstofweg 12, Zeswegen-Heerlen.

Bovag-bedrijf TON QUADVLIEG biedt aan: Seat Honda 16 GL '84 kl. met. blauw met hoge korting nieuw; Honda Quintet 5-drs. '81 kl. met. groen; Opel Rekord 2.0 S Berlina '78 4-drs. met blauw; VW Scirocco GT '79 kl. zwart zeer mooi; Honda Civic 3-drs. '80 kl. rood f 7.950; Hyundai Pony 1200 GL 14.000 km kl. rood nieuwpr. f 15.795 nu slechts f 9.750; VW Jetta Luxe '81 kl. blauw f 12.750; Mitsubishi Galant 16 GL type '82 kl. groen f 11.750; Mitsubishi Colt 1200 GL '79 kl. bruinmet.; Ford Escort 1300 L '81 kl. groenmet. f 12.500; Ford Capri 2.0 GL '79 zeer mooi kl. goud f 8.950; Ford 1.6 GL 4-drs. nw. mod. '80 f 6.750; Toyota Starlet 1200 GL '80 kl. geel f 7.950; BMW 525 '78 kl. blauw getint glas f 8.950; BMW 3.0 CSI '71 Coupé kl. rood voor liefhebber; Audi 80 LS 4-drs. '79 kl. groen f 8.750; Opel Ascona 19 SR '78 kl. geel f 5.750; Fiat 128 3P Sport '79 kl. rood f 6.750; VW Derby '79 kl. groenmet. f 5.950; Austin Allegro '78 met nw. motor kl. groen; Renault 14 TL '78 kl. wit f 3.750; Peugeot 504 Automatic '77 kl. groen f 2.500; Escort 1600 Sport '76 kl. oranje f 2.750. Bedrijfsauto's exel. BTW Toyota Life Ace verhoogd dak 24.000 km f 7.500; Toyota Hiace diesel '81 kl. geel f 8.000; Ford Transit met ruiten '79 kl. wit f 4.900; VW dubbelcabine met huif '77 f 2.750; Talbot Commercial '80 met lpg f 2.500. Div. inruilers vanaf o.a. Alfetta '76, Ford 1600, Toyota Mark 2 m. lpg. Inr. en fin. mog. Garantie bov. de f 3.000,-. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Zeldz. mooie OPEL Rekord 2.0 S, LPG, trekh., schuifd., 4-drs., groenmet., [illegible] '77, vr.pr. f 3250,- [illegible]

[illegible] REKORD '78 tegen Manta of Ascona '78. Na 18.00 uur 045-[illegible]2796.

[illegible] CITROEN GS, bj. '79, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-[illegible]

Volvo 244 DL

[illegible] '82, LPG, zonwering, stuurbekr., 67.000 km [illegible]

[illegible]

ZASTAVA GTL 65, demonstratieauto met div. extra's 1983, okergeel; Lada 1600 GL gasinstall. 1981, rood; Lada 2105 1981, [illegible]; Lada 1200 gasinstall. 1980, rood; Lada 1200 1980 [illegible]; Lada 1200 1979 geel; Lada 1200 1979, geel; Lada 1500 GL gasinstall. 1978, rood; Zastava 1100 S 1978 groen; Citroën GS Special 1978 wit; Citroën GS Break 1978, bruin; Chrysler 2 ltr automaat gasinstall. 1978, bruin; Zastava 1100 L 1979, geel; Lada 1500 combi 1977, geel; Lada 1300 luxe 1976, rood; Simca 1[illegible] D 1976, okergeel; Sunbeam 1300 luxe 1975 oranje. Autobedrijf J. Keulen, Kerkstraat 60a, 6367 [illegible] Schaesberg, tel. nr. 0[illegible]22.

Te k. LELIJKE EEND f [illegible] Montfortstr. 5, Hoensbroek, tel. 045-2[illegible]

SIMCA 1100 AUTOMATIC bj. '7[illegible], 70.000 km gel., oranje, i.st.v.nw. Koopje [illegible] Passartweg 27, Heerlen-Noord.

Let op. Let op inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. BMW type 518 bj. '76 f 3.750; Ford Capri Aut. '76 f 2.750; Mazda 818 op gas Coupé '78 f 3.750; Ford Granada '79 diesel f 4.750; Ford Taunus '78 f 4.250; Honda Civic '78 f 3.750; Saab bj. '76 i.n.st. f 3.750; Ford Taunus GL '77 gas f 2.250; Ford Taunus GL '78 f 3.250 lpg; Simca 1000 '74 f 500; Ford Escort '78 f 3.450; Audi 100 '78 f 3.950; Opel Manta '77 f 3.750; VW Bus '77 pers.-verv. f 3.250; Chevrolet Camaro '77 6 cyl. Aut. gas f 3.250; Mazda 818 '77 f 2.250; Ford Taunus '79 gas autom. f 5.950; Ford Fiesta '78 f 4.750; Kadett nw. type f 1.450; Peugeot 504 '75 f 1.250; Ford Escort '75 f 1.250; Mazda 1300 '78 f 1.750; Ford Escort Combi '76 f 1.250; VW Golf f 1.250; Opel Rekord Coupé '75 f 950; Renault 20 '78 f 2.950. Inruil, financ. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. Ford ESCORT, bj. '74, 1300 L. Vrpr. f 1.200. Baanstr. 28, Schaesberg.

Mercedes
190 D nieuw
240 TD '84 demonstr., 4.000 km
300 D, 5-bak, '82, wit
280 E aut. type '83
280 E, '82, D. blauw
300 TD Turbo '81
300 D, '81, 1e eig.
300 TD Combi, '79
240 TD (Combi), '80, wit
200 D, '79, zilver
300 D '77 wit
Peugeot 505 GLD, '83
Peugeot 505 GRD, '82,
Ford Sierra 1600 '83 antr. metall.
Alfa Giulietta 2.0 '83 zwart, 1ste eigen.
BMW 520 i aut. '82
Fiat Ritmo 75 CL '82
Jurgen B.V.
Langheckweg 40 industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's Zaterdags geopend van 10 tot 17 uur.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423; 1 km voor grensovergang Locht.

Te k. FIAT X1/9 Targa, i.z.g.st. kleur wit, Kerkweg 71, Puth-Schinnen.

Te k. OPEL Ascona automatic bwj. '77, Chevrolet Monte Carlo '78, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FIAT 127 spec. m. sportvelg., geen roest, bwj. '75 f 750. Tel. 045-[illegible]

FORD Capri II bwj. 1977 2000S i.pr.st. erg mooi. Tel. 045-272403.

Te k. OPEL Manta type A origin. 1900 GTE bwj. '74, iets aparts, voor liefhebbers 045-456487.

Te k. MINI 1000, '77, vraagpr. f 2550,-, als nw. Fresiaplein 15, Kerkrade, 045-424851.

Te k. zeer mooie FIAT 128, nov. '76, bordeauxrood, m. nw. banden, trekh., radio i.z.g.st. f 3250,-. Kantstr. 55, Ubach o. Worms.

Te k. MERCEDESBUS 206D bwj. '77, pers.-verv., aanhangwagen 750 kg, i.z.g.st. Te bevr. Nieuwenhuisstr. 19, Aalbeek-Hulsberg.

Te k. RENAULT 4GTL nov. '78, pr. f 2000,-, na 18.00 uur, tel. 045-723656.

FORD Taunus 2.0GL '81, i.pr.st. te k., Cremersdelweg 4, Hulsberg.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. 2.82 (nw. type), i.z.g.st. Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Te k. SIMCA Horizon 1300 bwj. '79, km.st. 55.000 Gouverneurstr. 171, Heerlen. Tel. 045-718282.

Te k. OPEL Ascona 1.9N de luxe, i.z.g.st. 1978, vraagpr. f 4950,-. Tel. 045-2[illegible].

Te k. MAZDA 1300 sept. '76 i.z.g.st. f 1650,-. Mazda 1300 '75 m. lpg f 1250,-, Toyota Corolla '74 f 500,-. Inr. mog. Tel. 045-453369.

[illegible] 407 D veeverv. Merc. 508 D geel, Merc. 307 D open en geel, VW LT 40 D bestel verh. VW LT 35 D met [illegible] 4x4x2 VW LT 31 open, Merc. 613 D open [illegible] geel, VW bus transporter '80. K. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63 Nuth, 045-243317.

HORIZON 1.3 GLS '78 f [illegible], VW Polo '75 f 1250, Fiat 600 zeer mooi f 1750,-. Tel. 045-321828. Inr. mogelijk.

OPEL Kadett autom. '78, Peugeot 304 SLS '77, Mini '76, Daf, Opel Kadett stat.car '82 12 S, Ford Fiesta 1100 '80. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63 Nuth. 045-243317.

VOLVO 244 DL met lpg, leren bekleding, bwj. '75, i.z.g.st. Kloosterbosstr. 120 Kerkrade. Tel. 045-[illegible]333.

Te k. ACADYANE bestel 1980 rood i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. In Gen Bauwerkoel 8, Margraten.

Te k. MAZDA 1800 GT '78 opknapper. Vaste pr. f 300,-. Churchillstr. 4 Ubach o. Worms.

Te koop FIAT 600 bj. '73. Tel. 045-442707, Norbertijnenstr. 16 Simpelveld.

MINI Special, m. '80, vr.pr. f 4450,-. Tel. 04490-15431.

BMW 320, kl. alpinazwart, ww. glas, f 7900,-. Tel. 04490-10163.

Te k. GOLF diesel, bj. '81, 1e eig., i.z.g.st., vr.pr. f 11.000,-. Kagedaal 22, Roosteren, tel. 04745-352.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bj. '77, vr.pr. f 2000,-. Inruil mog. Tel. 04490-10287.

D.H.Z.-GARAGE met spuitcabine. Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig. Voor alle garagewerkzaamheden. Tel. 045-721848.

AUTOCENTER De Bongerd: Honda Civic luxe aut. '83 f 13.950,-; Opel Kadett Hatchback 1.3 '81 f 11.750,-; Mazda 323 '81 f 10.750,-; Toyota Starlet '80 f 7450,-; Peugeot 104 5-drs. '79 f 5450,-; BMW 728 '78-'79 va. f 9950,-; Toyota Starlet 5-speed '78 f 5250,-; Renault 5 '78 f 3750,-; VW Golf 5-drs. '77 f 5250,-; VW Golf LS '76 f 3450,-; VW Derby S '78 f 5450,-; Mitsubishi Cel. 2.0 coupé '77 f 4450,-; Alfa Sud Super '79 f 4250,-; Opel Ascona 1'6 veel acc. '77 f 3950,-; Ford Escort 1.6 sport '77 f 3950,-; Ford Taunus 1.6 '76 f 2950,-; Honda Civic '76 f 2950,-; Chevet City '76 f 2250,-. Inkoop, inr., fin. gar. Eigen werkplaats. Auto Center de Bongerd 35a Spaubeek. Tel. 04494-4106.

Landrover 109" V8, pick-up met gas '79; Landrover 109" stationwagen, met gas '78; Landrover 109" V8, stationwagen met gas '81; Landrover 109" stationwagen, diesel, 3 stuks van '79 t/m '81; Landrover 110", stationwagen diesel '83. Automobielcentrale DE UIVER BV, Prov.weg Nrd. 85-87, Doenrade (Lb.), tel. 04492-1931.

Ford Escort XR-3 type '83; Opel Kadett 1.6 SR t. '83; Opel Kadett 1.3N t. '81 vraagpr. f 9750,-; Citroën Visa super E, 5-drs. bwj. '82 vraagpr. f 10.500,-; VW Golf 1600LS t. '79, vraagpr. f 8500,-; Opel Kadett 1.9 E GT/E coupé t. '78, vraagpr. f 6900,-; BMW 2002 L apart mooi bwj. '75 vraagpr. f 3750,-; Fiat 126 bambino zeer zuinig t. '80 vraagpr. f 3750,-; VW Passat LX 5-drs. duurste uitv. bwj. '77, vraagpr. f 4500,-; BMW 1502 bwj. '76 vraagpr. f 3900,-; Ford Fiesta 1300 S t. '79 vraagpr. f 6750,-; Mazda 323 1300 de luxe t. '79 vraagpr. f 4900,-; Daf 33 de L. autom. vraagpr. f 2250,-; Opel Senator 3.0CD autom. t. '81, vraagpr. f 20.000,-. VERKERK automobielen, Leyenbroekerweg 102, Sittard, 04490-15009. Eigen werkplaats. Garantie v.a. f 5000,-, inr. en snelle financiering.

FORD Escort 1.3 GL 5-drs. km.st. 13.000 '82 f 14.800,-; Ford Escort 1.3 L met extra's '81 f 12.400,-; Ford Escort 1.3L bwj. '80 als nieuw f 8900,-; VW Golf GTI type '81 f 15.500,-; Fiat Panda 1982 24.000 km, als nieuw f 7950,-; Renault 18GTS type '80 automaat, lpg, als nieuw f 8750,-; Renault 4 GTL '78 f 4300,-; Toyota Corolla '78 f 4300,-; Opel Kadett coupé automaat met schuifdak, nieuw f 5500,-; Opel Kadett '76 f 3900,-; Opel Kadett coupé Rally 1.6S bwj. '78 f 7800,-. Inr. Fin. Gar. Autobedrijf Frans Vanhauten Kokelestr. Nieuwstr. Kerkrade tel. 045-456288.

[illegible]

Kompier
Diverse occasions
Saab 900 GLS
Sedan autom. kl. blauw '82
Saab 99 GL
2-drs. kl. slate blue '82
Saab 900 GLS
3-drs. kl. roodmet. '80
Saab 900 GLS
5-drs. op gas kl. roodmet. '80
Saab 900 EMS
3-drs. kl. groenmet. '79
Mitsubishi Gal.
2300 GLX diesel turbo kl. met.groen '82
Volvo 343 L
kl. wit '81
Peugeot 505 GSR
kl. wit '81
Akerstraat 150 Heerlen, tel. 045-717755
Saab 99 GL CM 2
blauwmet. met LPG '82
Alfa Romeo
Giulietta 1.8 beige '80
BMW 323 I
blauw '79
VW Golf GTI
rood '79
Galjoenweg 45 Maastricht tel. 043-629947

De MINI vanaf f 9990,-. De Uiver Car b.v. Prov.weg Nrd. 85 Doenrade tel. 04492-1931.

Te k. HONDA off the road XR 500 R bwj. '82 evtl. brommer inr. mog. Vr.pr. f 4650,-; Tel. 045-216635.

Koopje!! van part. SAAB 900 turbo Coupé z.g.a.n. 3-drs. kl. met.rood bwj. '79 Inr. mog. of op stationcar liefst tussen 1 t/m 18 u. Montfortstr. 78 Hoensbroek.

INRUILAUTO'S: Volvo 343 DL wit 1983, Volvo 343 DL automaat rood 1983, Volvo 343 luxe automaat groen 1983, Volvo 343 luxe automaat beige 1982, Volvo 343 GLS 2 liter bruin 1981, Volvo 343 DL automaat blauw 1979, Volvo 343 luxe automaat geel 1979, Volvo 343 DL special blauw 1979, Ford Sierra 2300 Ghia automaat zilver 1983, Citroën CX 2000 blauw 1978, Mitsubishi Galant GL met lpg-install. rood 1978, Mazda 323 gold 1982, Mazda 818 automaat rood 1978. Alle auto's boven de f 3000,- worden met een 10.000 km-beurt, vv-inspectie en 3 maanden Bovaggarantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvodealer Charles Feijts, Provincialeweg Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

4 SPORTVELGEN voor Opel, CO_2-lasapp. 380 V 140 ampère. Tel. 226652.

Verpleegster biedt te k. aan VW Audi 50 GL model Polo '77 f 1950,-. Tel. 045-324246, i.st.v.nw.

DATSUN 120Y '75 f 1600,- i.st.v.nw. Op de Heugden 70 Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 505 GR bj. '81. VW bus '77. Tel. 045-721848.

BMW R 75-5 zeldz. goed onderh. met veel acc. Tel. 045-716203.

Te k. VOLVO 343 DL autom. van Volvo-medewerker, bj. '83, km.st. 18.000, kl. rood. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-47018.

Auto's tegen betaalbare prijzen X1.9 Fiat type '76 5500,-; Opel Kadett '76 4500,-; Ford Taunus 2.0L '78 4900,-; Toyota 2.0L '78 4500,-; Ford Escort 1.3 '78 4500,-; Ford Escort '77 4000,-; BMW 525 '75 3900,-; Mitsubishi Stationcar '78 4500,-; BMW 520I '76 5000,-; VW Golf '76 2500,-; Mazda 1000 automatiek '76 2000,-; Honda aut. '76 1750,-; Honda aut. '76 1750,-; Honda '77 2750,-; Fiat 127 '75 1000,-. Inruilen en financiering mogelijk. Te bevr. Tankstation Brouwers, Heerlerbaan.

SENATOR 3.0 E '80; Kadett stationcar '81; Kadett Hatchback '81; Ascona 2.0 SR '81; Record 2.0 N '80; Kadett '74. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

T.k. 4 verchr. OPEL-VELGEN met banden. Breedte banden 215. Tel. 04405-3194.

VW Golf diesel, 1½ jr. oud, 5 versn., spec. uitv. Koempel 4, Schaesberg, tel. 045-325383.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '77. Rijksweg 2, Wittem, tel. 04450-1281.

Voor een nieuwe Skoda naar garage PIET DE LA ROY en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend. Tevens te koop: Mazda 626, '79, autom.; Peugeot 104, '77 enz. Hoge inruil.

Te k. British Leyland SHERPA, '77, prijs kenteken, prijs f 925,-. 04490-13673.

Te k. Ford ESCORT 1100, type '76. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. VOLVO 242, type '76. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. VW Golf, 5-drs., '76. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. TAUNUS 12 M, voor liefhebber, t.e.a.b. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. BMW 2002, bj. '74. Schepenstr. 55, Brunssum.

SIMCA 1100, 5-drs., m. trekh., bj. '75, vr.pr. f 650,-. Heulenderstr. 18, Brunssum.

Te k. VW Kever [illegible]

Te k. GOLF D, 1979, i.z.g.st., Het Ambacht 109, Brunssum.

PEUGEOT 304 S, 1977, slechts 57.000 km, v. 1e eigen., mooi, moet weg, f 2250,-. Tel. 043-432103.

MAZDA 323, 5-drs., bwj. '77, 72.000 km, zeer mooie goede auto. Vr.pr. f 3250,-. Tel. 04406-15812.

Te k. FORD Mustang II, bwj. '74, f 1500,-. Tel. 04450-2980.

Te k. OPEL Kadett Speciaal, nw. banden, bwj. '74, Alfetta GT 1800 cc, bwj. '75, pr.n.o.t.k. Kloosterstr. 7, Oud-Urmond.

OPEL Rekord, '78, LPG, i.z.g.st. Inruil mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. MERCEDES 207 autotransporter met lier, diesel, i.g.st. 04492-1108.

Te k. van part. mooie OPEL Rekord 1900 N, bwj. '80, kl. met.blauw. Te bevr. 045-252109.

Te k. MAZDA 929, bwjr. eind '75, m. trekh. nwe. banden, radio. Vr.pr. f 650,-. Tel. 045-221029.

Te k. CITROEN LNA 2-cyl. bj. '80. Pr. f 4500,-. 04492-1304.

Te k. BMW 320-6 '78 f 9500,-. Tel. 045-242069.

VOLVO stationcar 66 GL, type '76, f 1250,-. Passartweg 27, Passart - Heerlen-Noord.

Met spoed te koop gevr. luxe AUTO'S, bestel-/vrachtbusjes, ook defect en schade, direct contant geld. Tel. 045-456963.

BMW 2002, i.z.g.st., nw. uitl., trekh. etc.; bj. '74, pr. f 2750,-; 2 CV.6, i.z.g.st., nw. koppeling, pr. n.o.t.k. Tel. 045-455738.

DAIHATSU Minibus te k. bj. '81, km.st. 24.000, m. rad.cass., f 6200,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

VW Golf, type '82, 1e eigenaar, weinig gelopen, f 10.750,-. Frans Halsstr. 5, Kerkrade.

Moet weg. Te k. VW Golf LS, bj. '76, f 2450,-, als nw. Servatiusstr. 2, Kerkrade.

Zeer mooie FIAT Ritmo 65 CL, bj. '79, km.st. 65.000, vr.pr. f 4950,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic, bj. '77. Tel. 045-456487.

CHRYSLER, type 1307 GLS, '78, inruil mog., vr.pr. f 1550,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

TRIUMPH Spitfire 1500 TC, bj. '79, verk. in absoluut nw.st., inruil Golf diesel mog. Tel. 045-425711.

Te k. SAAB 900 GLS type '80 groenmetall., schuifd. Vr.pr. f 11.300,-. Tel. 045-311971.

Te k. MONTESA Trial Cota 349 bwj. '81, Tel. 045-316419.

Te k. ALFASUD, '78 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04455-3717 b.g.g. 045-716643.

Te k. AUDI 100 1600 cc motor bwj. '75. Pr. f 950,-. 045-319534.

Te k. KAWA G PZ 750 bwj. '83, 7000 km tel. 04750-28257.

Nieuw nieuw nieuw. ROVER vanaf f 34.330,-; De Uiver Car b.v. Prov.weg Nrd. 85, Doenrade tel. 04492-1931.

Te k. KAWASAKI KLX 250 Off the Road bwj. '82 km.st. 7000, vr.pr. f 2800,-; Oude Heiweg 8 Sittard.

Te k. Willy's jeep type NEKAF bwj. '52 met zomer- en winterkap en 60 dg. krt. Auto is geh. gerestaur., Alfa Sud Sprint Veloce bwj. '80 zwart m. div. acces., VW Golf bwj. '75 moet gespoten worden f 1250,-; Te bevr. Overhoven 69 Sittard.

Te k. MINI-COOPER bwj. '75 type '78. Schroetenstr. 4 Rennemig-Hrl.

Firma Massta geeft voor uw sloop- of SCHADEAUTO de hoogste prijzen. Voor uw gebruikte onderdelen. Fa. Massta Zelf niet slopen, daar liggen de onderdelen klaar. Terweijerweg 9 Heerlen tel. 045-226807 en 045-225317.

Te k. HONDA CBX 6 cyl. '78, 16.000 km. Tel. 045-410522.

Te k. YAMAHA DT 400 Off the Road '78. Tel. 045-410522.

Auto Caubo BV
Occasions. Auto Caubo gegarandeerd. VW Polo LS 1977, metallic blauw; VW Derby LS 1977/79; VW Scirocco S 1978, VW Jetta 1.3 4-drs. 1980, zilvermet., VW Jetta S 1.5 1980, VW Jetta GLS 1980 met Zender set, VW Jetta C 1982 blauwmet., VW Passat variant S 1981, VW Passat Variant GLS 1983, VW Passat LX 1979, VW Passat GL diesel 1981, 5-drs. met., 1e eig. VW Passat LS 1981, 5-drs., 1e eig. Volkswagen Golf va. 1974, VW Golf GLS 1976, VW Golf MX 1978/80, VW Golf Sprinter 1980, VW Golf LS 1981, VW Golf GTI 1981 met veel ex. VW Golf diesel va. 1977, VW Golf L diesel 1977/80, VW Golf GL diesel 1980, zilvermet. 5-drs., VW Golf C diesel 1982/83, Audi 80 LS 4-drs. 1980, Audi 80 LS automaat 1980, 4-drs. met. 1e eig., Audi 80 L diesel 1981/82, 4-drs. Audi 100 GL5 diesel 1981, VW Westfalia Jocker Camper, 1980. Div. VW-transporters va. 1977, Renault 4 TL 1978, Renault 4TL 1978-1982, Volvo 244 DL lpg 1978, Volvo 343 DL 1979 met st. schuifdak, Volvo 245 DL autom. stationcar 1977 met derde bank, Opel Ascona 1.9 1979, Opel Kadett Hatchback 1980, Opel Ascona [illegible] vermet., sunroofdak, Ford Escort 1600S 1977/78, Ford Taunus 1600L 1980, BMW 525I automaat 1982 met veel ex., Citroën 2CV6 1978, Citroën Visa super 1982, Peugeot 305 GL 1979, Fiat Panda 45L 1981, Alfa Romeo Sprint Quadrifoglio 1983 kl. wit 1e eig., Honda Civic 1200 RS 1979, Honda Prelude 1980, Mazda 323 HB 1980, Mini Metro 1981, Toyota Starlet 1.2 1980, Talbot Horizon 1.5S 1981, kl. zwart. Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo BV Valkenburg, 04406-15041, Mechelen 04455-2271/1592.

Te k. OPEL Kadett '75 stationcar. Vr.pr. f 1400,-. Rembrandtstr. 25 Heerlen.

Te k. zeldz. mooie zuinige PERS.AUTO, weinig gel., koopje. Inruil bromf. mog. Kerkstr. 38 Ubach o. Worms.

PROBLEMEN met uw automatische versnellingsbak? Wij weten er raad mee! Autobedrijf gebr. Gouder de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade. Tel. 045-461161.

Te k. SAAB S turbo d.groenmet. bjr. '82, 23.000 km, alle access. o.a. elec. ramen, stuurbekr., aircond., systing r., schuifd., electr. sloten en spiegels, i.st.v.nw. Groenedaal 60 Ubach o. Worms. 045-317306.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV 1978 met Campagnola velgen f 3500,-. 045-220100.

Te k. HONDA Prelude type '82, speciale uitvoering met stuurbekr. en 2000 motor, 04754-5019.

Te k. MANTA 1900S Berlina bwj. '78, prijs f 4000,-. Stationstr. 29, Klimmen. Tel. 04459-1908.

VW Golf zeer mooi gr. met. type '77, i.z.g.st. f 3650,-, Talbot automatic 3-drs. mod. Horizon bijna '79 f 3700,-; Citroën CX 2500D, 5-bak, electr. schuifdak + ramen bwj. '79 f [illegible] Inr. + fin. mog. 04[illegible]-52813.

FIAT 127 spec. 3-drs. bwj. '78, i.z.g.st. Vraagpr. f 2600,-. Tel. 04494-40184.

Te k. CITROEN CX2500 diesel bwj. '78, i.z.g.st. Inr. kl. auto mog. Selpgensstr. 24, Geleen.

Te k. weg. beëindiging hobby 2x JAGUAR MK2 Rooyer 3 ltr. MK2 MG Midget. Tel. 04498-52813.

Te k. OPEL Kadett coupé 1200S type '76, vraagpr. f 2250,-. Tel. 04492-2196.

Te k. FIAT 850 Cabriolet bwj. '72 i.z.g.st. 04494-44287.

Te k. BMW 1602 bwj. '75 div. acc. Tel. 04406-15630.

Te k. VOLVO 345 GLS 2 ltr. bwj. '82. Jasparstr. 17 Geleen tel. 52707.

RENAULT 5 TL '81 f 6500,-; Volvo 343 DL autom. f 4500,-; Fiat 131 spec. op gas '78 f 3000,-; Opel Ascona 16 S '76 op gas f 3500,-; Volvo 66 autom. '77 f 3500,-; Ford Fiesta 1.1 L '77 f 4100,-; Mazda 929 L '78 f 3800,-; Mazda 323 L '77 f 3750,-; Talbot Sunbeam 16 S '78 f 3500,-; Datsun 120 Y coupé '77 f 2500,-; Toyota Corolla wagon '77 f 2750,-; Ascona 16 S '75 f 1600,-; Simca 1100 '78 f 1600,-; Toyota Corolla '76 f 1200,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Bovag-garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Opel Kadett 26.000 km '82 f 12.900,-; R 5 HTL '81 (5-deurs), autom. 16.000 km, 1e eig., event. met aanpassing voor invalide (handbediening) f 12.000,-; Mazda 626 '82, blauwmet. f 11.250,-; Citroën 2 CV 6 '81, 28.000 km f 8500,-; Toyota Carina '80 f 8400,-; Rancho Talbot '79, 1e eig. f 10.900,-; Ford Fiesta 13 S '79 f 8450,-; Opel Ascona '79 f 7750,-; Opel Kadett '77 f 4250,-; Ford Taunus stationcar '78 f 4250,-; Datsun 120 Y coupé, 1e eig. '78 f 4450,-; Datsun 120 AF II '78 f 4950,-; Datsun Cherry '76 f 2950,-; Opel Record '80 Berlina f 9900,-; Ford Escort '78 f 4250,-; Ford Escort autom. f 4950,-; Fiat 127 '77, 1e eig. 50.000 km f 3500,-; Mini Special '78 f 3950,-; Mini groen '76 f 2500,-; Alfa GTV '78 rood i.z.g.st. f 5250,-; Simca Fougorette '79 f 3750,-; Toyota Starlet '79 f 5900,-; Peugeot 305 GR '79 f 6750,-; Golf '76 f 3250,-; Ford Fiesta '76 f 3500,-; Opel Rekord '77 f 2450,-; BMW 1802 '73 f 2000,-; Alfa Sud '78 f 4250,-; Alfa Alfetta '77 f 3500,-; Ford Taunus '78 automaat f 3950,-; Toyota 1000 stationcar '77 f 3500,-; Opel Manta '76 spec. uitv. f 4750,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

PROBLEMEN met uw motor qua konditie of afstelling? Onze microcomputer weet er wel raad mee! Zowel benzine, diesel als lpg. Autobedr. gebr. Gouder de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade. Tel. 045-461161.

Te koop GMC TRAVEL van 4 p-ers. bj. '82, weinig gel., zeer lux. Handelsm. Miranda Ned. Industrieterrein De Horsel te Nuth. Tel. 045-220639/04402-75404.

Van part. te koop AUDI 100 CC van juni '83 met gas, eerste eigen. 045-220639/04402-75404.

Te koop aangeb. 2 GOLFS diesel, bouwj. '81 in zeer goede staat, kleur groen en rood en een Peugeot 505 GR bj. 1979 zilvermet. Miranda Ned. Tel. 045-220639/04402-75404.

LANDROVER 88 hardtop benz./gas, 3 stuks van '79 t/m '82. Landrover 88 hardtop diesel, [illegible] Tel. 04492-1931.

Te k. MERCEDES bus 206 D, verh., verl., bj. '76. v. Veluw Merwedestr. 37 Stein.

OPEL Rekord 2100 diesel bj. '77. Vr.pr. f 1600,-. 045-214033.

Alfa Romeo GUILIA 16, '78, kl. rood, geen roest, i.z.g.st. Pr. f 5750,-. Tel. 04492-4833.

RANGE-ROVER 2-drs. 1978, Range-Rover 4-deurs, 3 stuks van '81 t/m '83 met div. extra's. Automobielcentrale De Uiver BV. Prov.weg Nrd. 85-87 Doenrade (Lb). Tel. 04492-1931.

Westfalia CAMPER inrichting in VW bus. Pr. Hendriklaan 2 Brunssum, tot 12.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2000 GL bwjr. '77. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253317.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '80 en Renault 5 bwjr. '78. Terborchstr. 15 Brunssum.

Te k. BMW 2002 bwj. '73 pr. f 1350,-, Ford Granada bwj. '74 f 675,-, Ford Taunus bwj. '75 f 850,-, Ford Taunus coupé bwj. '72 f 475,-. Alles i.g.st. Versiliënboschweg 9 Heerlen.

Te k. LADA 1500 bwj. '76 i.z.g.st. Inr. mog. Trichterweg 94 Treebeek.

Te k. HONDA Civic bwj. '82 automaat 1e eig. 32.000 km. Tel. 04754-5019.

Te k. VOLVO 343 DL i.z.g.st. nov. '79, 70.000 km. Tel. 04406-12267.

De AUSTIN Maestro vanaf f 15.995,-; De Uiver Car b.v. Prov.weg Nrd. 85, Doenrade tel. 04492-1931.

Te k. TRIUMPH 2500 TC 6 cyl. bwj. '75 i.z.g.st. Vr.pr. f 1500,-; Inr. mog. Tel. 04490-21201.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe 4-drs. bwj. '78 i.g.st. Vr.pr. f 2350,-; Inr. mog. Tel. 04490-20857.

Te k. RENAULT 16TL bwj. '76 i.g.st. 4-drs. Vr.pr. f 950,-; Tel. 04490-21201.

Te k. wegens omstandigh. FORD Fiesta 1.1L bwj. '82, km.st. 28.300. Inr. goedk. auto mog. Tel. 04490-18025. Na 18 uur.

Te k. FORD Escort 1300 autom. bwj. '80 als nw. km.st. 34.000. Vr.pr. f 7600,-; Citroën CX Break 2500 diesel Combi Break bwj. '78 i.z.g.st. kl. metal-blauw, Volvo 242 DL bwj. '77 als nw. Vr.pr. f 3700,-; Kruisstr. 80 Stein.

Te k. DAF 66, 1e eigen., Kruisstr. 57, Broeksittard.

Te k. YAMAHA RD 400 bj. '78. Km.st. 22.000. Hulterweg 7 Oirsbeek. Tel. 04492-4714.

MAZDA 323 '81, nieuw model, 33.000 km gel., radio enz. Zeer voordelig, na 4 uur, Mozartstr. 25, Sittard.

SIMCA Chrysler 1308 type '78 kl. bruinmet. Benz-verbr. 1 op 14 werkelijk i.st.v.nw. f 2750,-. Tel. 043-473945.

Te k. CITROEN CX 2400, bwj. '76, schuifd., trekh., enz. 045-319924 na 6 uur.

Te k. RENAULT 6 bj.dec. '77 i.g.st. + trekh. Opel Kadett. 045-324942.

Te k. GOLF Diesel '81 5-bak als nw. Tel. 04498-55460.

Te k. VW Golf 16 L okt. '76 i.z.g.st. Unescostr. 19 Vrieheide. 045-225981.

Te k. RS 2000 bwj. 1977 i.z.g.st. Km.st. 72.000, nwe. koppelingspl. + nwe. uitl. Heuvelstr. 6 Hoensbroek.

Te k. VOLVO 66 L bwj. '78 automatic i.z.g.st. Tel. 045-315513.

Te k. AUTOBANDEN 2 st. 145-130. Pr. f 50,-. Tel. 045-410572.

De Metro surf vanaf f 12.790,-. De Uiver Car B.V. Prov.weg Nrd. 85 Doenrade. Tel. 04492-1931.

Te k. DYANE bwjr. '76, vr.pr. f 1200,-. Tel. 045-259868.

Te k. FORD Capri 16S bwj. '76, mag. velgen, zeer mooi, tel. 0490-22132.

Te k. RENAULT 5 bwj. eind '76 kl. wit; turbo TL pr. f 1350,-; en 2CV4 bwj. '77 kl. rood i.g.st. Vr.pr. f 1500,-; Burg. Hennequinstr. 62 Maastricht tel. 043-625523.

Te k. GOLF Diesel '77 f 4900,-; Tel. 043-17731. Ruttensingel 139 M'tricht.

Te k. OPEL Manta 1[illegible] 1976, tel. 04497-1710.

Te k. NISSAN Stanza GL nieuw 36 km, lic. transportschade. Voo[illegible] pr. Tel. 043-612975.

Te k. weg. omst. OPEL K[illegible]dett bwj. '80 100% in or[illegible] Te bevr. Zonstr. 290 Ke[illegible]rade.

Te k. FORD Taunus 1[illegible] type '78 i.st.v.nw. Vr. f 3700,-; Tel. 04494-473[illegible]

Caravans tenten/boten

stalen VISBOOT m. + motor. Tel. 04490-

3-pers. CARAVAN Knaus. Tel. 04493-

...gde KAMPEER- Nieuwe dieselmotor, tv, radio, douche, f 8500,-. Tel. 045-

k. Tourkaravan ...AUS (Diamant), met wintervoor- nw.pr. f 24.000,- nu f 12.500,-. Staanplaats Marisheem Pey- Of tel. 09-4924333171.

...UITMOTORBOOT, ...land 700, 5 slpk., w.c., ...en, etc. trailer, in- ...motor, 04755-1669.

...elig te k. KAJUIT- ..., lang 4,5 m, 35 pk mot. met trailer, alles ...st. Tel. 04492-1884.

...AGEWAGENS Pin- ...chte transportschade, ..., met afsluitb. dek- ...res.wiel van f 995,–, f 845,– resp. f 795,–. Hobeco BV, Be- ...str. 10 (ind.terr. Sluis Someren. Tel. reser- ...en mogelijk 04937-2306.

...ILBOOT te k., F.J. '82, ...st., m. trailer, event. 2 buitenboordmotor, '83. n.o.t.k. Tel. 04499-1271.

...en verkoop CARA- ...NS, Caravanhof Bar- Verhuur, stalling, ac- ...soires. Ireneweg 14, ...haren. Tel. 043- ...57.

...vraagt te k. TOUR- ...AVAN ± 4 mtr, liefst toil.ruimte va. 1976. 045-218868.

... SPEEDBOOT Bayli- met 120 pk OMC in- incl. 2 ass. pega-trai- ...alles i.z.g.st. Pr. ...000,– 045-713642.

...WCARAVAN Apa- ...bj. '79, met luifel, f 1500,-. Tel. 045- ...10.

... KAMP.UITR. + 5-p. ...tent + aanhangwa- ...Tel. 045-251785.

...ORHOMES, inbouw, ...uw en verbouw. Ver- ...de opbouwdaken, ra- onderdelen en repa- inruil motorhome. ..., bwj. '80; Fiat 238, ...ogd, bwj. '78; Ford ..., 4-pers., opbouw, '78; Constructam, '80; Renault Triffic gedeeltelijk uitge- ...d met verhoogd po- ...er slaapdak, bwj. '82. ...or Motorhome, Stenen 29, Schaesberg, Baanstr. Tel. 045- ...54.

...k. CARAVAN Con- ...tam, bwj. '80, Wilk 390, bwj. '75. Tel. 045- ...54.

Te k. aangeb. mooie lichtgew. TOURCARAVAN m. koeling + voort. f 1500,-. Galerijstr. 38, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. stalen BOOT Casco, 12 m lang, incl. Daf-motor, type DD 575. Tel. 04402-74282, na 17 uur.

CARAVAN, merk Eifelland, 5-pers. m. voortent en oplooprem, i.z.g.st., f 1500,-. Pr. Hendriklaan 35, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. RUBBERBOOT + b.b.motor, als nw., f 1650,-. 045-459604.

CARAVAN te koop Hobby de Luxe, lengte 5.20 m. met verw., apart toilet, wasruimte, aparte woonslpk., met voortent. Wegens verhuizing. Tel. 04494-41371.

Caravanbouw Bergland, Mauritsweg 107, Stein. Tel. 04495-2458. Uit voorraad leverbaar, alle onderdelen voor zelfbouwers van CARAVANS en motorhome's tegen concurrerende prijzen. Meubilair op maat gemaakt. Ramen, geiser, speciale waterpompen, t.v.-antenne's enz. enz. en vakkundige voorlichting. Iedere dag open en 's zaterdags van 9 tot 12 uur.

Grote STACARAVAN, 15 m l., 3½ m. br. te koop. Br.o.nr. BR 044 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k: „PLACOM" 650, m. nw. Mercury-b.b.motor 50 pk, m. gar., 6 u. gev. Prijs f 15.000,–. 045-255812.

Te k. 3-4-pers. lichtgew. polyester CARAVAN, Mostard Yvonne, met hefdak. Zeer gesch. voor kl. auto. Nieuwe luifel + reservewiel en koelkast. Vaste pr. f 2.000. Inl. 045-715548.

Voorjaarsprijzen Bartels Caravaning, off. dealer De REU-CARAVANS, Camplet vouwwagens, opgezet binnen 5 min., dat moet u zien! Gebr. caravans, o.a. Wilk, Kip, Burstner, Chateau Lander enz., voortenten 10% korting. Koelkasten, boxen, kachels enz. Bartels Caravaning, in- en verkoop en verhuur, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870. Donderdag koopavond.

Te k. TOERCARAVAN, lichtgewicht, 3 à 4 pers., met nieuwe voortent, bwj. 1975. Tel. 043-616251. Pr. f 2500,–.

Te k. STACARAVAN, eigen toilet + stromend water, electr. Ligg. standpl. Zonnevijver, Rekem België, vrij. i.g.st. Geh. compl. f 9000,–. Tel. 04495-2342.

Te k. CARAVAN Sprite C, 1- à 4-pers., m. voortent, gew. 600 kg, pr. f 2900,-. Tel. 045-452399.

BOTEN, motoren-, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, resp. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg, 14, Beatrixhaven-M'stricht. Tel. 043-629530.

IT-CARAVANS, degelijk, compl. en uiterst concurrerend. Met kachel en koelkast va. f 9.995. Mirage-caravans, sup. stroomlijn en klasse. Ma. t/m za. 10.00 tot 16.00 uur. Zonal, Europarklaan 85, Houthaelen, België. Tel. 09-3211535781.

CARAVAN/BOTEN-STALLING aangeboden in onze voormalige veilingloodsen. Tel. 04408-1251.

TOURCARAVANS door alle auto's trekbaar, 345 kg, lichtste caravan ter wereld, 20 types. Show. Caravanimport Ubachs, Vink 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Te k. AUTOHOME merk Lindy, 6-pers., f 55.000,–. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Snel ZEILBOOTJE, polyester met groot- en fokzeil, f 1250,-. Tel. 045-725595.

Te k. SPEEDBOOT, 20 pk Johnson, op trailer, met gehele waterski-uitrusting, z.g.a.n. Tel. 04454-1618.

Te k. CARAVAN 4-pers. Adria '76, met ijsk., verw., nwe. voortent. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. TOURCARAVAN 3-à 4-pers. met voortent. Vr.pr. f 3500,–. Essenstr. 32, Brunssum.

Château CARAVANS een vakantiegenot op wielen nu va. f 9295,–. Eigen financiering. Car. Centr. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, 1 week gebruikt. Teutelbroekstr. 113, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. 2-pers. BUNGALOWTENT, Walker, vaste prijs f 200,-. Heulenderstr. 18, Brunssum.

Te k. EIFELLAND, 1980, ijskast, kachel, voortent. Het Ambacht 109, Brunssum.

TOERCARAVAN Knaus, type Rubin, 4- à 6-pers., dubb. ramen, orig. verw., ijskast, toiletruimte, voortent + div. Spoed slechts f 4000,–. 043-432103.

Te k. weg. omst. 8-pers. houten STACARAVAN incl. inboed. Standplaats Schatberg Sevenum (L.) vraagpr. f 10.000,– tel. 040-811307 v. 17.30-19.00 uur.

Voordelig te k. 3-4-pers. CARAVAN, i.z.g.st. Te bevr. Mariamunster 5, Berg en Terblijt.

Gebr. TOURCARAVAN KIP TE King, Karaat, IT enz. Brommelen 58A, Geulle, 043-645079.

Te k. weg. omst. SPEEDBOOT voor 6 pers., 5½ m lang en 2 m breed, bj. '78. Honderden guldens onder de prijs. Br.ond.nr. SI 953 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te k. 2 SURFPLANKEN zonder tuigage; Mistral Kailua en Toronado 36, f 500,- p.st. Tel. 04490-13439.

Te k. 4-pers. CARAVAN, m. voortent, vr.pr. f 3000,-. Tel. 045-462205.

Te k. 4-pers. opblaasbare RUBBERBOOT m. 6 pk Johnson motor en electr. pomp, met bijbeh. Tel. 045-455703.

Te k. Ten Cate SURFPLANK. Verl. Wilhelminastr. 11, Hoensbroek.

Te k. aangeb. 3- à 4-pers. CARAVAN 3 wk. gebr. bwj. 1983, met nwe. voortent, merk Eureka. Tel. 045-217007.

Te koop Tabbert **CARAVAN 510T**, wintervast. T.e.a.b. Esdoornlaan 2, Vlodrop. Tel. 04742-2196.

Weg. emigratie FINNJOL m. trailer en Honda motor CB 200 te k. Tel. 216737.

Te k. TOURCARAVAN Kip 330, 3-pers. m. koelkast, kachel, ringverwarm., luxe voortent en vele div. extra's bwj. juni '82 pr. f 8500,–; Josephinastr. 9 Kerkrade tel. 045-453981.

Te k. SPEEDBOOT bwj. '78. Raadhuisstr. 3 Hulsberg.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT z.g.a.n. Pr. f 450,–; Tel. 04459-2798.

Te k. KIPCARAVAN GRand Luxe tel. 04493-4200 Nutherweg 60 Schinnen.

Te k. RUBBERBOOT met houten bodem l. 3.50 mtr. Tel. 04490-27912.

Te k. VOUWCARAVAN merk Concarde 4 jr. oud, geheel compl. met keuken, voortent, grote luifel enz. t.e.a.b. Tel. 04450-2049.

Te k. CARAVAN merk Wilk met kachel en ijskast en nieuwe voortent. Ranonkelstr. 31 Sittard.

Te k. zomer- en WINTER-TOURCARAVAN, type Homecar, 4-pers., aparte toiletruimte met scheidingswand en voortent, bwj. '80, nw.pr. f 16.000,– nu f 8500,–. 04490-13169.

ANWB Tour-vouwcaravanverhuur vanaf f 150,–; p.w. Tel. 045-244738 b.g.g. 252619.

Te k. open ZEILBOOT m. trailer. Tel. 04457-1695.

Te k. CARAVAN De Reu 3-4 pers. + nw. voortent, Ganzeweide 141, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. 4-pers. BUNG.TENT m. toebeh. Marktstr. 28 Kerkrade. Tel. 458764.

Te k. ZEILBOOT 420 groot fok en afdekzeil. Onzinkb. f 1250,-. Tel. 045-316247.

Te k. zeer mooie ZEILBOOT Flying Junior, 2 jr. oud. St. Annastr. 4 Ohé en Laak.

Te k. pol. MOTORBOOT. Afm. 6.50x2.30 55 pk, b.b.-motor, veel extra's, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-751318.

KAMP.AUTO Mercedes 206 D, Verbr. 1:12 bj. '76. R.D.W. gekeurd 2-3-pers. f 6300,-. Tel. 04490-16263.

Kunst/antiek

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Rep, MEUBELEN en houtwormbehandeling, 045-412636.

Bij ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9 te Hoensbroek. Tel. 045-211976, staan 3000 m2, toonzalen, wagenwijd voor u open, o.a. meer dan 500 oude kachels, 300 klokken, rolbureaux, kasten, tafels, stoelen enz. Dond. koopavond.

Te k. antieke KAST, origineel glas-in-lood. Vaechshof 19, Nieuwenhagen.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45A, Nuth, t/o kerk. Tel. 045-243437 of 244613. Door eigen import zeer voordelig Henri-II-kamers, jacht, mechels, boerenkasten, eiken eethoeken vanaf f 950, slaapkamers, lampen, piano's enz. enz. Donderdag koopavond.

The English Antique Shop

Een groot assortiment in mooie, strakke, echte antieke Engelse meubelen w.o. bureau, secretaire, cabinetten enz. (eigen import). Peter Rackham, Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, 04755-1593.

Zondag 6 mei van 10 tot 18 uur Luikse markt in SIBBE op camping De Linde.

Antiek NIEUW nieuw vloeibare was, waterafstotend voor meubels en parket. Hompertsweg 26, Schaesberg-Kakert.

Te koop ANTIEK door eigen import, compleet eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, keukenkasten, vanaf f 750. Tv-kast, commode, nachtkastjes, tafels en stoelen, salontafels, losse bedden, hanglampen, boekenkast. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

ANTIEK o.a. Henri-Deux-kast, dekenkist, commodes en klokken, goedkoop. Tel. 045-252301.

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE. Tel. 045-425579.

Privé- en **ESCORTSERVICE.** Dag en nacht geopend. Tel. 045-424987.

Escort, escort, escort, **SUGERLAND-ESCORT.** Bel 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Club **ELLE.** Kapoenstr. 29 Maastricht. 043-18884. Open v.a. ma tot vrijdag van 13.00 tot 23.00 uur.

Marie-Anne. Tel. 09-4924067692. **PRIVÉ.** Ass. gevraagd.

CONTACTBURO LIMBURG voorheen Geleen, bem.adressen Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, tel. 04745-262. Ook weekends.

PRIVE! Nieuw, Domina en vriendinnen. Tel. 04750-31693.

MIRELLE, escort. Tel. 045-228646.

Lianne, Ellen, Mary e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr. 045-222802.

ESCORTSERVICE tel. 045-325065. Escortservice tel. 045-325065.

ESCORTSERVICE, Eva en Chantal. Escort bel voor afspr. 045-227480.

ESCORTSERVICE, bel 045-325100 escort bel voor afspr. 045-325100.

COUNTRY Club iedere dag v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek, tel. 04492-1260.

KATJA, privé tot 16.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

Nieuw in **SITTARD** Cynthia van ma. t/m za. van 12.00-24.00 uur. Tev. meisje gevr. Tel. 04490-15748.

Club **PALLAST.** Tel. 04454-1195.

ESCORTSERVICE met Sonja en Claudia. Tel. 045-225207

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort

PRIVE van 9 tot 24 uur. Tel. 045-227542.

NIEUW privé bij Patricia en Carina. Tel. 045-444471.

HANS ontvangt privé nieuw in Venlo. Sinselveldstr. 2, tel. 077-42557.

SABINE nieuw in Maastricht, 043-623416.

Lady **ESCORT**, iedere dag doorlopend geopend, tel. 045-727028.

ANGELIQUE va. 11.00 u. tot 2.00 uur. Ook weekends. 045-721759.

Nieuw **JACQUELINE** va. 11.00 tot 2.00 uur. Ook weekends. 045-721759.

SONJA op zaterdag van 12.00 tot 18.00 uur, tel. 04494-54314. Tevens meisje gevr.

Club **NIRWANA,** Aalbeek, Provincialeweg 12.

BAR-LA-STRADA, Pr. Hendriklaan 178, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v.a. 14.00 tot 2.00 uur.

ESCORTSERVICE voor dames. Br.o.no. KE 976 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

LINDA privé van 10 t/m 24 uur. Tel. 04494-44489, zat. en zond. open.

SANDRA en JESSICA, zat. en zond. privé en escort, va. 14.00 t/m 04.00 uur 's nachts. Tel. 045-228927.

NIEUW!!! Videoclub Heerlen geop. van 10.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-718067.

Nieuw! **QUEENSCLUB.** Annette, Cilly en Cerstin. Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391, vanaf 14.00 uur.

Club **TROPICAL:** Pullestr. 1, Sittard. Iedere dag open van 22-5 uur.

LINDA privé. Iedere dag. 045-228431.

NIEUW. Ramona's escort. Van 11.00 tot 04.00 uur. Ook zaterdag en zond. Tel. 045-710269.

Diversen

Verkoop-inkoop-reparaties, gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten met garantie. Vriesko, Sittarderw. 136, Heerlen, 727342.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

OPROEP

Op 16 juli 1983 is te Heerlen overleden de heer **Pieter Jan Joseph Diederen,** laatstelijk wonende te Heerlen, Vrusschemigerweg 215. De nalatenschap is door de erfgenamen aanvaard onder het voorrecht van boedelbeschrijving, blijkens een aan de arrondissementsrechtbank te Maastricht uitgebrachte verklaring d.d. 18 augustus 1983.

Hierbij worden allen die iets te vorderen hebben van, verschuldigd zijn aan, of goederen onder berusting hebben behorende tot voormelde nalatenschap, opgeroepen daarvan mededeling of afgifte te doen aan notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen (tel. 045-717044), in diens hoedanigheid van boedelnotaris.

Op 5 april 1984 onder no. 8855 is in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschreven de akte houdende opheffing van huwelijksvoorwaarden door de echtelieden de heer **W.P.J.A. Veldman** en mevrouw **J.H. Veldman-Schaafsma,** wonenden te Heerlen-Hoensbroek, op 3 april 1984 verleden voor mr. C.J. Leusink, kand. not., wonende te Heerlen, waarnemende het vakante kantoor van notaris P.H. Sleven te Heerlen.

In het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, werd op 5 april 1984 onder nummer 8860 ingeschreven de akte houdende de huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van de echtelieden **Jan Matheys Tummers en Maria Jacqueline Stultiens,** wonenden te Meerssen, Weerterbroekplantsoen 21, welke akte op 5-4-1984 werd verleden ten overstaan van notaris J.H.M. van Hall te Eijsden.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 april 1984 werd **Leo Henri Jesse Jongen,** geboren te Heerlen op 22 september 1952, verpleegd wordende in de stichting St.-Anna, onder curatele gesteld, met benoeming van Hubertus Jozefus Leonardus Jongen, wonende te Weert aan de Magdalenastraat 76, tot curator en van Jozef Maria Petrus Jongen, wonende te Weert aan de Laurenburg 77, tot toeziend curator.

Weert, 3 mei 1984
Mr. J.G.M. Hoeberechts,
Hoeberechts c.s.,
Emmasingel 91,
6001 BB Weert,
tel. 04950-32583.

Naar aanleiding van het door de echtgenoten **Wai Shum Wong** en **A.C. Pisters,** wonenden te Maastricht aan de Werner von Braunstraat no. 4, bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht ingediende verzoek strekkende tot goedkeuring van het wijzigen van huwelijkse voorwaarden tijden het huwelijk, heeft voormelde rechtbank bij beschikking van 12 april 1984 de oproeping van schuldeisers bevolen om op donderdag 24 mei 1984 te 10.15 uur in raadkamer van voormelde rechtbank te verschijnen teneinde op het verzoek te worden gehoord. Het ontwerp van de notariële akte van huwelijkse voorwaarden ligt voor schuldeisers ter inzage ter griffie van voormelde rechtbank.
Mr. Ch.M.E.M. Paulussen,
Sint-Servaasklooster 30A, Maastricht,
procureur.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 april 1984 zijn in staat van faillissement verklaard de echtelieden **Louwen, Frederik Albertus,** en **Lemans, Elisabeth Theodora,** beiden wonende te 6301 JN Valkenburg aan de Geul, St.-Gerlachstraat 3, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en mr. H.J.M. Stassen tot curator.
Mr. H.J.M. Stassen,
advocaat en procureur,
Cauberg 18,
6301 BT Valkenburg a/d Geul.

Snel en eenvoudig GELD verdienen? Stort voor brochure f 5,75 op giro 1826993. E. Konet, Geerweg 4, Sittard.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie -Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

ZONNESTUDIO Vivi, gegarandeerd bruin met onze snelbruinlampen. Kapl. Ramakerstr. 16A, Heerlerheide, tel. 045-214628

Naar Banneux op woensdag 23 mei en zondag 27 mei a.s. Prijs p.p. f 25,-. Kind. f 15,-. Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanm. Uiterl. 5 werkdagen tev. bij CARITAS BANNEUX n.d. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. TEl. 043-15282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

STOELVLECHTERS-BEDR. repareert rieten en biezen stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

Te h. prof. FOTOSTUDIO v. o.a. ser. portret-modelfotografie. Event. modellen beschikb. Inl. na 17.00 uur, 045-414440.

EUROSHOW - Tijdens grote manifestatie te Maastricht op 18 - 19 en 20 mei nog enige kramen en standruimte te huur in de Eurohal vanaf f 55,-. Voor informatie 020-231064 - 231061 bellen.

Wilt u de energie-rekening op een aanvaardbaar niveau houden?

KIES VOOR EEN ENERGIE-ZUINIGE WONING IN BRUNSSUM

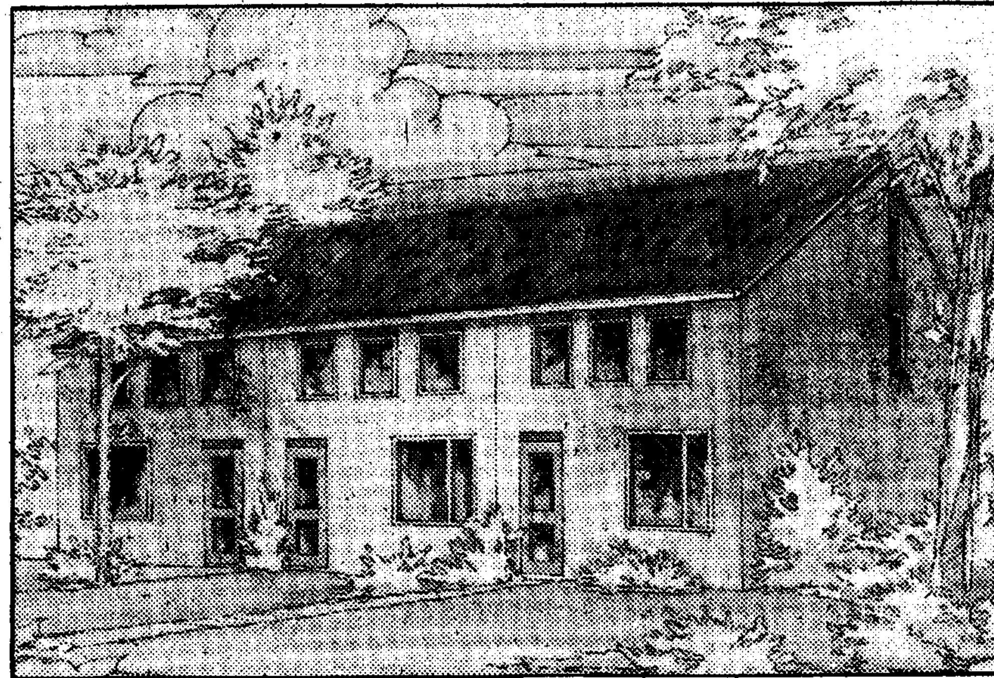
Aan de Oeloven-, Terborch- en de Kasteelstraat in Brunssum realiseert het Bouwfonds een aantal uitgesproken energie-zuinige woningen die in juni a.s. opgeleverd gaan worden. Daarvan zijn er thans nog 5 te koop.

Minimum aan gas bespaart een maximum aan kosten

Deze zeer goed afgewerkte huizen zijn optimaal geïsoleerd terwijl daarnaast de noodzakelijke aandacht is besteed aan een gezonde ventilatie, gekoppeld aan een doordacht verwarmingssysteem. Alles bij elkaar goed voor een ongekend lage termijn energiekosten per maand.

Gunstige premie-A subsidieregeling

De woningen, die bijzonder gunstig zijn gesitueerd, hebben een royale woonkamer, 3 slaapkamers plus daarbovenop nog een flinke zolder. Koopsom: vanaf f 124.748,- v.o.n. Afhankelijk van het belastbaar inkomen over 1982, bedraagt de eerstejaarssubsidie maximaal f 8.400,- hetgeen neer komt op ca. f 400,- per maand aan woonkosten en dat is dan nog exclusief belastingvoordeel!



Vraag uitvoerige informatie en kijk wat ú straks per maand kwijt bent aan uiteindelijke woonkosten

Wie méér wil weten over energie-zuinig wonen belt even met het Infocentrum Heerlen, stapt daar binnen of stuurt vandaag de bon op!

BON Stuur mij uw speciale dokumentatie over energiezuinige woningen in Brunssum

Naam: ....
Adres: ....
Postkode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan: Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten N.V., Antwoordnummer 50, 6400 VB Heerlen.

Alle aanbiedingen onder voorbehoud van tussentijdse wijzigingen

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Infokantoor: Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen. Tel. 045-712266
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven.
VAN GOEDEN HUIZE

Kom zelf eens kijken hoe mooi de huizen zijn in Heerlen-Zeswegen.



CA. 35% ENERGIEBESPARING DOOR GOEDE ISOLATIE

GARANTIE-PROJEKT

RENTE
6,8% 1 jaar vast tot
8,9% 30 jaar vast

OPEN HUIS Heden, zaterdag 5 mei van 14.00-16.00 uur (Volg de borden vanaf de Zeswegenlaan).

Het aantrekkelijke plan „Zeswegen" ligt ideaal op een hoogvlakte met mooie vergezichten in alle richtingen. De nieuwe verbindingsweg langs het hoofdkantoor van het C.B.S. brengt u vanuit „Zeswegen" binnen een wip in het centrum van Heerlen.

De huizen die op korte termijn gereed zijn, zijn komfortabel en bieden veel woongenot. Er is keuze uit twee basis typen. De afwerking zowel als de isolatie zijn uitstekend, dus lage onderhoudskosten en een lage energierekening.

Indeling type 2:
- Ruime woonkamer met gezellige open keuken ca. 34 m2
- Zeer ruime garage met extra bergruimte
- 3 Slaapkamers
- Betegelde badkamer met douche
- Praktische bergzolder met schuiftrap

Verkoopprijzen vanaf f 141.134,- tot f 151.249,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Maandlast vanaf f 350,-*

Op dit projekt is de hoge 'oude' subsidieregeling van toepassing; max. rijksbijdrage 1e jaar f 10.900,--, totaal f 124.300,--.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening houdend met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

bon Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan „Zeswegen" te Heerlen.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

10/23 40 5-5

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9 tot 21 uur

NOOIT MEER SJOUWEN MET UW DURE TUINMEUBELEN

VERANDA'S EN PERGOLA'S VAN VERANDALUX

Want met zo'n originele veranda kunt u 4 seizoenen lang plezier hebben van uw tuinmeubelen. En uw tuin natuurlijk. Prima isolatiebuffer, uitsluitend vakwerk en betaling ná aflevering.

MET VERANDALUX ZIT U HET HELE JAAR DOOR KOMFORTABEL 'BUITEN'.



BON Ja, ik wil vrijblijvend informatie.
naam: ....
adres: .... postkode: ....
woonplaats: .... tel: ....
In gesloten envelop zenden aan: Verandalux bv, Postbus 324, 5680 AH Best. LD

VERANDALUX BV
Bedrijfsweg 21, Postbus 324, 5680 AH Best, 04998-86099

Bezoek onze showroom in Best. Dagelijks 8–17 uur, zaterdag 10–15 uur.

Venetian Blinds Kerkrade

SINDS 1956

Knikarm zonnescherm
5,50 mtr. breed, 2,30 mtr. uitval.
Doe-het-zelf prijs f 910,- incl. BTW.

erkend lid van Romazo
romazo

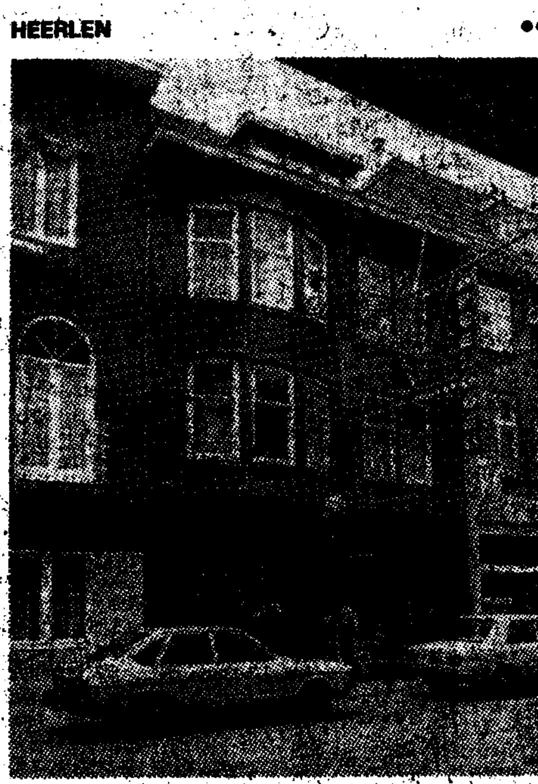
- markiezen
- aluminium panelenplafonds
- zonneschermen
- binnenzonwering
- rolluiken 10%

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER
Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00 uur.
Of bel voor een afspraak.
Kipstraat 30-32 Kerkrade. Tel. 045-453416

COMMERCIEEL VASTGOED

TE KOOP

HEERLEN ••



In centrum gelegen moderne winkel met aparte bovenwoning. Winkelopp. ca. 240 m2. Ind.: Bovenwoning o.a. royale woonkr., studeerkr., keuken, 6 slaapkrs., luxe badkr., grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs f 450.000,– k.k.

EYGELSHOVEN, Wambacherweg •
Café-pand met apart zaaltje. Tevens heeft het pand [illegible]

GELEEN, Annastraat •
Bedrijfspand met div. mogelijkheden. Het pand bevat o.m. op de beg. grond 265 m2 winkelruimte. In het souterrain 265 m2 opslagruimte. Aanv.: direct. Prijs f 148.000,– k.k.

GELEEN, Industriestraat •
1850 m2 traditioneel gebouwde bedrijfsruimte, bevattende o.m. kantoren/showroom, hete lucht-c.v./heaters. Tot. perc.opp. 3800 m2. Aanv.: direct. Vraagpr. f 675.000,– k.k.

GELEEN, Jos Klijnenlaan •
Bedrijfsruimte (900 m2) met kantoorvoorz., c.v. en verhard terrein, evt. met aanliggende woning. Vraagpr. f 225.000,– k.k. (excl. woning).

MUNSTERGELEEN, Houbeneindstraat •
Gunstig gelegen horeca-object met o.m. café, danszaal (22x14 m), dames- en herentoilet, magazijn, kelder en woonruimte. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

SCHINNEN, Nieuwe markt •

Zeer gunstig aan markt gelegen, geheel onderkelderde, winkel c.q. kantoorpand met c.v., inpand. garage en erf. Vloeropp. part. en verd. 320 m2, met mogelijkh. voor bovenwoning. Parkeergelegenh. in ruime mate aanwezig. Aanv.: direct. Vraagpr. f 298.000,– k.k. Evt. te huur.

NIEUWSTADT, Gasthuisstraat •
In uitstekende staat verkerende friture/cafetaria. Geheel verbouwd met c.v., compl. invent. en parkeergelegenheid. Ind.: overdekte binnenplaats, cafetaria/friture, betegelde keuken, div. betegelde bergingen. Dames- en herentoiletten. Prijs f 95.000,– k.k.

TEGELEN •••
Zeer gunstig gelegen kantoorvilla (mogelijk te gebruiken als woning), kantoren, fabriekshallen en terreinen. Opp. kant. totaal ca. 750 m², fabriekshallen ca. 4275 m². Opp. totaal ca. 1 ha. Div. parkeerplaatsen en ruime laad/losmogelijkheden. Nadere gegevens op aanvraag.

SCHIN OP GEUL, Grachtstraat ••
Gunstig gelegen horeca(pension)bedrijf o.a. met 16 kamers. Het geheel voldoet aan de brandpreventie. Aanv.: i.o. Koopprijs op aanvraag.

TE HUUR

GELEEN, [illegible] •
[illegible] m2), bestaande uit 3 kantoorruimtes met archief en toilet. Incl. vloerbed. en vitrage. Goede parkeermogelijkheden. Aanv.: direct. Huurpr. f 900,– per mnd. excl. B.T.W.

GELEEN, Groenstraat •
Twee winkelunits (59 m2 per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN-Zuidhof •
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 86 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN-ZUID, Winkelcentrum „Giesen-Bautsch" •
In ruim verzorgingsgebied gelegen winkelcentrum met vestigingsmogelijkheid voor nog 1 ondernemer. Het centrum heeft een ruime parkeergelegenheid en goede bereikbaarheid. Huurprijs en nadere gegevens op aanvraag.

MAASTRICHT ••
Meerdere kantoor- en bedrijfspanden te huur en te koop.

NIEUWENHAGEN, Hoogstraat/Gatestraat •
Dagwinkels gelegen in wijkcentrum vanaf 100 m2. Tot. opp. 400 m2. Voorzien van goede parkeerfaciliteiten. Aanv.: direct. Huurpr. vanaf f 13.000,– p. jaar.

SITTARD, 'Sittywest' •

In 'winkelcentrum Sittywest' is nog winkelruimte te huur v.a. 62 m2. Ruime parkeergelegenheid in directe nabijheid. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD •
Representatieve nieuwbouw. Kantoor, verdieping van resp. 450 m2 en 307 m2 met terras. Aanvaarding: [illegible]

SITTARD, nabij station •
Kantoorruimten, gelegen op de eerste verd. met c.v. Tot. opp. 240 m2. Ind.: 7 kantoren, archiefruimte en wachtkamer. Aanv.: direct. Huurpr. f 1750,– per mnd.

SITTARD, Rijksweg/hoek Wilhelminastraat •
Gunstig nabij centrum gelegen winkelpand. Beg. gr.: winkel ca. 100 m2, front 11½ m. Aanv.: direct. Huurpr. n.o.t.k.

SITTARD, Rijksweg Noord •
Te huur 80 m2 kantoorruimte met aansluitend 325 m2 bedrijfsruimte. Het geheel is voorzien van c.v. en in overleg te aanvaarden. Huurpr f 2000,– per mnd.

VALKENBURG-Centrum ••
Op eerste stand gelegen winkelpand te huur in het centrum van Valkenburg. Winkeloppervlakte 50 m². Aanvaarding direct. Prijs op aanvraag.

- • *Inlichtingen Kantoor Sittard*
- •• *Inlichtingen Kantoor Maastricht*
- ••• *Inlichtingen Kantoor Venlo*

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*
5912 AK venlo roermondsestraat 2 · tel 077-18251*

S. CLOODT

erkend gas-waterfitter

alle loodgieters-dakwerkzaamheden en sanitaire voorzieningen. Gasservice.

Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941

---

te koop

PEY-ECHT, Kasteelweg: rustig gel. vrijst. woonhuis met blijvend vrij uitzicht. Inpandige garage, siertuinen & c.v., bwj. '76, tot. oppervl. 420 m². Ind.: ruime hal m. garderobe, woonk.-zitk. met leefkuil & open haard. Open aanb.keuken met app. en zitbar. Verd.: 3 grote slpk., badk. m. ligb., aparte douche, 2e toilet etc. Beschoten zolder m. mog. 4e slpk. Het pand is voorzien van duurzame materialen & deg. afwerking. Vr.prijs f 189.000,– k.k.

SUSTEREN, Jodenstraat: exclusief & rustig gel. halfvrijst. woonhuis met inp. garage & berging, mooie tuin. Ind.: hal, L-woonkamer 40 m² m. open haard & parketvl., open eiken aanb.keuken. Verd.: overl. 4 r. slpk., badk. m. ligb., 2e toilet etc. Ruime zolder. Prijs f 139.000,– k.k.

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen
Telefoon 04494-51544

Kom dit weekend eens kijken naar zo'n aantrekkelijk huis met de 'voordelige' oude subsidieregeling.

Ja.... kom kijken en overtuig uzelf hoe aantrekkelijk u in zo'n huis kunt wonen.

Deze voordelige subsidie kan zelfs oplopen tot maximaal f 10.900,- in het eerste jaar en tot een totaal van f 124.300,-.

Dus...., lage maandlasten.

Bovendien is deze regeling bijzonder gunstig voor de meeste twee-verdieners.

Geeft u de voorkeur aan een konstant gelijkblijvende last, dan kan daar in de financiering rekening mee worden gehouden door extra aflossing.

RENTE
6,8% 1 jaar vast tot
8,9% 30 jaar vast.

Dit projekt voldoet aan de normen en de voorwaarden van het 'Garantie-Instituut voor de Woningbouw' (G.I.W.).
GARANTIE-PROJEKT
- Zekerheid voor de afbouw.
- Garantie op het bouwwerk.
- Getoetste koopovereenkomst.

HEERLEN, Compactwoningen.
MAANDLAST VANAF f 155,-*
Het alternatief tussen 'n eengezinswoning en 'n appartement. Ideaal voor 1- en 2-persoons huishoudens. Woonkamer met halfopen keuken, 2 slaapkamers, badkamer en 2 bergingen.
OPEN HUIS
Zondag 6 mei van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Parallelweg of vanaf het D&D-gebouw.

HEERLEN, Heerlerheide.
MAANDLAST VANAF f 2?2,-*
Een plan met een vriendelijk en gezellig straatbeeld met grote verkeersveiligheid en royale groenvoorzieningen. Grote woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vaste trap, garage of berging.
OPEN HUIS
Zondag 6 mei van 14.00 - 16.00 uur
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

HEERLEN, Zeswegen.
MAANDLAST VANAF f 350,-*
Deze woningen zijn ruim van opzet. Woonkamer met open keuken ca. 34 m2, garage/berging, 3 slaapkamers, badkamer met douche, praktische berzolder met schuiftrap.
OPEN HUIS
Heden 5 mei van 14.00 - 16.00 uur
Volg de borden vanaf de Zeswegenlaan.

HOENSBROEK, Zuid.
MAANDLAST VANAF f 235,-*
Praktische eengezinswoningen nabij het station Hoensbroek en toekomstig vijverplan. Ruime woonkamer met tuinkontakt, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en een zolder met vaste trap.
OPEN HUIS
Zondag 6 mei van 14.00 - 16.00 uur
Volg de borden vanaf de Heerlenseweg Stationstraat/Oranjestraat.

UBACH OVER WORMS
MAANDLAST VANAF f 425,-*
Twee-onder-één-kap woningen in het plan Namiddagsche Driessen nabij de Brunssummerheide. Royale woonkamer, keuken, bijkeuken/berging, 3 slaapkamers, zolder en grote garage.
OPEN HUIS
Zondag 6 mei van 14.00 - 16.00 uur

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste 1e jaarlijkse bijdrage.

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over (de) projekt(en):
o Heerlen, Comp.
o Heerlen, Hrl.h.
o Heerlen, Zesw.
o Hoensbroek, Z.
o U. o. Worms (24)

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken / Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur

Personeel

DOSSELAAR

VAN DOSSELAAR BV is een zelfstandig installatiebedrijf. Haar activiteiten bestaan uit het installeren van technische installaties voor industrie en bouw.

Op het Technisch Bureau is een vacature ontstaan voor de funktie van

ASS. TECHNICUS/ELEKTRO (m/v)

De werkzaamheden bestaan uit:
- het ontwerpen, berekenen en tekenen van installaties
- het maken van vóórcalculaties
- de administratieve afwikkeling

Wij denken aan een kandidaat, welke de H.T.S.-opleiding electro/energietechniek heeft gevolgd of dit jaar zal voltooien, of een daarmee vergelijkbare opleiding.

Wij gaan er van uit, dat de kandidaat bereid is aanvullende opleidingen te volgen en over goede kontaktuele eigenschappen beschikt.

Sollicitaties te richten aan de Direktie van van Dosselaar b.v., Industriestraat Postbus 49, 6430 AA Hoensbroek. Tel. 045-218242.

Sanitair • lood- en zinkbewerking • verwarming • luchtbehandeling • elektrotechniek • beveiligingen. 41193

Elmar, het alternatieve advies-, hulp- en informatiecentrum voor jongeren in Heerlen zoekt m.i.v. augustus 1984 een full-time

KOÖRDINATOR M/V

Het team bestaat uit 10 part-time krachten.

Elmar is een zelfstandig funktionerend onderdeel van het Regionaal Instituut Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg (RIAGG O.Z.L.).

Doelstelling is:
- het geven van advies en informatie
- korte en intensieve individuele hulpverlening
- het onderhouden van langerdurende begeleidingskontakten
- het ontwikkelen, stimuleren en uitvoeren van preventieve aktiviteiten, al dan niet in samenwerking met andere instellingen

Bovenstaande doelstelling vraagt een voortdurende aanpassing aan de aktualiteit. Daarom zoeken wij iemand die zich thuis voelt in een veranderende instelling.

De koördinatorsfunktie omvat:
- het zorgdragen voor en bewaken van een doelmatige interne organisatie
- beleidsvoorbereiding, beleidsuitvoering en het onderhouden van externe kontakten

Wij verwachten verder dat de koördinator in beperkte mate deelneemt aan de hulpverlening.

De vereisten zijn:
- opleiding en ervaring op HBO- of gelijkwaardig nivo
- leeftijd tot 35 jaar
- mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- in staat om overtuigend en tactisch op te treden
- bij voorkeur ervaring in soortgelijke funktie

Arbeidsvoorwaarden: Salaris afhankelijk van ervaringsjaren/laatstgenoten salaris van f 2.974,71 tot f 5.109,30, P.G.G.M.-pensioen, CAO voor de Welzijnssektor.

Nadere informatie te verkrijgen bij Jelly Holwerda, tel. 045-719655. Maandag t/m donderdag tussen 10.00-19.00 uur.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de algemeen direkteur van het RIAGG de heer P. Mars, Postbus 165, 6400 AD Heerlen.

elmar

Martinushof

Stichting Verpleeghuis Martinushof omvat twee verpleeghuizen. Het verpleeghuis in Tegelen biedt plaats aan 132 somatische bewoners; het verpleeghuis in Venlo aan 75 psychogeriatrische bewoners. Ze maakt deel uit van de Stichting Ziekenhuis Venlo-Tegelen.

Ten behoeve van ons verpleeghuis te Venlo zoeken wij gegadigden voor de funktie van

Hoofd p.g.b.-verpleegafdeling (m/v)

In nauwe samenwerking met de drie teamleiders zal het hoofd leiding geven aan het verpleegkundig en verzorgend gebeuren. Deze verpleegafdeling, waarop 22 medewerkers werkzaam zijn, zal in de toekomst van 44 naar 52 bedden uitgroeien.

Om de geschiktheid om een leidinggevende funktie op afdelingsnivo te kunnen uitoefenen, is het noodzakelijk dat kandidaten beschikken over zowel het A- als B-diploma verpleegkunde. Ervaring in een vergelijkbare funktie kan tot aanbeveling strekken.

Salariëring zal geschieden volgens de rang van Hoofdverpleegkundige met een maximum van f 3.910,13.

Arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Een psycho-technisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Inlichtingen omtrent deze funktie worden u desgewenst gaarne verstrekt door de heer W. Werps, Hoofd Verpleegdienst St. Martinus (tel. 077-32222, toestel 310 of sein 3).

Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken te richten aan de afdeling Personeelszaken, t.a.v. de heer G.G.M. Cobelens, Kerkstraat 38, 5931 NN Tegelen.

Martinushof
Kerkstraat 38
5931 NN Tegelen
Telefoon 077-32222

DSM is een internationaal werkend industrieel concern, met chemie als belangrijkste activiteit; het zwaartepunt van activiteiten ligt in Zuid Limburg.

De Interne Accountantsdienst van DSM verzorgt de controle van de jaarrekening van de Nederlandse en het merendeel van de in het buitenland gevestigde concernondernemingen.
Tot het werkterrein van de dienst behoren tevens opdrachten op het gebied van de Operational Audit en bijzondere opdrachten.
Bij de dienst bestaat plaatsingsmogelijkheid voor

een gevorderd assistent-accountant (m/v)

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die met de accountantsstudie zijn gevorderd tot en met Administratieve Organisatie, binnen enkele jaren zullen afstuderen en over een ruime praktijkervaring beschikken.
Leeftijd bij voorkeur niet ouder dan 30 jaar.

Betrokkene zal voor een belangrijk deel worden ingezet bij de controle van de in het Zuiden van het land gevestigde concernondernemingen waarbij hij/zij leiding zal geven aan kleine controleteams.

Daarnaast zal betrokkene op beperkte schaal worden ingeschakeld bij de controle van buitenlandse dochterondernemingen.

Voor geschikte kandidaten zijn ruime ontplooiingsmogelijkheden aanwezig.

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

De standplaats is Heerlen.

Nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de heer D.C. Verkalk, Hoofd Interne Accountantsdienst van DSM, telefoon 045-782376, 's avonds 04455-1902.
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief, voorzien van een curriculum vitae, te richten aan:
de chef Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV Mauritspark 1, 6163 HM Geleen

DSM

MICHELLE DEUX is een zaak voor de modische carrière-vrouw, waar persoonlijke bediening en vakbekwaamheid hoog in 't vaandel staan. Op korte termijn is er plaats voor een

ERVAREN

eerste verkoopster

(full-time en/of part-time)

die in staat is onze klanten op een prettige en verantwoorde manier te adviseren.

Zij dient volledig op de hoogte te zijn van het modische gebeuren. Een gedegen ervaring is daarom onontbeerlijk.

Wij denken aan een energieke vrouw in de leeftijd tussen 25 - 35 jaar. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan:

MICHELLE
POSTBUS 21
6230 AA MEERSSEN

Vanzelfsprekend wordt uw sollicitatie met de meeste discretie behandeld.

michelle

ALDI MARKT

Voor onze filialen in de regio midden-Limburg kunnen wij plaatsen

FILIAALLEIDERS/STERS

- In deze zelfstandige funktie wordt U belast met o.a. de dispositie van goederen, verkoopbevorderende artikelopstelling en eenvoudige administratieve werkzaamheden.
- U zult een team van medewerk(st)ers volgens moderne management-methoden leiden.
- Naast een basis-salaris heeft U een provisieregeling, waardoor de uiteindelijke salariëring in zekere mate zelf bepaald kan worden.
- Bent u tussen de 20-35 jaar en hebt U een opleiding die aansluit op bovenstaande funktieomschrijving, dan kunt u uw schriftelijke sollicitaties richten aan Aldi Best BV, postbus 304, 5680 AH Best, t.a.v. dhr. L.W.F. de Cock.

Constructie-bankwerker

2-3 jaar ervaring, CO2 en elektrisch lassen en zelfstandig tekeningen kunnen lezen.

Zeefdrukker

met ervaring voor een langere periode.

Schilders

bekend met spuitwerkzaamheden in het onderhoud.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
• Volledig sociaal verzekerd • Vakantiegeld vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 33, 043-[illegible]
[illegible], Dr. Poelsstraat [illegible], 045-[illegible]
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-2[illegible]

Grathem

Het bestuur van de Stichting Onderwijs Grathem vraagt m.i.v. het schooljaar 1984-1985 voor haar tweeklassige kleuterschool een enthousiaste

Kleuterleid(st)er

I.v.m. toekomstige boventalligheid zal benoeming in tijdelijke dienst plaatsvinden.
Ervaring is niet strikt noodzakelijk.

Van de te benoemen leid(st)er wordt verwacht, dat hij/zij
- een positieve katholieke levensovertuiging heeft;
- in het bezit is van akte A+B en diploma Applicatie KO/LO;
- aktief wil meewerken aan de reeds gestarte integratie KO/LO en schoolwerkplanontwikkeling;
- enige bekendheid heeft van het Jenaplanonderwijs;
- vertrouwd is met het werken in heterogene groepen;
- bereid is ook buiten schooluren tijd en energie aan school te besteden.

Bij de benoemingsprocedure zijn vertegenwoordigers van het schoolbestuur, oudervereningingen en teams betrokken.

Informatie wordt u graag verstrekt door mevr. T. Peters-Gubbels, waarnemend hoofdleidster. Tel. 04748-1732 (school) of 2187 (privé), of door Dhr. J. Reijnders, sekretaris. Tel. 04748-1613. Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen zenden aan het bestuur van voornoemde Stichting, p/a Pr. Margrietstraat 2, 6096 AX Grathem.

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

senior-adviseur (mnl./vrl.)
organisatie- en informatievoorziening

vac.nr. 4-2267/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
(centrale) afdeling Organisatie en Informatie (O en I)

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Aan bijna 3500 personeelsleden wordt werk geboden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak en op het gebied van beleggingen.
Het bedrijf heeft gekozen voor integrale advisering vanuit zowel het organisatie- als het informatie-aspect.
Op basis van dit O en I-concept wordt al enkele jaren gewerkt.

Functie-informatie: van de senior-adviseur wordt verwacht dat hij/zij bovenbedoeld advies-concept onderschrijft en verder mee ontwikkelt in nauwe samenwerking met voornamelijk het afdelingshoofd en een collega senior-adviseur; hij/zij krijgt één der primaire sectoren (Beleggingen en Pensioenzaken) van het Fonds als adviesgebied toegewezen; hij/zij zal de in het adviesgebied opererende groep van 3 à 4 O en I-adviseurs dienen te managen.
De functie wordt gekenmerkt door een grote zelfstandigheid, hoger management als cliëntsysteem en het tot stand brengen van essentiële bijdragen aan het organisatie- en informatiebeleid van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Vereist: universitaire opleiding, b.v. bedrijfskunde of bedrijfseconomie met informatica-achtergrond; beroepsopleiding b.v. SIOO; ruime ervaring op organisatie- en/of informaticagebied bij een interne adviesafdeling of een extern adviesbureau.
Aangezien de functie een sterk ontwikkelingskarakter vertoont, kunnen potentiële (persoonlijke) mogelijkheden en ervaringsomvang elkaar wellicht deels compenseren.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6364,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door het hoofd van de afdeling O en I, de heer ir. L.H.M. Speetjens, onder nr. (045) 79 35 10 of privé (04492) 2088.

Sollicitaties inzenden vóór 12 juni 1984.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gevraagde functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

DE VERENIGING „HET GROENE KRUIS" TE HEERLEN

vraagt

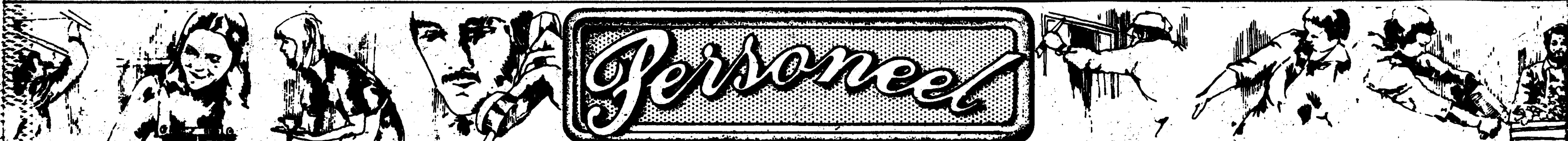
EEN WIJKVERPLEEGKUNDIGE V/M

met M.G.Z.- of H.B.O.V.-diploma
Ons team bestaat uit 2 hoofdwijkverpleegkundigen, 27 (wijk)verpleegkundigen en 9 wijkziekenverzorgenden.
Salariëring en andere arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. voor het Kruiswerk en de Tuberculosebestrijding.
Vrijedagenregeling en weekenddiensten worden gezamenlijk overlegd.

Wij verwachten dat zij/hij:
- ruime ervaring heeft in het verpleegtechnisch handelen;
- in teamverband wil werken;
- zelfstandig in de wijk kan functioneren;
- groepsvoorlichting kan geven;
- wil samenwerken met andere disciplines.

Wij bieden:
- een allround wijk;
- gezamenlijke werkbesprekingen met collega's;
- individuele werkbegeleiding door de hoofdwijkverpleegkundige.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de hoofdwijkverpleegkundige M. Baggen, telefoon 045-713712.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties te richten aan het bestuur, Kapl. Berixstraat 16, 6411 ER Heerlen.



SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van de verpleegafdelingen van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

maatschappelijk werkende (m/v), 16 uur per week

vakaturenummer PW 7.

Tot de taken van de maatschappelijk werkende behoort:
- het zelfstandig verrichten van werkzaamheden t.b.v. individuele kliënten, echtparen en groepen van kliënten;
- het zorgdragen voor verwijzingen, hulp bieden bij materiële en immateriële zorg;
- het leggen en onderhouden van kontakten met externe instanties;
- het verzorgen van lessen t.b.v. de inservice-opleiding.

Voor een goede vervulling van bovenstaande vakature gaan onze gedachten uit naar kandidaten:
- die de opleiding Sociale Academie, studierichting maatschappelijk werk of H.S.A. hebben afgerond;
- die kritisch meedenken en meewerken om het maatschappelijk werk uit te bouwen;
- die bij voorkeur ervaring hebben in de gezondheidszorg.

Salariëring vindt plaats in nader overleg, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd. Sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van de funktie worden graag verstrekt door mej. Konings, maatschappelijk werkende (toestel 2218) op dinsdag-, woensdag- en donderdagochtend.

Reakties zien wij graag binnen 10 dagen tegemoet.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan: Stafaf. Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-48866.

C en S Transport B.V. Geleen

vraagt:

part-time chauffeurs

Zij die in het bezit zijn van het diploma vervoer gevaarlijke stoffen en/of bekend zijn met het vervoer op cartransporteurs genieten de voorkeur.

[illegible] dienst te treden.

Belangstellenden worden uitgenodigd telefonisch contact op te nemen (04494-46400, toestel 11) of hun sollicitatiebrief met vermelding van opleiding en vervulde functies te richten aan:

Direktie C en S Transport B.V., Burg. Lemmensstraat 109, postbus 160, 6160 AD Geleen. 47182

Staat aan de slag...
want Keser heeft nu werk voor u:

Data-typistes
recente ervaring, leeftijd tot 25 jaar

Tekstverwerkers
met ervaring voor diverse talen

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid-Limburg

Administratieve kracht m/v

voor de binnendienst.

Kandidaten dienen over goede kontactuele eigenschappen te beschikken [illegible]

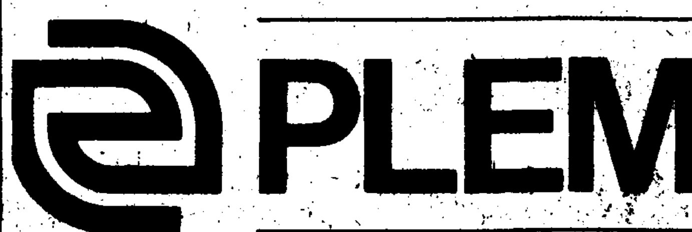
[illegible]

Wij bieden plezierig werk op een gezellig kantoor [illegible]

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto richten aan de directie van Beirass bv.



Willem Sophiaplein 8 6466 CP Kerkrade, tel.: 045-414242.



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt U, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

In verband met de toekomstige pensionering van enkele medewerkers vragen wij voor onze afdeling DISTRIBUTIE enkele

hts-ingenieurs

Kenmerk DB-BUI

De afdeling Distributie is belast met aanleg, onderhoud, bedrijfsvoering en beheer van hoog- en laagspanningsdistributienetten, aansluitingen en openbare verlichting.

Taak:
Na een ruime inwerkperiode en bij gebleken geschiktheid leiding geven aan een van onze uitvoerende groepen in de buitendienst.

Vereist:
- opleiding: HTS met inzicht in elektrotechniek, aantoonbare belangstelling voor bedrijfskunde;
- leidinggevende capaciteiten;
- organisatorisch inzicht;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- praktijkervaring op het gebied van aanleg en beheer van distributienetten strekt tot aanbeveling;
- leeftijd: tot ca. 40 jaar.

Standplaats:
De standplaats wordt in onderling overleg vastgesteld; kandidaten dienen bereid te zijn om te verhuizen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen:
chef personeelsbeheer S. Janssen, op werkdagen telefonisch bereikbaar te Maastricht onder nummer 043-855574.

Te k. gebr. RIJWIELEN in- en verkoop. Akerstr. 52A, Hoensbroek.

Te k. Sparta BROMMER, bj. '82, met sterw., i.z.g.st. pr. f 750,-. Tel. 045-725860.

JONGENSFIETS te k. [illegible]

Te k. VESPA Ciao Boxer, i.z.g.st., f 300,-. Grachtstr. 59, Nieuwstadt.

Te k. YAMAHA Enduro. Tel. 04492-4434.

[illegible] 045-257371.

Te k. PUCH Maxi, f 600,-. Kreidler, f 575,-. Groenstr. 202, Ubach over Worms.

H.H. TRIMMERS, tubes Paeu Dourdoigne. De laatste aan fabrieksprijzen. Dorpstr. 35, Cadier en Keer.

U bent een dynamische, hardwerkende

verkoper

[illegible]

Goedkope fiets of BROMMER??? „AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. JONGENSFIETS Motobecane Junior 5, a.n. Tel. 045-315863.

Te k. ZUNDAPP, f 700,-. Tel. 04494-40369.

Te k. dames- en herenfiets en CROSSFIETS. Eikstr. 49, Heerlen, 045-214202.

Te k. gebr. dames-, heren- en SPORTFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. gevr. PUCH Maxi, Vespa, Honda MT, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-726309.

Te k. ZUNDAPP, Puch Maxi, Vespa, Honda MB; tevens voor elke bromfiets gebr. onderdelen, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Ciao, pr. f 400,-. Tel. 045-313475.

Te k. zwarte OPAFIETS, i.z.g.st. Tel. 045-220476.

VAKANTIE?! INBRAAK!!



Beveilig uw eigendommen!!

DOSSELAAR
INSTALLATIETECHNIEKEN

Industriestraat 29, Postbus 49, 6430 AA Hoensbroek Tel. 045 - 218242
Voor service- en storingsmelding ook buiten kantooruren; Tel.: 045-223030

Samenwerkende bouwverenigingen:
Eigen Haard
Gezond Maastricht
Sint Servatius

hebben het beheer over en het onderhoud van bijna 11.000 woningen in de stad Maastricht. Als gevolg van ontwikkelingen binnen de organisatie zoeken wij voor onze bouwkundige afdeling kandidaten voor de functie van

A) chef bedrijfsbureau m/v

De chef bedrijfsbureau verricht zijn werkzaamheden onder directe verantwoordelijkheid van het hoofd van de bouwkundige afdeling. Hij geeft leiding aan de sector klachten (2 medewerkers), de sector werkvoorbereiding (4 medewerkers) en de 4 rayoninspecteurs.

Tot de taken en de verantwoordelijkheden van het bedrijfsbureau behoren o.a.:
- het doen van voorstellen voor het te voeren onderhoudsbeleid;
- het opstellen van de onderhoudsbegroting en de meerjarenplanning;
- het voorbereiden van het planbaar onderhoud en verbeteringswerkzaamheden;
- het plannen van onderhoudswerken;
- het bewaken van de onderhoudsbegroting en het verzorgen van de nacalculaties;
- het systematisch verzamelen, vastleggen en verstrekken van informatie inzake onderhoud;
- het ontwerpen en bewaken van onderhoudsprocedures en -systemen;
- het verzorgen van de correspondentie en inkoop;
- vanuit het onderhoud bijdragen leveren voor het programma van eisen inzake nieuwbouw en renovatie.

B) werkvoorbereider/calculator m/v

De functionaris staat rechtstreeks onder de chef bedrijfsbureau.
Tot zijn taak behoort onder meer:
- het aan de hand van verkregen signalen voorbereiden van de diverse planbare onderhouds- en verbeteringswerkzaamheden, omvattende onderzoek, werkomschrijving, begroting, toetsing aan offertes, planning, waarna opdrachtverstrekking en het opstellen van de nacalculatie;
- aan de hand van de ontvangen inspectierapporten zal onder leiding van het hoofd bedrijfsbureau de jaarbegroting en meerjarenplanning moeten worden opgesteld.

C) rayoninspecteur m/v

De rayon-inspecteur heeft onder leiding van de chef bedrijfsbureau tot taak het begeleiden en/of coördineren van de instandhouding van de woningen in zijn rayon, onder meer omvattend:
- het inventariseren van en technische controle uitoefenen op het woningbestand en de woonomgeving;
- de controle op de naleving van het technisch gedeelte van het huurcontract;
- aan de hand van inspectierapporten het verstrekken van gegevens voor de woningcartotheek, het jaar- en meerjarenplan;
- het opnemen van schades;
- het informeren van de bewoners over onderhoudszaken;
- het zijn van contactpersoon tussen bouwvereniging en bewoners;
- het deelnemen aan de wachtdienst.

Vereist voor functie

A. – H.T.S. bouwkunde of gelijkwaardige opleiding;
– gegronde kennis van moderne planningstechnieken;
– goede organisatorische en leidinggevende capaciteiten;
– aantoonbaar financieel inzicht in en kennis van begroten;
– het vermogen om in teamverband te kunnen samenwerken;
– kennis op automatiseringsgebied is gewenst;
– leeftijd niet jonger dan 35 jaar.

B. – M.T.S. bouwkunde of gelijkwaardige opleiding;
– leeftijd 25-35 jaar.

C. – M.T.S. bouwkunde of gelijkwaardige opleiding;
– hoge mate van sociaal gevoel i.v.m. veelvuldige contacten met bewoners;
– leeftijd 35-45 jaar.

Voor alle functies gelden:
– gedegen kennis en ervaring op het gebied van het onderhoud van woningen;
– goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid;
– ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.
De salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties.
Sollicitaties dienen uiterlijk op 30 mei aanstaande in ons bezit te zijn.
Eigenhandig geschreven sollicitaties met opgave van opleiding en ervaring te richten aan de directie van de Samenwerkende Bouwverenigingen, Jekerstraat 49, 6211 NS Maastricht. 47189

provincie limbur

Ten behoeve van de geautomatiseerde financiële administratie, kan b bureau comptabiliteit en kas van de afdeling provinciale financiën ter p vinciale griffie worden geplaatst een

boekhoudkundig medewerker m/v

vac. no. G/84/14

functie-inhoud:
- het verzorgen van de debiteuren- en crediteurenadministratie, alsme de kredietbewaking;
- het coderen van facturen en geldverkeer;
- het verwerken van gegevens ten behoeve van de tijdschrijfadministr
- het periodiek verrichten van controlewerkzaamheden en het beheer diverse hulpbestanden.

functie-eisen:
- HAVO-diploma of daarmede gelijk te stellen opleiding;
- het bezit van de diploma's Boekhouden en Moderne Bedrijfsadmin (MBA), alsmede het eerste deel van het Staatspraktijkdiploma voor drijfsadminstratie (SPD), of vergevorderde studie daarvoor;
- enige jaren boekhoudkundige ervaring en bekendheid met geautom seerde administratie.

salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris gebode van f 3.802,- per maand;

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen een week te richten aan Gedeputeerde ten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelsz en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermeldin van het vacaturenummer op brief en enveloppe.
Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen de heer A.M.A.A. de Baedts, hoofd van de afdeling provinciale financi tel. 043-849999, toestel 250.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een vertegenwoordigin van het bureau c.q. de afdeling worden ingeschakeld.

V 10/18-84.

BEJAARDENVERZORGINGSTEHUIS „TER EYCK"

Het bestuur van de stichting Bejaardenvoorziening „Ter Ecyk" te Heerlen, zoekt voor haar verzorgingstehuis, huisvesting biedend aan 116 ouderen, zo spoedig mogelijk kandidaten voor de functie van:

HOOFD VERZORGING VERPLEGING M/V

De functionaris maakt deel uit van de staf en werkt onder directe verantwoordelijkheid van de directeur.

Hij/zij zal belast worden met:
– de dagelijkse leiding van de dienst verzorging;
– de coördinatie en het toezicht op de verpleegkundige en verzorgende werkzaamheden;
– voorbereiden van beslissingen in alle zaken op verpleegkundig en verzorgend terrein;
– het mede bevorderen en instandhouden van een goede leefsfeer voor de bewoners.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij beschikken over:
– leidinggevende en coördinerende capaciteiten;
– goede contactuele eigenschappen;
– [illegible] de ouder wordende mens.

Gedacht wordt aan een functionaris met:
– verpleegkundig diploma A of A en B;
– een minimale leeftijd van 27 jaar;
– voldoende ervaring in leidinggeven;
– ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

De rechtspositie is conform de CAO voor bejaardentehuizen.
Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer M. Arets, directeur, telefoon 045-220622.
Uitvoerige schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van bejaardenverzorgingstehuis „Ter Eyck", John Franklinstraat 30, postbus 4460, 6401 CZ Heerlen. 47106

TRANSPORT INTERNATIONAL POOL (TIP) is 's werelds grootste trailerverhuurmaatschappij en onderdeel van een internationale transportgroep met een omzet van meer dan 950 miljoen US dollars.

Voor de vestiging in Venlo zoeken wij een

area sales manager m/v

jaarinkomen f 70.000,- plus

De Area Sales Manager is volledig verantwoordelijk voor de marktontwikkeling in Zuid-Oost Nederland en de resultaten van de vestiging te Venlo. In zijn functie rapporteert hij direkt aan de Director en General Manager Benelux en geeft hij de leiding aan een klein team van operationele medewerkers.

Voor deze verantwoordelijke functie zoeken wij een dynamische persoonlijkheid met goede contactuele eigenschappen. Voor de functie is verder vereist dat de kandidaat beschikt over bewezen verkoopervaring en kwaliteiten in de transport- en/of expeditiewereld.

Leeftijd tussen 25 en 35 jaar. Goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift.

Aangeboden wordt een zeer afwisselende, internationale werksfeer met prima arbeidsvoorwaarden. Naast een jaarsalaris van f 70.000,- plus (afhankelijk van leeftijd en ervaring) komt de Area Sales Manager in aanmerking voor 'n gunstige bonus- en commissieregeling, alsmede een neutrale bedrijfsauto.

In twaalf jaar tijd groeide de TIP organisatie in Europa uit tot een vloot van meer dan 14.000 eenheden welke via meer dan 60 vestigingen in 10 verschillende Europese landen worden verhuurd. Het snel groeiende karakter van het bedrijf biedt goede perspectieven voor verdere promotiemogelijkheden.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen richten aan:

Transport International Pool B.V.
Bunschotenweg 160
3089 KC Rotterdam
t.a.v. de heer A.R.A. van Engelen
Tel. 010-291877.



TRANSPORT INTERNATIONAL POOL

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 5 mei 1984 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Toon

● Op 18 en 19 mei zal Toon Hermans een voorstelling geven in de Heerlense Stadsschouwburg. De directeur van de schouwburg belde ons gisteren met het verzoek om dit aan te kondigen in de koffiekolom. Het geval is namelijk dat er vrij weinig mensen gisteren bij het begin van de verkoop naar de Stadsschouwburg waren gekomen om een kaartje in de voorverkoop te bemachtigen. De directeur vermoedt dat de schouwburgbezoekers veronderstellen dat het geen zin heeft om een kaartje proberen te bemachtigen.

Zin

● Maar deze veronderstelling: van geen zin, is natuurlijk onzin. Voor couponhouders en abonnementbezitters zijn tot vrijdag nog voldoende kaartjes te verkrijgen. Daarna gaan ze in de vrije verkoop. In Kerkrade was men de kaartjes voor de voorstelling van Toon Hermans overigens direkt kwijt. Misschien zijn Kerkradenaren toch cultureler dan Heerlenaren.

Filmsterren

● Net over de grens met Duitsland wonen sinds kort twee sterren van het witte doek, die na een carrière als acteur het vredige Tüddern hebben gekozen als domicilie. De twee zullen zich niet voor het gewone volk afsluiten, maar daarentegen de mensen onbevreesd en open tegemoet treden, zodat iedereen eens van dichtbij kan zien hoe echte sterren uitzien. Nu hebben de beide helden ook weinig keus. Ze worden ertoe gedwongen. De sterren zijn namelijk Toska en Toto, twee chimpansees die speciaal afgericht zijn om in films op te treden. De beide apen zijn 'gepensioneerd' en hebben onderdak gekregen in het Safaripark. Daar zijn ze toegevoegd aan de drie apen sterke chimpanseefamilie. De beide apen zijn indertijd door circusdompteur Roselli afgericht.

Stickers

● Wat zou het ongelooflijk saai zijn op deez' aard als er geen stickers waren. U weet wel, die plaatjes die je op bijna alles vast kunt plakken en er dan nooit meer fatsoenlijk af kunt krijgen. Er zijn stickers voor, tegen, over en op alles. Leuke stickers, mooie, lelijke, zinnige, onzinnige, dubbelzinnige en beledigende. De sticker die wij onlangs zagen was ófwel dubbelzinnig, ófwel overbodig. Hij zat achterop een enorme truck-met-oplegger en had het opschrift: „Pas op dames, de mijne is 18 meter lang".

Vlag

● Vandaag mag de vlag nog eens uit, omdat het bevrijdingsdag is. Daarmee sluiten we het drukke programma van nationale feest- en herdenkingsdagen af. Op diverse plaatsen wordt vandaag nog een beetje feest gevierd. Volgend jaar vieren we bevrijdingsdag weer echt met een dag vrij etc. maar voordien staat Limburg een heel eigen bevrijdingsfeest te wachten medio september, als we de 40-jarige bevrijding van Limburg vieren.

KWESTIE WOONWAGENLOCATIES MAANDAGAVOND IN DE RAAD

CDA Nuth twijfelt aan uitspraak burgemeester

NUTH – Het CDA van Nuth twijfelt aan de uitspraak van burgemeester Chr. Rutten, dat de gemeente een optie heeft op de grond aan de Diepestraat, waar de gemeente graag een woonwagenkampje wil inrichten. Uit gesprekken die het CDA gevoerd heeft met enkele deputés blijkt volgens het CDA dat de eigenaar van het enkele hectare grote weiland aan de Diepestraat niet voornemens is een stuk af te staan voor de woonwagenlokatie.

De afwijzing van GS van de woonwagenlokaties Diepestraat/Heihofweg in Hulsberg en de Slagboomweg in Nuth zal maandagavond tijdens de raadsvergadering ongetwijfeld weer uitvoerig besproken worden. Het CDA zal tijdens de discussie ingaan op de verwerving van de grond aan de Diepestraat terwijl de fraktie Lenoir bezwaren zal gaan maken indien blijkt dat geen beroep tegen de uitspraak van G.S. mogelijk is.

Het CDA twijfelt aan een eerdere verklaring van burgemeester Rutten dat de gemeente Nuth optie heeft op de grond aan de Diepestraat. De enige mogelijkheid die de eigenaar van het gebied, de heer Crombag, de gemeente Nuth biedt is de aankoop van het hele weiland tegen een verkoopprijs van f 9,- per vierkante meter. Voor de gemeente Nuth zou dit een investering betekenen van ruim 500.000 gulden. Eerder verklaarde burgemeester Rutten dat de grond gebruikt zou kunnen worden om een actieve grondpolitiek te voeren. Het CDA ziet dit echter niet zitten. Het Hulsbergs CDA-bestuurslid Kruisen verzocht zijn fraktie om maandag een duidelijke uitspraak te krijgen over grondkwestie.

Het raadslid Senden zegt het te betreuren indien werkelijk geen sprake zou zijn van een optie. Hij twijfelt echter geen moment aan de verklaring van burgemeester Rutten. Zijn fraktie wil alleen duidelijkheid over de vraag of een beroep tegen de uitspraak van GS mogelijk en haalbaar is.

Zoals bekend dwingen GS feitelijk de gemeente Nuth om nieuwe plaatsen voor woonwagenkampjes in de gemeente aan te wijzen. GS gaan niet akkoord met de plaatsen die de gemeente graag wil hebben namelijk de Slagboomweg in Nuth en de Diepestraat in Hulsberg.

Nuth moet voor 1 januari 1985 vier woonwagenkampjes inrichten met respectievelijk 3, 6 en tweemaal 4 standplaatsen. Nuth houdt vast aan de ingeslagen weg en wil nu een AROB-procedure instellen tegen de weigering van GS om de voorgestelde plaatsen voor woonwagens goed te keuren.

„Maak van groene massa geen gazon"

Geen P.P.R.-campagne bij verkiezingen E.P.

KERKRADE – Het PPR-actiecentrum in Kerkrade heeft het partijbestuur laten weten geen campagne te voeren voor de komende verkiezingen voor het Europees Parlement. De PPR maakt bezwaren tegen de samenwerking, onder andere met de Groenen en CPN en de samenstelling van de kieslijst.

„Wij zijn voor samenwerking, maar niet ten koste van alles", licht de PPR de afwijzing om niet aan de campagne deel te nemen toe. „Op de huidige basis kunnen wij onmogelijk effectief te werken gaan. De Groenen bijvoorbeeld kunnen niet wijzen op enige achterban, maar worden wel op de vierde plaats gezet".

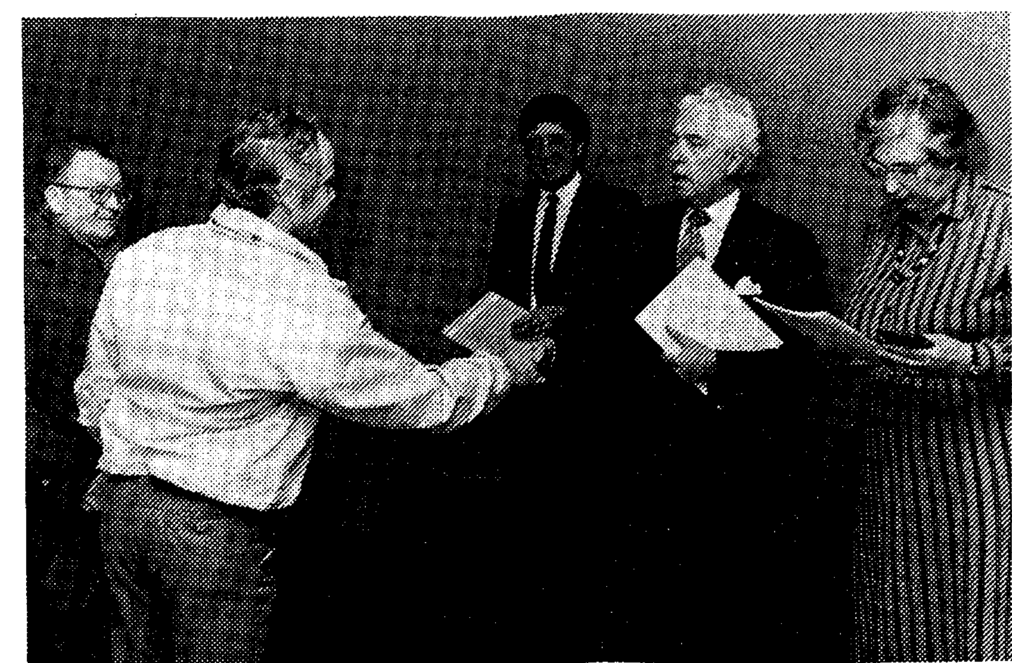
Het hele gebeuren rond 'groene' groeperingen is voor de PPR volstrekt onduidelijk. „Met wie werken we nu samen en welke Groenen niet", vraagt het actiecentrum zich af, „en hoeveel groene groepen is ons land rijk". De Kerkraade radicalen lijkt het zinvoller als de PPR'ers hun krachten aan de partij wijden en proberen van al die groene massa geen gazon te maken.

Dranghekken voor school

KERKRADE – Om de veiligheid van de schoolkinderen van de Doorkijk aan de Singelweg in Terwinselen te waarborgen, heeft het college van B en W van Kerkrade besloten in de Singelweg aan de zijde van het schoolgebouw over een grote afstand een dranghek te plaatsen.

Begin februari diende het PPR-actiecentrum bij de gemeente een verzoek in om aan de Singelweg een verbod stil te staan in te stellen. Op advies van de verkeerscoördinatiecommissie krijgt de Singelweg géén stopverbodsborden, maar wel worden er dranghekken geplaatst. Bovendien wordt het schoolbestuur verzocht aldaar verkeersbrigadiers aan te stellen.

Het gemeentebestuur vindt dat door een stopverbod de ouders toch aan de overzijde van de straat mogen parkeren. Tevens zou tegen de rijrichting geparkeerd kunnen worden. Dit leidt volgens het college eveneens tot gevaarlijke verkeerssituaties.



Petitie voor Kerkraadse burgemeester

BVM wil uitspraak van gemeenteraad

KERKRADE – De Bond voor Mensen zonder Betaald Werk (BVM) heeft gistermorgen een petitie overhandigd aan burgemeester Jo Smeets van Kerkrade. Onder de bezoekers van de Kerkraadse weekmarkt werden de hele ochtend pamfletten uitgedeeld. De BVM had de vrijdag van dodenherdenking uitgeroepen tot Dag van de Baanlozen.

In de petitie vraagt de BVM het gemeentebestuur om de komende raadsvergadering steun te betuigen aan de eisen van de uitkeringsgerechtigden. De bond pleit onder meer voor herstel van de koopkracht, afschaffing van de sollicitatieplicht, omdat er toch geen werk is, lagere woonlasten en geen verdere afbraak van de collectieve voorzieningen.

Burgemeester Smeets wees er gisteren op dat de meeste eisen van de BVM landelijk opgelost moeten worden, regeringsaangelegenheden dus. De bond realiseert zich dat, maar verwacht van de gemeente wel een duidelijke steun in de rug. Bijvoorbeeld in de vorm van een uitspraak van de gemeenteraad.
De Bond voor Mensen zonder Betaald Werk is een landelijke organisatie. Tot nu toe is er in Limburg alleen een afdeling in Kerkrade. Deze heeft momenteel zo'n 125 leden.

Over commissievergadering

Vredesplatform enthousiast

HEERLEN – Het na aandringen van de linkse partijen door de gemeente Heerlen genomen initiatief om een speciale vergadering van de commissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden (ABA) te wijden aan de vredesbeweging, is door het platform met enthousiasme ontvangen. „Dit is voor ons een duidelijke doorbraak", aldus Harrie Winteraeken van het platform. „Een stap verder in de strijd".
Volgende week donderdagavond krijgt de vredesbeweging vanaf 18 uur in het gemeentehuis één uur spreektijd om haar zegje te doen. Hiervan zullen gebruik maken Jelva van der Werf (Vredesplatform), Sjef Moonen (voorzitter Raad van Kerken), Femie Pasman (Vrouwen voor Vrede), huisarts Paul Höppener, Harrie Winteraeken (Evangelische Volks Partij), Lex Pasman (basisgroep 'Zo maar mensen') en voorts vertegenwoordigers van PSP, de FNV, onderwijs en katholieke kerk. De vergadering is voor iedereen toegankelijk.



● *Wethouder Tj. de Graaf legt een krans bij het gedenkkruis op de algemene begraafplaats in Brunssum.*

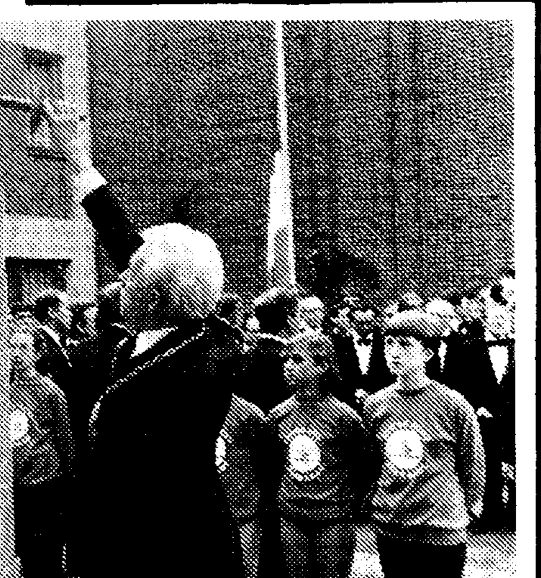
300 personen in Stille Stoet te Heerlen

Groeiende belangstelling voor dodenherdenkingen

HEERLEN – Er is een groeiende belangstelling voor de dodenherdenkingen in de regio te constateren. In Heerlen bijvoorbeeld liepen gisteravond zo'n 300 mensen mee in de stille stoet van de St.-Pancratiuskerk naar de gedachteniskapel aan de Akerstraat. Daar werden kransen en bloemen gelegd door nabestaanden van gevallenen, het voltallige college van Heerlen, politie, brandweer, marechaussee, Rode Kruis, Raad van Kerken, een vrij omvangrijke delegatie van het COC en vredesbewegingen.

Ook op andere plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek waren meer mensen bij de dodenherdenking aanwezig dan voorgaande jaren. In Brunssum legde wethouder Tjeerd de Graaf (die burgemeester Hoogland verving aangezien deze met vakantie is) een krans. Vlak voor de kranslegging op de begraafplaats vond een korte plechtigheid plaats op de militaire begraafplaats voor Engelse militairen in Brunssum. In Kerkrade ontstak burgemeester Smeets zoals gebruikelijk het vredesvuur tijdens een korte plechtigheid bij het oorlogsmonument bij de kapel van de Witte Zusters, waar aansluitend een dienst plaatsvond.





● *Burgemeester Smeets ontsteekt het vredesvuur in Kerkrade.*

Sokken in plantenbak

HEERLEN – Meer dan 50 paar sokken, twee dure jassen en 10 zemen, verstopte een 33-jarige man uit Den Haag gistermorgen in een plantenbak nabij de Honigmanstraat in Heerlen. Even tevoren had hij de goederen in winkels in Heerlen gestolen. De politie werd door een inwoner van Heerlen geattendeerd op de merkwaardige gang van zaken en deze heeft de Hagenaar opgepakt.

Gevangenisstraf voor Kerkradenaar na ongeluk in België

KERKRADE/TONGEREN – De rechtbank van Tongeren heeft een 20-jarige inwoner van Kerkrade tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld. De Kerkradenaar was samen met een groepje vrienden uit België op stap. Met twee auto's reed het gezelschap naar een café in het Belgische Kinrooi. De inwoner van Kerkrade en zijn vriend uit Maaseik vertrokken na de eerste auto, waarin de overige vrienden zaten.

Onderweg passeerden de Maaseikenaar en de Kerkradenaar een plaats waar een verkeersongeluk gebeurd was. Maar de beiden reden verder zonder zich om mogelijke slachtoffers te bekommeren. In Kinrooi bleek dat de eerste auto met hun vrienden nog niet gearriveerd was. Zij reden onmiddellijk terug naar de plaats van het ongeval en troffen daar inderdaad, zoals zij al bevreesden, hun vrienden aan. Evenals de politie.

De rechter vond het een ernstig verzuim van de twee dat zij niet onmiddellijk gestopt waren om hulp te verlenen en legde de beide mannen daarvoor twee maanden gevangenisstraf op.

EMERITUS PASTOOR RÖMKENS OVERLEDEN

NUTH – Woensdag is in Born op 65-jarige leeftijd overleden emeritus pastoor Johannes Henricus Römkens. Pastoor Römkens werd op 29 maart 1919 in Nieuwenhagen geboren. Hij volgde zijn studies in Rolduc en werd op 6 april 1946 de Roermond tot priester gewijd. Hij was daarna kapelaan in Lutterade-Geleen. In 1969 werd hij tot pastoor van de Theresiaparochie in Ransdaal benoemd. Van 1974 tot 1980 vervulde hij die functie in de Stefanusparochie te Wijnandsrade, vanwaaruit hij vandaag wordt begraven. De uitvaartplechtigheid is vandaag om 10.30 uur in Born. Pastoor Römkens wordt begraven in het familiegraf te Nieuwenhagen.



Goede morgen
DRIES
Proficiat met je 40e verjaardag.
Tot morgen
Je jongere vrienden

M.i.v. **1 mei 1984** is de associatie

Vossen P.J.M - Houben H.J.H.

opgeheven

De praktijk voor fysiotherapie wordt voortgezet door

dhr. Vossen

tevens electro-acupuncturist,

met

dhr. Latten K.H.A.J.

als medewerker.

Behandeling volgens afspraak

Europaweg-Zuid 203 Tel. 045 - 312819
6381 KK Ubach over Worms

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is, na een voorbeeldig gedragen ziek zijn, toch nog onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Antoon Reuleaux

echtgenoot van

Anna Biermans

in de leeftijd van 69 jaar.

Kerkrade: **Anna Reuleaux-Biermans**
Kerkrade: **Ton en Lijdie Reuleaux-Hendriks**
Sylvia, Tanny
Kerkrade: **Mathea en Elly Reuleaux-Koehof**
Gerda, Nico
Stein: **Peter en Elly Reuleaux-Bloemen**
Brigitte, René, Roy
Kerkrade: **Karin en Sjaak Engels-Reuleaux**
Bianca, Jolanda
Kerkrade: **Joep en Agnes Reuleaux-Aust**
Marcel, Carlo, Patrick
Kerkrade: **Bea en Joep van den Eijnden-Reuleaux**
Leon, Ronny
Kerkrade: **Cor en Tilla Reuleaux-Arretaino**

6462 VG Kerkrade, 3 mei 1984.
Vrpenstraat 545.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 8 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Voor verveer vanaf de kerk is gezorgd.

De avondmis van maandag om 19.00 uur zal Anna worden herdacht.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Lückerheidekliniek, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een kortstondige ziekte, nam God heden, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, tot Zich, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Gertruda Jespers

echtgenote van

Jean Joseph Hubert Balthazar Niesten

De diepbedroefde familie:

Simpelveld: **J.J.H.B. Niesten**
Lindheid: **José Gorissen-Niesten**
Gerrit Gorissen
William
Kerkrade: **Willy Niesten**
Bella Niesten-v.d. Mortel
Freddy, Martin, Jolanda, Monique en Joep
Simpelveld: **Frans Niesten**
Simpelveld: **Jean Niesten**
Familie Jespers
Familie Niesten

6369 AV Simpelveld, 2 mei 1984
Dr. Poelsplein 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 7 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van 't g'n Bende, Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld. Bezoekuur heden en zondag van 16.00 tot 17.00 uur; door de week van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verpleging in verpleegkliniek Ophilia te Geleen, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 80 jaar, onze broer en oom

Peter Kersten

Familie Kersten

Geleen, 4 mei 1984
Corr.adres: Tenierstraat 53, 6165 XG Geleen

De eucharistieplechtigheid zal in familiekring plaatsvinden op maandag 8 mei om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Peter, in de rouwkamer van het ziekenhuis te Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Jesaja 9:6
Eindeloos zal de vrede zijn

Na een zeer druk en zorgzaam leven is vredig heengegaan naar haar Schepper, in de leeftijd van 81 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en zuster

Zwaantje Snoeijer-de Swart

weduwe van

Arend Jan Snoeijer

Heerlen: **R. Burema-Snoeijer**
E. Burema
Maastricht: **B. Snoeijer**
M. Snoeijer-v. Oosten
Brunssum: **T. Snoeijer**
Canada: **I. Olbach-Snoeijer**
H. Olbach
Brunssum: **T. Snoeijer**
Coevorden: **P.P. Snoeijer**
H. Snoeijer-Gritter
Assen: **J. v. Gool-Snoeijer**
B. v. Gool
Brunssum: **F. Snoeijer**
Z. Snoeijer
T. Otzenberger-Snoeijer
W. Otzenberger
A. Snoeijer
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, 4 mei 1984
Venweg 12

De rouwdienst, geleid door ds. H. Gilhuis uit Heerlen, wordt gehouden woensdag 9 mei a.s. om 11.00 uur in de gereformeerde kerk te Treebeek, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons betekende, delen wij u mede dat vandaag op de leeftijd van 91 jaar en gesterkt door het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Demandt

echtgenote van wijlen

Peter Christiaan Horsels

Berg a/d Maas: **Ritta Houben-Horsels**
Harrij Horsels
Nelly Horsels-Coenen
Zelf Horsels
Lenie Horsels-v. Mulken
Lia Strijkers-Horsels
Jan Strijkers
Willy Horsels
Annie Horsels-Houben
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Demandt
Familie Horsels

6129 AS Berg a/d Maas, 4 mei 1984
Obbichterstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 8 mei om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te [illegible]

Maandagavond om 19.00 uur [illegible] van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, werd, geheel onverwacht, uit ons midden weggenomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 87 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Wetzels

weduwe van

Gerard Joseph Reumkens

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Palenberg (Dld.): **M.E. Menne-Reumkens**
Venray: **M.M. Reumkens**
Schaesberg: **P.J. Reumkens**
T.A. Reumkens-Keeren
Nuth: **G. Reumkens-Kusters**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Wetzels
Familie Reumkens

Landgraaf, 3 mei 1984
Corr.adres: Op den Driessen 14
6371 XH Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 7 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat, waarna aansluitend begrafenis op de r.-k. begraafplaats Schaesberg-Landgraaf.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

De avondmis wordt gehouden op zaterdag 5 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade; dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Onverbrekelijk en innig verbonden met vrouw en kinderen, in volle inzet voor de jeugd, intens Gods schepping belevend, is, in de volle kracht van zijn leven, geheel onverwacht, in de leeftijd van 46 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Körver

secretaris van het kerkbestuur parochie Petrus en Paulus te Schaesberg
docent aan het Mavo "De Lichtenberg" te Schaesberg

echtgenoot van

Marjo Lemmens

In dankbare herinnering:
Schaesberg: **M.J.B. Körver-Lemmens**
Brecht en Iris
Familie Körver
Familie Lemmens

6372 KP Schaesberg, 2 mei 1984
Godfried Bomansstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 7 mei 1984 om 11.00 uur in de parochiekerk van Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

De overledene wordt speciaal herdacht in de avondmis van zondag 6 mei om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Vooraf, om 17.45 uur, rozenkransgebed te zijner intentie.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diep geschokt hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

H.J.G. Körver

Zijn voortdurende zorg en trouwe inzet voor het parochiewerk zullen we ons blijvend herinneren.

Schaesberg, 2 mei 1984

Het gezinsbijdragecomité en collectantencollege van de H.H. Petrus en Paulus-parochie

---

Met grote verslagenheid hebben wij het bericht ontvangen van het plotselinge overlijden van de heer

H.J.G. Körver

in leven secretaris van ons kerkbestuur.

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een fijne collega en een toegewijde en nauwgezette werker voor de parochiegemeenschap.

Schaesberg, 2 mei 1984

Het kerkbestuur van de H.H. Petrus en Paulus-parochie

Met grote verslagenheid en vol droefenis vernamen we het overlijden van onze fijne collega en goede leraar

Hub Körver

We hopen dat vooral Marjo – zijn echtgenote – en zijn beide kinderen, Brecht en Iris, dit enorme verlies met de steun van familie en kennissen zullen kunnen dragen.

Bestuur, directie, personeel, ouders en leerlingen r.-k. Mavo de Lichtenberg, Schaesberg.

OVERLEDEN

† **Harrie Reijner**, weduwnaar van Anna Gorter, oud 81 jaar. Reinaartsingel 70, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal heden, zaterdag 5 mei, om 10.30 uur plaatsvinden in de parochiekerk van St.-Johannes de Doper te Limmel-Maastricht.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van onze goede moeder en lieve oma

Maria Josephina Heuts-Quaedvlieg

Zij zal voor altijd in onze gedachten blijven.

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 6 mei a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Welten.

Kinderen Heuts en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke man en vader

Johannes Hendrikus Albertus Scholten

zal plaatsvinden op maandag 7 mei a.s. om 18.30 uur in de Dekenale kerk St.Pancratius te Heerlen.

M.E. Scholten-Pütz
W.E.Th. Scholten

Heerlen, 5 mei 1984
Ovidiusstraat 21.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader, schoonzoon en opa

Dirk Buis

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen, alsmede voor uw aanwezigheid en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevrouw Buis-Hale
kinderen en kleinkinderen

Sittard, april 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Dankbetuiging

Graag wil ik u, ook namens de verdere familie, van harte danken voor de zeer vele blijken van medeleven, de overweldigende belangstelling en de vele bloemen die ik mocht ontvangen bij het overlijden van mijn lieve, onvergetelijke man

Pieter Wattenburg

Hij laat een grote leegte achter.

A. Wattenburg-van Vuuren

Op 't veldje 13, Spaubeek.

Voor uw blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mechtilda Veldhuis-Miltenburg

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1984

Gevonden verloren

Vermist zwart-witte [...]TER, 1 jr. oud, Schandelen - Me[...]broek, teg. bel. ter. [...] Schandelerstr. 15, [...]len, tel. 045-721946.

Weggelopen zwa[...] SCHILPADPOES ± [...] luistert naar de [...] Lotje. Draagt rood [...]len bandje. Ter. [...] Vinkenstr. 163, He[...]berg-Hrl. Tel. 045-22[...]

POES vermist sinds [...] kl. wit, omg. Welten [...] bel. t.t. bez. Tel. [...] 713965.

Diversen

BINGO thuis voor [...]ging en Rode Kruis[...] slag 4 mei: 09 - 21 - 4[...] 26 - 34 - 77 - 20 - 41 - 1[...] 04 - 69 - 72 - 48 - 38 - 1[...] 12 - 86 - 24 - 44 - 80 - [...] 92 - 94 - 88 - 31 - 83 - 3[...] [illegible] 19 - 02 - 22 - 35 - 82 - [...] 98 - 59 - 99 - 28 - 91 - 7[...] 84 - 85 - 15. Loter[...] 418-0018591. Doe [...] bel 070-949414.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve man, vader, grootvader en overgrootvader

Meindert v.d. Laan

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. E. v.d. Laan-Garritsen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en onze lieve vader

Koos van Lier

zal worden gehouden op zondag 6 mei om 10.00 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

M. van Lier-Vleugels
en kinderen

Vakantie/recreatie

SCHWARZWALD. Kamers te h. rustig gel. bij bos, groot terras, tafeltennis, kinderbedje, ligweide, huiskamer, kookgelegenheid. Johan Stuber, Hechtsberg 22, 7613 Hausach, tel. 09-49-7831/7229.

Te h. v. pers. in ZUID-FRANKRIJK a.d. Middzee in Coudalère. 2-kamerapp. met terras. Lux. compl., tennisbanen, zwembaden, surf- en zeilmogel.h. VVGI. Bel of video bezicht. Tel. 045-453667.

Te h. appartement aan de Franse RIVIERA. 2 à 4 pers. ƒ 200,- - ƒ 250,- per week. Tel. 045-318802.

Vakantie bij de wijnboeren a.d. MOEZEL. Mod. 2-pers. kamers m. douche, wc. en balkon, eigen wijnen. Overnachting + ontbijt 18 tot 25 DM. Pension Weingut Wendland, Rosenstrasse 12, 5551 Wintrich, tel. 09-4965348796 of 09-4965348516.

ALPINA TOURS, Mauritslaan 91, Geleen tel. 04494-42075. Stunt!!!, 3 weken Peschiera del Garda Italië. Voll. verz./luxe bus prijs ƒ 770,- p.p. Vertrek 15.6.1984. Italië Peschiera del Garda hotel- en caravanreis volpens. vanaf ƒ 480,-; Vertrek iedere vrijdagavond. Wereldkampioenschappen wielrennen-Barcelona. Tevens vakantie Lloret de Mar vanaf ƒ 300,- p.p./app. vanaf ƒ 475,- p.p./hotel. Vertrek 31.8.1984.

Te h. in FRANKRIJK (Ardèche) 4-6 pers. stacaravan. Tel. 04404-1938.

Te k. ZOMERHUISJE te Susteren. Moet weg ƒ 4500,-. Tel. 04493-2275.

Te h. compl. inger. CARAVAN met voortent, 4-pers., alle comf. aanwezig. Camping De Bousberg, inl. 045-725586, Schaesberg.

Te k. 10 pk SCHEEPSMOTOR Albin, voor benzine en petrol, compleet. Tel. 045-220953.

KELBERG/Eifel Ferienwohnung, 75 qm, interessantes Dachgeschoss, Kamin, Balkon. Tel. 09-49221492194.

Venlo staat positief tegenover televeilen

door jan van lieshout

VENLO – Het bestuur van de Venlose Groenteveiling (VGV) is unaniem van oordeel dat positief moet worden meegewerkt aan de totstandkoming van televeilingen tussen de Brabantse en Limburgse groenteveilingen. Tot die belijdenis kwam gisteravond tijdens de jaarvergadering van de Venlose gardeniers VGV-voorzitter Jan Jacobs.

Die veilingen in Brabant de Roomskatholieke Baroniese Tuinbouwvereniging in Breda die in 1983 voor 171 miljoen gulden omzette, de Veiling Veldhoven, die vorig jaar een omzet van 67 miljoen gulden behaalde, en in Limburg de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst, die in 1983 voor 293 miljoen gulden aan champignons, groenten en fruit omzette en de Venlose Groenteveiling (VGV), die voor het eerst in haar 75-[...] bestaan de 70 miljoen gul[...] overschreed.

Medio 1983 kwamen de bestu[...]ders van de vier veilingen vo[...] het eerst samen om de mogeli[...]heden van televeilen te bezi[...] Dit houdt in, dat de klokken v[...] de veilingen worden gekopp[...] en dat een koper in Breda [...] een druk op de knop product [...] kan kopen, die in Venlo word[...] aangevoerd of omgekeerd.

In Utrecht en Bleiswijk gebe[...] dat reeds. De klokken van [...] veilingen werden half febru[...] gekoppeld en het systeem f[...]tioneert tot volle tevredenhe[...] aldus Jan Jacobs. Voorts m[...] volgens hem worden verwa[...] dat zich binnen niet al te la[...] tijd ook een dergelijke situa[...] zal voordoen binnen de drie g[...]te Westlandse veilingen. „Da[...]om is het dringend noodzakel[...] dat de reeds op gang gebrach[...] gesprekken tussen de veiling[...] in Zuid-Nederland tot een go[...] einde worden gebracht".

Sittardenaar maakt stampij in Maaseik

SITTARD/TONGEREN – De Rechtbank van Tongeren heeft de 31-jarige J. v.O. uit Sittard veroordeeld tot zes weken gevangenis, waarvan twee voorwaardelijk en 16.500 frank, ruim 800 gulden boete. De Sittardenaar had in een hotel in Maaseik een tinnen schotel gestolen. Kort daarna raakte de man betrokken bij een verkeersongeval, waarna de Belgische Rijkswacht constateerde dat v.O. onder invloed van alcohol verkeerde.

De agenten namen hem mee naar het bureau voor verder onderzoek. Daar drukte de Sittardenaar een doosje met blaaspijpjes (voor de alcoholproef) achterover en bovendien pikte hij meteen zijn rijbewijs terug.

Voor de diefstallen in het hotel en op het bureau van de Rijkswacht werd v.O. 'beloond' met een maand cel en 6000 frank boete. Voor het verkeersongeval dat hij veroorzaakte kreeg hij twee weken voorwaardelijk, 6000 frank boete en een maand rijverbod.

Tenslotte mocht hij voor een aantal andere verkeersovertredingen nog eens 4500 frank op tafel leggen.

PLEM controleert

Licht in duisternis

MAASTRICHT – De Limburgers die eergisternacht nog onderweg waren, werden geconfronteerd met opvallend veel ontstoken lantaarnpalen langs autowegen en in de bebouwde kom. Er was overigens geen sprake van verspilde energie. PLEM-voorlichter Huyskens: 'Ons bedrijf hield een periodieke controlebeurt in de provincie. Dat gebeurt in de zomermaanden 's nachts. Zo kunnen wij constateren of en waar defecten aan de verlichting zijn'. Overigens zal het in Limburg vaker 's nachts 'licht' zijn, want de PLEM heeft in de zomer maandelijks zo'n controle-ronde.

'Bewaakt' parkeren bij de luchthaven

BEEK – In de toekomst zullen luchtvaartenthousiasten aan de rand van de Zuidlimburgse luchthaven niet meer zo makkelijk de manoeuvres van stijgende en dalende vliegtuigen kunnen volgen. Hun geliefd observatieterrein in het verlengde van het Euromotel is namelijk geheel met een hoog rasterwerk afsloten.

De op die plaats gelegen parkeerstroken blijven echter intact, uitsluitend echter voor luchtreizigers. Voor hen wordt ter plaatse een bewaakt parkeerterrein aangelegd. De automobilisten voor wie deze faciliteit geldt, kunnen te allen tijde hun auto van het bewaakt terrein afrijden. Mocht een lijntoestel of vakantiecharter bij het binnenvliegen aanzienlijke vertraging hebben opgelopen, dan staat het kantoor van de Havendienst ter beschikking als 'sleuteladres'. Tot twee uur 's nachts.

GELEEN WIL DSM MEER RUIMTE GEVEN

Alchemica mag komen

GELEEN – De raad van Geleen is akkoord met de komst van lijmfabriek en Unilever-dochter Alchemica op het bij het DSM-complex behorende Beekerveld. De raad vindt dat de hoeveelheid monovinylchloride die vrijkomt bij de lijmproductie niet ongezond hoog is – het blijft allemaal binnen de wettelijke normen – en dat het verantwoord is om 'ja' te zeggen tegen Alchemica.

Burgemeester Elsenburg hanteerde Alchemica als kapstok om nogmaals duidelijk te maken dat DSM vanuit Geleen alle medewerking krijgt voor vernieuwing mits maar de intentie aanwezig blijft bij het bedrijf om de nadelige gevolgen voor de omgeving aan te pakken.

De PSP constateerde via Muytjens verbaasd dat milieu-aspecten voor het dagelijks bestuur van Geleen geen punt van overweging vormen. „De vrijkomende hoeveelheid monovinylchloride, een stof die in het milieu-actieplan op de zwarte lijst staat en waarvan de uitworp volgens GS uiteindelijk tot nul moet worden gereduceerd, verhoogt toch weer de totale vervuiling."

Reconstructie

Elsenburg: „Het is niet onze bedoeling om te zeggen dat milieu-aspecten ruimtelijk gezien hier niet van toepassing zijn. Maar die aspecten zijn in dit geval zo gering dat we door ze aan te voeren niet de indruk willen wekken dat we het bedrijf weg willen hebben. We zullen moeten leren begrijpen dat als aan DSM een tijdsruimte wordt gegeven voor een reconstructie, de gemeenten niet moeten zeggen 'Stop maar totdat jullie er zijn'. Dat is onaanvaardbaar. Zolang de Nederlandse staat enige aandeelhoudster is en zolang zij tevens als rijksoverheid waakt over het milieu moeten de brokken niet terug worden geschoven naar de gemeenten. Ik zal in ieder geval proberen een evenwichtig standpunt in te nemen."

Na de opmerking van wethouder Vriesema dat Geleen DSM best wel in toom zal weten te houden en de mening van raadslid Keulen dat een chemiegigant als DSM behouden moet blijven („Liever een goed leven in gevaar, dan een slecht leven zonder gevaar") zei ook Elsenburg: „Het is opvallend dat er bij zoiets als dichte mist, zoals laatst, het dodental vergelijkbaar is met dat bij een DSM-ramp."

Mr. Mulder (Raad van State) laat doorschemeren

Gemeente Stein kan SuperConfex gedogen

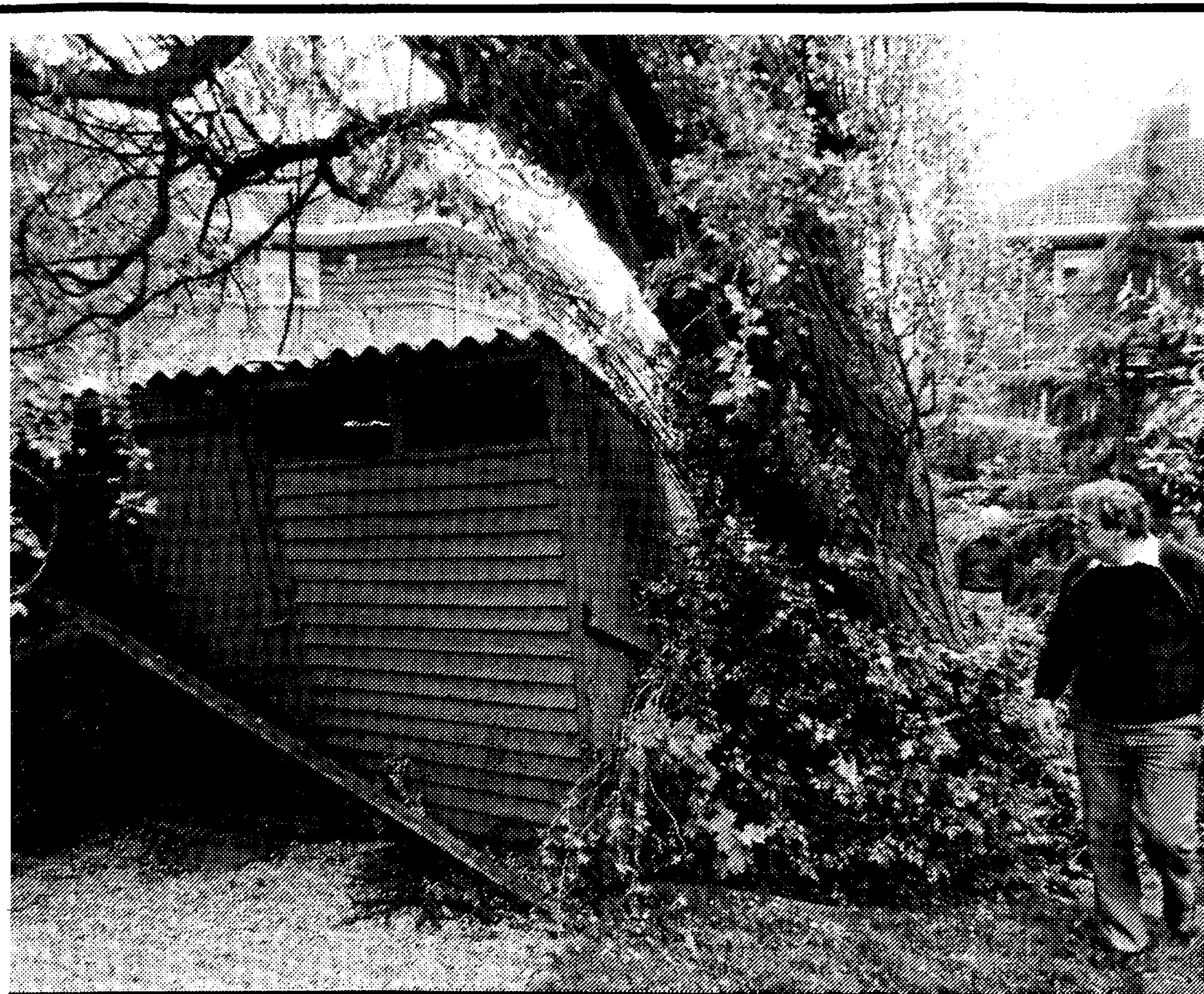
DEN HAAG/STEIN – Maandag zal de waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. Mulder, laten weten of de confectiesupermarkt SuperConfex in Stein kan blijven draaien of dat de gemeente Stein er voor dient te zorgen dat de situatie ter plaatse (personeelswinkel Macintosh) wordt hersteld.

Burgemeester en wethouders van Stein hebben verzoeken van de LOZO en de federatie Mitex om politiedwang toe te passen afgewezen. Het ziet er ook niet naar uit dat mr. Mulder de gemeente Stein zal dwingen op te treden tegen SuperConfex.

Na de zitting van gisteren zal mr. Mulder zich alleen buigen over de vraag of de gewijzigde verkoopformule (het invoeren van een pasjessysteem) de grenzen van het overgangsrecht dat de detailhandelsvestiging (personeelswinkel) bezit, overschrijdt.

Wassen neus

Volgens de gemeente Stein en Macintosh zelf is het pasjessysteem een wassen neus. In feite is al steeds sprake geweest van een open winkel voor iedereen. De rechter heeft indertijd de open personeelswinkel opgelegd zich te houden aan de tijden van de Winkelsluitingswet en daarmee in feite erkend dat het om een gewone zaak gaat, die sinds 1978 draait.



Ontwor(s)teld



SITTARD – Consternatie gistermiddag in hartje Sittard waar in een achtertuintje aan de Agricolastraat een zware populier moest worden geveld. De zwaarste kraan van Nederland, een 140-tonner, moest eraan te pas komen om de zeventien ton zware boom in toom te houden.

Maar zelfs die 140-tonner slaagde er niet in het gevaarte met goed fatsoen te tillen.

Vandaar dat hij, na eerst een kippenhok te hebben laten sneuvelen en de omstaanders de stuipen op het lijf te hebben gejaagd, aan de zijkant van de woning werd gedeponeerd. Daar wachtten de cirkelzagen al op de 25 meter hoge boom.

Een wat lichtere kraan, die eerder op de dag ten tonele was verschenen, moest onverrichterzake rechtsomkeert maken. Een broedende eend kon net op tijd in veiligheid worden gebracht.

Deel Noorderbrug voor verkeer open

MAASTRICHT – In Maastricht is gisteren een deel van het traverse van de Noorderbrug in aanbouw voor het verkeer opengesteld. Dat gebeurde onofficieel door het verwijderen van de afsluithekeken, een collectief karwei van wethouder Gerard Peters van onder meer Verkeer en hoofddirecteur ir. G. Hoogeveen van Openbare Werken Maastricht.

Het thans voor het verkeer toegankelijk gesteld eind Noorderbrug betreft de op de oostelijke Maasoever gelegen en gereconstrueerde verbinding tussen de Meerssenerweg (nabij de Geusseltkruising) en de 'afrit' van het nieuwe viaduct ter hoogte van de Verenigde Glasfabrieken. Dit bijna een halve kilometer lange tracé is 34 meter breed en telt tweemaal drie rijstroken.

De kosten van dit eind weg, dat in luttele seconden is bereden, bedragen 4,5 miljoen gulden. Daarvan vormt het viaduct over de spoorweg – twee miljoen gulden voor slechts 40 strekkende meters – het duurste onderdeel van het gehele Noorderbrug-project.

Automobilisten, die via dit nieuwe stuk brugtraverse in de richting Maastricht rijden, zullen nog tot 16 november geduld moeten betrachten om sneller dan thans de binnenstad te kunnen bereiken: rechtdoor de Maas over.

CDJA-afdeling Westelijke Mijnstreek tegen oproep staking FNV

STEIN – Het CDJA-Westelijke Mijnstreek is tegen de oproep van het FNV om op 10 mei vijftien minuten in staking te gaan tegen de plaatsing van kruisraketten in Nederland. Het bestuur vindt dit een 'volstrekt verwerpelijke zaak'. Dit gewestelijk CDJA acht het stakingswapen toegestaan in sommige gevallen van een arbeidsconflict. 'Deze oproep richt zich echter op een politieke staking en dat kan in onze ogen zeer zeker niet!'

Het CDJA-Westelijke Mijnstreek is voorstander van het plaatsen van 48 kruisraketten in Nederland. 'Alleen zo kan een werkelijke daad gesteld worden tegen de bedreigingen vanuit de tot op de tanden bewapende Sovjet-Unie'.
Minder dan de 'afgesproken' 48 kruisraketten wijst het bestuur pertinent af.

Twee concerten van Contraint

SCHINNEN – Het kamermuziekensemble Contraint geeft in de maand mei twee concerten. Dat gebeurt op vrijdag 11 mei om 20 uur in het Wijngrachttheater in Kerkrade en op zaterdag 19 mei om 20.15 uur in Kasteel Terborg in Schinnen. Op het programma staan werken van Ton van Leeuw, Poulenc, Jolivet, Sporc en Mozart. Vanwege de ruimtelijke opstelling van muzikanten in de Canzone van Ton de Leeuw kan dit werk alleen in Kerkrade uitgevoerd worden.

Het volgend jaar mei bestaat Contraint vijf jaar. In dat kader hebben twee Limburgse componisten, Henri Delnooz en Jo van den Booren, een opdracht gekregen een werk voor Contraint te schrijven. Voor de opdracht aan Henri Delnooz is reeds een subsidie verstrekt door het Fonds voor Scheppende Toonkunst. Jo van den Booren gaat een werk schrijven voor koor en ensemble. De koorpartij zal worden uitgevoerd door Studium Chorale uit Maastricht. Deze beide werken gaan op 9 mei 1985 in het Wijngrachttheater in Kerkrade in première. Aan dat concert werken ook mee de violisten Angel Stankov en Yosif Radionov.

Snelheidscontrole Kempenweg Obbicht

OBBICHT – De rijkspolitie heeft 24 automobilisten bekeurd tijdens een snelheidscontrole op de Kempenweg in Obbicht, de grote verbindingsweg met Grevenbicht, die dwars door het dorp loopt. In een tijdsbestek van twee uur constateerde de politie snelheden tot ver in de 70 kilometer per uur. Vijftig is ter plaatse maximaal toegestaan.

WEER FIETS-GRAVEREN

ROERMOND – In centrum De Brink wordt een herhaling gegeven van het fiets-graveren onder auspiciën van de gemeentepolitie. Dat gebeurt nog op donderdag 10 en vrijdag 11 mei.. Telkens van 14.00 tot 18.00 uur.

Juiste oorzaak brand nog niet achterhaald

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – „Om herhaling te voorkomen hebben we allerlei specialisten ingeschakeld om het risico, dat al zeer gering was, nog kleiner te maken. We denken bijvoorbeeld aan een extra omhulling van de baden, zodat de stoffen nog moeilijker bij elkaar kunnen komen", aldus de Heerlense Philipsdirecteur Snijders.

Volgens hem is het niet mogelijk te zuur- en cyanidebaden bijvoorbeeld in verschillende gebouwen onder te brengen, zodat het volstrekt onmogelijk is dat beide stoffen met elkaar in aanraking komen. „Het productieproces in de galvanische afdeling maakt het vaak noodzakelijk dat de produkten bijvoorbeeld eerst in een bijtend middel worden gelegd en meteen daarna in een zuurbad. Beide baden moeten dan dus bij elkaar in de buurt staan", legt directeur Snijders uit.

Kortsluiting

De precieze oorzaak van de brand is nog steeds niet achterhaald. Snijders noemt kortsluiting in de verwarmingselementen van de zuurbaden, die 's nachts automatisch worden ingeschakeld, een mogelijke oorzaak. „We denken eraan om bij de nieuwbouw geen electrische verwarmingselementen meer te gebruiken. In plaats daarvan zouden we stoom kunnen gebruiken, zodat geen vonken als gevolg van kortsluiting kunnen ontstaan", aldus de Philipsdirecteur.

De productie van de zogenaamde functionele units is weer gestart, weliswaar op een iets lager pitje.

De achterstand in productie bedraagt zo'n vier weken. De stagnatie bij het produceren van magnetrons en zendbuizen zal drie maanden gaan bedragen. Door de brand is namelijk ook een groot deel van halffabrikaten voor deze producten verloren gegaan, die eerst opnieuw gemaakt moeten worden.

Volgens Philips hebben de productievertragingen, die ruim een kwart van de totale schade uitmaken, nog niet geleid tot klantenverlies. De brandschade is niet precies vast te stellen, omdat nog niet vaststaat of de schoongemaakte aspparatuur weer optimaal kan gaan functioneren.



● *Met het 'witte Thorn' als achtergrond en o.m. gesecondeerd door het voltallige bestuur van de Provinciale VVV in Limburg, presenteerde zich gisteren Guillaume (Giel) van Lijf voor het eerst als de nieuwe directeur van de Provinciale VVV (op de foto zesde van links, naast waarnemend voorzitster mevrouw M. Van Soest-Jansbeke). „Ik hoop op en streef naar een goede samenwerking met o.a. iedereen die in Limburg met het toerisme te maken heeft", aldus Van Lijf, momenteel nog directeur van VVV Maastricht, die op 1 juli zijn nieuwe functie zal aanvaarden.*

Massale staking scholieren verwacht

AMSTERDAM – De reacties op de voorgenomen scholierenstaking op 10 mei, in het verlengde van de werkonderbreking op bedrijven en bij instellingen, lijkt goed te vallen. In Arnhem, Breda, Delft, Delfzijl, Deurne, Dordrecht, Geleen, Groningen, Haarlem, Heerlen, Leiden, Rotterdam, Vlaardingen, Tilburg, Sneek, Den Helder, Wijchen en Zaltbommel zijn de voorbereidingen al in volle gang en soms zelfs al afgerond. De verwachting is dat op enkele honderden scholen die dag de leerlingen massaal weg zullen blijven.

De scholierenstaking tegen kernwapens is uitgeroepen door het ANJV, de Jonge Democraten, Jongeren tegen Kernwapens, de Jonge Socialisten, de NIVON-jongeren, PPR Jongeren en de Vereniging Dienstweigeraars. De staking valt ook in de vredes-aktieweek, die zondag van start gaat en die georganiseerd wordt door de vredesbeweging. De dag vóór de scholierenstaking wordt door de ABOP in het onderwijs aandacht besteed aan de kruisraketten.

Aan Europese verkiezingen

Partij Leschot doet niet mee

HEERLEN – In ons bericht over de Europese verkiezingen in onze krant van gisteren (pagina 5) staat te lezen dat de partij van Leschot samen met de lijst 'God met ons' aan de verkiezingen deelneemt. Dat is niet juist. 'God met ons' doet voor de eerste keer zelfstandig mee. De partij Leschot heeft geen kandidatenlijst ingediend.

Rob Stultiens in Stadhuis Heerlens

Witte beelden met de zachte huid van kalk

HEERLEN – Afzijdig, bijna in de hoek gezet, is hij de enige die niet uit de kleren komt. Zijn overjas hoog vastgesjord, de hoed tot aan de rand van de ogen. Koukleum of voyeur? „Een man van vijftig jaar" noemt beeldhouwer Rob Stultiens de stille waarnemer. De stenen fles onder handbereik heeft hij zo zijn pleziertjes: Die met de paardestaart, Die met de zonnebril, Die zwanger is. Samen met 20 andere uit Franse kalksteen gekapte naakten zijn deze badgasten van Rob Stultiens voor enkele weken in de thermenstad ondergebracht. Wie het werk van Stultiens (61) kent zal verrast zijn door de directheid, die van deze beelden uitstraalt.

Al in de jaren '60 voorzag Stultiens zijn werk met het waarmerk „Rob-Art", bedoeld als een knipoog naar de pop-art die hij op zijn manier verwerkte: in keramiek en staal, maar ook in polyethyleen. Beelden als speelmachines, uitbundig en ludiek, passend in het leefklimaat van die tijd. Maar onder de speelse vlaggen, wimpels en pluimen waarmee hij zo graag zijn plastieken opsierde, ging in feite een strenge monumentaliteit schuil. Het ironiserende dat Stultiens telkens opnieuw inbracht, deed daar weinig aan af.

Nu is Stultiens in Heerlen. Fris en verrassend figuratief. „Vorm goed, al goed", schreef hij in 1976 bij gelegenheid van een grote overzichtstentoonstelling in Maastricht. Acht jaar later blijkt hij nog steeds onder deze vlag te varen, al heeft hij de bakens verzet. Maillol? Picasso? Stultiens is niet uit koers te krijgen. De baadsters die hij aan zijn stranden tegenkwam heeft hij, eenmaal thuis in Bunde, opnieuw tevoorschijn gehaald. Melkwitte torso's, niets verhullende vormen. Frivool, net niet brutaal. Settons, Haybes, Piriac: zeeën en meren waar Stultiens op de grens van land en water de mens betrapte. De spanning van de vorm.

Koel, niet aangedaan. Stultiens is geen navelstaarder, hij bedoelt niet meer, dan hij laat zien: de mens die zich blootgeeft. In steen, zonder franje dus. Witte beelden met de zachte huid van kalk. De ogen half gesloten, want het licht is scherp. Weinig armslag, sierlijk ingekraste handen, vingers als de nerven van een blad. Erotisch, dan weer mythisch. Beelden uit een dodenrijk? Dan hebben al die witte lijven ook een ziel.

Vorm goed, al goed? „Van de laatste stranden roept ons de zee", dichtte A.Roland Holst. Stultiens zelf zegt er dit van: „Ze klagen niet aan en ze keuren/niet goed , maar ze vragen/aandacht./Want hun boodschap:/deze beelden bedoelen zich zelf".
Zo is „Rob-Art on the Beach" een beeldengalerij als een Paaseiland. Mooi en uitzinnig. Tekens van de mens, opnieuw in een traditie geplaatst. Wie wil zien hoe Rob Stultiens op weg is kan in het stadhuis van Heerlen terecht. Tot 14 mei, dagelijks van 9 - 17 uur, in het weekend vanaf 14 uur.

Frans Budé

Landelijk congres KNMG in Heerlen

HEERLEN – Van 3 tot en met 6 oktober aanstaande organiseert de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst in de Stadsschouwburg van Heerlen haar landelijk Ledencongres met als thema: 'Geneeskunst en kommunicatie. Voor dit onderwerp is gekozen omdat het opvallend is, dat niét alleen in de geneeskunde, maar in onze gehele maatschappij, kommunicatie een probleem is geworden.

„Steeds meer specialisatie op allerlei gebieden van ons maatschappelijk bestel leidt tot voortdurend toenemende onderlinge onverstaanbaarheid. De wil tot kommuniceren is vaak wel aanwezig, de mogelijkheid daartoe ontbreekt", zo wordt gesteld.

Bij de gezondheidszorg ontstaat zo een toenemend spanningsveld tussen overheid en maatschappelijke instanties onderling en met de consumenten en de beoefenaren van de geneeskunst, respectievelijk gezondheidszorg. Regelingen omtrent wat is geboden of toegestaan en wat wordt ontraden of beslist verboden, zijn vaak dermate ingewikkeld, dat hierover een groeiende jurisprudentie ontstaat en bij herhaling de letter van de wet niét op de praktisch-maatschappelijke situatie lijkt te passen.

Nu de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg (W.V.G.) op het punt staat om in de proefregio Oostelijke Mijnstreek integraal te worden ingevoerd, zal de relatie met de lokale, regionale en provinciale overheden en met de Rijksoverheid enerzijds en de verschillende instanties en beoefenaren van Gezondheidszorg anderzijds deze regio op de proef worden gesteld.

Wat thans voor zuidoost-Limburg op korte termijn belangrijk g[...] worden, zal op langere termijn v[...] de totale gezondheidszorg van [...] zenlijke importantie kunnen zijn.

Omdat Heerlen het centrum is v[...] het gekozen Limburgse proef[...] bied, werd de wetenschappelijke [...] technische voorbereiding voor [...] Congres opgedragen aan de af[...] ling Heerlen en omstreken van [...] K.N.M.G.. De Congrescommis[...] denkt bij het gekozen thema [...] handreiking te kunnen bieden [...] de consumenten van de gezo[...] heidszorg in Nederland en aan [...] beoefenaren van de geneeskunst [...] ruimste zin. Daartoe werden terz[...] zeer deskundige inleiders gevra[...] en bereid gevonden om op het [...] bied van het intermenselijk ko[...] municeren, en op het gebied van [...] kommunicatie overheid-gezo[...] heidszorg, alsmede op het geb[...] van de technische mogelijkhed[...] die de moderne informatie- en co[...] municatietechniek ter beschikki[...] stelt, hun visie op de veranderen[...] situatie te geven en ter discussie [...] stellen.

De K.N.M.G. verwacht grote [...] langstelling voor dit congres, [...] zien de actualiteit van het the[...] Niet alleen de KNMG-leden, d[...] ook overige artsen en leiding[...] vende personen in de gezondhe[...] zorg zullen aan dit congres kun[...] deelnemen. Het ligt in de be[...] ling een verslag van het congres [...] video te registreren.

Ambtenaren Sportzaken uit Zuid-Nederland

Congres landelijke contactraad in Heerlen en Sittard

HEERLEN – Het jaarlijkse congres van de Landelijke Contactraad, een overkoepelend lichaam van diensten voor sport en recreatie van gemeenten in Nederland, wordt dit jaar in Heerlen en Sittard gehouden.

Vertegenwoordigers van gemeenten in Zuid-Nederland (district Zuid) komen 9 mei naar Sittard om daar te vergaderen, vervolgens gaat men 's middags naar Heerlen o.a. voor een bezoek aan het Thermenmuseum en een ontvangst door het gemeentebestuur. In Heerlen wordt overnacht en op 10 mei wordt een bezoek gebracht aan sportpark Kaldeborn, de Reitturnierplatz in Aken en de in aanleg zijnde golfbaan in Brunssum, alsook het Dienstencentrum Proefbedrijven Paardenhouderij in Brunssum. Het congres wordt de tiende mei 's middags in Sittard beëindigd.

College Onderbanken over situatie Merkelbeek:

Wateroverlast onaanvaardbaar

MERKELBEEK – De wateroverlast die afgelopen jaren nogal eens optrad in de Mgr. Mannensstraat en de Raadhuisstraat zal voorgoed tot het verleden behoren, als ook de laatste werkzaamheden aan de overkluisde Merkelbeek zijn uitgevoerd.

Het college van Onderbanken heeft de gemeenteraad voorgesteld om grond aan te kopen van de Stichting De Limpens in genoemde gebied, om aanvullende werkzaamheden uit te voeren. In eerste instantie is al besloten maatregelen te treffen, het waterschap 'Roer en Overmaas' heeft daarvoor gezorgd. Met de nu voorgestelde werkzaamheden moet de overlast situatie – die door de gemeente als absoluut onaanvaardbaar wordt betiteld – tot het verleden behoren.

De gemeenteraad van Onderbanken vergadert donderdag om 19 uur in het ontmoetingscentrum in Schinveld/[...]beek, onder andere over dit voorstel van het college.

Chipsfabriek Philips neemt mensen in dienst

NIJMEGEN – Philips en de vakbonden zijn het vrijdagmorgen eens geworden over een personeelsuitbreiding van de chipfabriek in Nijmegen. Gelijktijdig zijn afspraken gemaakt over een sociaal plan dat in werking treedt als die nieuwe werknemers onverhoopt moeten worden ontslagen als er voor hen geen werk meer is.

Bestuursleden O.U. leggen functie neer

SCHAESBERG – Twee bestuursleden van de Open Universiteit, H. Huizeling uit Schaesberg en mevrouw Van Eesteren uit Wassenaar, hebben hun functie neergelegd en daarmee het bestuur gereduceerd tot twee personen. Minister Deetman (Onderwijs) zal binnenkort een derde bestuurslid benoemen en daarmee zullen de problemen rond de open universiteit zijn opgelost, aldus vrijdag een bekendmaking van het ministerie.

De bewindsman vroeg in november vorig jaar een commissie een onderzoek in te stellen naar de bestuursproblemen bij de Open Universiteit. Naar aanleiding van de bevindingen van de commissie heeft hij gesprekken gevoerd met de vier leden van het college van bestuur. Zij allen lieten de minister weten mee te willen werken aan een oplossing van de problemen, zelfs als zij daarvoor hun functie zouden moeten neerleggen.

De minister zal het bestuur binnenkort aanvullen tot drie personen. De Tweede Kamer heeft momenteel een wet op de Open Universiteit in behandeling en daarin is sprake van een college van drie personen.

Europa congres Christen democratische vrouwen

„Van vrouw tot vrouw over de grenzen heen"

door lieke meijer

HEERLEN/AKEN – „Vrouwen hier hebben grensoverschrijdend al zoveel met elkaar te maken, dat een congres over de Europeespolitieke vragen op zijn plaats is", aldus mevrouw Amy Kreutzkamp-Schotel, de voorzitster van het CDA-Vrouwenberaad Limburg. Samen met de Christen Democratische vrouwen uit Belgisch Limburg, het Duitse Rheinland en Luxemburg houdt dat Vrouwenberaad vrijdag 11 en zaterdag 12 mei een Europa congres in Aken. Als hoofdthema van de bijeenkomst mag genoemd worden: „De vrouw en de Europese politiek - ook haar verantwoordelijkheid".

Als congresvoorzitster zal het Venlose CDA-raadslid Riet Fleuren-Swinkels fungeren. Gastspreeksters zijn de vrouwelijke Europarlementariërs Elise Boot(Ned), Marcelle Lentz-Cornette(Lux), Marlène Lenz(Dld) en Alphonsine Phlix-(Bel). Ook het Belgische GS-lid Hilde Houben-Bertrand, gouverneur J.Kremers, Akens Oberbürgermeister Kurt Malangre en Europarlementariër Harry Notenboom zullen hun bijdrage leveren.

Discussies

De kern van de bijeenkomst is vrijdag de discussie in vier groepen over vier onderwerpen: „Milieu en gezondheid", „Werkgelegenheid, speciaal voor vrouwen en jongeren", „Vorming en opvoeding" en „Communicatie tussen vrouwen ondanks de grenzen". Uit die discussies moeten conclusies vloeien die niet alleen aan de aanwezige vrouwelijke Europarlementariërs worden meegegeven, maar die ook ter kennis zullen worden gebracht aan de betrokken politieke partijen en aan de Eurofrakties. De Nederlandse organisators hopen dat vooral het laatste onderwerp, over de communicatie tussen vrouwen, veel gevolg voor de toekomst zal hebben. „Veel onderwerpen die in het Europarlement worden besproken, zouden teruggekoppeld kunnen worden naar de vrouwenberaden", vindt mevrouw Kreutzkamp.

Grens

Het congres zal op verschillende manieren grensoverschrijdend zijn. Niet alleen vrouwen uit vier landen, naar schatting telekns 60 uit Nederland, Belgiën en Duitsland en 20 uit Luxemburg, nemen deel, in de twee congresdagen zullen drie landen worden bezocht. Vrijdag vindt alles plaats in Aken, zaterdagochtend wordt eerst een bezoek aan Maastricht gebracht, waar de vrouwen worden ontvangen door gouverneur Kremers, en zaterdagmiddag wordt er een boottocht van Maastricht naar het Belgische Lanaken gebracht, waar Harry Notenboom de deelneemsters zal toespreken.



● De vier leden van de Hoensbroekse familie Eggen.

Gezinsconcert van familie Eggen

HOENSBROEK – Vier leden van de familie Eggen uit Hoensbroek geven woensdag 16 mei om 19.30 uur in de Hoensbroekse muziekschool een gezinsconcert. Het zijn Marie-Louise en Wim, piano, Paul en Reinder, viool. Uitgevoerd worden werken van Franck, Vivaldi en Spaanse componisten.

Boeb Wirtz schreef nieuwe Kerkraadse dialektbundel

KERKRADE – Het Kerkraads dialekt, dat al zo rijk in boek en geschriften vertegenwoordigd is, is opnieuw bezongen en beschreven. In een lijvige dichtbundel „Blomme oes de bende" kijkt de schrijver Boeb Wirtz naar het reilen en zeilen van zijn stad, naar hoe de bewoners feestvieren, naar alle mogelijk activiteiten zoals het WMC en het carnaval, waarbij de wijze, waarop een Heerlenaar carnaval pleegt te vieren, een stevige dreun krijgt. Overigens zijn de meeste Kerkraadse gedichten en gedachten met een milde saus overgegoten, terwijl het ophalen van herinneringen zeker de ietwat oudere Kerkradenaar zal aanspreken.

„Blomme oes de bende" is uitgegeven door boekhandel Jos Buck uit Kerkrade. Daar is het ook uitsluitend verkrijgbaar.

Wilde-groententocht in Roermond

ROERMOND — Natuurvoedingswinkel 'van Haver tot Gort' organiseert zondag weer een wilde-groententocht. In de omgeving van Roermond wordt een tocht gelopen, waarbij uitleg wordt gegeven over eetbare wilde groenten, zoals de brandnetel, paardebloem, hondsdraf en het duizendblad. Die wilde groenten zijn voornamelijk van belang in het voorjaar omdat ze dan veel verse energie bevatten. Tijdens de tocht worden planten verzameld die na afloop in een kookles gebruikt worden. Daarna zal een gezamelijke maaltijd volgen die om 14.00 uur beëindigd zal zijn.

's Morgens om 8.00 uur begint de tocht vanuit de natuurvoedingswinkel en staat onder leiding van Jes Kroese, een ervaren lerares in natuurvoeding. U kunt zich aanmelden en meer informatie krijgen als u telefoneert naar de natuurvoedingswinkel 'van haver tot Gort', ☎ 04750 - 17593.

Vorig jaar 34 uitgewezen

Meer dan 1800 buitenlanders in Landgraaf

LANDGRAAF – Per 31 december vorig jaar verbleven 1824 vreemdelingen in Landgraaf. De Duitsers zijn met meer dan 1100 veruit in de meerderheid terwijl als 'opvallende nationaliteiten' in het jaarverslag van de gemeentepolitie te boek staan de Argentijnse, Ceylonese, Ethiopische, Iraanse, Pakistaanse, Peruviaanse, Thaise, Zuidafrikaanse en Zuidkoreaanse.

Vorig jaar werden 34 vreemdelingen uit Landgraaf c.q. Nederland verwijderd (o.a. Filippijnen en en Kameroenees) wegens illegaliteit en overtreding van de opiumwet. Het vreemdelingenbeleid verkeert volgens hoofdinspecteur G. den Teuling in een oriënterende fase terwijl hij het bestuur herhaaldelijk heeft geadviseerd. „Het maakt deel uit van het algemeen takenpakket", meende Den Teuling.

Commissievergadering in Swalmen

SWALMEN – Maandag is er in Swalmen een commissievergadering van Openbare Werken en Milieuzaken. Om 19.00 uur zal er in het gemeentehuis van Swalmen gesproken worden over de aanleg van het fietspad en de riolering Beeselseweg, de uitvoering van fase vijf van de stamriolering, de reconstructie van de weg Wielver vanaf de Beeselseweg tot Van Herten, de verslagen van de werkgroep Verkeerszaken en een aanvraag voor het kappen van kastanjebomen bij de Harmoniezaal.



In commissie voor verzoekenschriften van Hessisch parlement

Groenen op de bres voor Egbert B.

door jan a. c. de klerk

FRANKFURT AM MAIN – Er gloort licht voor de, voor een lange reeks van jaren wegens narcoticadelicten, in de gevangenis van Friedberg/Frankfurt am Main opgesloten Heerlenaar Egbert B. (47). Hij vecht al bijna een jaar vergeefs om zijn uitlevering aan Nederland te bewerkstelligen en daarin gaat hij nu hulp krijgen van de meerderheid van de commissie voor verzoekschriften van het parlement van de deelstaat Hessen in de Bondsrepubliek.

Egbert B. werd in maart van dit jaar door de rechtbank van Frankfurt am Main veroordeeld tot vijf jaar en negen maanden vrijheidsstraf wegens drie in West-Duitsland gepleegde ovetredingen van de narcoticawetgeving. 24 in Nederland gepleegde delicten zijn hem door het openbaar ministerie bij diezelfde rechtbank wel tenlastegelegd maar door de rechtbank tot nu toe niet behandeld. Mevrouw Sofia B. die haar man op de smokkeltochten met verdovende middelen naar West-Duitsland heeft vergezeld werd tot twee jaar en negen maanden veroordeeld.

Het paar liep tegen de lamp doordat ze door Westduitse rechercheurs in samenwerking met de Heerlense politie in ons land werden geprovoceerd om een heroïnetransactie af te ronden in het Sheraton-hotel in Frankfurt am Main.

De Groenen in het Hessische parlement hebben nu beloofd zich in te zetten voor een snelle uitlevering naar Nederland. Met de SPD-afgevaardigden vormen de Groenen een meerderheid in de commissie voor verzoekschriften van het parlement in Wiesbaden.

Knelpunten

Parlementariër Raphael Keppel van de Groenen heeft in een allervriendelijkste brief aan Egbert B. laten weten dat de situatie van buitenlandse gedetineerden in Duitse gevangenissen hen bijzonder aan het hart gaat. Met hun SPD-coalitiegenoten zijn ze druk bezig knelpunten op dat stuk uit de weg te ruimen.

„Het is alleszins duidelijk dat buitenlandse gevangenen worden benadeeld op een wijze die niet met onze wetgeving in overeenstemming te brengen is", schrijft de heer Keppel. Hij heeft Egbert B. aangeraden zo snel mogelijk een petitie aan het parlement te richten.

Vooruitlopend op het indienen van zo'n petitie heeft de Heerlenaar aan de Groenen uit de doeken gedaan dat hij op onoirbare wijze door de Nederlandse politie in handen van de Westduitse justitie is gespeeld.

„Ik heb de tenlastegelegde feiten nooit bestreden, ik heb er alleen voortdurend op gewezen dat ik op illegale manier naar West-Duitsland ben gelokt. Alleen met de bedoeling mij hier te straffen omdat de Duitse justitie de straffen voor narcoticadelicten in Nederlkand te mild vindt", bericht Egbert B. aan het secretariaat van de politieke partij de Groenen en wijst er op dat hij op deze manier in strijd met de verklaring van de rechten van de mens in het verdrag van Rome van zijn 'eigen' Nederlandse rechtspraak is afgetrokken.

Geweigerd

De Nederlandse regering heeft daartoe gepord door de Roermondse advocaat Mr. Chr. Noordhuis de uitlevering van Egbert B. en zijn vrouw Sofia al enkele maanden geleden gevraagd. Tot zolang had de justitie in Maastricht steeds geweigerd die uitlevering te verzoeken. De Westduitse autoriteiten hebben over het uitleveringsverzoek nog geen beslissing genomen.

De Heerlenaar motiveerde zijn beroep op de Groenen voor een snelle uitlevering met een betere mogelijkheid om zich in zijn eigen moedertaal beter te kunnen verdedigen, betere communicatie met medegevangenen en bewaarders, betere mogelijkheden in eigen land voor resocialisering tijdens de gevangenschap, meer kansen op bezoek door familieleden en later ook proefverlof en verblijf in een open strafinrichting.



Koninklijke felicitatie en bloemen

70-jarig huwelijksfeest Tijsse Klasen-Heidendaal

HEERLEN/KERKRADE – Mevrouw Kremers-Bisscheroux, de echtgenote van gouverneur Kremers, en burgemeester Smeets van Kerkrade met gemeentesecretaris en wethouders waren gistermorgen te gast bij het zeventigjarig huwelijksfeest van het echtpaar Tijsse Klasen-Heidendaal. Het echtpaar, afkomstig uit Eygelshoven en wonende aan de Bosweg 13, vierde het feest in restaurant De Rousch te Welten.

Mevrouw Kremers bood het echtpaar een bos bloemen aan terwijl burgemeester Smeets het echtpaar namens koningin Beatrix verrastte met een grote taart die vergezeld ging van een koninklijke, schriftelijke felicitatie. Voor het echtpaar was dit een tweede indirekt koninklijk treffen, want eerder mocht de heer Thijsse Klasen de eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau in ontvangst nemen. Het feest werd in alle stilte gevierd om geen onnodige emoties bij het echtpaar op te roepen. Beiden, de 96-jarige bruidegom en de 92-jarige bruid, zijn aktief betrokken geweest in het verenigingsleven van Waubach en Eygelshoven.

Van der Linden pleit voor meer kerncentrales

Van onze verslaggever

BILZEN – Drs. René van der Linden, Tweede Kamerlid voor het CDA, heeft gisteren op een Europese verkiezingsbijeenkomst in het Belgische Bilzen een warm pleidooi gehouden voor een positiever Nederlandse benadering van kerncentrales. Van der Linden sprak zijn waardering uit voor de Frans-Belgische samenwerking op het gebied van kernenergie en uitte de vrees dat de buitenlandse kerncentrales in de toekomst een bedreiging zouden kunnen vormen voor het bestaansrecht van de Nederlandse elektriciteitscentrales.

Vervuiling Cockerill was onaanvaardbaar

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten vinden het onacceptabel dat het staalbedrijf Cockerill Sambre bij Luik, mét toestemming van de Belgische overheid, vier maanden lang grote hoeveelheden ijzer, chroom en cadmium de lucht heeft 'ingeblazen'. De rode stofwolken bleken weliswaar ongevaarlijk voor de volksgezondheid, maar GS vinden de uitworp onaanvaardbaar

Nadat in oktober vorig jaar een stoffilter defect ging bij het staalbedrijf Cockerill Sambre, hing ook boven Zuid-Limburg vele dagen een rode stofwolk. De fabriek mocht van de Belgische regering echter doorgaan met de productie. Gevolg was wel dat per dag 4500 kilo fijne stof werd uitgestoten.
Via de milieuklachtentelefoon van Provinciale Waterstaat kwamen talrijke klachten binnen. Hierop verrichtte Waterstaat een maand lang luchtmetingen op het dak van haar kantoor in Maastricht.

Uit dat onderzoek is gebleken dat de concentraties ijzer, chroom en cadmium in de stofwolk niet alarmerend waren. Wel is er sprake geweest van relatief erg hoge concentraties.
Het provinciaal bestuur heeft de Waalse minister van milieuzaken verzocht alles in het werk te stellen dergelijke grensoverschrijdende luchtverontreininging te voorkomen.

Natuur- en milieucursus in Meerssen

MEERSSEN – In de periode van 31 mei tot en met 3 juni organiseert Vormingscentrum 'De Klinkenberg' in Meerssen een natuur- en milieucursus Zuid-Limburg. Kosten voor deelname: ƒ 185, inclusief maaltijden en overnachting.

Via een aantal excursies en bezoeken o.a. aan het Natuurhistorisch Museum in Maastricht, de heemtuin bij Valkenburg en een aantal natuurterreinen wordt een aantal specifieke kanten van het Zuidlimburgse landschap en de natuur belicht. Daarnaast zal ook aandacht worden besteed aan het werk van natuurbeschermingsorganisaties en actuele vraagstukken van de streek. Verdere informatie kan worden ingewonnen bij het Vormingscentrum, Klinkenberg 22, 6231 BD Meerssen, tel. 043-643737.

PvdA Leudal aan gemeenteraden:

PLEM kan ontzwaveling Buggenum best betalen

ROERMOND – De PvdA-afdeling Leudal vindt dat de PLEM geld genoeg heeft om eenheid 6 van de centrale in Buggenum te voorzien van een ontzwavelingsinstallatie. Eenheid 6 wordt thans omgebouwd voor kolen en de PLEM heeft ontheffing gekregen voor het aanbrengen van zo'n reinigende installatie van de afvalgassen. Reden van die ontheffing is het feit, dat eenheid 6 slechts tien jaar zal functioneren en dat de PLEM het te kostbaar vindt om voor zo'n relatief korte tijd een dure investering aan te brengen.

De PLEM heeft berekend dat de stroomprijs in Limburg 2 cent per Kwh zal stijgen wanneer een ontzwavelingsinstallatie moet worden aangebracht. De PvdA Leudal schrijft in een brief aan alle gemeenteraden in Midden-Limburg, dat de financiële ruimte van de PLEM zodanig is dat wel een verlaging van de tarieven kon worden doorgevoerd, waardoor de PLEM nu de goedkoopste stroomleverancier van Nederland is. Bovendien blijkt de PLEM een reserve te hebben van 150 tot 200 miljoen gulden, waaruit een ontzwavelingsinstallatie van maximaal 70 miljoen best betaald kan worden, vind de PvdA Leudal.

Zij vindt het korte-termijn-denken de uitstoot van de kolencentrale niet te ontzwavelen omdat de gevolgen daarvan op lange termijn in het milieu te merken zullen zijn. Aan de betrokken gemeenteraden wordt gevraagd hun invloed bij het Provinciaal bestuur aan te wenden zodat alsnog tot ontzwaveling van de rookgassen van Buggenum zal worden besloten.

officiële mededeling

GEMEENTE MEERSSEN
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat de schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger:

A	Vliekerwaterlossing	op 22 mei 1984;	Ulestraten
A	Zijtak Vliekerwaterlossing	op 22 mei 1984;	Ulestraten
B	Watervalderbeek	op 22 mei 1984;	Ulestraten/ Meerssen
A	Zijtak Watervalderbeek	op 22 mei 1984;	Ulestraten
B	Minderbeek	op 22 mei 1984;	Meerssen
B	Geul (vanaf grens Valkenburg a/d Geul tot de uitmonding Kleine Geul)	op 22 mei 1984;	Meerssen
B	Klein Geul, Geulke en Geul (vanaf de uitmonding Klein Geul tot de grens Maastricht)	op 24 mei 1984;	Meerssen/ Bunde
B'	Oude Kanjel	op 24 mei 1984;	Bunde
A	Paslossing	op 29 mei 1984;	Bunde
A	1e Zijtak Paslossing	op 29 mei 1984;	Bunde
A	2e Zijtak Paslossing	op 29 mei 1984;	Bunde
A	Middelgraaf	op 29 mei 1984;	Bunde
A	Zijtak Middelgraaf	op 29 mei 1984;	Bunde
A	Zavelbeek	op 29 mei 1984;	Bunde
A	Slootgraaf	op 29 mei 1984;	Bunde
A	Zijtak Slootgraaf	op 29 mei 1984;	Bunde
B	IJzeren Molenbeek	op 29 mei 1984;	Geulle/Bunde
B	Rijnbeek	op 29 mei 1984;	Geulle/Bunde
B	Stalebeek	op 29 mei 1984;	Geulle/Bunde
A	Berghorsbeek	op 5 juni 1984;	Geulle
A	Bosbeek	op 5 juni 1984;	Geulle
A	Heilgenbeek	op 5 juni 1984;	Geulle
A	Zijtak Heilgenbeek	op 5 juni 1984;	Geulle
A	Leukderbeek	op 5 juni 1984;	Geulle
A	Roosbeek	op 5 juni 1984;	Geulle
B	Oude Broekgraaf	op 5 juni 1984;	Geulle
A	Renbeek	op 7 juni 1984;	Geulle
A	Zandbeek	op 7 juni 1984;	Geulle
A	Zijtak Zandbeek	op 7 juni 1984;	Geulle
A	Hussebeek	op 7 juni 1984;	Geulle
A	Berg Zijpke	op 7 juni 1984;	Geulle
B	Molenbeek	op 7 juni 1984;	Geulle
B	Waalsebeek	op 7 juni 1984;	Geulle/ Ulestraten
B	Hemelbeek	op 7 juni 1984;	Geulle

De onderhoud- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

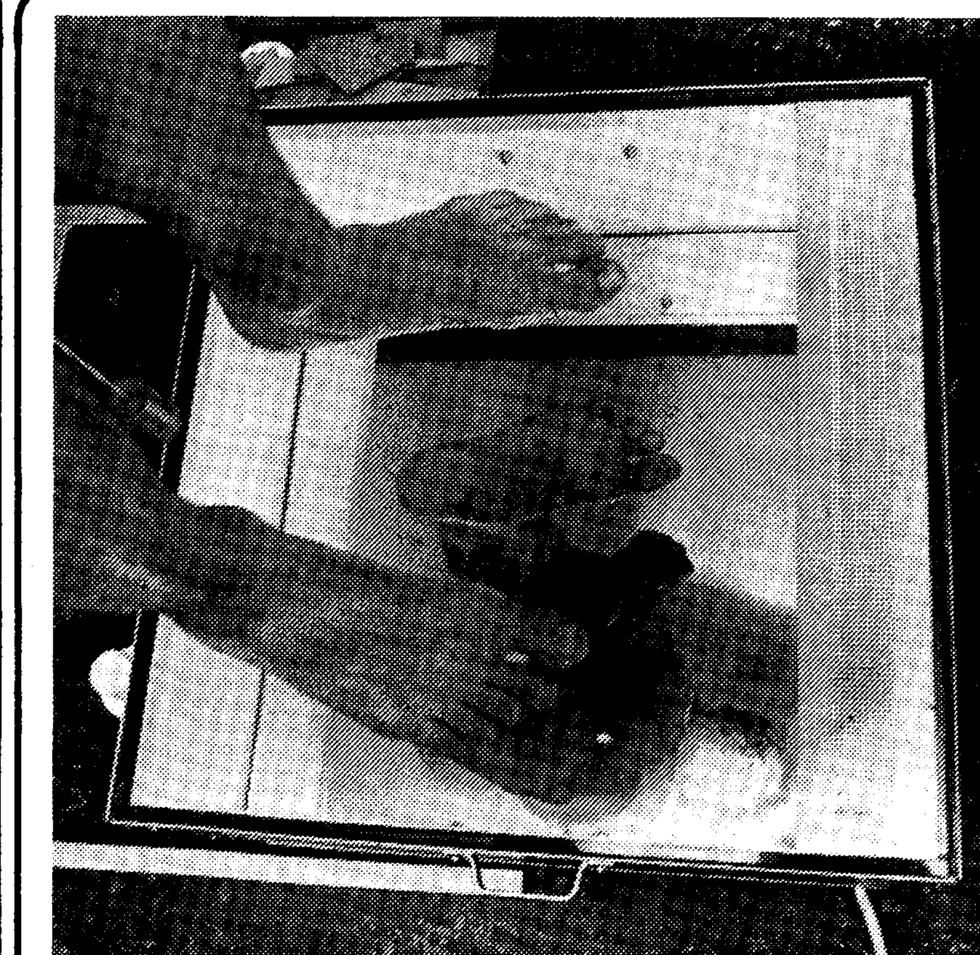
Meerssen, 24 april 1984

Burgemeester en wethouders van Meerssen,

De secretaris,
L.J.G. Cortenraad

De burgemeester,
Drs. J.H.H. Mans

46696



● *De podoscoop in close-up.*

Hubaer Caelen werkt vanuit Urmond

Podo-orthesiologie zoekt het in de basis

URMOND – Hij hoort tot de 'alternatieve geneeskunde', maar bij hem is het niet strikt nodig om er in te geloven; evenmin werkt hij met onverklaarbare verschijnselen, met 'aardstralen, obscure kruiden of besmuikt gemompel. Hij is heel technisch bezig, werkt op grond van heel exacte metingen, en onveranderlijk bestaat de remedie uit zooltjes van een millimeter dik, voorzien van kleine, ingeplakte reliëfjes die de zooltjes plaatselijk tot vier millimeter dik kunnen maken. Hij is podo-orthesioloog en werkt in Urmond met Limburg als werkterrein. Hij heet Hubaer Caelen.

De ingewikkelde latijnse naam van zijn vak – die overigens letterlijk vertaald 'voetsteunkundige' zou kunnen betekenen – doet heel iets moeilijks vermoeden, terwijl de feiten zo simpel liggen. De podo-orthesioloog verhelpt pijn en diverse kwalen in de rug, de nek, het hoofd, de schouderbladen door het opsporen van abnormale maten, verhoudingen en standen in de gestalte van de betrokkene, met name in zijn rug, zijn bekkenen zijn benen, en tracht die te corrigeren met behulp van de al genoemde zooltjes. Naar verluidt zeer vaak met positief resultaat.
Caelen verwacht dat dat volgend jaar zal gebeuren.

De podo-orthesiologen in Nederland hebben zich goed georganiseerd. De beroepsvereniging voert een strikt vestigingsbeleid.

De opleiding wordt gegeven door de 'uitvinder' van de podo-orthesiologie' prof. dr .Bourdiol in Parijs. Hij en zijn assistenten geven de cursisten twee jaar lang in de weekends les. Daarmee is de opleiding nog niet ten einde. Geregeld komen de leden van de Nederlandse naar dr. Bourdiol genoemde stichting in Parijs of Amsterdam bijeen voor bijscholing en voor het uitwisselen van ervaringen.

Uitgangspunt is dat scheefstand van wervelkolom of bekken. lengteverschillen in de benen en dergelijke vèrstrekkende gevolgen kunnen hebben voor de gezondheid van de mens. En omdat de mens op zijn voeten staat, lijkt het niet onlogisch dat kleine wijzigingen in de houding en de stand van de voeten een sterk corrigerende werking op de scheefstand hebben en tot verdwijnen van een klacht als rugpijn – die zeer veel voorkomt – kunnen leiden. Ook veel ernstiger klachten kunnen, mits nog in het beginstadium. verholpen worden. Volgens Caelen kunnen operaties aan een hernia in de ruggewervels of aan scoliose – een zeer grote ingreep – op die manier voorkomen worden.

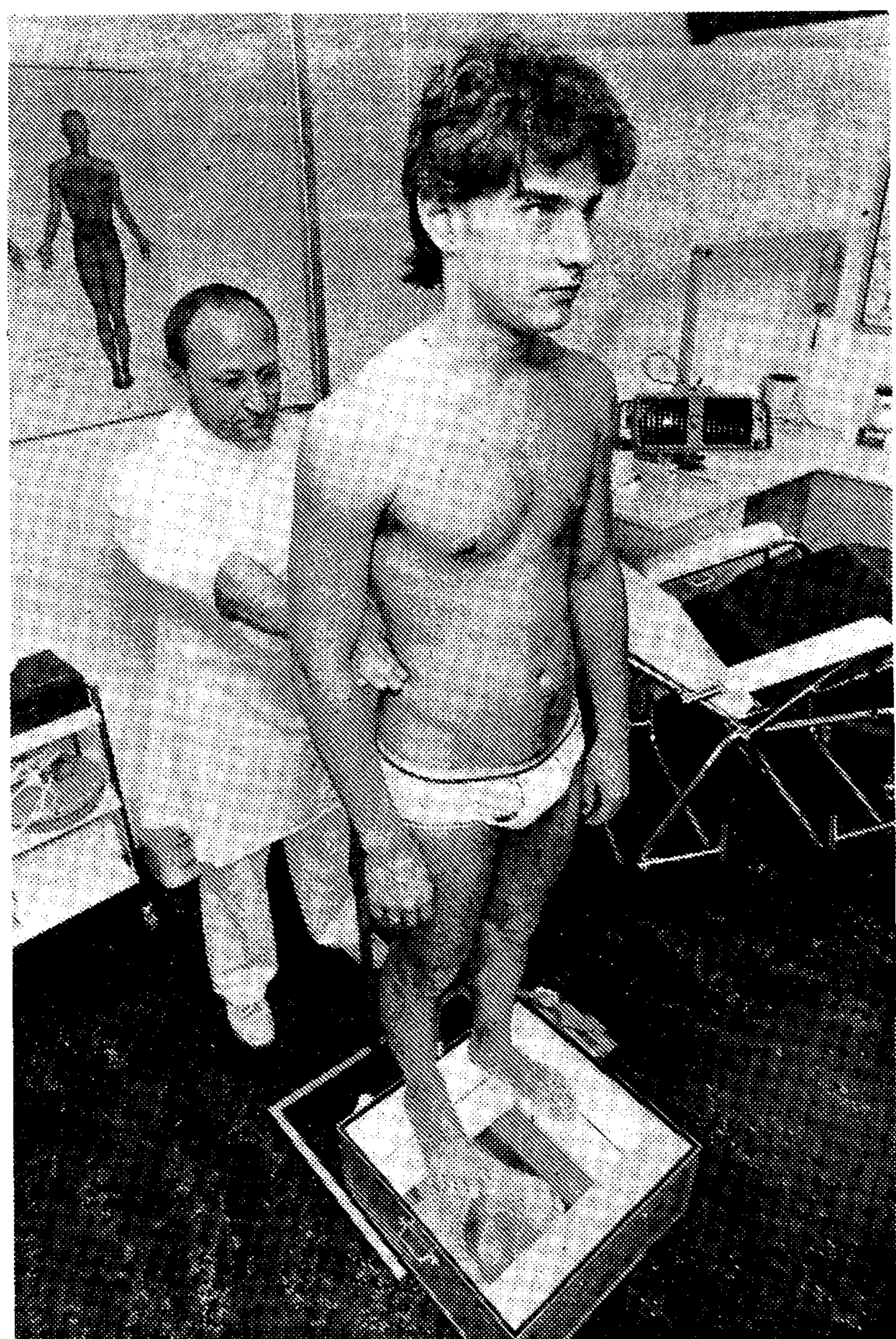
Het onderzoek is voor elke patiënt gelijk. Het duurt drie kwartier. Na een kort gesprek waarin de aard van de klachten wordt vastgesteld, gaat de podo-orthesioloog uitvoerig meten. Afhankelijk van de aard van de klachten richt hij zich daarbij met nadruk op een bepaald deel van de voet.

Voornaamste instrument bij het meten is de podoscoop, in feite een kastje met een spiegel op de grondplaat en een glasplaat van boven waar de patiënt op staat. Tussen die twee vlakken schijnt een lamp. Na de nodige metingen, die eventueel ook in horizontale stand worden gedaan, maakt de podo-orthesioloog een voetafdruk om een goed idee te krijgen van de aard van de voet.

Als de patiënt op de podoscoop terecht komt maakt de podo-orthesioloog ter plaatse een 'proefzooltje'. Caelen noemt het 'obouwen van de zool'. Hij legt daartoe onder verschillende delen van de voet een of meer dunne plaatjes kurk, tot het gewenste resultaat wordt bereikt. Hij maakt notitie van de juiste hoeveelheid, plaats en dikte. Enkele dagen later kan de patiënt de zooltjes afhalen die hij tot ongeveer een jaar lang in alle schoenen moet dragen. Daarna zijn de klachten doorgaans zo ver over, dat gebruik van de zooltjes niet meer nodig is. De kosten van het consult zijn zeventig gulden, de zooltjes kosten tachtig gulden. Tijdens het jaar moet de patiënt nog een of twee keer terug komen, en vaker als er bijzondere klachten zouden zijn. Voor controles wordt vijfendertig gulden gerekend.

Caelen maakt alle zooltjes zelf in zijn eigen werkplaats. Hij was oorspronkelijk pedicure en chiropodist en had uit die tijd al veel kennis van de menselijk voet, die volgens de podo-orthesiologie letterlijk en figuurlijk de basis van alles is.

Veel mensen dragen slechte schoenen. Vooral op schoenen met een 'voetbed' heeft Caelen het niet begrepen. Dan zijn het vooral vrouwen die te smalle schoenen dragen en ook hoge hakken zijn voor hem niet erg goed. Ook steunzolen moeten het ontgelden, zeker als ze langere tijd in onveranderde vorm worden gedragen. Zij kunnen zelfs leiden tot ernstige afwijkingen. Het werk van de podo-orthesioloog is in zekere zin te beschouwen als een grondige verbetering, dynamisering en voortzetting van het werk dat ooit begon met de steunzolen, die log en lomp ogen vergeleken bij de elegante zooltjes die Caelen maakt.



● *Hubaer Caelen neemt een cliënt, die op de podoscoop staat, onder handen.*

CHRISTINA DEUTEKOM IN GLANSROL

Adembenemende „Puritani" door Nederlandse Opera

HEERLEN – Een somtijds adembenemend mooie uitvoering gaf de Nederlandse operastichting donderdagavond in de uitverkochte Heerlense Stadsschouwburg van de opera „I Puritani" van Vincenzo Bellini. Een paradepaardje voor sopranen, deze belcanto opera van Bellini en dus op het lijf geschreven van Christina Deutekom, Nederlands bekendste en meest getalenteerde prima-donna, die op werkelijk imponerende wijze de (hoofd-)rol van Elvira voor haar rekening nam. Een rol vol vocale hoogstandjes, die zij op uiterst fijnzinnige wijze gestalte wist te geven. Een stemtechnisch probleemloze interpretatie, zo natuurlijk en vanzelfsprekend, dat je haast zou vergeten, met een van de moeilijkere sopraanrollen uit de operaliteratuur te doen te hebben.

Bovendien etaleerde „La Deutekom" veel gevoel voor romantiek, die haar stem die warmte en overtuiging meegaf, die haar zang uittilde boven „louter effectbejag".

Benijdenswaardig was dan ook geenszins haar direkte tegenspeler, de Italiaanse tenor Vittorio Terranova (in de rol van Arturo), die weliswaar tot verdienstelijk tegenspel kwam, echter geenszins Deutekom in stemtechnisch opzicht kon evenaren. Zijn stem, indrukwekkend in het hoge register en met een respectabel volume, miste daarvoor de glans van de echte Belline-tenor. De Amerikaan David Pittman-Jennings (in de rol van Riccardo) bleek een uitstekend voordrachtskunstenaar en een schitterend lyrische bariton. Een zanger, met een stem vol weemoed en expressie, die een bijzonder hartverwarmende karakterisering van zijn rol op de planken wist te zetten. Pieter van de Berg tenslotte bezat voldoende vocale autoriteit en acteertalent, om zijn rol van Giorgo niet alleen welluidend, maar ook geloofwaardig gestalte te geven.

Deze solisten zouden zich echter nooit zo hebben kunnen ontplooien. wanneer zij niet zouden zijn begeleid door een schitterend musicerend Omroeporkest onder leiding van Kees Bakels, die de orkestpartij gedetailleerd uitwerkte en zijn orkest in volmaakte harmonie met de zangers liet musiceren. Ook het Nederlandse operakoor viel in deze productie op door bijzonder accurate en prima uitgebalanceerde zang en een wezenlijke deelname aan de handeling. De prachtige, uiterst solide decors en functionele belichting maakten nog eens extra duidelijk, dat aan deze operaproductie veel aandacht werd besteed. Het resultaat was dan ook een opera-avond om van te watertanden.

JOS FRUSCH

+++ KUNST TE KEUR

Afsluiting 'Ikoon 1983'

KERKRADE – Ter afronding van de actie „Ikoon '83" wordt zondag om 20 uur in de St.-Lambertuskerk in Kerkrade een kerkconcert gegeven, waaraan geheel belangeloos wordt meegewerkt door het kinderkoor o.l.v. Th. Cordewener, het dameskoor parochie St.-Lambertus o.l.v. H. Frings, het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia o.l.v. W. Frijns en de koninklijke Auw Harmonie St.-Caecilia o.l.v. R. Gulikers. Het orgel wordt bespeeld door W. Giese, mevr. Frings-Vos en H.v.d.Wall.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Terms of endearment, 4e week, a.l. dag 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Odds and evens, a.l. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 19 en 21.30 uur. 101 Dalmatiers, 4e week, za, zo en wo 15.30 uur. Dark Crystal, 5e week, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: Ciske de rat, a.l. 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Night warriors, 16 jr. do t/m zo 16 en 21.15 uur, ma t/m wo 14 en 20.15 uur. Het Osterman weekend, 16 jr. do t/m zo 14, 16 en 21 uur, ma t/m wo 14 en 21 uur. Tirolers weten van hete wanten, 16 jr. do t/m zo 13.45, 15.45 en 20.45 uur, ma t/m wo 13.45 en 20.45 uur. Fanny and Alexander, a.l. dag. 14.15 en 20 uur. Tom en Jerry, a.l. do t/m zo 14 uur.
Passage: Wilde orgiëen, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Gespreide betaling, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Die flambierte Frau van Robert van Ackeren, zo 20 en 22.30 uur. Erendira van Ruy Guerra, ma 20 en 22.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Billie Turf contra Kwel, a.l. za en zo 15 uur. The day after, 12 jr. za en zo 17 uur. Rasputin Orgien Am Zarenhof, 18 jr. za. zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Heibel op de hoofdweg, a.l. do en vr 22 uur. Commando Apocalypse, 16 jr. do en vr 24.15 uur. Dirty Harry komt terug, 12 jr. za. zo en ma 22 uur. The Bronx Warriors, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. The good, the bad and the ugly, 12 jr., di en wo 22 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Staying alive, a.l. vr. za en zo 20.30 uur. Sophie's choice, 16 jr. vr. za en zo 20.30 uur. Prille poesjes die verleiden, 18 jr., vr. za en zo 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Ciske de rat, 5e week, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur.
Palace 1: Wargames, 3e week, a.l. do t/m zo 13.45, 16 en 20.15 uur, ma t/m wo 20.15 uur.
Palace 2: Tom en Jerry, a.l. do t/m zo 14.15 uur. Pikant gevrij, 16 jr. do t/m zo 16 en 20.15 uur, ma t/m wo 20.15 uur.
Studio: Fanny en Alexander, a.l. do t/m zo 14 en 20 uur, ma t/m wo 20 uur.
Royal 1: Sex op het platteland, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Proefkonijn voor sexplezier, 18 jr. vr. za en zo 22.45 uur.
Royal 2: The wanderers, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Rosemary's killers, 16 jr. vr. za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Terms of endearment, 12 jr., 4e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Twilight zone, 12 jr. 2e week, dag. 14.00, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Educating Rita, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Nostalgia, dag. 20 uur, do t/m zo 22 uur. Simple minded murderer, ma t/m wo 22 uur.
Podium Posjet: Menuet van Lili Rademakers, di 20.15 uur.

GELEEN

Roxy: Moord in extase, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Hot baby's, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: An officer and a gentleman, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Halloween deel 3, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. The Osterman weekend, 16 jr. do t/m di 20.45 uur.
Sirkeltheater: Glut, do 21 uur. Erendira, wo 21 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel 715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
De Weversziekenhuis - Techn Dienstgebouw: Collage's Europese Landen van Wim van Lieshout. Tot 1 juli.
NMB, Bongerd 13: collages van Elsje Bondrager. Open ma t/m vr 9 - 16 uur en do ook van 17 - 18.30 uur. Tot en met 17 mei.
Stadhuis: beelden van Rob Stultiens. Open dag. 9 - 17 uur, za, zo en feestdagen 14 - 17 uur. Tot en met 13 mei.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: overzicht van leven en werk van Charles Darwin. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 3 augustus.
De Kijkdoos - Stadsschouwburg: theaterfoto's van Zuidelijk Toneel Globe. Open ma t/m vr 10 - 16 uur. Tot en met 25 mei.
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9: foto's en ansichten over „Heerlen, van dorp tot stad". Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 juni.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 mei.
Kasteel: aquarellen in Engelse-stijl van Ben Abbink. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 17 mei.

DOENRADE

Kasteel, Limpensweg 20: aquarellen van Nelie v.d.Hoeven, Toos Lamme, Els Schrader en Ans v.d.Ven, sculptures van Lud v. Vorstenbosch. Open vr 19 - 22 uur, za 14 - 18 uur, zo 12 - 18 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: porcelein en keramiek uit China. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 16 mei.

Ook platform Kerkrade laat van zich horen

Heerlen één week lang in teken demonstraties

HEERLEN/KERKRADE – In de Oostelijke Mijnstreek is Heerlen volgende week kwantitatief 'koploper' met akties tegen de kruisraketten. Van morgenmiddag tot vrijdagavond laat zullen in deze gemeente talrijke maatschappelijke sectoren worden gemobiliseerd. Na de provinciale oecumenische dienst volgt morgen om 17.30 uur een stille tocht naar het waakcentrum op het Tempsplein.

Maandag is de dag van de vrouwen: om 10 uur wordt in het waakcentrum letterlijk begonnen met een netwerk van de vrede, dit duurt tot 22 uur. Om 18 uur kan men in het waakcentrum en restaurant Emrijs eten voor de vrede. Voor een tientje krijgt men een maaltijd geserveerd volgens de FAO-normen. 's Avonds vanaf 20 uur wordt met 'dissidente' CDA'ers gepraat over de kruisraketten. Dinsdag wordt in het centrum een 'spreekuur' ingericht tussen 10 uur en 18 uur waar mensen welkom zijn om met artsen te praten over 'nachtmerries' die ze krijgen door de wapenwedloop. 's Avonds begint op Welterhof een manifestatie van gezondheidswerkers tegen kernwapens. Om 20.30 uur is een ronde-tafel-gesprek m.m.v. de huisartsen Winters, Höppener en Simons en drie verpleegkundigen.

Woensdag, de dag van het onderwijs: leraar Jo Braeken is tussen 10 uur en 18 uur in het waakcentrum met diaserie en discussie over vredesonderwijs, 's middags speciaal voor kinderen en in buurtcentrum 't Heitje is film (14.30 uur) voor de kinderen. Ook scholen in Nieuw-Einde en Douve-Weien besteden aandacht aan de aktieweek. 's Avonds (20 uur) discussiërt in het centrum de Raad van Kerken in de Oostelijke Mijnstreek. Donderdag, dag van vakbonden en uitkeringsgerechtigden: om 11.45 uur geven uitkeringsgerechtigden een pannedekselconcert voor het gemeentehuis onder het motto 'Geen banen maar bommen'.



Op het Tempsplein is een stiltekring. Vanaf 19 uur trekken 'dwaze moeders' door het centrum en om 20 uur begint in het waakcentrum een thema-avond over Latijn-Amerika om de relatie armoede Derde Wereld-bewapeningswedloop te belichten.

Vrijdag is de dag van de kunst, vanaf 10 uur kan men creatief zijn in het wakacentrum. Om 17 uur begint een afsluitende wakedienst in het wakecentrum. 's Avonds zijn vredespopconcerten in De Nor en in de ruimte van Gilgamesj. Gedurende de hele week verzorgt het platform ook trimtochten voor de vrede, meditaties en diensten. Hierover en voor meer informatie kan men zich wenden tot kontaktpersoon Harrie Winteraeken, ☎ 454700. In **HOENSBROEK** is vóór en na de diensten op 5 en 6 mei in de St.Janskerk, Christus Koningkerk en de kapel in het Piuscentrum mogelijkheid om een brief te ondertekenen tegen plaatsing. Dinsdag treden Vrouwen voor Vrede op in het Broeklandcollege en is in de Christus Koningkerk vanaf 19.30 uur een wake.

Donderdag om 19 uur vormen studenten van de revalidatie-academie op de Markt een stiltekring en bouwen zij een vredesmonument dat naar Woensdrecht gaat. De dag is ook een wake (10-12 uur) in het oude kerkje en tussen 19.30 en 21 uur een vredesdienst. Gedurende de hele week staat een stand bij de fontein waar men handtekeningen tegen plaatsing kan zetten. Kontaktman voor Hoensbroek is H. Mennens, ☎ 213409.

In **KERKRADE** wordt een gedeelte van de aktiviteiten door het Vredesplatform georganiseerd in samenwerking met de kerken. Vandaag staat men met een stand bij het Heilig Hartbeeld in het centrum tussen 10 uur en 16 uur. Zondagmiddag om 15 uur wordt een dienst voor alle gezindten gehouden in de Lambertuskerk. Dinsdag wordt om 20 uur in De Bemt te Eygelshoven de film 'In Vredesnaam' van Margareta Westerstam vertoond.

Dit is het eerste gezamenlijke project van de vredeswerkgroep 'Geen lood maar brood!' en de afdeling Eygelshoven van de Industriebond FNV. Behalve overige belangstellenden hoopt de organisatie nadrukkelijk politici van plaatselijke signatuur te verwachten, uitnodigingen zijn dienaangaande verstuurd aan politieke partijen in Kerkrade.

Woensdag start bij de kerk op de Holz om 12 uur een vredesmars voor scholieren, georganiseerd door leerlingen van het Antonius Doctor College en het Gymnasium Rolduc. Samen lopen ze naar de Markt waar vredesliederen worden gezongen. Donderdag vertrekt om 20 uur op het Old Hickoryplein een stiltemars. Via de Ambachtstraat en de Hoofdstraat leidt die naar de Mrakt waar bloemen worden gelegd bij een vredessymbool. Deelnemers worden gevraagd zich te wapenen met bloemen. Op 12 mei wordt wat Kerkrade betreft de aktieweek afgesloten met een stand bij het H. Hartbeeld. Meer informatie bij Jo Bothmer, ☎ 423433.

Beestjes kijken in MFC Lotbroek

HOENSBROEK – Voor de tweede keer wordt zondag een dierendag gehouden in het MFC te Lotbroek. Kinderen en volwassenen kunnen dan op ontspannen wijze kennis maken met dieren. Kinderen van basisschool Nieuw-Lotbroek zullen hun huisdieren ten toon stellen en dierenarts Wiel Crombach zal de bezoekers voorzien van nuttige tips. Voorts zijn onder andere van de partij het IVN, Biologisch Agrarische School, Wereld Natuurfonds en de Dierenbescherming. Een en ander vindt plaats tussen 10.15 uur en 17 uur in het MFC in de Prinsenstraat.

PTT-OSO Kerkrade veertig jaar 'jong'

KERKRADE – De personeelsvereniging PTT-OSO Kerkrade viert vandaag haar robijnen bestaansfeest. De feestdag begint om 11.30 uur met een eucharistieviering in de St. Lambertuskerk in Kerkrade met aansluitend een koffietafel en feestvergadering. 's Middags van drie tot vijf uur is de receptie in café Kelderbar aan de Markt 13 en tot slot een feestavond.

Films over Schinveld

SCHINVELD – In het gemeenschapshuis 't Kloeëster worden binnenkort gedurende enkele avonden films en dia's over Schinveld vertoond. De avonden worden georganiseerd door het dienstencentrum voor ouderen en een werkgroep die zich bezig houdt met inventariseren van oude foto's over Schinveld.
De eerste filmavond wordt gehouden op donderdag 10 mei om 20 uur.

Avond over vluchtelingen

HEERLEN – Samen met de afdeling Oostelijke Mijnstreek van de Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland (VVN) gaat de Heerlense Wereldwinkel op vrijdag 11 mei aandacht besteden aan de politieke vluchtelingen in Nederland. Dit gebeurt tussen 20 uur en 21.30 uur in het Missionair Centrum. De vluchtelingenopvang in Nederland wordt belicht en in het verlengde hiervan het werk van de VVN. Ook wordt een video vertoond over een Ethiopiër die in kontakt komt met de VVN en allerlei instanties moet aflopen voordat hij de verlangde status krijgt. Er is deze avond ook informatiemateriaal over de VVN verkrijgbaar. De entree is gratis.

IN GESPREK

● Bibliotheek

Als KWJ willen we reageren op het artikel in het LD over de bouw van de bibliotheek in Heerlen. Hierin staat dat de KWJ de ruimten in Luciushof, die door de gemeente zijn aangeboden, niet zo zien zitten. Dit is niet juist, want we zijn best wel tevreden met onze nieuwe huisvesting. Wat we wel heel jammer vinden is dat het oude arbeidsbureau wordt afgebroken. Wij vinden dat er in Heerlen genoeg parkeerplaatsen zijn en dat dit pand wel voor betere doeleinden geschikt is bijvoorbeeld kamerbewoning en kleinschalige projecten.

HEERLEN — KWJ-afdeling.

Radio speelde a-sociaal hard

HEERLEN – „Eerst de radio 'a-sociaal' hard aanzetten, vervolgens de politie op een onheuse wijze bejegenen en tenslotte doen als of hij van de prins geen kwaad weet", zei officier van justitie mr. Poerink bij de behandeling voor het kantongerecht in Heerlen van de aanklacht tegen Q. uit Landgraaf wegens het produceren van geluidsoverlast. „Ik heb geen vertrouwen in de toekomst voor de flatbewoners van de Oude Landgraaf".

In december vorig jaar werd de heer Q. enkele malen betrapt voor het feit dat zijn radio te hard aan stond. Buurtbewoners deden hun beklag bij de politie. Toen twee politiemannen een kijkje ging nemen, kwam de 'muziek' hen al in het trappenhuis tegemoet. Bij het openen van de voordeur kregen zij van Q. enkele grove scheldwoorden naar het hoofd geslingerd. Aangezien de man geen gevolg gaf aan het verzoek van de beide agenten om de radioknop terug te draaien, werd deze in beslag genomen.
Op maandag 12 december had een bewoonster Q. verzocht de muziek iets zachter te zetten. De voordeur werd gewoon dichtgegooid en de muziek zelfs iets harder gezet. Een dag later liet hij de echtgenoot van deze vrouw weten dat wanneer zij nog eens naar de politie zou stappen, hij haar de 'kop' zou inslaan. „Nu gaat U ook nog dreigen", zei de bewoner, waarna Q. een obsceen gebaar maakte.

„Dit heb ik allemaal in een opwelling gezegd", verdedigde Q. zich. Zijn vrouw had meegenomen als getuige en bovendien door een raadsman ter zijde werd gestaan. „Later is deze vrouw nog met een taart bij men aandragen omdat het haar bedoeling niet was geweest mij te lasten. Wij woonden nog geen twee dagen in de flat toen deze vrouw een kopje koffie wilde komen drinken. Wij hebben dat toen afgewimpeld omdat we liever op ons zelf wilden zijn. Mogelijk dat zij daardoor geprikkeld is en ons deze geluidsoverlast in de schoenen wil schuiven. Andere bewoners hebben geen overlast".

Officier mr. Poerink eiste veroordeling van het radiotoestel. Inmiddels heeft de heer Q. een nieuwe radio gekocht en zijn geen klachten van geluidsoverlast meer bij de politie binnengekomen. Kantonrechter mr. Oostdijk stond voor de keuze de radio verbeurd te verklaren of een geldboete van 15 gulden op te leggen en de radio terug te geven. Uiteindelijk koos de kantonrechter voor het laatste. „Houdt U de radio maar", merkte Q. aan het slot nog op.

VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade



D'R KOALHUIER

D'r Kasper woar noen tswai joar in koel en hauw e joar lank hoots en materiaal vuur d'r sjtreeb in de Meële verzórgd, zoeë wie hootsere platte en sjtielle, verpaklatse en alles wat nog mieë nüedieg woar in inne sjtreeb van höngedvóftsieg meter lengde en deë óp de Hollendsje Koel de mieëtste koale sjikket.

D'r Kasper hauw 't an nüks feële losse. Drum zaat d'r sjtiejer: „Kasper, doe bis ummer inne fliesieje jong jeweë; iech han jong lü nüedieg! Van e mondieg aa jeeste an d'r koal. D'r Pieëtesj liert diech 't bouwe en d'r koal bewirke. Iech sjrief diech de koalsjiechte aa, woamits doe lierhuier en doanoa huier kans weëde. Alzoo e mondieg óp daagsjiech an d'r koal en... bis diech jet weëd.

D'r Kasper hoalet ziech inne bong vuur jetsüg: e sjpits, kneilappe en inne jroeësere blech. En 't doeret 'm doe tse lang, ier 't mondieg woar. Heë kroog e sjtuk aajeweëze, woa heë d'r sjüttelmotor moeët bedene.

De plaatsj woar ing. D'r pikkelhammer hauw heë al ins probeerd en ziech e laoch vrijjemaad woa heë ziech drin erinvringe koeët. 't Vool nit mit!

Tswai moal woeët 't lit oes- en aajesjalt; alzoo lofe losse. D'r sjüttelmotor wool nit reëtsouw. D'r Pieëtesj sjprong bij en joof 'm jet öal en doe lofet dat dink wie e klöks-je. D'r Kasper vong aa kerf tse houwe. Heë moeët inne jouwe meter erin wirke, den nüntsieg dertusje woar jezaad woeëde, van d'r kalksjtrich aaf jemëse inne tswantsieg.

Wail 't inne langs-sjtreeb woar, moeët d'r Kasper veer bui van inne meter achtsieg droeshouwe.

D'r Pieëtesj, deë önger m' zoos, woar al jód an 't sjuppe en woar al nit mieë tse zieë; heë hauw 't kerf al bauw joa.

D'r Kasper hauw 't sjpits vuurroeëd en hauw nog jing plaatsj vuur ziech tse drieëne. Oejazes, wat woar dat helle koal! Heë mörkset wieër, den van sjtielle vrijmaache en óp de loage wirke hauw heë nog jinne versjteeste-miech.

Noa ing jouw sjtond – d'r Kasper hauw al ins e paar moal kreftieg jevlókd went 'm 't sjütteles in d'r boam sjoeret of went inne dikke koal 'm d'r van oave en uvver d'r rank van de sjüttelplaat in ruk duiet – woar zieng erm al laam woeëde; sjrem hauw heë al van de vingesjköp bis an de sjouwerblaar; de kneie döngen 'm wieë van 't jris woa heë óp sjravele moeët; koam inne sjtilsjtank in d'r sjtreeb. Önger de koalekas hool 't an leëje; d'r tsóg hauw ziech versjpieët!

D'r Pieëtesj koam ins kiekke wie 't bij d'r Kasper jong en zaat: „Kómpel, biste diech e nès an 't maache; doe móts vöal breier inkerve en d'r koal hinger de sjtielle voetsjpitse, dan kan e vöal besser joa. Kóm hei, dan tseeg iech diech dat ins!"
D'r Pieëtesj woar inne jouwe man. Heë bloof ing haof sjtond bij d'r Kasper, houwet 't kerf, lieret 'm óp de loage wirke en hólp 'm óch loeës wie heë de vrisje löf noa 't kerf in moeët leie, vaweëje de wermde, evvel óch vuur d'r jaas aaf tse veure deë bij 't koale vrijkunt. Óch dong heë 'm óp e kopheuts-je 't plat vuursjpanne en zats d'r kerfsjtiel.
„Noen 's 't an diech, Kasper, maach diech nog jet mieë plaatsj en dan zetste zoeë jauw wie muielieg d'r tswade sjtiel. Ummer 't bouwwerk bijhauwe, huurste!"
Mit d'r tswaide sjtiel hauw 't lang jedoerd; 't buunlaoch maache wool nog nit zoeë jauw floeppe en d'r sjtiel, deë wat wal dronger sjtong, sjtong nit bergsjlaag. Wie d'r Kasper ziech bij 't pikkele óp deë sjtiel jet aafzats, hauwe 'm in ruk hange en moeët heë 'm wers ópnuits zetse.

D'r sjüttelmeester zats noa bötram inne angere óp 't sjtuk van d'r Pieëtesj en hólp doa zelver ing hank mit. Umdat 't de ieësjte koalsjiech woar van d'r Kasper, koeët d'r Pieëtesj 'm hen bijsjpringe.
D'r Kasper, deë önjeveer jeeslieg en körperlieg veëdieg woar, zoog eroes en blinket wie inne jepotloeëde nejer van d'r sjwees en d'r koalesjtub. De sjup klinket 'm un i jen heng, d'r bléck woar al lang leëg en de bötramme woare óp. Heë verlanget alling nog mar noa 't eng van de sjiech, wie inne klinge jong deë van de mam jet versjpraoche hat kréje.
Wie 'e oes d'r sjtreeb koam, koeët 'e bauw nit reët kómme. Die sjtonde óp de kneie en va sjwoar wirke, doa woar heë doch nog nit mans jenóg vuur en heë daat al mit sjrek an mörje.
Jebraoche koam heë heem, de eugs-jere nog sjwats, heng en erm bekratsd en jesjaafd. Ochherm, de mam kriesjet wie ze 'm zoog. D'r pap trüestet 'm, wie heë hoeët wie 't d'r Kasper verjange woar en zaat: „Jong, 't is nog noeëts inne meester oes d'r himmel jevalle. Alles mós jeliërd zieë, óch koal bewirke. Doe móts ins vieëtsing daag um han, dan haste de mieëtste knif al önger de knei. Wirk nit alling mit de kraf, mar óch mit versjtank. E bouwwerk jód maache is óch ing kóns, die jeliërd mós weëde, en doabij is de hoopzaach datste ummer jód d'r berg aaklops en kieks of jing klökke boaver diech hange; zets dan e kophoots dronger; den die klokke hant al mennieg ónjeluk óp hón jewisse."
D'r Kasper hauw e paar leffele tsoep jése en hauw van d'r pap zieng lier nit vöal mitkréje. Heë vool neëver d'r telder mit d'r kop öppen dusj, i sjlof. 't Intsieje wat heë noa ing sjtond dong, woar óp heng en vus noa 't bed sjravele. An ee sjtuk sjloffet heë durch bis an d'r mörje, wie 't tsiet woar vuur de tswaide sjiech an d'r koal tse maache.
D'r Kasper hat durchjezatse en is inne helle, mar óch inne jouwe koalhuier woeëde!

W. Ritzerfeld



Regio kort

HEERLEN
● Vandaag treden in jongerencentrum GEJEM aan de Caumermolenweg 37 de new wave fomatie Commo Disigne en de Jazz-Funk formatie Drei Reicht op. De aanvang is 20 uur en de entree bedraagt f 2,50. Zondag is GEJEM geopend vanaf 20 uur.
● Balletstudio Arabesque uit Heerlen en balletstudio Saltando uit Ubach over Worms geven zondag om 14.30 uur in de Stadsschouwburg een uitvoering. Op het programma staan 19 dansen van verschillende stijlen. Communiekantjes hebben vrij entree.

BRUNSSUM
● Morgen gaat de Heemtuin aan de Nikoleas Maesstraat op de Langenberg weer open. Men kan er dan iedere zondag van 14 tot 18 uur terecht.
● Maandag vieren de medewerkers van het Sint Gregoriusziekenhuis en het verpleeghuis Schuttershof de dag van de verpleging als de dag van de patiëntenzorg. 's Middags treedt in de Brikke-Oave de cabaretgroep Tlussen Haakjes op met het programma: van Nick's zijn, naar Welzijn. Voorafgaande aan het programma worden 28 koperen jubilarissen gehuldigd.

EYGELSHOVEN
● Morgen viert scouting Eygelshoven 'Jorisdag' het feest van de patroonheilige. Om 11.30 uur zal er in de St. Janskerk een eucharistieviering worden opgedragen. Om 14 uur en 14.30 uur gaat een tweetal groepen deelnemen aan een speurtocht.

BOCHOLTZ
● Maandagavond om 19.30 uur wordt vanuit zaal Mertens een oriëntatietocht gehouden. Na afloop is er nog een gezellige avond met koffie en gebak. Bij slecht weer wordt de tocht vervangen door een dia-avond.

SCHIMMERT
● De oudercommissie van de Mavo Op de Bies houdt morgen in samenwerking met het IVN een natuurwandeling. Vertrokken wordt om 14 uur vanaf het Oranjeplein.

Concertagenda

VOERENDAAL
●De fanfare St. Cecilia uit Ubachsberg houdt zondag haar traditioneel matinee-concert. Tijdens het concert, dat om 11.30 uur wordt gehouden in de zaal 'In de Auw Sjoel', zal naast de fanfare ook het mannenkoor La Royale Malmedienne uit het Belgische Malmedy optreden. Er is vrij entree.

KLIMMEN
●Het mannenkoor St. Remigius zal zondag om 11.30 uur in zaal Claessen een koffieconcert verzorgen. Als soliste treedt op de Heerlense sopraan Lea Ackermans. De bezoeker krijgt gratis een kop koffie.

KERKRADE
●Onder auspiciën van de Federatieve Bond van Muziekgezelschappen te Kerkrade vindt op zondag 6 mei om 11 uur in het Wijngrachttheater een ochtendconcert plaats. Deelnemende verenigingen zijn de harmonie St. Ceacilia uit Eygelshoven en de harmonie Ste. Marie Gracht. De entree is gratis.

TREEBEEK
● In het kader van het 50-jarig jubileum van het harmonie-orkest Concordia Treebeek, vindt zondag om 20.00 uur een concert plaats in de Barbarakerk, Schildstraat, Treebeek.
Als eerste vereniging zal voor het voetlicht treden het harmonie-orkest Concordia uit Treebeek. De avond zal worden besloten met een optreden van de harmonie Eendracht maakt Macht uit Wessem. Als entree vraagt de jubilerende vereniging een vrije gave!

SCHAESBERG
●De harmonie St. Michaël Eikske-Schaesberg geeft zondag om 20 uur in het Wijkcentrum aan de Strijthagerweg een lenteconcert. Aan dit concert wordt medewerking verleend door de harmonie St. Catharina uit Lemiers-Vaals.

Harrie van Daal (75): „Wij willen waarschuwen voor wat er tijdens de tweede wereldoorlog kon gebeuren; iedere vervolging, ieder concentratiekamp en iedere oorlog aanklagen als het meest onmenselijke bedrijf, dat er bestaat..."

DE BOODSCHAP VAN OVERLOON

OVERLOON – Gisteren herdacht Nederland de slachtoffers van de tweede wereldoorlog. Piëteitvol werden bloemen en kransen gelegd bij de oorlogs-, verzets- en bevrijdingsmonumenten.

Als paddestoelen rezen de monumenten pal na de oorlog uit de bevrijde bodem. De uitbarsting van gedenktekenen was zo hevig, dat de georganiseerde beeldhouwers een monumentenstop bepleitten. Zo kwam het dat voor het oprichten en aanbrengen van oorlogs- en vredesgedenktekenen een ministeriële goedkeuring was vereist en dat gemeenten richtlijnen werden gegeven. Men wilde voorkomen, dat in Nederland dezelfde chaos zou ontstaan als in België en Frankrijk, waar na de eerste wereldoorlog in elke negorij een oorlogsmonument verrees.

Tot nationaal monument werden geproclameerd: het monument op de Dam in Amsterdam, de erebegraafplaats in Bloemendaal, de gedenkstenen in de voormalige concentratiekampen Amersfoort, Vught en Westerbork, het legermonument op de Grebbeberg, het marinemonument in Scheveningen, het koopvaardijmonument in Rotterdam, het monument, dat de herovering van Walcheren door Britse en Franse commando's levendig houdt, de Airbornemonumenten in Arnhem en Oosterbeek, het monument in Driel, dat voor Poolse parachutisten in Driel werd opgericht, het monument, dat in Zeeuws-Vlaanderen verrees op de plek, waar koningin Wilhelmina op 13 maart 1945 voor het eerst voet op bevrijde bodem zette, het bevrijdingsmonument van Charles Eyck en het bevrijdingsmonument in Wageningen, waar in hotel „De Wereld" op 5 mei 1945 kolonel-generaal Johann Blaskowitz, de commandant van het Duitse 25ste Leger, capituleerde voor generaal Charles Charles Foulkes, de bevelhebber van het Canadese Eerste Legerkorps.

Overloon is daar niet bij. Toch is het oorlogs- en verzetsmuseum in Overloon in de ogen van leiders en lijders van oorlog en verzet wel degelijk een nationaal monument, dat buitendien herinnert aan de bloedige strijd, die eind november 1944 leidde tot de bevrijding van de westelijke Maasoever.

Medio september 1944 hadden de Amerikaanse 2de Tankdivisie en de 30ste Infanteriedivisie Zuid-Limburg bevrijd. Bij gebrek aan brandstof stagneerde de onstuimige opmars aan de zoom van de Limbrichtse bossen. Vanwege de lange aanvoerlijnen moesten ook de spitsen van het Britse Tweede Leger na de val van Brussel en Antwerpen halt houden. De Duitsers kregen daardoor de kans om aan het Albertkanaal front te maken.

Brug te ver

Op 17 september 1944 braken de Britten bij Neerpelt uit. Vanuit de lucht bezetten Amerikaanse, Britse en Poolse parachutisten de bruggen in de opmarsroute naar Arnhem. De Rijnbrug in de Gelderse hoofdstad bleek, zoals luitenant-generaal Frederick „Boy" Browning, de bevelhebber van het Britse Eerste Luchtlandingskorps, had gevreesd, „een brug te ver". De Britse Eerste Luchtlandingsdivisie van generaal-majoor Robert Urquhart en de Poolse Eerste Parachutistenbrigade van generaal-majoor Stanislaw Sosabowski konden niet worden ontzet en werden grotendeels afgeslacht.

Op 22 september 1944 werd tijdens een stafbespreking op het hoofdkwartier van vijf-sterrengeneraal Dwight D. Eisenhower, de opperbevelhebber van de geallieerde troepen in Europa, de zuivering van de westelijke Maasoever bepleit. Het gebied lag in de Britse zone en zou derhalve door Britse troepen moeten worden gezuiverd. Overeengekomen werd dat de Amerikanen die klus zouden klaren. Generaal Courtney Hicks Hodges, de commandant van het Amerikaanse Eerste Leger, maakte daarvoor zijn 29e Infanteriedivisie vrij en generaal Omar Brandley, de bevelhebber van de Amerikaanse 12e Legergroep, beval generaal George Smith Patton, de bevelhebber van het Amerikaanse Derde Leger, daarvoor zijn 7e Tankdivisie af te staan.

Schoonmaak

De „Lucky Seventh" werd door de Britse linies van Metz naar Oploo gedirigeerd om vanuit het noorden met de grote schoonmaak van de westelijke Maasoever te beginnen. De 29e Infanterieidivisie, voorafgegaan door de 113e Cavalry Group van kolonel Biddle, zou vanuit Sittard naar Roermond oprukken, terwijl de uit Belgische Engelandvaarders gevormde en in België met verzetsrijders versterkte Brigade Piron Roermond vanachter het Kanaal van Wessem naar Nederweert Roermond zou naderen.

De Amerikaanse inlichtingendienst had de sterkte en de gevechtskracht van de Duitse troepen deerlijk onderschat. De opmars vanuit het noorden kon slechts in yards worden uitgedrukt. De aanval van de Belgische Brigade Piron liep stuk op het bruggehoofd bij Wessem, dat verbeten door Fallschirmjäger werd verdedigd. In het zuiden bleef de 113e Cavalry Group bij de Saeffelerbeek steken.



STA EEN OGENBLIK STIL...

„STA EEN OGENBLIK STIL bezoeker en bedenk dat de grond waarop gij nu vertoeft eens een van de felst omstreden sectoren was van het slagveld Overloon. Bitter is hier gevochten in man tegen man gevechten. Vele jonge levens, aan de slagvelden van Nettuno en Normandië ontkomen, vonden onder deze bomen hun einde".

Zo staat te lezen aan de voet van het kruis, aan de zoom van het bos, waar eens het mos met bloed werd doordrenkt en een satanische symfonie van kogels en granaten weerklonk. Nu soliëren zangvogeltjes in de kruinen der bomen en hippen eekhoorntjes over de geharkte paden. In de omliggende akkers, eens door mijnen vergiftigd, worden nu asperges gestoken en in de weilanden liggen regimenten roodbonten vredig te herkauwen.

Sta een ogenblik stil...



Herinnering aan gloeiend enthousiasme

Ter herdenking van het aandeel van de Amerikaanse troepen in de bevrijding van Zuid-Limburg en ter herinnering aan het Limburgse verzet verrees in Maastricht een bevrijdingsmonument, dat het predikaat „nationaal monument" werd toegekend. „Het monument heeft geen andere pretentie dan een herinnering te zijn aan het gloeiende enthousiasme op de dag dat de oorlog beëindigd was en het Amerikaanse leger ons land binnentrok. Het moest lijken op een fragment van die feestelijke stoeterijen, die op de bevrijdingsdag door onze dorpen en steden trokken – ongeordend – een spontane laaiende geestdrift, waar alle doorstane ellende een spanne tijds wordt vergeten", aldus beeldhouwer Charles Eyck.



● *Harrie van Daal (75), oprichter van het oorlogs- en verzetsmuseum met Pieter Klaassen (38), de waarnemend directeur (rechts) en Emmanuel Kreike (25), medewerker van de educatieve dienst van het museum.*

Tekst:

Jan van Lieshout



De verliezen aan manschappen en materieel waren zo hoog, dat de aanval werd afgelast. De Britten namen de frontposities van de Amerikanen over en in plaats van twee divisies werden twee legerkorpsen (zes divisies) ingezet, die twee maanden in plaats van de eerder geplande twee weken nodig hadden om de westelijke Maasoever te zuiveren.

Passendale

Zo moest de weg van Passendale naar Westrozebeke er tijdens de eerste wereldoorlog hebben uitgezien, oordeelde gemeenteambtenaar Harrie van Daal, bij terugkeer in Overloon. Kadavers van koeien en paarden, tot puin verbrijzelde huizen en boerderijen, witte linten, waarmee de mijnenvelden waren gemarkeerd en kapot geschoten tanks en pantserwagens. „Ofschoon ik aan heel andere dingen had moeten denken, kwam de gedachte in me op om in navolging van de Vlamingen een stukje van het slagveld voor het nageslacht te bewaren en verspreid liggende wapens in een museum onder te brengen".

Het idee vond weerklank bij burgemeester Antoon Jans van de gemeente Vierlingsbeek, die een deel van het slagveld in erfpacht gaf en generaal-majoor „Bolo" Whistler, de commandant van de Britse 3e Infanteriedivisie, die Overloon bevrijdde en vanuit Duitsland twee Churchilltanks stuurde. Op 25 mei 1946 werd het oorlogsmuseum geopend. Was het aanvankelijk regionaal en louter militair, in de jaren zestig werd het een nationaal museum en werden met de robuuste ruggesteun van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie ook de politieke, sociale en economische achtergronden, welke tot de tweede wereldoorlog leidden, in beeld gebracht.

Kleinerend

Toch weigerde G.C. Wallis de Vries als staatssecretaris van het toenmalige ministerie van CRM een exploitatiesubsidie te geven. Hij baseerde die afwijzing op een kleinerend advies van de rijkscommissie voor de musea. Zij vond het museum slechts een "toeristische attractie". Daarop inhakend vroeg de staatssecretaris zich af of het authentieke materiaal van Overloon niet beter in andere, jongere musea in Amsterdam, Den Haag en Leiden zou kunnen worden ondergebracht en of Overloon niet beter tot een lokaal museum zou kunnen worden teruggebracht ter herinnering aan de slag, die er werd gestreden.

De presentatie van het boek over die slag bij Overloon door dr. N.K.C.A. in 't Veld en mr. A.Korthals Altes in oktober 1981 greep oud-Tweede Kamervoorzitter mr. Frans Jozef van Thiel als voorzitter van de Stichting Nederlands Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum aan om tegen die beoogde devaluatie en ontmanteling afweergeschut in stelling te brengen. Tornen aan de nationale status van het museum was volgens hem in strijd met eerder in de Kamer gedane uitspraken. Toen in 1967 de barakken in het kamp Amersfoort werden afgebroken en de Kamerleden Schakel en Walburg voorstelden om er een nationaal oorlogs- en verzetsmuseum van te maken, stelde minister-president De Jong, dat er reeds zo'n museum onder auspicën van oorlogs- en verzetsorganisaties existeerde.
Een zogenoemde AROB-procedure werd aangespannen en in december bracht de rijkscommissie voor de musea – evenwel in een andere samenstelling – andermaal een bezoek aan het museum om minister Eelco Brinkman van WVC van advies te dienen.

Onontbeerlijk

„Een exploitatiesubsidie is onontbeerlijk", vindt waarnemend-museumdirecteur Pieter Klaassen (38). „We hebben dringend een vaste man voor het onderhoud van het materieel buiten nodig. Bovendien moet onze educatieve dienst meer armslag krijgen".

„Wij kunnen scholen niet zo begeleiden, zoals andere musea dat kunnen", valt Emmanuel Kreike (25) van de educatieve dienst de waarnemend-directeur bij. „Ons lessenpakket is beperkt. Ook ontbreken ons de audio-visuele middelen, waarmee in andere musea wordt gewerkt. We zitten in een vicieuze cirkel: geen subsidie betekent minder dienstverlening: minder dienstverlening minder bezoek; minder bezoek minder inkomsten: minder inkomsten minder dienstverlening".

„Voor een exploitatiesubsidie pleit ook het bezoekerstal", haalt Pieter Klaassen er de statistieken van het Nederlands Researchinstituut voor Recreatie en Toerisme bij. „Over de periode 1977-1981 hadden wij meer bezoekers dan het Onderwijsmuseum in Den Haag en het Armamentarium in Leiden. Wij zaten boven de 200.000. Het Onderwijsmuseum telde 166.000 bezoekers en het Armamentarium 60.000.

Bovendien is eenderde van ons bezoekerstal jonger dan 20. Men weet ons museum steeds meer te vinden. We worden in toenemende mate geraadpleegd en gevraagd voor tentoonstellingsmateriaal. Dit jaar is het veertig jaar geleden dat het zuiden werd bevrijd. In verschillende plaatsen werden comiteetjes opgericht, die een tentoonstelling willen inrichten. Zo stellen wij onder meer materiaal ter beschikking voor tentoonstellingen in Heerlen, Kerkrade en Sittard. Graag zouden wij die mensen meer informatiemateriaal ter hand stellen, maar het zit er niet aan".

Nieuwbouw

Ondanks het uitblijven van een exploitatiesubsidie zijn bestuur en directie niet bij de pakken blijven neerzitten. In november 1981 werd begonnen met de nieuwbouw van het documentatiecentrum. Het was hard nodig, concludeerde de Dienst Gemeentewerken van het Land van Cuyk. Voor drie miljoen gulden werd er verbouwd en bijgebouwd. Op één ton na is dat geld bijeen. Er is nu een multifunctionele zaal, die voor thematentoonstellingen, films, lezingen en vergaderingen kan worden gebruikt. Daarmee gaat een lang gekoesterde wens van mijnheer Van Daal in vervulling", aldus Pieter Klaassen.

Al is Harrie van Daal de 75 reeds gepasseerd, hij blijft rondleiden. De traditiegetrouw eindigt zijn rondleiding in de chapelle ardente bij de eeuwige vlam en het Ave Verum van Mozart.

„Ik besluit met te zeggen, dat het museum geen herinneringsmuseum is. Als kijkobject zou het alleen maar haat oproepen. Overloon is een museum met een educatieve doelstelling: om de naoorlogse jeugd te waarschuwen voor wat er tijdens de tweede wereldoorlog kon gebeuren; om iedere vervolging, ieder concentratiekamp, iedere oorlog aan te klagen als het meest onmenselijk bedrijf, dat er bestaat, en om een bijdrage te leveren aan de bevordering van de wereldvrede. Die boodschap willen wij uitdragen.

Boodschap

Dan wil er nog wel eens een vingertje omhooggaan met de vraag of die boodschap succes heeft. Ik zeg dan altijd: „Dat weet ik niet. Wèl weet ik dat er sinds 1945 meer dan 200 oorlogen en gewapende conflicten zijn geweest; dat er sedert 1945 geen dag voorbijging of er werd op mensen geschoten. Er zijn momenteel meer concentratiekampen dan ten tijde van Hitler. Vooral in een land, dat ik liever niet noem; ook in Zuid- en Midden-Amerika. Ontwikkelingslanden hebben de slechte dingen uit het westen overgenomen. Er wordt nog steeds nationaal-socialistisch gedacht. Er is nog steeds fascisme en nog steeds lees je in de krant over antisemitisme. Daarom blijven wij die boodschap uitdragen in de hoop dat eens zwaarden tot ploegijzers en lansen tot sikkels worden gesmeed, zoals het zo prachtig in Jesaja staat". Aldus Harrie van Daal.

John Bergmans gaf groen van Zuid-Limburg het aanzien

WAGENINGEN – De naam John Bergmans is bij liefhebbers van vaste planten en heesters wel bekend. Bergmans is immers de schrijver van een boek dat weliswaar van voor de laatste wereldoorlog stamt, maar dat nog altijd een gewild object is bij de liefhebbers, namelijk 'Vaste planten en rotsheesters'. Bergmans schreef trouwens nog een reeks boeken en een groot aantal artikelen en dat alles zou gemakkelijk doen vergeten dat deze in Antwerpen geboren plantenliefhebber in zijn broodwinning voorzag door het ontwerpen van tuinen. Bergmans overleed in 1980 in het Brabantse Oisterwijk, hij was toen 88 jaar oud. Tot in de jaren zestig heeft hij vooral in Zuid-Nederland vele tuinen, parken en plantsoenen ontworpen.



● Een van de hoeken van de Dingertuin die nog goed herkenbaar is: de tennisbaan, die veranderde in een rozentuin.

Dat alles valt nu te bestuderen, sinds de collectie ontwerpen en toebehoren is overgedragen aan de Centrale Bibliotheek van de Landbouwhogeschool in Wageningen. Daar bevinden ze zich onder het deskundige beheer van drs Carla Olderburger-Ebbers; met haar valt over de collectie Bergmans, en trouwens ook over de collectie Springer, de architect die meer dan honderd jaar geleden het Maastrichtse Stadspark ontwierp, altijd wel een boom op te zetten.

Beslissend

Bestudering van de collectie stukken leidt tot de conclusie dat Bergmans een wel zeer beslissende hand heeft gehad in het 'groene' aanzien van Zuid-Limburg van tegenwoordig. Hij ontwierp niet alleen het Steinderbos in Stein, maar ook het Schutterspark in Brunssum, de Botanische tuin in Terwinselen, de tuinen van Ziekenhuis St. Annadal in Maastricht: hij had een belangrijk aandeel in het aanzien van de Tuin van Dinger, vóór daar het ABP gebouwd werd. Gedurende tientallen jaren ontwierp hij op talloze plaatsen groenvoorzieningen bij allerlei nieuwbouwcomplexen in vrijwel alle gemeenten in Zuid-Limburg. En zelfs het platte grasveld voor het gemeentehuis van de voormalige gemeente Schaesberg is door Bergmans ontworpen.

Daarnaast was hij zowel voor als na de oorlog zeer *en vogue* als architect van de tuinen van hoge functionarissen bij de mijnen en anderen die het goed konden betalen in de regio. Zo kwamen particuliere tuinen tot stand in Brunssum, Cadier en Keer, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Lutterade, Maastricht, Meerssen, Schaesberg, Sittard, Stein, Valkenburg, Voerendaal. Wie er een beetje oog voor heeft gaat het ook zien: waar veel jeneverbessen en andere coniferen staan, daar valt de hand van Bergmans te vermoeden. Het verschijnsel leek zich als een olievlek te verspreiden: was eenmaal in een bepaalde plaats een particuliere tuin door Bergmans aangelegd, dan volgden er direct meer.

Notabelen

Ook was het niet ongebruikelijk dat Bergmans, nadat hij actief was geweest in het openbaar groen van een bepaalde plaats, ook opdrachten kreeg van omwonende notabelen. Dat daarbij werk en privé een beetje door elkaar plachten te lopen blijkt wel uit het feit dat op 6 april 1954 door de directie van de mijn Laura een ongeduldig telegram werd verzonden naar Bergmans met de tekst: 'Het toegezegde tuinplan nog niet ontvangen, Laura'; dit kon alleen slaan op de particuliere tuin van ir. Van Slobben, waarvoor Bergmans in 1953 opdracht had gekregen. Al in 1939 had hij overigens in Eygelshoven de tuin bij het hoofdkantoor van de Laura aangelegd, in 1941 bij een ingenieurswoning in Eygelshoven, in 1946 rond de koloniewoningen in de Hopel, in 1946 de tuin van ir. Dreissen en in 1949 bij het OVS-gebouw daar.

Eind maart 1948 ontving Bergmans de volgende brief:

'Zeer geachte heer Bergmans,
Ik kom met een misschien eigenaardig geval tot u en ik hoop dat u mij zult willen en kunnen helpen.
Misschien is het u bekend dat ik een vrij grooten tuin (3.5 ha) bezit, die gedeeltelijk door een tuinarchitect en gedeeltelijk door mijzelf met een zeer bekwamen tuinbaas werd aangelegd. Zoolang die tuinbaas bij mij was, was het vraagstuk van het onderhoud van dezen tuin gemakkelijk op te lossen, maar toen hij mij verlaten moest om op zijn oude moeder te gaan passen die na een luchtbombardement niet meer alleen durfde zijn, werd het moeilijker. Zijn plaatsvervangers waren niet bekwaam genoeg of kregen herrie met de andere tuinlieden, die de nieuwelingen niet als hun chef aanvaardden. Kortom, het onderhoud van den tuin werd wel een vraagstuk en de tuin, geteisterd door zware winters, Amerikaansche bezetting met 70 man postduiven-troepen en de laatste droge zomer, is sterk achteruit gegaan.
De oorlog heeft mijn Indische bezittingen totaal vernield, ik ben financiëel niet meer in staat deze tuin door een architect te laten restoreren of hernieuwen, ik wil er echter naar streven om hem met de mij ter beschikking staande middelen zoo mooi mogelijk te doen zijn.
Ik heb nu drie vaste tuinlieden die vlijtig en goed werken, maar die geen voldoende vakbekwaamheid en plantenkennis hebben om de tuin zijn oude aantrekkelijkheid te hergeven. Ik vrees dat als ik met dit personeel eenige jaren doorga de tuin veel van zijn charme verloren zal hebben.
Nu is mijn vraag, mijn verzoek of u bereid zou zijn aan deze drie tuinlieden eenige leiding te geven door b.v. eens per maand de tuin te inspecteeren en in voor- en najaar aan te geven welke planten moeten worden verplant of verwijderd, welke zomerbloemen moeten worden aangekweekt en waar zij geplant moeten worden, welke nieuwe planten zouden moeten worden aangeschaft, kortom hoe de tuin met gepaste middelen een aantrekkelijk aanzien kan worden gegeven.
Ik schat dat uw bezoeken niet langer behoeven te duren dan een ochtend of een middag, dat in najaar en voorjaar misschien eenige langere bezoeken en misschien ook veertiendaagsche bezoeken wenschelijk kunnen zijn, maar dat u reeds na korten tijd geheel zult weten wat de tuin behoeft en hij dus steeds minder van uw tijd zal vorderen.
Gaarne zou ik van u vernemen of u dit „adviseurschap" aantrekt en welk honorarium, per bezoek of per jaar, u daarvoor zou wenschen te berekenen. Met beleefde groeten verblijf ik, hoogachtend,
A. E. Dinger.'



door sante brun

Het was heel wat dat ir. Dinger, de ir genieur Dinger in Heerlen daar a Bergmans vroeg, maar de laatste gi er kennelijk enthousiast op in, al is h antwoord niet bewaard gebleven. W de uitgebreide tekeningen die Berg mans naar aanleiding van deze bri maakte. En van een honorarium wild hij niet weten; kennelijk was de faa van de Dingertuin ook zeer goed t Bergmans doorgedrongen. Dat hij h gratis wilde doen valt op te maken u een andere brief die Dinger bijna an derhalf jaar later aan Bergman schreef:

'Zeer geachte heer Bergmans,
Ik dank u recht hartelijk voor u sympathiek schrijven en waarde de mij hierin betoonde vriendelijk heid zeer. Het is mij dan ook onmo gelijk anders dan daarop dankbaa bevestigend te antwoorden en tod kan ik niet laten u tegelijk te zegger dat ik mij hierdoor bezwaard gevoe en dat ik u zeker zal verzoeken uw bezoeken aan mijn tuin te moge honoreren, wanneer mij blijkt dat u bezoeken aan mijn tuin meer e voordeel voor mij zijn, dan een ge noegen voor u! Onder herhaling va mijn erkentelijkheid voor uw aan bod, verblijf ik met beleefde groeten Hoogachtend,
A. E. Dinger

Zoals bekend zijn inmiddels de gebou wen van het ABP in de, bij het begi van de bouw al sterk verwaarloosde tuin van Dinger verrezen. Wat voo problemen Dinger had met het onder houd valt enigszins te begrijpen al men weet dat het hoofd van de tuin dienst van het ABP, Jan Steinbusch nu om en nabij de tien mensen aan he werk heeft bij het onderhoud...

Brunssum

Een plaats waarvan het groene aanzie wel bijzonder sterk door Bergmans is bepaald, is Brunssum. Behalve in he al genoemde Schutterspark had hi ook de hand in het Openluchttheater enkele begraafplaatsen, het Odapark de burgemeesterswoning en het groen bij een groot aantal nieuwbouwcom plexen, zoals de Hokkelenberg, he Houserveld, het Kerkeveld, de Lan genberg, het Lindeplein, de Margriet straat en zo voort.

Een tuinarchitect moet zeer veel ee op de ziel hebben. Want nog tijden het leven van Bergmans ging veel van wat hij had getekend en ontworpe weer verloren door verbouwen, weg verleggingen, gewijzigde opvattingen en dergelijke. Zo is van zijn plan van de Dingertuin niet veel meer terug te vin den. De Botanische Tuin in Terwinse len en het Schutterspark in Brunssum zijn intussen nog grotendeels bewaard gebleven in de Engelse stijl die Berg mans bij voorkeur toepaste. Maar ook daar zijn veranderingen vermoedelij onvermijdelijk. Op zekere dag zal va het werk van John Bergmans alleen nog die collectie in Wageningen, be staande uit 900 tekeningen voorhan den zijn. Waar de collectie overigens voor elke belangstellende te bestude ren valt in het gebouw aan de Gene raal Foulkesweg (in het Jan Kopshuis)

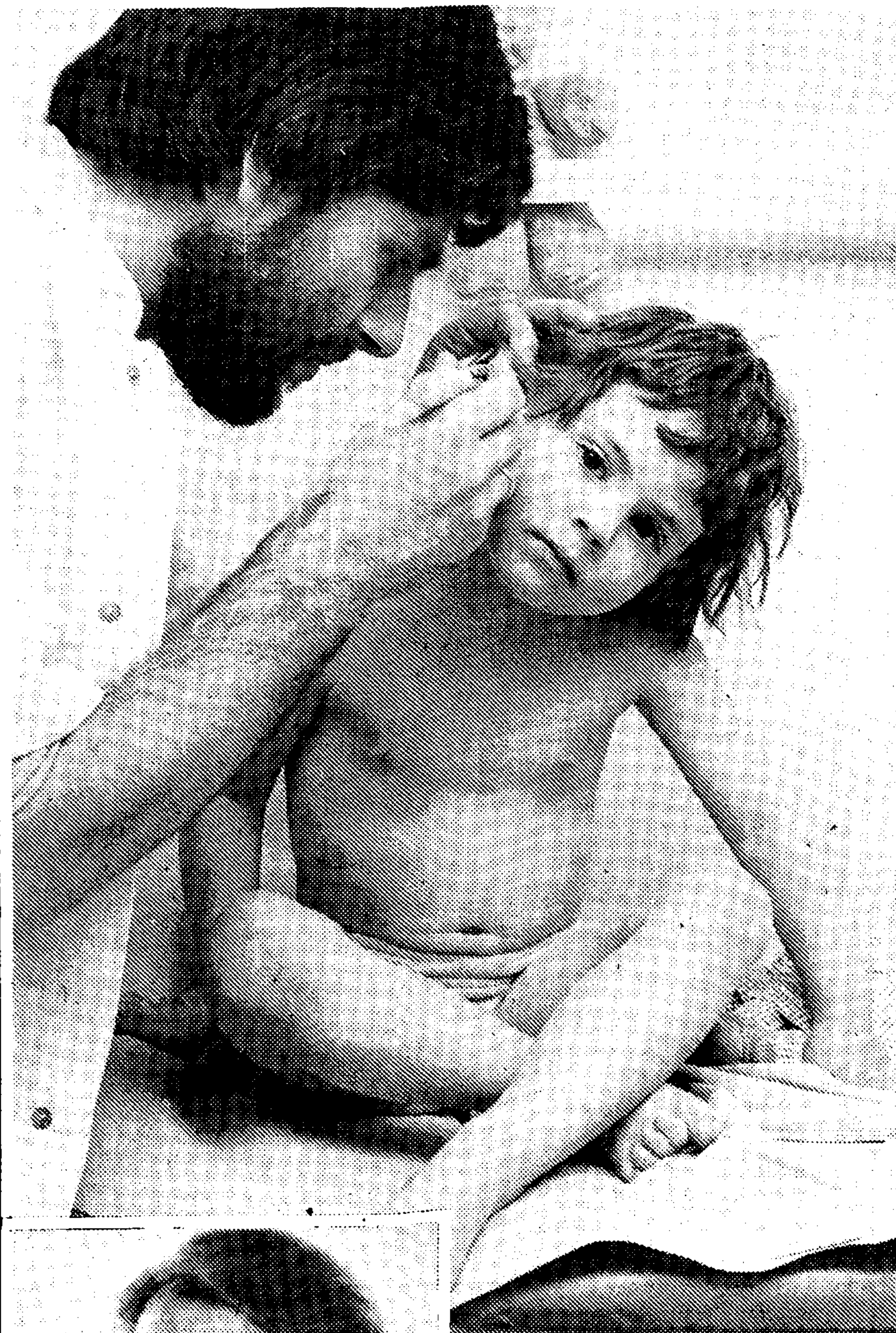
Sterftecijfer baby's maximaal teruggedrongen

Kindergeneeskunde bereikte hoog peil

MAASTRICHT – „Moedermelk is en blijft de beste voeding voor de baby, ook al zouden daarin wel eens sporen van gifstoffen zijn aangetroffen. Door de vervuiling van ons milieu zullen gifstoffen zich zo langzamerhand in al onze voedingsmiddelen bevinden. Zij het voorlopig nog in onschadelijke kleine concentraties. Ook zorgvuldig biologisch kweken vermag dit niet helemaal te voorkomen."



● Onderzoek bij kinderen: kindersterfte enorm teruggelopen.



Dr. Th. van der Kley, die dit zegt, is een van de aan het Ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht verbonden kinderartsen. De ontwikkeling die de kindergeneeskunde in de laatste decennia heeft doorgemaakt is van dien aard dat het sterftecijfer thans erg laag is. Het sterftecijfer rond de geboorte is zelfs maximaal teruggedrongen.

Dat het kindersterftecijfer zo drastisch is verminderd is te danken aan de preventieve geneeskunde en vooral aan betere sociaal-hygiënische omstandigheden dank zij de toegenomen welvaart. Het laatste difteriegeval kwam in de praktijk van Van der Kley twintig jaar geleden voor. De vaccinaties tegen kinderziekten zijn in de loop der jaren in aantal toegenomen. Ze worden toegepast ter voorkoming van mazelen, kinkhoest, kinderverlamming, tetanus. Meisjes worden sedert een jaar of acht bovendien ingeënt tegen rode hond als ze ongeveer 12 jaar zijn. De pokken zijn als gevolg van de vaccinaties thans in de gehele wereld uitgestorven. Vaccinaties zijn in dit geval dan ook niet meer zinvol. Vijf jaar geleden is men daar dus mee gestopt. Daarmee is tevens het probleem van de 'beschadigde bovenarmen' van meisjes, waarover moeders zich aanvankelijk nogal druk plachten te maken, verdwenen. In latere jaren werd de pokkeninenting daarom wel op een bil of onder een voetzooltje gegeven. Tegen de bof is nog geen vaccinatie ingevoerd, hoewel deze ziekte vrij vaak optreedt. Ze kan in sommige gevallen tot hersenvliesontsteking en, bij jongens/jonge mannen tot ontsteking van de teelbal, met als gevolg steriliteit, leiden.

Preventief

Uitgestreken over de leeftijd van 3 tot 6 maanden krijgen baby's de D.K.P.T.-enting, een afkorting die staat voor difterie, kinkhoest, tetanus en kinderverlamming. De infectieziekte TBC is practisch uitgebannen. Omdat vitaminegebrek niet meer voorkomt, is ook rachitis ('de Engelse ziekte') teruggedrongen. Een aantal ziekten die vroeger ongeneeslijk waren is nu te behandelen. De bloedziekte bijvoorbeeld, welke berust op een tekort aan een stollingsfactor, kan behandeld worden met regelmatige injecties met de uit donorbloed gewonnen ontbrekende stollingsfactor. Diabetes, suikerziekte, bij kinderen komt in licht toegenomen mate voor. Een regelmatig leven, dieet en injecties met insuline zijn dan de aangewezen middelen. Kwaadaardige kinderziekten, zoals leukemie, worden bestreden met cytostatica en bestraling. Deze hebben een remmende werking op de stofwisseling van de kankercel, maar tasten ook gezonde cellen aan. Een tweesnijdend zwaard, zo karakteriseert Van der Kley hun werking.



● Dr. Th. van der Kley

Er werd echter een kleine vooruitgang mee geboekt op dit terrein.
Van het idee dat het goed is de amandelen te verwijderen wanneer ze ontstoken zijn is men afgestapt. De amandelen spelen een belangrijke rol bij het tegengaan van infecties. Alleen wanneer chronische ontsteking optreedt, die niet met antibiotica kan bedwongen worden, wordt de chirurgische ingreep nog toegepast. Ondanks dat deze ingreep aanmerkelijk minder wordt toegepast dan in het verleden vindt dr. van der Kley dat dit toch nog te vaak gebeurt. Met het weghalen van de poliepen in de neus zou men eveneens zeer terughoudend moeten zijn, oordeelt de kinderarts.

Bij middenoorontsteking wordt het trommelvlies niet altijd doorgeprikt. Bij herhaaldelijke ontstekingen van het middenoor worden tegenwoordig buisjes in het trommelvlies geplaatst. Bij sommige ontstekingen hoopt zich een taai vocht in de trommelholte op. Hierdoor vermindert het gehoor en kan bij jonge kinderen de spraakontwikkeling ernstig belemmerd worden. Dit taaie vocht moet worden afgezogen na een snede in het trommelvlies. Ook bij deze aandoening worden de trommelvliesbuisjes toegepast.

Een kind, vooral de eerstgeborene in een gezin, kan het eerste winterseizoen dat het de kleuterschool bezoekt, van de ene infectieziekte in de andere vallen, doordat het nu plotseling voor het eerst met veel ziekten in aanraking komt, geleidelijk aan echter bouwt het organisme van het kind daartegen weerstand op.

Sterfte-oorzaken

Vat men de sterfte-oorzaken bij kinderen samen, dan zijn die in de eerste plaats te wijten aan ongevallen: binnenshuis of op straat, aan verdrinking en ongelukken in het verkeer. Verbetering van de gezondheidszorg is daarom vaak een gevolg van getroffen maatregelen in het verkeer. Zoals het dragen van een helm voor bromfietsrijders van 16 jaar en ouder, het beveiligen van oversteekplaatsen (verkeersbrigadiers) en verkeerslessen op school.

MYA MAAS

Wervelende modeshow in Maastricht

Fong Leng en 'The Broads' samen in de Eurohal



● Levi's designed bij Fong Leng.



● De 'leren lijn' van Fong Leng.

MAASTRICHT – Fong Leng, wellicht de meest spraakmakende modeontwerpster uit de Lage Landen, komt vrijdag 11 mei met een anderhalf uur durende show en 40 mannequins naar de Eurohal in Maastricht. Die show zal echter niet alleen op modegebied wervelend zijn; er is een muzikaal voorprogramma van drie kwartier met de Nederlandse damesgroep 'The Broads'. Dat belooft een avond waarop niet alleen de muziekgeschiedenis zal herleven, maar waarop naast 'draagbare' mode ook ware kunstwerken van Fong Leng worden getoond.

Door bekende kunstenaars als Max Lindner en Karel Appel worden de ontwerpen van Fong Leng als 'kunst' betiteld. Die betiteling was in ieder geval op zijn plaats voor de creaties die door Mathilde Willink zo beroemd zijn geworden. Soortgelijke kunstwerken zullen ook in Maastricht worden geshowd. Daarnaast heeft Fong Leng ook haar capaciteiten laten blijken in ontwerpen voor confectiemodemakers als Levi Strauss en Kreymborg.

Ruig

'Levi's designed by Fong Leng' is de naam van de collectie die uitblinkt in nieuwe lijnen, vrouwelijke vormen en uitdagende elementen. Ruige jeans met een chique karakter, mooie blouses met wilde prints en alles met een evenwicht tussen nonchalant en gekleed. Ook aan het 'Kreymborg-effect' heeft Fong Leng haar steentje bijgedragen, door een uitgebreide collectie broeken, blousen, jurken en rokken te ontwerpen. Allemaal apart, maar mèt het voordeel dat je nu al een 'Fong Leng' kunt kopen voor nog geen honderd gulden.

Broads

'The Broads' hebben de top tien gehaald met hun singles 'Singsingsing' en 'I got rhythm' en zijn meteen internationaal bekend geworden. De vijf dames hebben het succes bereikt door oude nummers van The Andrew Sisters, Peggy Lee, Eartha Kitt, Sara Vaughn en Billy Holiday op te poetsen, in een nieuw jasje te steken en op de plaat te zetten. Op het podium treden de dames met z'n vijven op, waardoor de big-band-sound van de platen niet mogelijk is, maar de broads-stijl duidelijk blijkt. Life brengen ze nummers als 'In the mood', 'It don't mean a thing if I ain't got that swing', 'Chattanooga Choochoo', 'Bei mir bist du schön' en hun hitsuccessen.

Samengesteld door Lieke Meijer

Kaarten voor het mode- en muziekevenement zijn à 25 gulden bij het VVV-kantoor in Maastricht verkrijgbaar. Het optreden van 'The Broads' begint om acht uur, om kwart voor negen gevolgd door de modeshow.



● Fong Leng, de modekunstenares, komt in Maastricht.

Sommige CAO's discrimineren

DEN HAAG – De Dienst Collectieve Arbeidsvoorwaarden heeft een aantal CAO's onderzocht en daarin een aantal discriminerende bepalingen aangetroffen. In reactie daarop heeft staatssecretaris Kappeyne van de Coppello van Sociale Zaken en Werkgelegenheid een brief aan de Stichting van de Arbeid gestuurd, waarin zij de centrale werkgevers- en werknemersorganisaties vraagt, de cao-partijen te wijzen op het nog voorkomend onderscheid tussen mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Het onderzoek van de Dienst Collectieve Arbeidsvoorwaarden (DCA) was gericht op de naleving van de 'Wet gelijk loon' en de 'Wet gelijke behandelingen van vrouwen en mannen'. In 38 van de 61 door de DCA onderzochte CAO's zijn één of meer bepalingen aangetroffen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen mannelijke en vrouwelijke werknemers. Het gaat daarbij om ongeveer 402.000 werknemers. De 61 CAO's gelden voor zo'n 1.385.000 werknemers. En dat is weer ongeveer 50 procent van alle werknemers die onder een CAO vallen.

Het onderzoek is beperkt gebleven tot de in de CAO's geregelde kernarbeidsvoorwaarden, te weten de belangrijkste loon- en arbeidsduurvoorwaarden en de bepaling die regelt op welke werknemers de CAO van toepassing is. De meeste dicriminerende bepalingen in de 38 CAO's gaan over het kostwinnerscriterium en het kort verzuim. In 18 CAO's is indirect onderscheid gemaakt tussen mannen en vrouwen door een jonge kostwinners een zelfde loon of vakantietoeslag te geven als aan volwassen werknemers.

In 25 CAO's is direct gediscrimineerd, waarbij het meestal gaat om betaald buitengewoon verlof voor werknemers zonder dat dergelijke mogelijkheden voor werknemeesters zijn vastgesteld. Overigens hoeft dat direct onderscheid tussen mannelijke en vrouwelijke werknemers in de CAO niet altijd tot ongelijke behandeling te leiden. Dat zal namelijk alleen het geval zijn als de CAO op zeer strikte wijze wordt toegepast.

Het rapport '(on)gelijke behandleing van mannen en vrouwen bij de arbeid in CAO's' is verkrijgbaar door overmaking van 14,50 gulden op giro 552712 van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Filmavond in Sittard

Prachtig boek over rechtop bevallen

HEERLEN – Deze maand is het eerste Nederlandse boek over het rechtop, ofwel verticaal, baren verschenen. Het heet simpel 'Baren' en is geschreven en samengesteld door de verloskundigen Beatrijs Smulders en Astrid Limburg, de kinderpsychotherapeute Saskia van Rees en gyneacoloog Prof.dr.D.J.Kloosterman. Het boek geeft –vooral in interviewvorm en met veel foto's– informatie over de technische aspecten van de baring zelf, over de spontane houdingen en de invloed van water, maar ook over de sfeer en gevoelens rond de geboorte van een kind.

Saskia van Rees 'liep' een jaar lang mee in de praktijk van verloskundigen. Zij maakte ook de interviews én de foto's, in samenwerking met vrouwen die zeer gemotiveerd wilden laten zien wat er gebeurt als een vrouw niet gaat liggen bij het baren, maar met beide benen op de grond blijft. De twee verloskundigen geven professionele informatie in het boek, zowel theoretisch als vanuit hun praktische ervaring. Prof.dr.Kloosterman tenslotte geeft zijn visie op het feit dat een vrouw niet alleen mag kiezen wáár zij bevalt, maar ook hoe zij dat doet.

Het boek beschrijft en laat met heel veel kleurenfoto's zien hoe een verticale bevalling verloopt, hoe het eerste contact na zo'n bevalling met de baby is, hoe het is om in het water te bevallen en wat er gebeurt bij complicaties. In totaal zijn 22 bevallingen beschreven en getoond en vertellen de vrouwen zelf, hun mannen, maar ook vriendinnen en familie, die bij de bevalling aanwezig waren, over hun ervaringen.

Filmavonden

Het boek 'Baren' is uitgegeven door de stichting 'Lichaamstaal'. Het is in de boekhandel verkrijgbaar. Die stichting organiseert ook filmavonden over hetzelfde onderwerp. Vrijdagavond om half acht begint zo'n filmavond in het Cultureel Centrum in Sittard. Drie films: 'Spontane Barenshoudingen', 'Het eerste contact' en 'De invloed van water', worden daar getoond. Verloskundigen en kinderpsychotherapeuten zullen de presentatie verzorgen en na afloop vragen beantwoorden. Kaarten kunnen worden besteld bij het secretariaat van 'Lichaamstaal', Linderstraat 8, 6096 BX Grathem, telefoon 04748-2733 of 's avonds aan de kassa van het Cultureel Centrum worden verkregen.

hunkemöller's

LIJFBOEK

Hoe kom ik 't best uit in badpak?	Het blonde haar uit de lage landen
Zo schoon zijn vrouwen in Japan	Een bril kan een sieraad zijn
We worden hoe langer hoe langer	Wat u nog niet weet van aerobic
Zonnebrand en diverse huidtypes	De mode kijkt méér naar onze benen

Alles over borsten

1984

● Het lijfboek, met alles over borsten.

Lijfboek voor vrouwen

HEERLEN – Hunkemöller, de winkel waarin alles op het gebied van lingerie, nacht- en badmode te koop is, werd met zoveel vragen, mythes en bakerpraatjes over borsten geconfronteerd, dat deskundigen zijn aangetrokken om goede antwoorden te formuleren. Uit dat initiatief is 'Hunkemöller's Lijfboek' ontstaan, waarin niet alleen 'alles over borsten',maar ook andere 'lijf'wetenwaardigheden' als 'zonnebrand en de diverse huidtypes', 'hoe kom je het best uit in badpak' en 'de mode kijkt meer naar onze benen'.

Verder bevat het boek artikelen over de schoonheid (reinheid) van Japanse vrouwen, hoe langer en langer vrouwen worden, het blonde haar uit de lage landen, de brilmode en aerobic. Voor 3,95 gulden is het boek sinds deze week in alle Hunkemöllerwinkels verkrijgbaar.

Door Kontaktgroep Borstkanker Maastricht e.o.

Infomiddag over bad- en zomerkleding

MAASTRICHT – Zomer- en badmode kost de gemiddelde vrouw dubbel zo veel hoofdbrekens en kopzorgen als de herfst- en wintermode. Zomer- en badkleding is immers veel 'onthullender'. Overtollige pondjes, ontsierende vetrolletjes en het bleke huidskleurtje moeten eerst worden weggewerkt, voordat vrouwen zich in de nieuwe zomerse mode durven te vertonen. Het is dus goed voorstelbaar dat vrouwen die echt iets moeten verhullen, bijvoorbeeld vrouwen die een borstamputatie hebben ondergaan, het met die zomer- en badkleding extra moeilijk hebben.

Die gedachte is ook opgekomen bij de 'Kontaktgroep Borstkanker Maastricht', die bijna helemaal wordt gevormd door vrouwen die een borst missen. Dinsdag 8 mei wordt daarom door de kontaktgroep een informatiemiddag over bad- en zomerkleding gehouden. Drie vrouwen, die alledrie een amputatie hebben ondergaan, zullen 's middags tussen drie en vijf uur kleding showen in Hotel du Casque op de hoek van het Vrijthof, ingang Helmstraat. Mevrouw Nel Greep, die als arts in het Annadalziekenhuis vrouwen die een borstoperatie krijgen, begeleidt, en die ook in de kontaktgroep zit, zal de show 'aan elkaar praten'. Alleen vrouwen, begrijpelijk, zijn welkom bij de show.

Lotgenoten

De Kontakgroep Borstkanker Maastricht is twee en een half jaar geleden van start gegaan vanuit de gedachte, dat ''lotgenoten' elkaar veel beter kunnen helpen, dan mensen die niet aan den lijve hebben ondervonden wat borstkanker betekent. Voordien was er in maastricht alleen Nel Greep, die vrouwen voor hun operatie opving en erna begeleidde. Als arts kan zij een vrouw vooraf informeren over de ingreep en de gebeurtenissen. Direct na de operatie is zij ook een van eersten die de vrouw 'opvangt' en dat ook blijft doen gedurende de twee weken in het ziekenhuis. En daarna gaat zij ook minstens één keer op huisbezoek. „Maar ik kan me niet écht indenken hoe het is om een borst kwijt te zijn", zegt ze. In het Maastrichtse ziekenhuis hebben een borstamputatie ondergaan. In heel Nederland heeft 1 op de 14 vrouwen borstkanker gehad! Dat wil zeggen dat er heel wat lotgenoten zijn die elkaar kunnen opvangen. De vrouwen die in de kontakgroep in Maastricht zitten hebben, zoals al eerder gezegd, allemaal een borstamputatie ondergaan en dat ook al verwerkt. Zij kunnen met nieuwe patiënten niet alleen over de psychische kant van de ingreep praten, maar ze kunnen ook heel veel tips geven over kleding, over protheses en dergelijke.

„Omdat er zoveel vrouwen zijn die een amputatie hebben gehad, zijn er ook al veel problemen opgelost", zegt Nel Greep. „Het is dus onzin dat iedere vrouw zich opnieuw door al die nare dingen heen moet worstelen. Terwijl er voor veel problemen natuurlijk heel eenvoudige oplossingen zijn, als je ze hebt gevonden". Zo is er ook één van de dames uit de kontaktgroep die bij het Integraal Kankercentrum Limburg (☎043-19955) tweewekelijks informatie geeft over protheses.

Kontakt

De Kontakgroep wil door de informatiemiddag over bad- en zomerkleding de vrouwen niet alleen helpen, maar ook kontakt leggen.Daarom worden er ook allerlei vragen beantwoord. En niet alleen vrouwen die zelf een borstamputatie hebben ondergaan zijn welkom, maar ook alle andere belangstellenden. Alleen, nogmaals, geen heren! Nadere inlichtingen zijn ook telefonisch verkrijgbaar via de nummers 621999 of 474838 in Maastricht.



PHILIPS VIDEO 2000 MAAKT 'N OLYMPISCH GEBAAR.

HET BESTE VIDEO-SYSTEEM IS EN BLIJFT VIDEO-2000.

Nu de Olympische Zomerspelen vlak voor de deur staan, hebt u extra redenen om nù voor Philips Video 2000 te kiezen. Er wachten u immers lange nachten vol spannende sportmomenten, waarvoor u misschien niet wilt opblijven, maar die u de volgende dag wèl wilt kunnen zien...

Dan komt de lange speelduur van Philips Video 2000 cassettes u goed van pas. Een maximum speelduur van 2 x 4 uur haalt u met gemak. En met Philips' stereo Videorecorder VR 2840 maakt u daar moeiteloos 2 x 8 uur van. Want de voortreffelijke beeld- en geluidskwaliteit van Philips Video 2000 maakt 't mogelijk dat deze nieuwe recorder óók met halve snelheid kan draaien, waardoor de toch al ruime speelduur van de cassettes nog eens wordt verdubbeld.

De talrijke, indrukwekkende eigenschappen van de VR 2840 worden bovendien aangevuld door de kenmerken, die voor elke Philips Video 2000 recorder gelden. Hier zijn ze:

1 **Dynamic Track Following.** Een vinding, die zorgt voor een constant, stabiel en storingsvrij beeld.

2 **Dynamic Noise Suppression.** Hiermee verdwijnt hinderlijke geluidsruis uit de wereld.

3 **Meer programma's voor minder geld.** De omkeerbare Video 2000 cassettes met een maximale speelduur van 2 x 4 uur (voor de VR 2840 maximaal 2 x 8 uur!) geven u dubbele opnametijd. Dat schéélt...

4 **Service en garantie.** Naast het gebruikelijke garantiejaar plus twee jaar op de kopschijf, hebt u de mogelijkheid het Philips Service Certificaat aan te schaffen voor nogmaals 6 jaar service-garantie.

Wanneer u vanaf vandaag een Philips Video 2000 recorder koopt, krijgt u deze Olympische koffer gratis (winkelwaarde f 80,-).

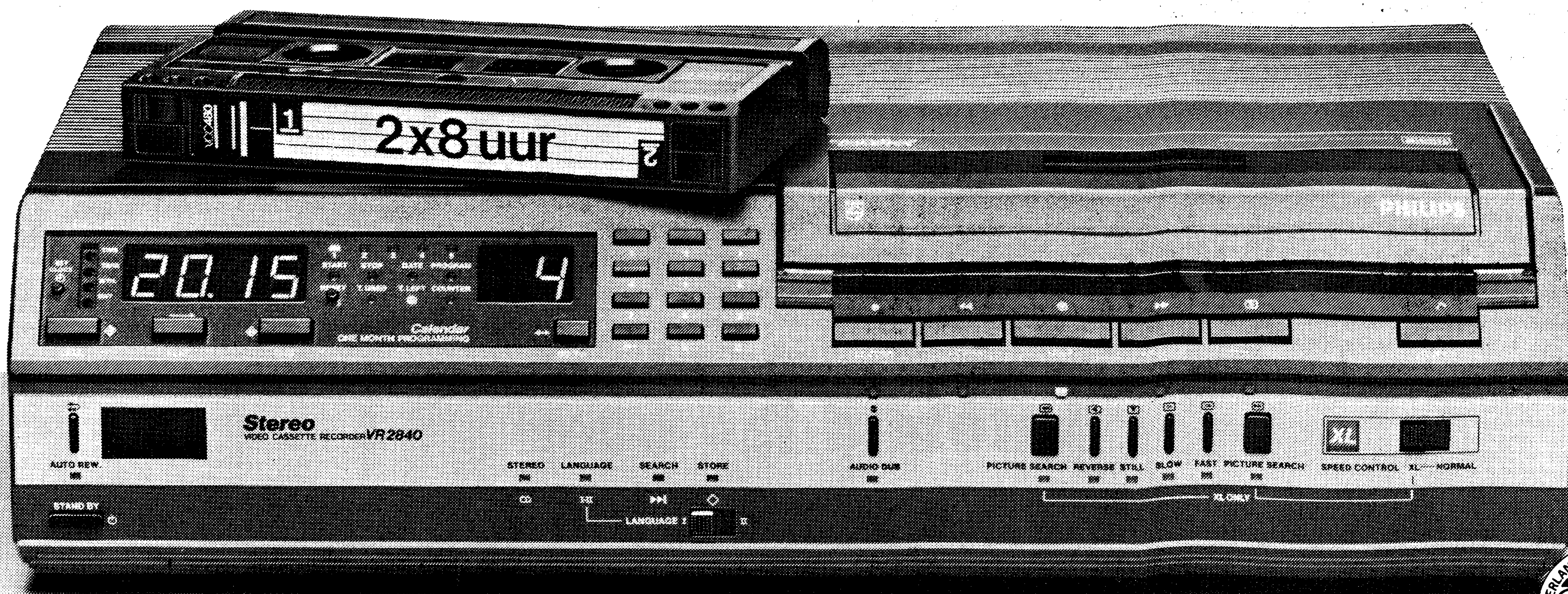
De koffer bevat een onbespeelde VCC 120 cassette, een scoreboekje met stift plus een prachtig, exclusief door Philips Nederland uitgegeven, boekwerk, rijk met kleurenfoto's geïllustreerd en geheel in het teken van de Olympische Spelen.

Een extra stimulans om snel uw Philips winkelier op te zoeken! Dit aanbod geldt zolang de voorraad strekt.

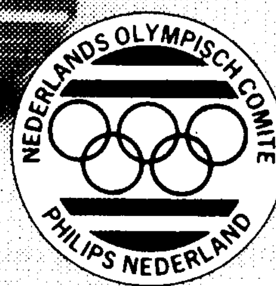
VIDEO 2000



BIJ PHILIPS VIDEO-2000 TIJDELIJK OLYMPISCHE KOFFER CADEAU.



Stereo video cassette recorder VR 2840. Bruto adviesprijs f 2.995,-.



Eurovisie-Songfestival vanuit Luxemburg

De 19 liedjes in een notedop

(van onze RTV-redactie)

Miljoenen ogen vanavond gericht op Luxemburg

Het 'Songfestival' krijgt weer glans

Het Eurovisie Songfestival viert vanavond in Luxemburg zijn 29ste verjaardag en breekt bij het bereiken van die eerbiedwaardige leeftijd voor het eerst sinds een reeks van jaren met een kwalijke traditie. Waar hoon en jammerklachten het festival in het afgelopen decennium reeds vooruitsnelden, daar is anno 1984 zowaar sprake van een heel behoorlijke kwaliteit. Van de negentien landen die aan dit meest bekeken televisieprogramma van het jaar hun medewerking verlenen (Griekenland en Israel zijn absent), komt het merendeel met liedjes op de proppen die het beluisteren meer dan waard zijn.

En daarmee voldoet het festival dan eindelijk weer eens aan zijn feitelijke doelstelling: het stimuleren van oorspronkelijke liedjes van hoge kwaliteit. Al resten er natuurlijk altijd bedenkelijke uitzonderingen, veelal veroorzaakt door wat men in de lichte muze het 'festivalvirus' noemt: het zoveel mogelijk mikken op simpele meezingers en het bij voorkeur naapen van gebleken succesnummers. Zo is de beproefde Abba-formule ook dit jaar weer langs slinkse wegen in menige inzending geslopen en begint in enkele deelnemende landen ook de video-clip al een woordje mee te spreken in de uiteindelijke verkiezing. Maar overeind blijft dat de honderden miljoenen kijkers vanavond eindelijk weer eens een redelijk origineel liedjesprogramma staat te wachten. En daarin komen de elkaar beconcurrerende deelnemers doorgaans zo aardig voor de dag, dat er omtrent de uiteindelijke winnaar(s) weinig te voorspellen valt.



●De Nederlandse deelneemster Maribelle wordt door haar drie zusjes onthaald op paling om de keel te smeren voor het Songfestival

1. Zweden
'Diggy-loo, diggy-ley' The Herrey Brothers.
Een hele matige binnenkomer, gezongen door drie broers die naar verluidt zelfs in de VS in training zijn gegaan, teneinde op dit veel bekeken festival een zo indrukwekkend mogelijk internationaal debuut te maken. Of dit zal lukken is echter de grote vraag.

2. Luxemburg
'100 procent d'amour' Sophie Carle.
Een meezinger van een iets intelligenter genre, waarin althans enige liefde voor melodie valt te bespeuren. Wat de tekst betreft: met minder dan 18 karaats genegenheid schijnt deze lieftallige Sophie Carle het niet te doen. En als je zo'n wens dan ook nog een beetje kinderlijk verpakt, dan haal je al gauw de nodige punten binnen.

3. Frankrijk
'Autant d'amoureux que d'etoiles' Annick Thoumazeau.
Waarschijnlijk niet goed genoeg om de zesde Franse overwinning in de annalen van dit festival te laten bijschrijven. Het is een nogal grijs lied waarvan de lijnen ook niet erg logisch in elkaar passen. Het geheel wordt afgerond met een uitermate povere slotmaat. Annick Thoumazeau zingt dit alles echter vol passie.

4. Spanje
'Lady, lady' Bravo.
De eerste verrassing. De groep 'Bravo' staat voor Esteban, Luis, Yolanda en Amaia, die gevieren een heel snugger en goed in het gehoor liggend zomerhitje in petto hebben. Uitstekende stemmen, ook in de koorpartijen, en dus een kansrijke bijdrage.

5. Noorwegen
'Lenge leve livet' Dollie de Luxe
De tweede surprise. Noorwegen, dat nooit won doch dat daarentegen vijfmaal met de laatste plaats genoegen moest nemen, laat zich ditmaal vertegenwoordigen door twee fraai uitgedoste blondines. Ze pakken hoogst ongedwongen uit met een Abba-achtige compositie, die qua teinte de ingrediënten van het ooit zo succesvolle liedje 'Waterloo' in zich draagt.

6. Engeland.
'Love games' Belle and the Devotions.
Beter goed gepikt, dan slecht gecomponeerd, lijkt het motto van deze Engelse bijdrage. In de traditie van de vroege jaren zestig. Maar in al z'n plagiaat toch een heel sterk nummer dat zelfs moeiteloos eerste kan worden bij een jury die bereid is een en ander door de vingers te zien.

7. Cyprus
'Anna-Mari Elena' Andy Paul.
Schenkt u gerust koffie in, want dit is nu weer het songfestival op zijn smalst. En wat erger is: een melig lied van dertien in een dozijn.

8. België
'Avanti la vie' Jacques Zegers.
Na het echec van Pas de Deux van vorig jaar, zendt België ditmaal een Waalse representant naar Luxemburg. Een lied met een hart, uitermate sober gecomponeerd en voorgedragen. De gebronsde stem van de al wat oudere chansonnier Zegers klinkt gewoon even heel rustgevend temidden van al dit festivaltumult, en alleen daarom al is 'Avanti la vie' een gedurfde inzending.

9. Ierland
'Terminal 3' Linda Martin.
Alweer een behoorlijke kanshebber, gezongen door een geroutineerde zangeres met een mooie, brute stem. Een wat onstuimige variant op de doorgaans nogal zoete inzendingen van Ierland, dat niettemin toch tweemaal kans zag te winnen met respectievelijk Dana (1970) en Johny Logan (1980).

10. Denemarken
'Det' lige det' Hot Ice.
Sinds het winnende liedje 'Dansevise' in 1963, is het niet altijd rozengeur en maneschijn geweest wat Denemarken naar het songfestival afvaardigde. Deze inzending vormt daarop nauwelijks een uitzondering. De compositie is van Abba-achtige allure, maar zoekt wat omslachtig naar een clou, die vervolgens verdacht veel lijkt op het aloude Connie Francis-succes 'Everybody's somebody's fool'.

11. Nederland
'Ik hou van jou' Maribelle.
In een poging deze Volendamse Maribelle als een soort eigentijdse Frida Boccara te lanceren, hebben de makers haar met een geslepen ballade opgescheept. Dit lied mist in heel z'n zoetgevooisde opzet echter toch de spankracht van een 'Cent mille chansons' en heeft zeker niet de potentie een evergreen te worden, al zal het ongetrainde oor er met graagte intuinen. Kan nog zeer hoog eindigen.

12. Joegoslavië.
'Ciao amore' Ida & Vlado.
Vorig jaar kwam Joegoslavie' met het pakkende liedje 'Julie' als vierde uit de bus. Ditmaal zit er een aanzienlijk lagere notering in, of het niet geheel van erotiek ontdane optreden van zangeres Ida zou nog een paar extra punten moeten opleveren. Wat haar partner Vlado betreft, die doet slechts verwoede en doorzichtige pogingen het stemgeluid van Rod Stewart te imiteren.

13. Oostenrijk
'Einfach weg' Anita.
Het is alweer 18 jaar geleden dat Udo Ju'rgens met 'Mercie Cherie' het Eurovisie Songfestival won, en sindsdien viel er weinig te genieten van de Oostenrijkse inzendingen. Maar in de algehele opleving deelt nu ook Anita, die zonder al te veel bombarie een kien geconstrueerde Schlager voor het voetlicht brengt. Lang niet slecht.

14. West-Duitsland
'Aufrecht gehen' Mary Roos.
De fraai ogende Mary Roos, die ooit met een derde plaats voor West-Duitsland aan de haal ging, is inmiddels een doorkneed artieste en zal vanavond zonder twijfel hoge ogen gooien met een assertief lied, waarin ze uitlegt eindelijk geleerd te hebben oprecht te zijn. En dat alles met een welluidende stem en een lied dat er wezen mag. Routine genoeg, da's buiten kijf.

15. Turkije
'Bes yil once on yil sonra' Halay.
Ondanks listige Baccara-viooltjes en een Abba-refrein ('Rendez-Vous') is de Turkse inzending ook nu weer benedenmaats. Het positieve wat je eraan zou kunnen ontdekken is dat deze compositie in elk geval deels een eigen muziekcultuur verraadt en dus niet geheel en al door synthesizers is opgevreten.

16. Finland.
'Hengaillaan' Kirka.
Een opmerkelijke zanger, die Kirka. Een grappige verschijning ook. Maar wat een taalbarrière veroorzaakt dat onbegrijpelijke Fins toch. Menig aardig lied is hierdoor kansloos, en zo zal het vermoedelijk ook Kirka met zijn grappige mondorgeltje vergaan. Hij verdient beter. Een uitgesproken grappig lied.

17. Zwitserland
'Welche Farbe hat der Sonnenschein' Rainy Day.
Het kan dit jaar niet op, want ook in het geval van Zwitserland is er sprake van een heel behoorlijke inzending. Het trio 'Rainy Day' vertolkt een rustgevende Schlager met toch een zekere lading en goed gedoseerde twee- en driestemmige zangpartijen. Een lied waar niemand zich een buil aan kan vallen.

18. Italië
'I treni di tozeur' Alice & Franco Battiato.
Het wordt eentoning, want ook Italie zal de kijkers vanavond iets fraais en eigenzinnigs voorschotelen. 'I treni di tozeur' is een indrukwekkend lied in voordracht, compositie en orkestratie. Voeg daarbij de markante schoonheid van Alice Battiato en we noteren andermaal een flinke kanshebber.

19. Portugal
'Silencio e tanta gente' Maria Guinot.
Waar Portugal ons in eerdere afleveringen wel eens naar de stoelleuning deed grijpen, daar bevestigt de hekkesluiter van vanavond niettemin nog eens het zeer aanvaardbare niveau van dit Eurovisie Songfestival 1984. Maria Guinot is stellig de oudste deelnemer, maar tovert een prachtig lied tevoorschijn waarop niets valt af te dingen.

De spoeling aan het vaderlandse antiekfront wordt zeer dun

Nederland 'uitgeloogd'

Tekst: René van Zandvoort



ROERMOND – In Nederland zijn vrijwel geen meubelen meer te krijgen. Een statement dat menige wenkbrauw zal doen fronsen en dan ook slechts betrekking heeft op de oude meubelen uit grootmoeders tijd die nog maar heel zelden in hun authentieke staat zijn aan te treffen in vergeten achteraf-kamertjes of aan de vergetelheid ontrukte boerenzolders.

Met een ongekende gretigheid stortte de antiekhandel zich jaren geleden op het hoogbejaarde vaderlandse meubilair dat in opgesmukte vorm weer bijzonder in trek kwam. Met het gevolg dat anno 1984 zelfs de handelaren in eigen land geen plek meer weten aan te wijzen die niet door een van hun van vergeten antiek is ontdaan. Hier en daar duikt nog weleens iets op dat de moeite waard is maar de spoeling is ongemeen dun geworden aan het antiekfront.

Dat geldt dan met name voor de grenen meubelen. Grenenhouten zitmeubilair en dito kasten zijn de laatste tijd in toenemende mate onderhevig aan de nieuwste gril van de jonge paartjes die aan hun eerste grote inkoop op meubelgebied toe zijn, terwijl grenen ook op veel kamerbewoners klaarblijkelijk een grote aantrekkingskracht uitoefent. Zoals gezegd, in Nederland zelf is niet veel meer te halen dus wordt het blikveld verlegd naar het buitenland. België en Frankrijk concentreren zich van oudsher al meer op eiken en noten en ook Duitsland blijkt al 'leeggeroofd'. Al wil er in Beieren nog weleens wat 'auswändig' gemaakt worden. Oostenrijk en ook Engeland zijn wat dat betreft wat dankbaarder objecten, want daar komen de echt sierlijke exemplaren vandaan. Maar Polen en de DDR en ook wel Denemarken blijken nog echt barstensvol oude grenen meubelen te zitten die door de Hollandse spekkopers met bijzondere relaties in die contreien met containers tegelijk naar ons land worden gehaald. Kassa. Voor een prikje worden grote partijen niet als lucratieve handelswaar onderkend en afgedankt meubilair ingeladen richting Nederland, waar de opkopers al staan te trappelen van ongeduld om al dat moois na een snelle opknapbeurt aan de man te brengen.

En mooi is het. Of beter, het wordt mooi gemaakt. Wat vroeger gegarandeerd als welkom stookhout in de open haard verdween wordt tegenwoordig gekoesterd als een kostbaarheid en na een loogbadje vertimmerd tot bruikbaar en goed materiaal dat de komende eeuw met gemak moet kunnen doorstaan. Een eventuele kernoorlog buiten beschouwing gelaten. Maar weinigen weten wát ze precies kopen en wat er met een meubelstuk gebeurt voordat het weer in de verkoop verschijnt.

Anti-worm

In de echt onvervalste historie uitademende Roermondse Steegstraat, troont, tegen een Ciske de Rat-reminiscenties oproepend decor en in zijn met gevoel voor traditie tot 'De Oude Spinde' gedoopte eenmansbedrijfje, Robert Nollen, expert in het oplappen van oud grenen meubelen. Een meubelreünie van opgeknapte twee- en eendeurskasten, keuken-, boeken-, dienstbode-, linnen- en servieskasten, tafels, stoelen, ledikanten, banken, nachtkastjes en wiegjes vecht in de achter een monumentale poort gelegen loods om de aandacht van wie er binnenstapt. Gehaald uit alle windstreken worden dáár, onder Nollen's vaardige handen, de in stijl meest uiteenlopende exponenten van de grenen meubelfamilie bijeengebracht alvorens een nieuwe standplaats zich aandient. Robert Nollen is een van die mannen die zelf met een stapeltje bankbiljetten de boer op gaat en het aangeleverde materiaal uit alle windstreken naar huis sleept.

„De sfeer van de oude antiekwinkeltjes heeft me altijd erg aangesproken en zodoende ben ik ook op het idee gekomen zelf met het oplappen van antiek materiaal te beginnen. Waar ik alleen in ben geïnteresseerd zijn de authentieke boere-plattelandsmeubelen van rond 1900. Als er weer partijen uit wie-weet-waar worden aangeleverd dan ga ik op pad en haal ze hierheen. Ze worden geloogd in een badje. Dat is vaak alleen al nodig om de verschillende soorten verf er vanaf te krijgen. Kasten zijn soms 'in de gekste kleuren' geschilderd. Dat logen mag niet te lang gebeuren, want dan heb je kans dat er van het meubelstuk weinig tot niks meer overblijft. Als ze uit het loogbad komen wordt een hogedrukspuit gehanteerd om de verf er definitief af te spuiten. Het loogbad is slechts bedoeld om de verflaag los te weken. Een antiworm-behandeling is onontbeerlijk, want de praktijk wijst uit dat mensen terecht geen hout met houtworm willen. Het is zelfs zo (hij toont een kast die door de onuitwisbare houtwormsporen de vergelijking met een maxi-vergiet met gemak zou kunnen doorstaan - red) dat ik dit exemplaar maar moeilijk verkocht krijg ondanks het feit dat de houtworm die erin zat gegarandeerd dood is. Daarna moet het zaakje eerst goed drogen.

Als dat is gebeurd - en dat kan soms een paar weken duren - wordt begonnen met de afwerking. Versleten onderdelen moeten worden vernieuwd, want de mensen willen terecht hebben dat het er allemaal goed uitziet voor het geld dat ze neertellen. Vaak laat bij het logen de oude lijm los die weer opnieuw moet worden aangebracht. De meubelen schuur ik vervolgens helemaal en daarna worden ze in verschillende tinten gebeitst en in de was gezet. Bij dat laatste gebruik ik een speciale borstel met lederen lapjes erin die ervoor zorgen dat er veel wrijving ontstaat zodat de was als het ware in het hout smelt."



● Robert Nollen, met vakmanschap in zijn eigen oude reuzenspinde bezig met de afwerking van nieuw oud materiaal.

Flower power

Hij let bij het opkopen van zijn materiaal nadrukkelijk op de kwaliteit van het gebodene. „Soms kun je niet beoordelen wat er onder een verflaag schuilgaat, maar op den duur krijg je daar een geoefend oog voor." De kasten en andere meubelen moeten zo origineel mogelijk zijn, waarbij vooral wordt gelet op de originaliteit van lijsten en poten, zaken die door de gebruikers in de loop van de tijd nog weleens willen worden vervangen door minder authentiek materiaal.

Maar hoewel grenen eiken een beetje heeft verdrongen bij de jongere garde meubelkopers - de jeugd wil zoals altijd weleens wat anders en blijkt daarbij verzot op grootmoeder's spullen; een verlate 'flower power' in de meubelbranche - zal de markt over een tijdje toch weer verzadigd zijn en zal de meubelhandelaar zijn focus op wat anders moeten richten. Zonder twijfel zal de cliënt hem in dat opzicht weer tegemoet komen door zelf een smaak te bepalen waarop kan worden ingespeeld. Het aloude marktspel van vraag en aanbod. Totdat er geen spaander antiek meet te halen valt. Maar die tijd zal nog wel even op zich laten wachten.

Vakantie en Rekreatie

Belgie

ANWB-hotel Oos Heem/Ardennen

Wij bieden u uitstekend eten, wandelmog.h., zwemmen, kajakvaren, vissen. Aktiv. v. jong en oud. Volp. ƒ 385 p.p.wk. Kind. reduk. Deidenberg 124, 4770 Amblève, België. Tel. 09-3280349692.

Belgische kust Blankenberge

Weer iedere zaterdag!
8 dagen hp hotel Leopold 2

juni 16	ƒ 395,–
juni 23	ƒ 415,–
juni 30	ƒ 425,–
juli 7, 14, 21, 28	ƒ 425,–
augustus 4, 11	ƒ 415,–
augustus 18, 25	ƒ 395,–
september 1, 8, 9	ƒ 395,–

Reisburo Van Hulst

Beek 04402-78585 — Brunssum 045-259292
Geleen 04494-49755 — Heerlen 045-715555
Maastricht 043-12741 — Sittard 04490-12960

Duitsland

Met zo'n geweldige luxe touringcar van

Stella Expres

op 11 mei as.

5 dagen Berlijn

met halfpension en excursies voor slechts ƒ 495,– p.p. Inl. en boek. Reisburo Stella Expres BV Eindhoven, tel. 040-452115.

Vakantiewoningen a.d.

Bodensee

te huur; paardrijmogelijkh. Tel. 09-49754151256.

VOORJAARSVAKANTIE in de ZUID EIFEL
Aanbieding: 7 dagen halfpension.
Kamer met douche/wc 285,- DM.
Kamer zonder douche/wc 250,- DM.
Hotel „AM WEHR" 5521 BOLLENDORF TEL. 09-496526242
WIE GEWEEST IS, KOMT TERUG.

Italie

SWISS-RESIDENCE verh. aan het schone brede zandstrand omg. Rimini, villa's en app. voor max. 9 pers. Nog keuze in elke periode. Inl. en folder 01899-17193 (ook 's-avonds).

Limburg

MEERSSEN uw ideale plekje! Centraal gel. in Geuldal en Maasvallei. VVV: 043-643005/642546, PB 84. Vr. folders.

VALKENBURG-GEULHEM (L.)

WEEKVAKANTIEREIZEN, incl. halen + brengen per luxe touringcar v.a. centr. opstapplaatsen in geh. Nederland, volpension en meerdere buitenl. dagtrips, wordt vanaf ƒ 415.- voor u verzorgd door:

HOTEL SCHOONZICHT, Wolfdrieesweg 10, 6325 PM Geulhem, tel. 04406-40443
HOTEL LAMERICHS, Geulhemmerweg [illegible], Geulhem, tel. 04406-40555
PENSION SPRONCK, Spoorlaan 39, [illegible] Valkenburg a/de Geul, tel. 04406-13017.

Deze reizen zijn ook mogelijk per eigen vervoer.
Vraag uitgebreide prospectus aan bij een van deze hotels.

A.N.W.B. 4-sterren, 4 vlaggen CAMPING

„DE MAASVALLEI" TE ARCEN (L)

Ideale familiecamping met natuurbad, strand, zwembad. (Manege en surfmogelijkheid op loopafstand). Tevens spec. Hemelvaart- en Pinksterarrangement. Inl. en reserveringen 04703-1564 of 1391.

HOTEL-BERGZICHT Slenaken (Z.L.) rustig gel. ƒ 35,–; voor- en na- en hoogseizoen ƒ 40,–; p.d. p.p. Inl. 04456-287.

Bungalowpark Hellebeuk Z.L.

Fraai en rustig gel. vak.bung.'s met schitt. uitzicht, 2 km buiten Valkenburg. Reserveer nu! 2e week 25%, 3e week 50% korting. Inl. en folder Hellebeukerweg 25, 6343 RK Klimmen 04405-1720.

ZUID-LIMB. op zeer rustig plekje woningen en stacar. ƒ 325 à ƒ 425 p.w. voor 30/6 20% reductie. Tel. 040-115106.

Hemelvaart en Pinksterweekend

van 31-5 t/m 3-6 en van 8-6 t/m 11-6 incl. voll. pens., tiroleravv. en excurs. ƒ 140,–; p.p. Vr. grat. fold. Hotel Schoonzicht Valkenb. a.d. Geul 04406-40443.

BOSVAKANTIE?
5-STERREN BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH IS GOEDKOPER DAN ELK ANDER PARK IN LIMBURG!
PRIJSVOORBEELDEN: midweek 4-8 juni ƒ 255,- Pinksterweek 15-15 juni ƒ 525,- week 22-29 juni ƒ 635,- week 17-24 aug. ƒ 715,- (60-plussers 15% korting in bepaalde perioden)
ABN Bank — BOHEMEN BUNGALOWPARKEN

Overijssel

OMMEN. Te h. luxe inger. stacaravans op vak.centrum Besthmerberg, in de bossen, met verw. zwemb. Spec. 55+-tarief. Inl. of kl.folder. Tel. 05270-14840.

Ponypark Slagharen

Hemelvaartsarrangement 30/5-4/6 ƒ 405,- per gezin per huisje. Hemelvaartsweekend 25/5-28/5 ƒ 300,- per gezin per huisje. Hemelvaartsmidweek 28/5-1/6 ƒ 300,- per gezin per huisje. Pinksterweekend 8/6-12/6 ƒ 405,- per gezin per huisje. Pinkstermidweek 11/6-15/6 ƒ 300,- per gezin per huisje.

Trio-trip

ƒ 198,- per gezin per huisje, 3 dagen ponypark en 2 overnachtingen nabij het ponypark incl. attrakties. Vraag inlichtingen en folder, tel. 05231-1317 of 1596.

Zuid-Holland

Hotel aan **ZEE** voor uw zomervakantie. 1 min. v. strand. Kamers m. volpension ƒ 240 p.p.p.w. Vraag folder. Tel. 01719-12919. P. Boulevard 206, Noordwijk aan Zee.

Noord-Holland

ST.-MAARTENSZEE. Te h. bung., app., vak.won., stacaravans. 6 parken. Tel. 02246-1596 na 17.00 uur 02230-22662.

ST.-MAARTENSZEE. Bung. bij zee, mei v.a. ƒ 250,-, juni v.a. ƒ 395,-, sept. ƒ 295,-. Verder ƒ 395,-/895 p.w. Tel. 02246-3109.

Opmeer Noord-Holland

te huur op 20 min. v. strand in park met verw., zwembad, café-restaurant, midgetgolf, tennisbaan etc.

Recreatiebungalows en caravans
Inl. 02240-98034

Gelderland

BARCHEM: camping Reusterman voor ƒ 10,–; 2-pers. auto, tent/car. per dag verhuur van voll. inger. stacaravans vanaf ƒ 250,–; p.w. of ƒ 40,–; p.d. Voor inl. Looweg 3 tel. 05734-385.

VAASSEN-VELUWE te h. stacaravans. Boek nu voor Hemelv. of Pinksteren. Tevens kamp.pl., verw. zwemb., midgetgolf etc. Tel. 05788-1343.

Veluwe - Hoenderloo

Krimdal: rustig gel. in de bossen, laag geprijsde zomerhuisjes; kort en lang camperen. Geen honden. Vraag folder aan: 05768-650.

Recreatiecentrum De Lindenberg Ommen.
Omdat goed kamperen niet duur hoeft te zijn!!!
Ballerweg 17a, Ommen 05291-1303 voor betaalb. luxe ANWB ***** Vr. vrijbl. onze uitgebr. kl.folder.

ANWB-camping De Vlinderhoeve
voor ruim en rustig kampeergenot. Uniek gel. op grens Veluwe/Achterhoek. Seizoen/vakantie of een arrangement t.m. de herfstvak. Groot zwem- en kleuterbad, alle mod. voorz. Tevens stacaravans verkoop en verhuur. Ter plaatse bespreken mog., ook in weekend. Vr. onze folder (05733) 354, Bathmenseweg 7, Gorssel. Tot ziens!

Noord-Brabant

BAKEL (N.Br.). Buitencentrum „De Kanthoeve". Vrijst. stenen vak.bung. 2-10 pers. (4 slpk.), open haard, ktv, en c.v., alle comfort etc. Spec. tarieven weekend-midweek voor scholen, instellingen. Groepen: modern groepsgebouw (Kamphotel) aanwezig. Kampeerterrein voor sta- en tourcaravans. Campingprog. Vraag folder: 04924-1307.

Friesland

KOUDUM zomerverbl. v. 6 pers. gel. in meren en bosgeb. Tel. 05142-2148.

Caravans tenten boten

TE KOOP [illegible] Amerikaanse [illegible] GMO motor, incl. 300 [illegible] 32.000 km, [illegible] wasemkap en oververwarming, 120 ltr. ijskast, koud en warm str. water, badk. met zitb. en watercloset, aangeb. luifel en voortent, radio, 5 slpk. Te bez. Industrieterrein De Horsel te Nuth tel. 045-220639/04402-75404.

TE KOOP aangeb. luxe kajuitcruiser Glastron 210 bwj. 1982 incl. nieuwe dubb.as. trail. van 1983. Handelsm. Miranda Nederland. Te bezichtigen Industrieterrein De Horsel te Nuth tel. 045-220639/04402-75404.

TE KOOP aangeb. zeer luxe. Amerikaanse raceboot bwj. 1982. Jet aandr., watergekoelde uitlaatpijpen, kuipzitting, inb. Ford. Handelsm. Miranda Nederland. Te bezichtigen Industrieterrein De Horsel te Nuth tel. 045-220639/04402-75404.

TE KOOP aangeb. voor de liefhebber excl. speedb. merk Sea Ray, bwj. 1982 incl. trailer, inboardmotor Ford. Inr. en financ. mogelijk. Handelsm. Miranda Ned. Te bezichtigen Industrieterrein De Horsel te Nuth tel. 045-220639/04402-75404.

TE KOOP aangeb. ca. 10 kajuitb.var. van 5 tot 6 pers., var. van 1978 tot 1982, met binnen- en buitenb. motor. Alles in uitstekende staat, inr. en financ. mog. Te bezichtigen op ons showterrein De Horsel Daalderweg te Nuth tel. 045-220639/04402-75404.

Waarheen met uw vakantie?
Met 's luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk
12 dagen ZELL AM SEE
Vertrekdatum 6 en 27 juli
Iedere reis met 2 weekends
incl. volpension en
3 [illegible] (ca. 500 km ter plaatse).
695,-
Inlichtingen/Boekingen bij:
REISBUREAU PAASEN
[illegible] 30 Hoensbroek-Heerlen Tel. 045-214100

keller reizen Hoogstraat 143, 6391 HR Nieuwenhagen, Tel. 045-311020
Geheel verzorgde toerwagenreizen

[illegible] Inkl. entree [illegible] Vertrek 5, 6, 12 en 13 mei	Volw. ƒ 29,- Kind. ƒ 23,- 65+ ƒ 25,-
Dagtocht BRUSSEL Bezoek [illegible] serres en stadsrondrit Vertrek 5, 6, 10, 12, 13, 15, 17, 19 en 20 mei	Volw. ƒ 28,- Kind. ƒ 24,-
Dagtocht BRUGGE, H. Bloedprocessie [illegible] zitplaats langs de route Vertrek [illegible] 31 mei 1984	Prijs ƒ 35,-

[illegible], Frankrijk	v.a. ƒ 845,-
[illegible], Duitsland	v.a. ƒ 370,-
[illegible], Duitsland	v.a. ƒ 395,-
[illegible], Oostenrijk	v.a. ƒ 895,-
[illegible], Italië	v.a. ƒ 845,-
PRAAG [illegible]	v.a. ƒ 960,-
[illegible], Polen	v.a. ƒ 895,-
[illegible]	v.a. ƒ 575,-
[illegible], Joeg.	v.a. ƒ 665,-
[illegible]	v.a. ƒ 575,-
[illegible]	v.a. ƒ 625,-
[illegible]	v.a. ƒ 675,-
[illegible], Polen	v.a. ƒ 975,-
[illegible]/WARSCHAU	v.a. ƒ 1395,-

VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN. ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak.
Wij komen u eventueel graag bezoeken.

Buitenland

Voordelig reizen voor iedereen

Voordelige, betrouwbare vluchten, bussen, boten (geen leeftijdsgrens). De goedkoopste treinen tot 26 jaar. Ook verzorgde vakanties. Haal de gratis zomergids bij de NBBS-Reiswinkel in Heerlen: Dr. Poelsstraat 24. Tel. 045-717733. Ma.-vr. 12.15-17.00 uur; Maastricht, Wyckerbrugstr. 25. Tel. 043-12737. Ma.-vr. 12.15-17 uur, za. 9.45-14 uur of vraag hem aan via 071-145757.

ROSAS A. ZEE: enkele villa's te h. ƒ 695,– p.w.; app. + zwemb. ƒ 658,– p.w. in juli. Mei busr. + app. 10 dgn. ƒ 219,– p.p. Inl. 05255-1206; 24-uur lijn.

PRAAG 8 juli
* halfpension
* incl. excursies
* goed hotel
* 6 dagen

geweldige reis **495,–**
toeslag d/wc ƒ 75,–

REITH in Tirol wekelijks 8 of 15 dagen
* hotel Claus
* halfpension
* incl. excursies

v.a. **495,–**

PARIJS 1, 2, 3 en 5 dagen
meer dan 50 vertrekmogelijkheden
dagtocht: **49,50**
2 dagen: v.a. **90,–**
3 dagen: v.a. **140,–**
5 dagen: v.a. **240,–**
ook alleen vervoer mogelijk

DAGTOCHT Limburgs grootste en voordeligste programma 120 tochten
b.v. PHANTASIALAND **19,–** p.p.

Boekingen bij vrijwel alle ANVR Reisburo's in Limburg
Goeie reis reisburo

REISBURO EN TOURINGCARBEDRIJF
Van der Biesen B.V.
Hoofdstraat 69 - KERKRADE Tel. 045-452434-453460
Dr. Poelsstraat 3, HEERLEN Tel. 045-715961

Drenthe

VOORJAAR? VAKANTIE? JARINO
DRENTHE - FRIESE BOSSEN - TEXEL - TWENTE - ACHTERHOEK - VELUWEMEER - ZEELAND.
Vraag 't GRATIS Vakantie-ideeënboek 1984.
Jarino Rekreatie 05908-16866
Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden
OOK VEEL FIJNER VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

Bondshotel café-restaurant **KUIK**, 7963 AA Ruinen (Dr. Brink 15, tel. 05221-1237. Kamers met/zonder douche en toilet. Specialiteit: Drentse pannekoeken.

Zeeland

Te huur op **BOERDERIJ** in Zeeland, dicht bij zee, stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

Te h. luxe 6 pers. **BUNGALOW** bij Veerse Meer/Noordzee, alle comfort. 01180-37131.

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek.

Limburg

VVV BOCHOLTZ (Z.L.) uw vakantieoord. Natuurlijk! Schitterend idyllische omgeving met goede pensions en appartementen. Inl. VVV 045-441663 of 441278.

Zuid-Holland

NOORDWIJK A/ZEE, vak. hotel De Instuif. Gunstig gel., eigen parkeerterr., prima verz., volpension va. ƒ 235,– p.p. p.wk. Vr. folder fam. P. Zonneveld, Duinweg 14, (01719) 15462.

Gelderland

WINTERSWIJK. Huppel: bungalows, rustige, bosrijke omgeving, ± 2 km recreatieplas. Inl. bungalowverh. Vaags, 05430-16282.

Zeilen surfen

ZEILSURFSCHOOL Almare, tussen Giethoorn en Blokzijl, dag-/weekcursussen, accommodatieverhuur. Tel. (05217)-214.

Frankrijk

CAMPINGREIZEN Zuid-Frankrijk. Ingerichte bungalowtent inkl. busreis 10-17 dagen vanaf ƒ 285,–; campingplaats inkl. busreis vanaf ƒ 237,–. Bel voor de campingkrant 020-436711 of haal 'm bij één van de 28 NBBS-reiswinkels. Tel. 071-145757.

Privé **VAK.HUIZEN** in Z.O.-Frankrijk via „IRS" 07170 St. Maurice-D'Ibie (France). Schrijf/bel i.h. Nederlands Dgl.v. 10 tot 22 uur. 09-3375378567.

Friesland

Help!
De kinderen krijgen het weer
Ze willen naar het zeilkamp, de zeilschool of het windsurfkamp van
Allewibo
Inl. en folder (05142) 2503.

Overijssel

CAMPING HET BOSKAMP
Reserveer nú een vakantieplaats of trekkershut.
Sterrebosweg 4, 7722 KG Dalfsen.
Tel. 05293-1571.
Lid Recronstek. ANWB, Horeca Ned. en Geschillen commissie recreatie.

GASTHOF SEBI

A6342 NIEDERNDORF/TIROL
TEL. 09 43 5373-2267
U bent hartelijk welkom in ons pension waar wij u gastvrij willen verwennen.
Ons familiepens. is nieuw verbouwd in Tiroler stijl. Alle kamers hebben bad, w.c. en enkele ook balkon. Bovendien staat tot uw beschikking TV, sauna, solarium, ligweide en tuin.
Verder zijn er tennis- hengel- kegel- en paardrijmogelijkh. Uiteraard in een prachtig wandel-natuurgebied met meren. 's Winters gratis skiliften en mogelijkh. tot langlaufen, schaatsen, curling en sleeën. Uitstekende afwisselende Tiroolse keuken.
Tot ziens! Fam. Georg en Anna Greiderer.

RIMINI-MAREBELLO/ ADRIA/ITALIË

HOTEL MORFEO - vlakbij zee, kamers met douche, w.c., balkon, lift, bar, parkeerplaats, goede eenvoudige maaltijden.
Aanbieding: voor juni ƒ 33,– alles inbegrepen.
Voor inl.: Fam. **LUCKER**, tel. 077-20977 Ven[illegible]

KOM IN HET VACANTIEPARK FICHTENWEG
Idyllisch gelegen in het bos aan de rand van Winterberg in het Hoogsauerland. Direkt aan de zomer- en wintersport-accomodatie.
Voordelige openingsaanbiedingen en gunstige arrangementen.
Een belevenis-vacantie voor het hele gezin met veel kinderplezier, grillfeesten en prijskegelen voor clubs en verenigingen.
Advertentie uitknippen en zenden aan:
Ferienpark Fichtenweg · Am Fichtenweg 26-32
5788 Winterberg/Hochsauerland · Tel. 09 49/29 81/20 83-5
U ontvangt dan direkt de gekleurde speciale prospektus.

FA. KLINKENBERG

Heisterberg 82 – HOENBROEK
Tel. 045-211888

ELECTRO LUX RM 200 INBOUWKOELKAST van 799,-	nu 59[illegible]
CHEMISCH SPOELTOILET VAN 159,-	nu 11[illegible]
CARAVANKACHEL fabrikaat Truma van 498,-	nu 39[illegible]
TERRASSTOELEN 4 stuks voor	79,[illegible] (per stuk 27,[illegible])
TAPISOL GRONDZEIL bruin, 4×220 m van 30,-	nu 24,[illegible]
ELECTRO LUX KOELBOX 37 l van 519,-	nu 39[illegible]
ZONRAAMLUIFEL van 38,50	nu 1[illegible]
LUCHTBED [illegible] van 78,-	nu 49,[illegible]

MET NOG EEN RUIME SORTERING IN:
SLAAPZAKKEN – RUGZAKKEN – LUCHTBEDDEN – ISOLATIEMATJES – BOTEN – ZWEMBADEN – KOELBOXEN – BARBECUES – MEPAL CAMPINGSERVIES – GASCOMFORTS – GASLAMPEN – KACHELS EN VERDER VOOR AL UW CAMPINGBENODIGDHEDEN.

GEM. HAVELTE Z.W. DRENTE
[illegible] met o.a.
Hotels; Campings; Kampeerboerderijen; Midgetgolf; Manege; Verhuur stacaravans en bungalows; Pensions - Sauna; Uitgebreide fietsroutes; Recreatieplassen; Verw. buitenzwembad
Inl. VVV Havelte/Gemeentehuis, tel. 05214-1222
Buiten kantooruren 2306-2308

Weltfest der Pferde im Reitstadion Bad Aachen

48. Offizielles Internationales Dressur-, Spring- und Fahrturnier (CHIO) der Bundesrepublik Deutschland in Bad Aachen vom 19. bis 24. Juni 1984

An allen Tagen interessante Prüfungen auch an dem Feiertag Donnerstag 21. 6.

Kartenverkauf nur in Aachen:
- Aachen Laurensberger Rennverein e. V. Postfach 1, 5100 Aachen
(Reitstadion — Turnierplatz, Albert-Servais-Allee; Anfahrt Krefelder Straße)
montags—donnerstags von 9 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr; freitags von 9 bis 12 Uhr
Telefon (02 41) 15 30 30

VERSCHIL MOET ER ZIJN: HIER IS MISTRAL 1984

Surfend Nederland houdt de adem in: Mistral presenteert de kollektie 1984. Maar liefst drie totaal nieuwe boards en verder sterk verbeterde versies van de bestaande. De Bermuda is de geavanceerde opvolger van de vermaarde Competition Club. De Garda, ook nieuw, is een kompleet uitgeruste radical in de middelste prijsklasse. De derde aanwinst voor de Mistral-kollektie is de Malibu. Deze allround-wedstrijdplank heeft onder meer de magische „Speed-V". Robby Naish won vorig jaar de World Cup met dit board.

Gehandhaafd bleven o.a. de Maui en de Tarifa, op tal van punten sterk verbeterd en vernieuwd. Net als de drie nieuwe planken zijn ook deze twee nu voorzien van de revolutionaire mastrack.

Tenslotte zijn alle Mistral-planken nu uitgerust met de nieuwste generatie topzeilen. Futuristisch vormgegeven, absoluut nergens meer mee te vergelijken. Mistral 1984. Een kollektie waar nog lang over gesproken zal worden.

Kom 'm bij ons bekijken.

Jansen Nautica — mistral
MASTER OF ALL WINDS
WILHELMINAKADE · a.b. SHELL 153 · 6211 AG MAASTRICHT · TEL.: 043/12941

„Als ik vóór Greg Le Mond eindig zit ik goed”

imburgs agblad

Zaterdag 5 mei 1984 ● Pagina 21



● Peter Winnen en zijn Yvonne zijn de wilde verhalen die vorig jaar in de Tour de ronde deden nog altijd niet vergeten.

Peter droomt van Winnen

VENRAY – Drie maanden nadat de eerste schermutselingen in het zuiden van Europa plaatsvonden, gaat voor Peter Winnen het wielerseizoen écht van start. Na het Kampioenschap van Zürich, waaraan hij morgen met een aantal ploegmakkers van Panasonic/Raleigh deelneemt, staat voor hem de Ronde van Romandië op het programma.

Zijn tweede plaats als amateur in Warschau-Berlijn-Praag 1980 uitgezonderd, was Romandië drie jaar geleden de wedstrijd waarin Winnen internationale bekendheid kreeg. Hij eindigde toen in deze zes dagen durende en door de Zweed Tommy Prim gewonnen etappekoers als derde. Dat was een knappe prestatie, want in de streek rond Genève, Lausanne en Montreux, waar het evenement plaatsvindt, moet veel geklommen worden.

Toen Peter Winnen geen twee maanden later in vijfde stelling én als held van Alpe d'Huez uit de Tour de France te voorschijn kwam, zagen velen in hem de toekomstige triomfator van la Grande Boucle. Zó ver heeft de renner uit Ysselstein, die al enige tijd met Yvonne en de twee kinderen in Venray woont, het nog niet gebracht. Hij kreeg de gele trui nog niet om zijn schouders, maar wat niet is kan komen. Peter Winnen is een potentiële kandidaat voor de Tourzege gebleven.

Hij klom na zijn ophefmakend debuut, telkenjare naar een betere eindklassering: vierde in 1982; derde in 1983. Deze lijn doortrekkend zou hij nog tot 1985 moeten wachten, alvorens bij de huldiging op de Champs-Elysées de man te zijn om wie alles draait.

Omdat eindklasseringen in een mondiaal evenement niet geprogrammeerd kunnen worden zoals bijvoorbeeld de lancering van een ruimtevaartuig, heeft Peter Winnen aan deze stijgende lijn geen boodschap. Geduld mag best een deugd genoemd worden, maar wat hém betreft hoeft dit niet van toepassing te zijn op de carriere van een beroepswielrenner. Met andere woorden: de huldiging kan bij wijze van spreken ook al de 22ste juli in 1984 plaatsvinden.

„Probleem is dat er links en rechts nóg verschillende collega's rondfietsen, die ook de Tour de France op hun naam willen schrijven", zegt Winnen. „En ik vermoed dat het in de verdere toekomst niet anders zal zijn". Leuk grapje, deze opmerking. Meteen hierna weer serieus: „Je kunt in de wielersport wél je programma uitstippelen; niet de uitslagen. Eerste vereiste? Goed rijden. Daarnaast? Geen tegenslag of inzinking krijgen, vooral niet op cruciale momenten. Vergeet het anders".

Vorig jaar, in de etappe naar Morzine, leek hét grote moment voor Peter Winnen aangebroken. Hij veroverde zóveel voorsprong op gele truidrager Laurent Fignon, dat het nog slechts een kwestie van tijd zou zijn en de Fransman was onttroond. Toen het feest niet doorging (Winnen: „Kijk, dat is nu koersen. Je kunt willen, maar het betekent niet dat je slaagt"), werd opeens veel kritiek geleverd op de man in kwestie. Hij zou de rustdag die aan een belangrijke etappe voorafging niet doorgebracht hebben zoals een topsporter, midden in een grote wedstrijd, betaamt. Gebrek aan concentratie omdat ondermeer levensgezellin Yvonne in de buurt was, werd verteld. Bezoek aan het zwembad en noem verder maar op.

Winnen: „De wildste verhalen deden de ronde. Kun je je voorstellen dat ik sommige journalisten sinds die tijd iets anders bekijk?". Yvonne vult aan: „Het was te gek om los te lopen. In één krant



Tekst:
WIEL VERHEESEN

Foto's:
PIETER VAN DAAL

las ik dat het doodzonde voor de Nederlandse wielersport was dat Peter niet op de eerste plaats in het algemeen klassement was gekomen. Weer ergens anders stond dat de sponsor een flinke brok reclame moest missen en dat de gang van zaken ook jammer was voor de ploegmakkers. Nergens kon ik ontdekken dat het voor hem zélf het allerergste was". Commentaar van Peter Winnen: „Of dacht je dat ik die avond, na de mislukte poging om Fignon te onttronen, fluitend op de rand van het bed ging zitten, onder het motto: wat maakt het allemaal uit? Stel je voor. Je bent kapot; helemaal leeggereden". Zijn er die avond harde woorden gevallen tussen renner en ploegleider? „Helemaal niet", aldus eerstgenoemde.

Nerveus

In de eerste helft van de Tour vorig jaar zag het er overigens niet eens naar uit dat Peter Winnen een plaats op het ereplatform zou veroveren. „Ik reed slecht in de eerste week. Vind je het gek dat ik daar nerveus van werd? Je weet van jezelf beter dan wie ook hoe je je voelt. Als ze dan aan iedere etappefinish met vragen op je afkomen die geen betekenis hebben, raak je al gauw geïrriteerd".

Peter Winnen, afgestudeerd onderwijzer maar nooit voor de klas gestaan, is beroepsrenner. Hij beseft hoe belangrijk publiciteit is. Je kunt dan ook altijd bij hem terecht voor een interview of commentaar. Toch klikte het vorig jaar op een gegeven moment niet meer tussen hem en een deel van de pers. Dat had overigens niet alleen te maken met het kabaal rond zijn mislukte machtsgreep op weg naar Morzine.

„Ik ergerde me als ik van de fiets stapte en iemand één opmerking maakte met alleen de bedoeling om mij een heel verhaal te laten afsteken. Vindt men het soms normaal dat een renner direct het hele koersgebeuren moet kunnen analyseren?", zegt hij.

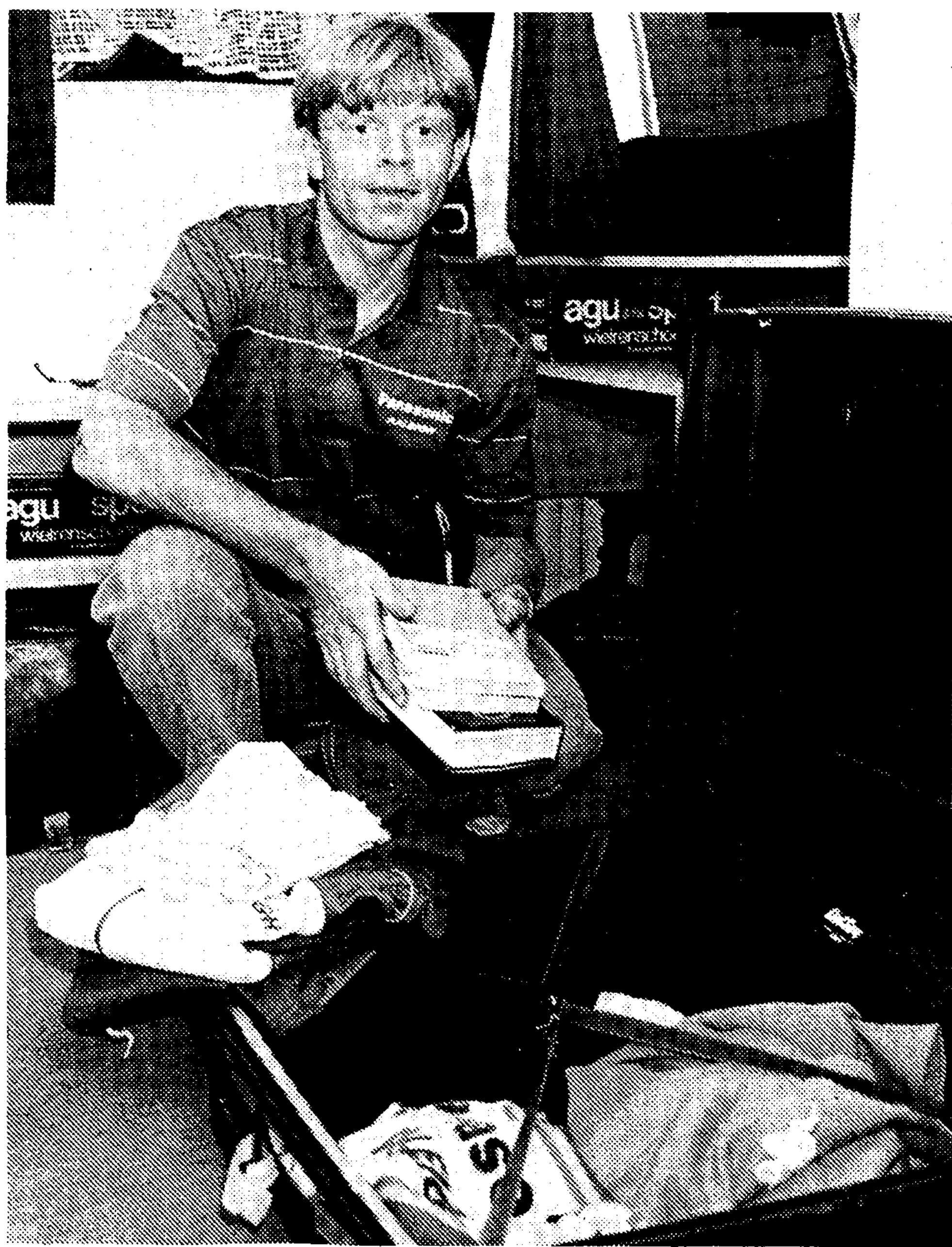
Afzien

De Tour 1983 behoort ruim negen maanden tot het verleden. Over minder dan acht weken is de Ronde van Frankrijk 1984 begonnen. De tijd gaat snel. Tussen nú en vrijdag 29 juni wordt de voorbereiding afgerond.

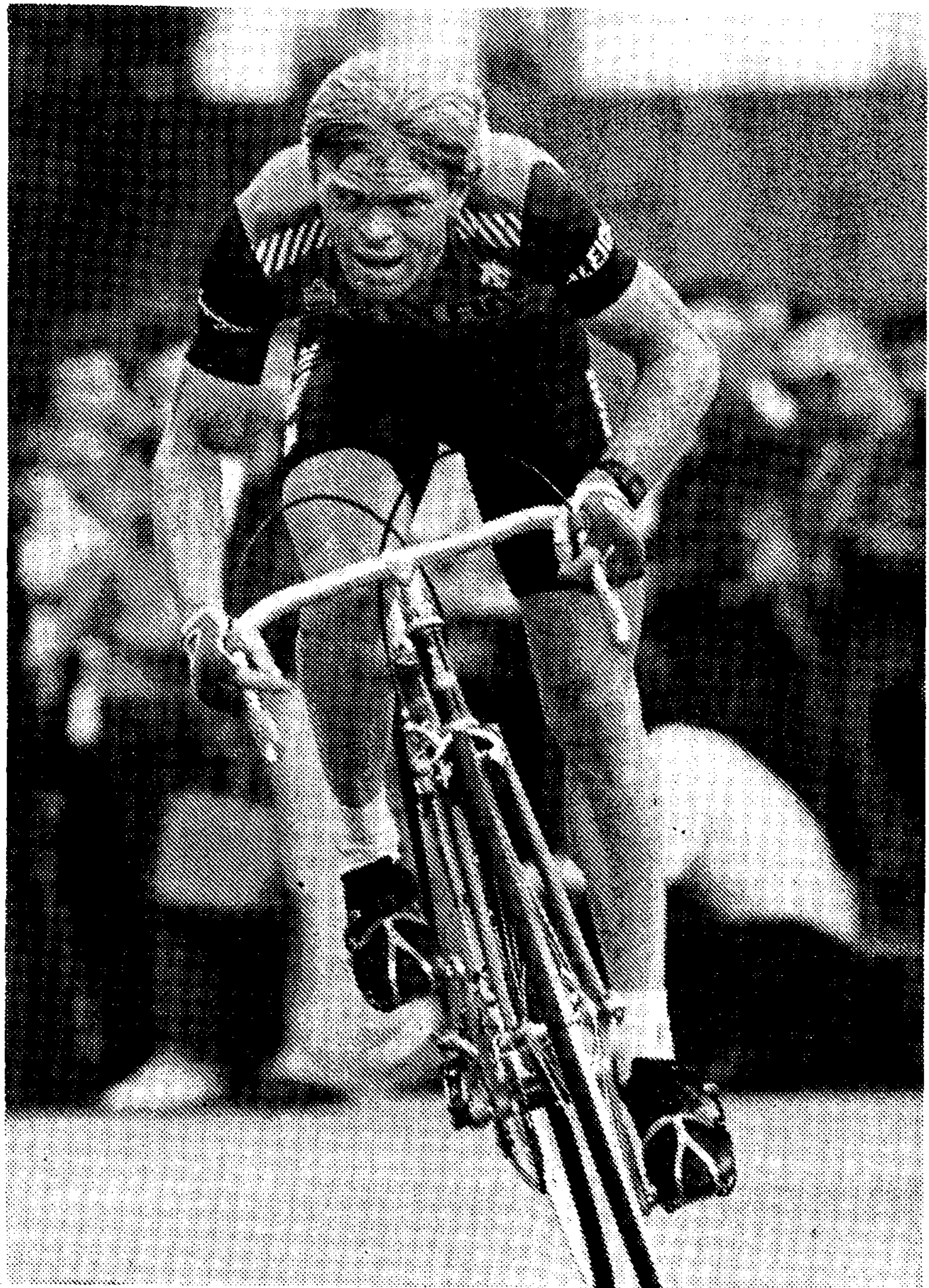
„Jan Publiek moet niet denken dat wij de Ronde van Romandië, Dauphiné Libéré of Ronde van Zwitserland echt ondergeschikt vinden. Natuurlijk, de Tour is en blijft de wedstrijd die het meest tot de verbeelding spreekt en waar dus zowel in sportief en zakelijk opzicht het meeste te halen is", zegt Winnen.

„Als wij, de renners die in de Tour als klassementsrijders gelden, praten over voorbereiding, bedoelen we iets anders dan training. Trouwens, in de Dauphiné Libéré of in Zwitserland krijgt je niet bepaald het parcours voor de wielen om lekker te trainen. Allereerst zijn het belangrijke wedstrijden. Ik werd vorig jaar in de Ronde van Zwitserland tweede. Dacht je dat ik de overwinning niet meegepikt had, als ik dat gekund had? Kelly was me evenwel de baas".

„In Romandië, volgende week, hoop ik te kunnen meedoen om de eindzege. Bovendien, wát is voorbereiding precies? Dat is een kwestie van afzien. En afzien doe je alleen als je het uiterste van jezelf vraagt. Kijk, als je bij het bereiken van de pijngrens niet verder wilt gaan, weet je niet hoe het met je is. Nu niet, maar straks evenmin. Het verschil tussen de Tour en de etappekoersen die eerder plaatsvinden is dat je momenteel enige ruimte hebt. Als het onverhoopt in de Dauphiné Libéré niet lukt, heb je nog tijd. Mocht het evenwel in de Tour tegenzitten, dan betekent dat falen. Zo hard én zo simpel is het".



● Voor Peter Winnen zijn de drie belangrijkste maanden van het wielerseizoen aangebroken. Koffer inpakken en wegwezen naar Zwitserland en Frankrijk.



● Klimmen, de specialiteit van Nederlands grootste Tourfavoriet.

Kelly hield Peter Winnen vorig jaar dus van de eindzege in de Ronde van Zwitserland af. Dit jaar wordt de Ier genoemd als kandidaat voor de gele trui. „Hij is geweldig op dreef. Bekijk maar eens zijn uitslagen van de laatste weken", aldus Winnen. „Ik hoop niet dat Kelly zó blijft doorgaan, want dan vissen we straks achter het net. Anderszins herinnner ik me dat hij in de laatste Tour aanvankelijk óók geroepen leek als klassementsrijder. Toen het er op aan kwam, schoot hij niettemin te kort. Let wel, ik laat de groene trui van het puntenklassement dan even buiten beschouwing. Het was wél weer een bewijs dat een wedstrijd over 3½ week niet te vergelijken is met een koers van kortere duur".

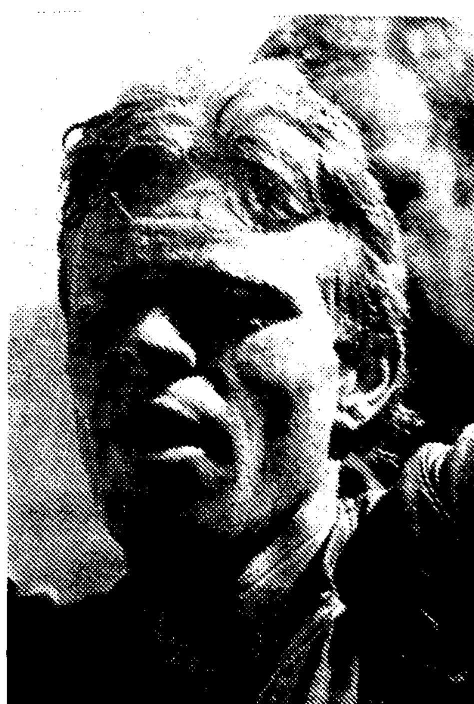
Breton

Voortuitblikkend op de Tour komt de naam Bernard Hinault in beeld. Uiteraard. Sinds de Breton in 1978 voor het eerst de rondrit door zijn land won, werd hij bestempeld als degene die qua triomfen zelfs Eddy Merckx (5 overwinningen) zou overvleugelen. Hinault won tot dusver vier keer!

Dit jaar voor de vijfde maal de hoofdprijs? Peter Winnen: „Ik geloof het niet. Het is stil rond Hinault. Opvallend rustig. Beslist geen stilte voor de storm. Hinault had zijn zinnen gezet op Parijs-Nice, Milaan-San Remo en de Ardennenklassiekers. In het verleden was het zó, dat als hij een bepaalde koers wilde winnen, hij ook won. In ieder geval kwam hij kort. Dit keer niet. Parijs-Nice werd een succes voor Kelly. In Milaan-San Remo verdween Hinault halfkoers uit strijd. Zowel in de Waalse Pijl en Luik-Bastenaken-Luik eindigde hij ergens rond de twintigste plaats. Niet zijn stijl. Het is een teken aan de wand. Hij is allerminst tevreden over zichzelf. Ik heb hem bezig gezien. Hinault is sjagrijnig geworden, omdat hij voelt dat het niet goed zit".

Sleutelbeen

Peter Winnen heeft overigens in februari, maart en april amper zijn gezicht laten zien. De tiende plaats in de Amstel Gold Race was zo ongeveer de beste prestatie die hij leverde. „Geen ramp", zegt hij. „Voor mij was de start van het seizoen echt een aanloop naar de periode die nu aanbreekt. Daarbij komt dat ik net na terugkeer van het oefenkamp in Zuid-Frankrijk een val maakte waardoor mijn sleutelbeen gespleten werd. Logisch dat zoiets een achterstand in conditioneel opzicht met zich meebrengt, alhoewel het nog een geluk bij een ongeluk was dat er niet van een breuk sprake was".



● Ná een slopende etappe in het hooggebergte spreekt óók het gezicht van Peter Winnen boekdelen.

In de Catalaanse Week, einde maart, deed Winnen zijn heroptreden. Normaliter had hij in deze Spaanse rittenkoers een rol van betekenis moeten spelen. De omstandigheden in acht genomen, bleef het bij een degelijke training. „Tevens aan het meehelpen van de eindoverwinning die mijn Australische ploegmakker Phil Anderson behaalde", vult hij aan. „In de laatste etappe hebben we met z'n allen nog tot het uiterste moeten knokken. De klassiekers waaraan ik meedeed, gaven me de overtuiging dat ik nooit een dergelijke topkoers kan winnen. Wél zo nu een dan een goeie prijs in de wacht slepen. Het heeft allemaal ook te maken met het programma dat je afwerkt. Ik ben nu eenmaal een mannetje voor het rondewerk".

„Ik zal niet gauw een klassieker op mijn naam schrijven"

De ploeg van Peter Post had in de Tour 1983 zowel Winnen en Van der Velde als toppers voor het klassement. Van der Velde haalde het niet. Een paar dagen vóór het einde verdween hij zelfs, na een zware val, uit koers.

„Er is voordat het startschot klonk nogal wat te doen geweest over ons twee", aldus Winnen. „Men deed het voorkomen als zou het nooit goed kunnen gaan tussen Van der Velde en mij. Onzin. Je bent prof en je weet wat er te koop is. Trouwens, het is beter als een ploeg twee troeven kan uitspelen dan dat één man het gewicht draagt. De wedstrijd zorgt zelf voor de selectie. Dat zal dit keer eveneens het geval zijn. We hebben Phil Anderson en vergeet bovendien Steven Rooks niet. Hij moet het óók kunnen".

Ondanks de vele successen die Panasonic/Raleigh vanaf de seizoensstart behaalde, wil Peter Winnen niet direct beweren dat het team sterker is dan de Raleigh-formatie van vorig jaar. „Het is, laat me voorzichtig uitdrukken, anders", zegt hij. „Een man als Raas is er niet bij. Zo'n geboren leiderstype mis je wel eens. Dat heeft het koersverloop in menige klassieker nog onderstreept. Jan Raas ziet beter dan wie ook hoe een wedstrijd zich ontwikkelt. Hij neemt maatregelen; hij kan de zaak rechttrekken. Bij ons zit veel kwaliteit. Dankzij die klasse, maar ook door het improvisatievermogen hebben we het goed gedaan. Enne..., we hebben Peter Post als ploegleider. Vergeet dat niet. Toch zit een chef d'equipe soms nog tè ver van het wedstrijdgebeuren af. Dan is het goed als je in het peloton een ploegmakker hebt die de zaak leidt".

Raas

De naam Raas brengt automatisch diens ploeg ter sprake. Het wegvallen van de klassiekerkoning als gevolg van een zware val in Milaan-San Remo, gevolgd door de schorsing die Adrie van der Poel trof, betekenden een gevoelig verlies. Het ging de Kwantum-formatie allerminst voor de wind. Peter Winnen: „Alle respect voor de leiding van het team, maar Lomme Driessens is geen Peter Post en Jan Gisbers, de assistent van Driessens, zit nog te kort in het profmilieu".

De Amstel Gold Race was de enige grote overwinning voor de Kwantumploeg.

„Een mysterieuze Amstel Gold Race", zegt Winnen met een spottend lachjè. „Ik wil daarmee niets afdoen aan het succes van Jacques Hanegraaf. Toch zijn er vreemde dingen gebeurd. Wij, de twee Panasonics in de kopgroep (behalve Winnen ook Theo de Rooy, red.), stonden machteloos". Duidelijker gezegd: er was sprake van een coalitie die de koers niet ten goede kwam.

„Toen we met een man of elf aan de leiding kwamen, werd er echt niet gereden in een tempo waarvan je zegt: verschrikkelijk hard. Toch namen we binnen de kortste keren een voorsprong van zeven minuten. Nou, dan moeten ze in het peloton een poosje te voet gegaan zijn. Een andere verklaring heb ik niet. Voor het overige? Geweest is geweest. Het seizoen gaat verder".

Tour

De Tour lokt. Peter Winnen heeft al enkele analyses over rivalen gemaakt. Kelly, Hinault. „Ik denk dat Kuiper en Zoetemelk inmiddels te oud geworden zijn om nòg mee te doen voor de overwinning", zegt hij. „Zoetemelk zie ik wél weer in staat om een goeie plaats uit het vuur te slepen. Laurent Fignon en Pascal Simon zijn belangrijke figuren. A propos, die mannen hebben in Columbia de RCN Classico gereden. Reken er op dat ze daarvan de eerste weken nog profiteren. Ik heb dit vorig jaar ook al meegemaakt. Een jonge Renault-ploeg kwam vanuit die Zuidamerikaanse etappekoers in de Dauphiné Libéré terecht. Nou, ze maakten een geweldige indruk. Vergeet niet dat ze in Columbia tot een paar duizend meter boven de zeespiegel moeten".

De Columbiaanse amateurs zullen, volgens Winnen, hun gezicht laten zien, zonder direct voor de gele trui in aanmerking te komen. „Overigens schijnt Herrera, de winnaar van RCN Classico, een formidabele renner te zijn. Zijn twee landgenoten Jimenez en Corredor, die nu als prof bij het Spaanse Teka rijden en momenteel goed geklasseerd staan in de Ronde van Spanje, zullen ongetwijfeld méér inhoud hebben gekregen. Toch blijf ik er bij dat Greg Le Mond een van de meest serieuze kandidaten zal zijn. Ik denk als ik vóór hem eindig, dat ik goed zit".

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Bar Internationaal vraagt enkele **MEISJES.** Bel voor afspraak. Tel. 077-42557, vragen naar Jannie.

Gevr. met spoed MEISJE voor privéwerk. H. Hermanslaan 490. Tel. 04494-54314.

Erv. TEGELZETTERS gevr. in Duitsland omg. Aken. Ned. verz. Tel. 045-418853 of 04493-4339.

Nette. sec. WERKSTER gevr. voor 2 morgens p.w. in RTV-zaak. Bellen tussen 19.00 en 20.00 uur tel. 045-215400.

Nette. sec. WERKSTER gevr. in huish., 1 morgen per week. Bellen tussen 19.00 en 20.00 uur tel. 045-215400.

WERKSTER gevr. van middelb. leeft. voor 3 uurtjes à f 11,- p. uur (om de andere week). Melden tussen 11 en 11.30 uur, Markt 49 (3 hoog), Hoensbroek.

Restaurant vraagt nette part-time MEDEWERKSTER voor de bediening ca. 18-20 jr. voor de weekends en 2 halve dagen p. wk. Aanm. tuss. 10-12.00 uur. Stationsstr. 19-20, Heerlen.

Met spoed MEISJES gevr. Tel. 045-710269.

Gevr. all-round DISC-JOCKEY. Inl. 045-215647.

PRIVE vraagt meisjes voor privéwerk. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Kosteloze inschrijving voor dames voor privéwerk. Contactburo l'Amour Heerlen, 045-225237, Buro Lucie Geleen, 04494-50921.

Integere MAN/VROUW voor verz. v. 5 poezen gevr. in juni, ± 1 u. p/d en af en toe 'n weekend. Tel. 045-324456 na 15.00 uur.

Liberty Men's Club Eindhoven. Tel. 040-456210 zkt. nog enkele charm. GASTVROUWEN.

Lipstick show vraagt MANNEQUINS, danseressen, Kick boksen. Te bevr. tel. 045-216533.

Gevr. PART-TIME medewerksters voor bedieningswerkzaamheden in ons rest. Pers. aanmelden na 17.00 uur. Rest. Heidezicht. Akerstr. 132 Brunssum.

Bediend PERSONEEL gevr. voor Restaurant in Valkenburg 18-19 jr. v.d. maand juli en aug., alleen uitvoerige schriftelijke sollicitaties aan Rest. Oase, Berkelplein 4. 6301 ZD Valkenburg.

2 Duitse TANDTECHNICI m. erv. zoeken tandarts om samen een eigen tandtechnisch lab. op te zetten. Br.o.no. KE 978 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Flinke KRACHT gevr. v. het onderh. v. grote tuin te Heerlen. Tel. 045-411799.

PLAATWERKER en/of spuiter gevr. v. auto's event. gepension. 045-727318.

AU-PAIR-MEISJE gevr. voor Zuid-Duitsland per 15 juni. Tel. 045-715682.

SCHILDERS kunnen binnen- en buitenwerk aannemen, redelijk pr. 045-750471.

Kunststof dakgootbekleding

Nooit meer schilderen

J. Veldhuizen, Smedenstr. 6 Kerkrade. Tel. 045-454729

Gezocht STANDHOUDERS voor de Pasar Malam in de Eurohal te Maastricht op 6-7-8 juli 1984. Inl.: tel. 04495-3190.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18 m². Stroken vanaf f 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

LET OP! Erkend dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

DAKDEKKERSBEDRIJF Dakko-Rubo, nu 10 jr. schrift. garantie met verz. op vernieuwing van uw schuin of plat dak, ook als groot onderhoud aftrekbaar. Tevens de garantie van ons 18 jr. bestaan. Tel. 045-310741.

Vrouw, 35 jr., zkt. werk als HULP i.d. huish. v.d. morgen- of midd.uren. Tel. 045-317196.

Voor het machinaal BEWERKEN van uw tuin. Bel 045-418597, na 18 uur.

VIDEOREPORTAGES, bruidsreportages v. 1 uur f 250,–, rep. van 2 uur f 350,–. Groenendaal 47, Ubach o. Worms. Tel. 045-317892.

Voor aanleg inrit en TERRAS, Gobuton B.V. Schinveld. Tel. 045-252570.

Nette man 40 jr. zkt. WERK voor hele of halve dagen. Geen colportage. Tel. 045-253415.

Te koop aangeboden

VLECHTEN op kleur gemaakt voor haarstuk of knot(je), in div. dikten per post thuis, tev. alles v.d. permanentvloeist., wikkels, vloeitjes, mutsen, blondeerpoeders, tondeuses, föhnen, garen, slip-ons enz. Pruiken en haardel., toneelpruiken, baarden en snorren. Oude Vismarkt 9, Zwolle, tel. 038-218299.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, de grootste voorraad. Jo Knops Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490-12718.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt (m/v)

HTS'er fysische techniek

voor langere periode.

Overlocknaaisters

Typiste tekstverwerker Océ

Inl. Rosmolenstr. 8, Sittard, tel. 04490-14222.

PRIVE vraagt meisjes voor privé-werk, 04490-12526, Stationstr. 31, Sittard.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN, 045-317186.

Kl. bedr. kan nog verb., alle srt. BESTRATINGEN aann. teg. concurr. pr. Evt. ook andere werkz.h. Tel. 045-417143.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

PIANIST b.z.a. voor het verzorgen van achtergrondmuziek tijdens recepties, diners e.d. Tel. 045-414366.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

STUKADOORSFA. neemt nog werk aan à f 10 p.m². Tel. 045-229101.

TUINAANLEG onderh., metselw., terras, afrast. enz. goed werk, niet duur. Bel na 19.00 uur 045-272093.

Schilders- en BEHANGWERK met de goedkoopste prijs, 045-224908.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

VERBOUWEN, klussen. Tel. 045-227726. Na 17.00 uur.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en palen, betonklinkers, bandjes, bielzen en tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpr. Schaarhekk. extra stevig. Kan bez. worden. Houth. „Impreg", In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagenkamp).

Huishoudelijke artikelen uit faillissementen

nieuw

60 wasmachines, diverse merken vanaf f 550,–; 40 diepvrieskisten vanaf f 650,–; 200 stofzuigers 850 watt f 225,–; 1000 watt f 275,–; tevens grote partij koffiezetapparatuur, friteusen, haarföhnen, broodroosters, strijkijzers enz.

Handelsonderneming

Jo Rödiger

Stationsstr. 59 Nuth, showroom Stationsstr. 18
tel. 045-244547 of 045-244777.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te k. compl. BABYKAMER + babyuitzet. Kakertsweg 152, Schaesberg.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. f 200. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

Te k. eiken SALONTAFEL met leistenen blad en idem bijzettafel f 295,–; klass. schemerlamp f 195,–. Tel. 04490-22660.

Te k. antiek BED met nachtkastje en spiegel; renfiets. Pannesheiderstr. 44, Kerkrade.

Te k. TRIMFIETS, Motobecane, 10 versn., mixframe; en Philips bandrecorder nr. 4422. Nieuwstr. 10A, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. BRONICA EC 6x6, f 1450,–; incl. standaard en telelens met handgrip en meter. Tel. 045-210587.

T.k. GRASMAAIER met benzinemotor merk Atco f 300,–; te bevr. Hambeukerboord 15, Heerlerbaan.

T.k. TROUWJAPON i.z.g.st. maat 38/40. Tel. 045-444127.

Meubelgroothandel

levert rechtstreeks aan particulier en toch krijgt u veel geld terug. Als u de oude meubels inruilt. Door dit krantenknipsel krijgt u bovendien bij aankoop van meubels f 250 extra. Tel. 045-726226 of 726239, doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

Was- en droogautomaten, 60 modellen in voorraad. AEG, Miele, Bosch, Marijnen, Philips, Erres enz. Grote inruilprijzen, superprijzen. Betalingen drie, zes en twaalf termijnen zonder bank, ook drie en vijf jaar garantie. Bij de HUISHOUDBEURS een begrip. Kerkstraat 111, Brunssum.

Voor ZONNEHEMELS natuurlijk bij speciaalzaak Fa. Brozon Cadier en Keer. Gewoon de beste en goedkoopste in alle merken. Ook voor losse lampen. Fa. Brozon 04407-1554.

Wegens VERHUIZING eetkamer, zwaar dressoir wortelnoten + vitrine, boekenkast en schrijfburo goedk. af te geven. Locht 181, Kerkrade-W., tel. 045-412004 na tel. afspraak.

Nieuwe piano's

10 jaar volledige garantie
50% korting

J. van Urk

Sinds 1898.
Westersingel 42,
Rotterdam, 010-363500

Allesbranders:

Barbas - Thermocet - Godin - Dovre - Boley. Inzet voor open haard. Nu speciale zomerprijzen. Ook voor centraleverwarmingsketels. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228, -14862.

BODY-BUILDINGAPPARATEN te k. Bellen na 18 u. tel. 045-252037.

Te k. Bermmaaier en tuinfraise, z.g.a.n., tevens ZWENKMAGAZIJNSTAPELWAGENTJES f 75,- p.st. Tel. 045-211001.

Koelkast f 80,-; diepvriezers f 200,-; bankstel f 200,-; BANKSTEL eiken f 350,- en f 495,-; verder omakasten en antiek. Tel. 045-725595.

OMAMEUBELS en antiek. W.E.S.P. handelsondern., Benzenraderweg 69, Heerlen. Antiek of oud is bij ons vaak goedkoper dan nieuw elders. Ook inruil.

Te k. electr. ORGEL, merk Solina, pr. f 650,-. Ridder Hoenstr. 118, Hoensbroek.

Te k. KLEURENTELEVISIE, prima toestel, f 250,-. Tel. 04406-12875.

Te k. KLEURENTELEVISIE, voltransistor m. tiptoetsen. Tel. 045-454628.

OPGELET! Elke zaterdag vrije markt. Grasbroekerweg 31, Heerlen.

Te k. stereo Blaupunkt AUTORADIO en trekhaak BMW 316. Tel. 04459-2577.

Te k. 1 ant. eiken KAPELKAST, 1 omakeukenbuffetkast, 1 eik. ladencommode, 1 gr. mod. salontafel. Te bevr. Oranjestraat 39, Brunssum.

Te k. AFZUIGKAP + 3-pits gasstel + Perzische kat. Tel. 045-272235.

Te k. ant. RIDDERKAST, eethoek, en t.v.-kast. T.e.a.b. Tel. 04494-44801.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, compl. kamping koelkastje (gas 12v-220 v) 2-pits gasstel, inklapbaar voortentje, vouwbare Kettler pingpongtafel (wedstrijdform.), Buggy-kinderkamer en 2-zitsbank + 2×1 zits kl. rood. Geleenstr. 13, Sittard, 21397.

Te k. GASHAARD huisjesmodel pr. n.o.t.k. Hoefstr. 48 Bleyerheide tel. 453162.

Te k. ZWEMBAD ovaal 6,5x3,5x1,5 m met toebeh. Tel. 045-414109.

Te k. 4-pits GASSTEL donkerbruin Pelgrim. Te bevr. tel. 045-451443.

Renkens 75 jaar fietsen

Trommelremfiets m. gar., f 449,-. Union race f 495,- Union jubileum trommelremfiets + verzekering f 599,- Dealer van Gazelle, Union, Peugeot en Tomos fietsen. Vespa Ciao-brommer in div. kleuren, met 1 jaar garantie, nu f 999,-. Inruil mogelijk en verkoop 2e-hands. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Goede WASMACHINES m. 3 mnd. volledige garantie. „AAA", Julianastr. 11a, Brs.

Tel. antw. app., STEMPELKLOK, div. schrijf en rekenmach., kassa, winkelrekken enz. "AAA", Julianastr. 11a, Brunssum.

GRASZODEN, 1e kwaliteit met gar. f 3,50 p. m². Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes, spoorbielzen, gebr. straatstenen etc. Joep Vanhommerig, Vogelzangweg 228, Ind. Abdissenbosch, tel. 045-314114.

Wegens VERHUIZING 2 slaapk. lits jumeaux, Locht 181, Kerkrade-W., tel. 045-412004.

Wegens VERHUIZING voor jachtliefhebber opgestopte vogels, uilen, patrijzen enz. + 50 patronen kaliber 12 goedkoop. Locht 181, Kerkrade-W., tel. 045-412004.

HOENSON oliehaard f 75,–; gasforn. f 50,–; centrifuge f 35,–; gash. v. c.v. f 50,–; ronde gask. f 35,–; 4-pits gasstel f 40,–; Norbertijnenstr. 67 Geleen tel. 04494-43394.

Te k. 4 grote MANOU-STOELEN en salontafel f 400,–. Reinoudflat 61, Sittard.

Te k. VOETBALTAFEL, golfbill., flipp.kast, Rotamint 04754-1520.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. f 1.395.

Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. GASFORNUIS f 50,–, koelkast f 50,–, gasfles 70 ltr. v. inbouw auto. Tel. 045-320950.

Te k. 4-drs. KLEERKAST, 2 nachtkastjes, toil.tafel m. spiegel (beetje beschadigd), f 150,–. Gasfornuis f 100,–, beetje besch. Tel. 045-423831.

Verplaatsbaar ZWEMBAD, 7.30 m doorsnee en 50 m³, met filter, pomp en trap en 2 lichtkoepels 55x55 cm en 85x85 cm. Tel. 04405-3257.

Te k. BOENMACHINE, 2 wastafels wit met mengkranen, 2 radiatoren, 70 h x 1.30 l x 7 br., trekh. Ford Taunus nieuw; 2 Renault 4-banden, nieuw. Tel. 04402-79545.

METAALDETECTORS:
Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, 04490-13228, -14862. Bij ziekenhuis. Donderdag koopavond.

Te k. eiken BANKSTEL, 2½ jr. oud, i.z.g.st., met losse kussens. f 1500,–. Tel. 045-712313.

2 TENNISRACKETS Prins-Pro i.z.g.st. grip 2+4 p.st. f 200,–, Pijnsweg 10, Heerlen. Tel. 045-713282.

SCHAARHEK te koop, 10 m lang - 60 cm hoog, 2 jaar oud. Te bevragen tel. 045-221302.

Te k. 4 alum. KANTELRAMEN 90 bij 1.60. Tel. 04492-2895.

Te k. mooie HONDENAANHANGWAGEN voor 2 honden. Tel. 04455-1523.

Te k. WERKPLAATSPERS en div. electr. motoren. Tel. 04406-13624.

AANBIEDING. 25 mtr. geplast. draad, 1 mtr. hoog, nu f 82. Tevens alle soorten draad. Gecreos. palen tegen fabr.prijzen. Diarsma, Kl. Welsden 25, Margraten. 04407-1843.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels; accordeons, gitaren, slagwerken,
blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. FOTOCOPIEERAPP. volaut., droogcopieer op rol, bijpassend tafeltje, 1 jr. oud. Nw.pr. f 7000,-, nu f 1750,-. Trichterweg 125 Treebeek-Brs.

Te k. ant. eiken SLP.KAMER, mass. eiken lits-jumeaux, oude salonkast + div. andere spullen uit inboedel. Tel. 045-243590.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hout- en hobbyisten en vakman. Keuze uit ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Demonstratiemachines, 260 breedte, vanaf f 4.950, excl. Stofafzuigingsapparaten, lintzagen, houtdraaibanken, houtbewerkers, diverse machines, Genkersteenweg 299, Hasselt (B). 35 min. van Heerlen. Tel. 09-3211221831. Open van 9-12 en van 13.30 tot 18.30 uur. Zaterdag geopend, en zondag gesloten.

Zijn u oren goed genoeg voor een B&O? Kom LUISTEREN wij demonstreren ook aan huis. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide.

Te k. BRUIDSJURK, mt. 36-38. Tel. 045-273005.

Antieke, hoge TOOGKAST, kleerkast, commode en 2 nachtkastjes; nieuw lederen bankstel en nw. ijskast. Tel. 045-224703.

Te k. bruin essen KAST en eethoek, vr.pr. f 1750,-. Tel. 045-424998 na 13 uur.

Te k. electr. ORGEL Kawai E.44 C, pr. f 1750,-. Te bevr. tel. 045-452399.

Te k. GERANIUMS en fuchsia's v.a. 10 st. v. f 8,50; 20 soorten heide 50ct. p.st.; coniferen v.a. f 1,–; 30 soorten perkplanten v.a. f 7,50 p.bak; appels, peren en sinaasappels 95ct. p.kg.p.kist; aardappels 65ct. p.kg; tomaten f 2,95 p.kg; aardbeien 2 doosjes v. f 2,50; spinazie f 4,50 p.kist; prei 85ct. p.kg; asperges f 4,95 p.kg; wortelen f 7,50 p.kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine dagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station over de ijzeren brug.

Te k. Faber GASHAARD (2 jr. m. houten balk) en modern gasfornuis, Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Te k. z.g.a.n. KNOPACCORDEON 120 bassen, Barbarapad 38, Hoensbroek.

Te k. moderne houten TOONBANK (1,75 mtr.) z.g.a.n. Pr. 1470,- voor 490,-. Akerstr. 81 Kerkrade-W. 045-411585.

Te k. KINDERWAGEN, reiswieg, bruidsjapon maat 38-40. Tel. 045-225385, voor 17.00 uur.

Te k. uitstekende PIANO Yamaha M 1, iedere keur. toegest. Pr. f 4000,-. Tel. 045-215631.

Kantoormeubels uit faillissementen

Nieuwe en gebruikte bureaus, ladenbloks, archiefkasten, directie- en typistenstoelen, tel-, reken- en typemachines. Alles uit voorraad leverbaar.

Handelsonderneming

Jo Rödiger

Stationsstr. 59 Nuth, showroom Stationsstr. 18
tel. 045-244547 of 045-244777.

Magazijn-verkoop

met

kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden

met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg Horn Centraal Keukenmagazijn, Lopenweg 8, Echt. Tel. 04754-3434.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondenhokken te koop, aanw. Ubachs Vink 39, Kerkrade.

Te k. open eiken BOEKENKAST met drie kastjes, 166-215 cm, 1½ j. oud, f 1600,-. Rond eettafel + 4 stoelen f 750,-. Rustieke lamp f 150,-. Tel. 425588.

Te k. BRUIDSJURK, mt. 36, compl. m. jasje, f 100,-. De Gasperistr. 2, Brunssum.

Te k. TEAC A 3340 S, 4 sporen, vr.pr. f 2150,-. Tel. 04492-1079.

Te k. lang wit COMMUNIEJURKJE, iets aparts, met hoed en handsch., mt. 128-134. Tel. 04497-1814.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. noteh. WANDMEUBEL z.g.st. Lg. 3.20 m. Vr.pr. f 1950,-. Bovenstr. 56a Merkelbeek. 04492-4873.

Te k. AFRASTERINGSPALEN, circa 100 st., lengte 2 meter. Tel. 045-412046.

Te k. weg. omstandigh., zwaar massief eiken BANKSTEL. Kloosterbosstr. 21, Kerkrade, na 18.00 uur.

Antieke Mechelse KAST, eethoek en salontafel. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

1 Atarai; 1 BMW 1602, '74, op gas; 1 Akai stereo-install. Tel. 463292.

Te k. twee dubbelplaats RADIATORS 220-40, samen f 250,-. Laurierstr. 80, Passart-Heerlen, 045-213219.

VLOERTEGELS, keuze uit meer dan 100 soorten aan lage prijzen, al vanaf f 17,50 p.m², 1e keus. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

AQUARIUM te k., 1 m lang, met toebehoren. A. Habets, Emmabergweg 16, Valkenburg.

Te k. BRUIDSJURK mt. 34-36, PVC roeiboot, 4-pers. Te bevr. na 18 u. Emmastr. 123, Hoensbroek.

Te k. aangeb. notehouten WANDKAST f 400,–. Na 12 uur tel. 04493-2184.

Gebruikte MEUBELEN bij Paultje voor weinig geld. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. Heerlen.

MAICO MC 490 crosser en aanhanger. Na 18 uur. Voorterstr. 271 Kerkrade.

Te k. LINTZAAG. Locht 51 Kerkrade-W. Tel. 416736. Na 15 uur.

Te k. wit KINDERBED met toebeh. en commode en box. Tel. 045-440878.

Te k. GASHAARD. Tel. 045-715682.

KLEURENTELEVISIES grote sort. Philips grootb. va. f 295,–. Alle TV's pr. spelend met gar. Inruil mog. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760

Te k. ± 1000 kg ongesorteerde gebruikte KLEREN, tel. 04407-2458.

Te k. KEUKENBLOK, omastoeltjes, slaapbank, kleurentelevisie, salonkast. Prijs n.o.t.k. bij bezicht. tussen 17.00 en 19.00 uur, Drievogelstr. 102, Kerkrade.

Te k. mod. grijze LEEFKUIL, f 350,–, salontafel m. rookglas f 125,– en mod. hanglampv. f 100,–. Na 13 uur acht T Klooster 82, Nieuwenhagen.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. f 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. f 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Witte BRUIDSJURK te k. mt. 38-40, pr. f 250,–. Tel. 045-317045.

Oud SCHILDERIJ op doek f 75,–; antieke eiken linnenkast, 04742-1501.

Te k. antieke wortelnoten PIANO. Tel. 04457-1695.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN enkele mnd. oud, blauw rib, vraagpr. f 375,– na 13.00 uur, tel. 045-424998.

Te k. grenen bedje, WANDELWAGEN, compl. + toebeh. Tel. 045-718786.

COMMUNIECADEAU: meisjesfiets, z.g.a.n. f 150,–, Lourdesstr. 114, Kerkrade-W. (Gracht).

MEDEDELING: 13 mei Moederdag. Enkele belangrijke tips. Pools Kemlims en Gobelins (handwerk wand- en tafelkleden) tot 13 mei 40% korting. Massief eiken eethoek tafel en 4 stoelen (rug en zit met 1e kwaliteit rundleder) van f 4975,– VOOR f 2975,–. Massief eiken tv.-video-radiokast van f 2750,– voor f 1500,–. Hoekkast van f 1950,– voor f 1250,–. Div. zeer aantrekkelijke koopjes, in stijlmeubelen, massief eiken meubelen met echt leer en 1e kw. stoffen en klassieke verlichting. Wilhelminalaan 159, Echt, 04754-3967.

KLEURENTELEVISIES, gr.sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic va. f 295,–, Blaupunkt 16 kan. met afst.bed., z.g.a.n. Inruil mog. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, t. 045-312091.

Te k. 2 PICK-UP-RADIO'S, 2 dubb. tuindeuren, 9 mtr. beige vloerbedekking, 78-toeren-pick-up, platen en grill. Mirbachstr. 17, Eygelshoven.

Te k. FILMCAMERA Canon m. el. zoon, filmzon 1000 W, beide i.st.v.n. Mijnlamp 33, Schaesberg.

Voor al uw BESTRATINGSMATERIALEN. Gobuton BV, Einderstraat 13, Schinveld. Tel. 045-252570.

Zondag 6 mei van 10 tot 18 uur Luikse markt te SIBBE op camping De Linde.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Voor het COMMUNIEKIND. Grote keuze in rozenkransen, kerkboekjes, wijwaterbakjes, communiedéjeuner. Ook grote keuze in communiekadootjes. Lucie Kleikamp, Voorstad 1, Sittard. Tel. 04490-10457.

Te k. VIDEO Betamax-syst., Sony + compl. filmuitrusting, zonder geluid. 04494-48669.

Mooie PIANO te koop. Tel. 045-252091.

Zeer mooie DISCOTHEEK te k. met lichtorgels, 2x150 watt, nw.pr. f 15.000,-, 5 jr. oud, moet nu f 2500,- kosten. Te bevr. 045-228825.

Antiek eiken THEEKASTJE en ant. nachtkastje. Tel. 045-416354.

Te k. zwaar massief eiken BANKSTEL. Tel. 045-255783 na 18.00 uur.

Te k. mod. WANDMEUBEL, z.g.a.n. Burg. Pelzerstr. 33, Ubach over Worms.

Te k., te gebr. TRAPNAAIMACHINE, f 150,-. Te bevr. 045-252695.

Te k. AQUARIUM, vol glas, 90x35x35 cm, geh. compl., event. m. noten omb.meubel. Tel. 045-318692.

Te k. OVEN, merk Etna, 1½ jr., electr. grill, ontsteking, schakelkl. Tel. 045-224161.

Te k. antieke JACHTBOEKENKAST, jachtvitrinekast, veel uitsnijwerk en jachtmeubels z.m. Hompertsweg 26, Schaesberg-Kakert.

Te k. eiken EETHOEK met 6 stoelen, tafel 2.20 m + salontafel 1.10 × 1 m. Tel. 04494-46278.

Te k. VLAKVANDIKTEBANK, cirkelzaag, langgatboor, lintzaag. 04754-1475.

KOLENHAARD, merk Jaarsma, f 75,-. Tel. 045-222120.

Eiken KAST te koop, 2x3 m, f 3000,-. Vrusschemigerweg 71, Heerlen.

Te k. VHS VIDEOBANDEN E.180 TDK, PD Scotch, f 15,- p.st. Tel. 045-420383.

Te k. KINDER/SPORTWAGEN. Kivietstr. 15, Kerkrade-Hopel, tel. 353102.

Te k. mooie grote KINDERWAGEN z.g.a.n. kl. d.blauw. Tel. 045-212876.

BUIKSPIERPLANKJE + ladder, drukplankje plat + drukplankje recht (vast). Slakkenstr. 25, H'broek.

TELEFOONSERVICE. Habi-Phone neemt uw telefoon aan tijdens uw afwezigheid. Bel voor inlichtingen ons servicenr. 04402-77319.

TELEFOONBEANTWOORDERS. Habilectro levert telefoonbeantwoorders, telefoonnummerkiezers, telefoondoorkiezer, draadloze telefoons. Erkend PTT-installateur. Bel voor inlichtingen: 04402-74802.

HABILECTRO reb-erkend. Functionele inbraakbeveiliging projecteren wij gratis voor u in elk type gebouw, klein of groot of extra groot. Bel voor inlichtingen ons alarmnummer 04402-78888.

Motormaaiers

koopt u beter bij

Kaelen Gulpen

Wolf Geräte reg. serv. center, Rijksweg 44, 04450-1454/3573. Tevens verhuur van tuinfrezen en verticuteermachines.

Te k. noten KAST 2.40 br., 62 cm diep, 2.30 hg met bar en tv-plateau. Gateweiden 9 Nieuwenhagen.

Te k. oud SCHEEPSANKER iets voor in plantsoen. Tel. 045-712920.

Te k. BANKSTEL i.g.st. Fr. Halsstr. 64 Heerlen.

Larousse ENCYCLOPEDIE te k. 28-delig met sprekend boek f 1675,–; Tel. 045-454628.

Middelgr. Franklin KACHEL ± 3 jr. oud weg. aansch. kleine. Pr. f 750,–; tev. ant. reiskistje pr. f 550,–; Dr. Jaegersstr. 49 Hrl. (achter politiebur. tot 21 uur).

Elektron ORGEL Cosmovox 2 manualen, pedaaltoetsen en ritme f 950,–; Tel. 045-719892.

Halfhoge bruine PIANO 5 jr. oud f 3000,–; Mergelsweg 140 Hrl.-Welten.

Ant. m. eiken SLAAPKAMER compl. t.e.a.b. Tel. 045-719524 of 045-423185.

Te k. FOTOTOESTEL Pentax 110 auto m. 3 lenzen flitser + motorwinder en 9 filters geh. autom. Pr. f 550,–; Tel. 045-223654.

Te k. eik. BABYKAMER, bed + commode, f 350,–. Na 16 uur Moltweg 44, Kakert-Sch'berg.

Te k. noten WANDMEUBEL, 3.6 m, salontafel, lamp, tapijt, garderobe, 4 mahoniedeuren, 78 br, tel. 045-457019.

Nu voordelig bij ons te koop uit restpartij!! MASSIEF vuren/grenen bedden, kasten, nachtk. „AAA", Julianastraat 11a, Brunssum.

Te k. wegens overcompl. leren BANKSTEL + 2 tapijten + zilverkast + Perz. tapijt (alles als nieuw). 04740-18902.

Allesmaaiers

maait alles, ook talluds tot 60%, tevens bermmaaiers te k., vrijbl. demonstratie.

Kaelen Gulpen

Wolf Geräte, reg. serv. center Rijksweg 44, 04450-1454/3573.

Te k. BIELZEN, veldbrandstenen, metselstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen enz. Tel. Heerlen 045-715626.

PHILIPS topcombinatie versterker-equalizer (AP 100) + cass.deck (AC 010) samen f 400,–; Tel. 045-251305.

Van part. wegens overcompl. gebruikt BANKSTEL Louise de XV, zowel romp als stoffering van goede kwaliteit, event. met salontafel f 2750,–, gebruikte eethoek, origineel Chippendale, 4 stoelen, tafel, uitschuifbaar f 1250,–. Antieke piano, zeer apart als meubelstuk. f 1500,–. In een koop tesamen f 5000,–. Br.o.no. SI 955 LD Sittard, Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. Yamaha ORGEL B-75, ± 1 jr. oud. Honigmannstr. 35 Schaesberg.

Te k. Bruynzeel KEUKEN, model Prominent, incl. oven, koelkast, afzuigkap, afm. ca. 2x3 m. Tel. 043-630593.

KINDERWAGEN te k. en meisjesfiets, z.g.a.n. Tel. 045-313956.

Te k. GASFORNUIS, oud model, f 50,–; wasemkap, bruin model, 3 jr. oud, f 150,–, merk AEG. Tel. 04459-2334 na 17.00 uur.

Te k. GEBAKVITRINE, 8 plateaus, diepvrieseiland lang 2 mtr., winkelrekken + draadmanden, zonnekap 5 mtr. breed, zonwering 2×2,5 mtr., petroleumvat op standaard, 230 ltr., plastic regenton, 170 ltr., ant. kleerkast, 2 herencostuums, mini-gaskachel, vuurduivel, badkamerlamp, spoorbielzen + coniferen, prachtig hout. ingelijst schilderij. Remigiusstr. 24, Simpelveld. Tel. 045-442610.

Meubels uit faillissementen

nieuw

tegen fabrieksprijzen, massief eiken bankstellen, eethoeken, kasten, stoelen, bedden, minisets, spiegels enz. Teve. partij grenen meubels, massief grenen bedden, 1 persoons normaal f 455,–; nu f 255,–;

Handelsonderneming

Jo Rödiger

Stationsstr. 59 Nuth, showroom Stationsstr. 18
tel. 045-244547 of 045-244777.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs alle GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, O.Nassaustr. Heerlen. Tel. 045-712440.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, lopende auto's, oud ijzer en metalen. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. VIDEORECORDER. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEUREN TV, kl. def. geen bezw. ook video. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE Spectrum, WP 80, Larousse, Grzimik en Oosthoek. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. tweedehands en antiquarische BLADMUZIEK en/of muziekboeken. Tel. 045-720633.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur, Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Hoogste pr. alle GOUD, zilv., munten, brilj., postzeg., bestekk. etc. Inform. bij ons vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. AUTO'S van f 50,– tot f 3000,–. Tel. 04494-43481.

Voor IJZER en metalen enz. wil H. Swinkels de hoogste prijzen betalen. In de Cramer 220, Heerlen, tel. 045-752032.

GOUD, zilver, briljanten, munten, b.v. armbanden, ringen, kettingen enz., kapot of heel, contante betaling, hoogste prijs. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. KOELKAST en diepvr. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. POSTZEGELS, munten, gouden en zilveren sieraden. Groningenstr. 9, Heerlen. Tel. 045-721051.

De Zonnebloem vraagt inklapbare ROLSTOEL met zwenkwieltjes. Tel. 045-412068.

Te k. gevr. MINI, van voor 1978. Bellen 045-251579 b.g.g. 270434.

Te k. gevr. FOTOMATERIALEN, o.a. statieven en doka-klok. Tel. 045-210587.

Te k. gevr. CO²-LASAPPARAAT gesch. v. 220 volt. Tel. 043-648526.

Gebr. Swinkels, groothandel in IJZER, koper, zink, lood enz. Tel. 045-751994.

Te k. gevr. POLAROID camera direkt klaar. Tel. 045-423706.

Te k. gevr. kleine AUTO. Tel. 045-319534.

Te k. gevr. KANTELPOORT ± 275 cm breed. Tel. 04490-24330.

Te k. BRUIDSJAPON met evt. alle acces. m. 38 zeer mooi. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-244776 b.g.g. 045-244657. Donatusstr. 112 Nuth.

Te k. gevr. OPKNAPPERS of schade-auto's teg. redel. pr. Tel. 045-415447.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

KAMERS te huur voor nette dames. Hoofdstr. 113, Hoensbroek. Tel. 219609.

C.V. DEFECT? Huur er een bij HESI, Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, 045-442326.

Te h. CAMPER Mercedes „James Cook" en 9 pers. busjes. Bastiaans Autorent Spoorsingel 50 Heerlen tel. 045-724141.

Heerlen-Centrum (studentenhuis) met 5 personen ruime KAMER vrij, f 295,- per mnd. all-in. Met gebruik van gezamenlijke eetkamer, keuken, bad, tuin enz. Inl. 045-421524.

Huur uw machines

bij Brouwers B.V., W. Alexanderweg 2, Maastricht, tel. 043-628444 of Industrieweg 5, Wijlre, tel 04450-2220.

Te h. in VIJLEN-VAALS halfvrijst. huis met tuin f 850,– p.mnd. Tel. 04454-4171.

HOENSBROEK kamers te h. per 1 juli, alle voorz. tuin etc. Tel. 04457-2267.

HALFVRIJSTAAND woonhuis Treebeek-Brunssum te koop. Vr.pr. f 135.000,-. Tel. 045-211313.

GARAGE te h. Kennedyln. Brunssum. Tel. 045-211092. Te k. fietsenrek.

Te h. vanaf 15-5 centrum Valkenburg 1-pers. APPARTEMENT f 500,–; p.m. all-in. Tel. 04406-12525.

Verhuur van HOTELPORSELEIN, tafelbestek, glaswerk, stalen schalen. Lucie Kleikamp, Voorstad 1, Sittard. Tel. 04490-10457.

Te k. 2e-hands dames-, heren- en TRIMFIETSEN, tel. 045-751850.

NIEUWENHAGEN: gemeub. zit-/slaapkamer Tel. 045-315418.

Heerlen, te huur, Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonkamer, keuken, balkon badkamer, 2 slaapkamers berging. Inl.: 04494-43275.

Te h. in SCHINVELD, gemeub. woonruimte, ± 40 m², app. ingang, voortuintje, douche, toilet, keukentje en berging. Huursubsidie mogelijk. Inl 04492-3545.

Huur uw machines bij **KAELEN-VERHUURCENTRUM** o.a. tuinfrezen, verticuteermachines, kettingzagen houtversnipperaars, boor- en breekhamers, trilplaten schuurmachines etc. etc. Looierstr. 34 Gulpen 04450-3573 b.g.g. 2632.

KAMER te huur. Dr. Calsstr. 13 Schaesberg bij station. Tel. 045-721658. Na 18.00 uur tel. 045-313898.

Te h. BEDR.RUIMTE Te Heerlerheide. Inl. 045-226652.

Te h. WOONGEDEELTE v. alternatieve boerderij, geh. vrij gel. in natuurgebied. Deelname aan boerderij mogel. Br.o.no. HK 540 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te h. ZIT-SLAAPK. f 325,– p.mnd. all-in, Kerkraderweg 42, Heerlen.

KAMERS te h. f 300,– p. mnd. Rijksw.-Nrd. 12, Sittard, 04490-12078.

GREVENBICHT: te k. of te h. mod. vrijst. woning m. inpandige gar., landh. type, c.v. (gas), geh. geïsol. gr. w.k., open keuk., bijkeuk., terras en tuin op zd. 4 slpk., gr. badk., huur f 1000,– p. mnd. Dir. te aanv. 04493-1230.

BRUNSSUM, Het Ambacht 71, ruim halfvrijst. huis, bj. '79, garage, 4 slaapk., gestoff., f 1300. p.mnd. Tel. 045-250837.

Te h. MAGAZIJN 200 + 400 m2, vanaf f 650,– p. mnd. 045-441913. Na 18.00 uur.

Te h. STUDENTENKAMER per 1 juni, v.a.g.v. eigen opgang, centr. stad Tel. 719294.

Zuid-Frankrijk te h. 8-pers. STACARAVAN vrij v. 9 juli en na 11 aug. Tel. 045-715344.

LUIK: te huur caf met woning gesch. v. bar of snackbar, geen horecadipl. vereist. Dicht bij station. Guillemins. Aanv. dir. Tel. 04451-2371. Na 19.00 uur.

KANTOORRUIMTE te huur in centrum Geleen. 100 m2 op 1e en 2e verd. f 750,– p.m. Br.o.nr. GE 718 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

2 gem. KAMERS samen te huur. Te bevr. na 14.00 uur Voskuilenweg 40, Heerlen.

Te huur gemeub. KAMERS, eig. ingang, gez. keuk. en badk. t.e. Schaesberg. Tel. 045-324880 of 315011.

Centrum KERKRADE te h. vrijst. huis, c.v., veranda, garage 67 m², tev. gesch. v. bedrijfsruimte hal, 4 slaapk., woonk., keuken, badk. m. ligb., huur f 800,- p.mnd. Inl. tel. 045-457897.

Te h. in centr. v. Hrl. WINKELPAND met bovenwon. alleen samen te h., lage huur, nw. huurder ontvangt f 4000,–; startkap. Tel. 045-720323.

Te h. goed gel. ruim ongem. APPARTEMENT. Kerkraderweg 42 Hrl.

Te huur ruime 4-kamer FLATWONING in centrum Schaesberg. Tel. 04104-93856.

Gr. ZIT-SLAAPKAMER, douche, cv., keuken, eig. ing. Pannesheidestr. 1 + 19 K'rade.

Promenade Brunssum een appartement

zeer ruim bemeten, gr. woonk., eetkamer en keuken, slaapk., badk. en binnenpatio te huur.

Een appartement

gr. woonk. + eetkamer, 1 slaapk. en badkamer. Te bevr. Possen Fashions, tel. 045-252535.

KAMERS te huur. Rijksweg-Zuid 245, Geleen, tel. 04494-41853.

Grote FLAT te h. in centrum Kerkrade f 800,– p.mnd. Tel. 045-456779.

APPARTEMENT + gemeub. kamers, centr. gelegen. Tel. 04492-1266.

Centrum Sittard luxe KAMER te huur, gestoff. en voorz. van eig. kookgelegenh., huur f 400,- p.mnd., 2 mnd. waarborgsom, aanv. direct. Te bevr. Beugels Ass., Linde 18, Sittard, tel. 04490-17360.

Te h. in centrum H'broek vrije ZITSLAAPKAMER m. open compl. keuken douche en toilet. Inl. 045-642119.

Te h. in centrum HOENSBROEK bovenwoning m. dakterras, gr. woonk. m. keuken, luxe badk. en slaapk. Inl. 043-642119.

Gestoff. KAMERS te h. voor juffr. of mevr. met badk. en gar. te Ubach o. Worms. Tel. 045-321026.

Valkenburg (centrum) KAMERS te h. het gehele jaar. Tel. 04406-15323.

Maastricht

Leuk appartement te huur, direct bij winkelcentrum De Heeg, sporthal, gemeenschapshuis, medische dienstverlening e.a. Landelijke omgeving. 2 slaapkamers. Eigen overdekte parkeerplaats. Huursubsidie mogelijk. Huurprijs f 828,95. Afhankelijk van inkomen en leeftijd mag u rekenen op een netto-huur van f 388,95 per maand. Inl. vandaag, zaterdag van 11 tot 15 uur, tel. 043-614084.

Te huur HEERLERHEIDE gem. kamer, alle comfort, v. alleenstaande nette heer, slechts f 275,–. 045-419144.

Te huur SCHAESBERG-TERW. gem. keuken en kamer, alle comfort, v. nette heer. Tel. 045-419144.

Voor dame of heer gemeub. en gestoff. KAMERS, warm en k. water, cv, m. gebr. van keuken en douche. Huur v.a. f 250,- t/m f 350,- all-in. p. mnd. Lotbroekerweg 19, H'broek., 045-227291.

AUTOBOXEN te huur, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291.

Te h. Kerkrade-W. BUNGALOW. Te bevragen tel. 045-463532.

App., keuken, zitkam., slpk., douche, w.c. KERKRADE, 045-457703.

Te h. zeer apart gel., gemeub. WONING te Hoensbroek voor 1 of 2 pers. Ind.: hal, badk., keuken, woonk. en slaapk., f 550,- excl. Tel. 045-211001.

OPSLAGRUIMTE in centrum Hoensbroek ca. 350 m2. Inrijhoogte ca. 4 m Huur f 1250,– per maand geïnd. Tel. 045-211976 of 253024.

BRUININGSSTUDIO. Snel en goedkoop. 045-210718.

Te h. gemeub. KAMER in Geleen, tel. 04498-53474.

Te huur gevraagd

WONING of boerderijtje met grote schuur of dergel. Ouder huis met enig opknappen geen bezwaar. Huur tot f 750,-. Tel. 04498-52537.

Te h. gevr. door part. (zonder kinderen) vrijstaand WOONHUIS met tuin te Sittard of ruime omg. Huur ± f 900,– p. mnd. Inl. 040-512500.

KOSTHUIS of pension gevraagd door man, 62 jr. Br.ond.nr. SB 875 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur gevr. voor 4 jaars MHS-ers, 4 kamers liefst in 1 huis. Tel. 04767-1528.

Te h. gevr. vrij- of halfvrijst. HUIS in Brunssum of dir. omg. Huurpr. tot f 900,-. Tel. 045-256818.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING omg. Landgraaf, ± f 600,– p. mnd. Tel. 045-318316.

Pas getrouwd stel zkt EENGEZINSWONING met garage en tuin, tot f 600,-. Tel. 045-317717.

Te h. gevr. groot WOONHUIS, boerderijtje of gedeelte boerderij, eventueel zelf opknappen, in Heerlen of omg. of dorp in zuiden van Limburg. Huur tot f 735,–; tel. 045-714014.

Vergoossen: „Ik eet 'n vierkante meter gras als VVV 't niet haalt"

SFEER IN KOEL!



● *Voorstopper Hans Coort (rechts), morgen bewaker van FC Twente's centrumspits Ashcroft.*
FOTO: PIETER VAN DAAL

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – In de Venlose Koel kan de sfeer niet meer kapot. Aan de vooravond van het thuisduel tegen FC Twente heerst bij spelers en trainer van FC VVV een en al optimisme. Vanuit een jammerdal zijn de Venlonaren omhoog geklauterd. Ze hebben zich tot grote verrassing van Jan en alleman opgewerkt tot de meest serieuze kandidaat voor de vierde periodetitel in de eerste divisie. Een overwinning op koploper FC Twente is voldoende om zich te voegen bij het kwartet, dat over tien dagen aan de lucratieve nacompetitie begint.

Voorspelling

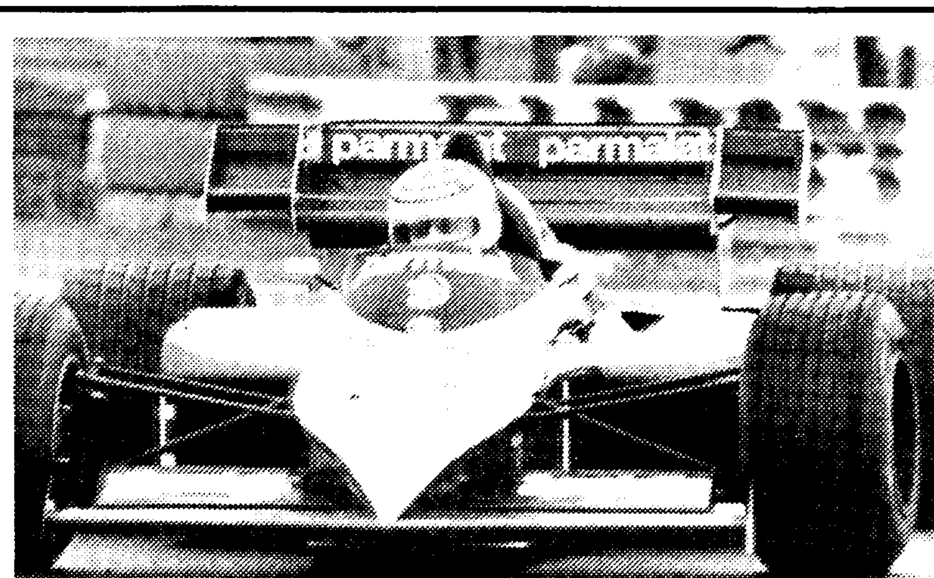
Zelfs een nederlaag tegen de Enschedese formatie hoeft nog geen ramp te zijn. VVV kan de titel alsnog grijpen in de laatste thuiswedstrijd, volgende week zondag tegen Heracles. „Ik eet een vierkante meter gras op als we het niet meer zouden halen", voorspelt trainer Sef Vergoossen. Hij kan het weten, want hij kent de kwalitatieve mogelijkheden van zijn ploeg in de huidige situatie als geen ander en hij heeft FC Twente in zijn laatste thuisduel tegen Heerenveen nog aan het werk gezien.

Vergoossen: „FC Twente wil per se kampioen worden. Het neemt geen genoegen met alleen maar promoveren. FC Twente gaat uit van de volle winst in Venlo en als die vlieger opgaat, hoopt het een week later tegen Eindhoven in een vol Diekmanstadion een groots kampioensfeest te vieren. Op onze medewerking aan die stoute plannen hoeft Twente echter niet te rekenen. Kan MVV nog z'n voordeel mee doen!"

Op zijn beurt bezocht FC Twente-trainer Frits Korbach vorige week zaterdag de wedstrijd Cambuur-VVV. Hij heeft ongetwijfeld het stuntelige optreden van VVV-keeper John Roox bij hoge ballen in zijn achterhoofd genoteerd.

„Geen probleem", zegt VVV-manager Wiel Teeuwen. „In thuiswedstrijden keept Roox veel beter. Bovendien is voorstopper Hans Coort in goede doen. Hij zal de Twentse centrumspits Ashcroft beslist in bedwang houden. De ploeg barst van zelfvertrouwen na uit de laatste zeven wedstrijden dertien punten te hebben verzameld. Ik verwacht minimaal zeven à achtduizend toeschouwers in De Koel".

De NOS maakt televisieopnamen van deze eerste divisietopper voor de zondagavonduitzending van Studio Sport.



● *Nelson Piquet, in Imola voorlopig de snelste.*
FOTO: DRIES LINSSEN

Piquet pikant

IMOLA – Wereldkampioen in de Formule 1, Nelson Piquet, legde in de eerste training voor de Grote Prijs van San Marino in Imola het circuit van 5,04 kilometer als snelste af: 1.35,493, een gemiddelde van iets meer dan 190 km per uur. De eerste trainingsessie speelde zich aanvankelijk in de regen af. Na drie kwartier werd het droog, waarna nog een aantal snelle ronden werd gereden. Piquet bleef de Fransen Prost en Tambay voor.

De winnaar van Zolder, Alboreto, kwam niet verder dan de 24ste tijd, ruim twaalf seconden achter Piquet. De turbolader van Alboreto's Ferrari functioneerde niet.

Eerste kwalfiicatietraining: 1. Piquet (Brabham) 1.35,493; 2. Prost (McLaren) 1.35,687; 3. Tambay (Renault) 1.36,250; 4. De Cesaris (Ligie) 1.36,613; 5. Warwick (Renault) 1.36,706; 6. Rosberg (William)s 1.37,024; 7. Fabi (Brabham) 1.37,594; 8. Lauda (McLaren) 1.38,021; 9. Mansell (Lotus) 1.38,363; 10. Arnoux (Ferrari) 1.38,369.

UITLAATJES

● OVERLOON – Op het prachtige circuit Duivenbos van motorsportvereniging Overloon, ten noorden van Venray, wordt morgen een Nationale motorcross voor zijspannen gehouden. Een Limburgs duo, dat in het kampioenschap hoge ogen gooit is P. Thissen uit Venray met bakkenist C. Hendriks uit St. Anthonis. Op het programma staat naast deze kampioenscross: de 125cc senioren met Ben Scheres uit St. Joost, de 125cc promotie, 250cc promotie, 250cc junioren en 500cc junioren.

● UDEN – Motorclub Vitesse uit het Brabantse Uden houdt morgen, zondag, een internationale sprintwedstrijd.

● ZANDVOORT – Het cicuit van Zandvoort staat morgen in het teken van de Internationale 'Battle of the Twins' voor motoren. Vijfenvijftig coureurs uit vijf landen hebben inmiddels ingeschreven voor deze wedstrijd, die vorig jaar op Zandvoort zijn vuurdoop onderging. De 'Battle of the Twins' wordt al geruime tijd in Amerika en Engeland verreden. Hierin startten uitsluitend viertakt tweecylinders met meer dan 500cc.

Valkenswaard met Europese toppers

Van onze sportredactie

VALKENSWAARD – De organisatoren van de Internationale rallycross in Valkenswaard hebben zich de golf van kritiek na de gedevalueerde openingscross flink aangetrokken. Eurocircuit Valkenswaard had voor die wedstrijd geschermd met een Europees klasseveld, maar talrijke toppers lieten verstek gaan. De organisatie wil waken voor een herhaling van dit 'debâcle' in de tweede rallycross, die morgen, zondag, wordt verreden.

Ditmaal zegt Valkenswaard zich wel verzekerd te hebben van diverse toppers. Trekpleisters zijn allereerst de Scandinavische Porsche-kanonnen Seppo Niitimakki, Rolf Nilson en Goran Lundgren. De recentelijke ervaringen maken ook dat de organisatie zich iets gereserveerder opstelt met het aanprijzen van rallycrossers, die niet voor honderd procent vastliggen. Bij de Noor Terje Schie (Audi Quattro) en de Oostenrijker Andy Bentza (Audi Quattro 80), wordt duidelijk gesteld dat de onderhandelingen nog niet helemaal rond zijn.

Domper is de afwezigheid van de Belgén, omdat op dezelfde datum een Belgische kampioenschapscross wordt gehouden. Normaliter draaien zo'n 25 Belgen in Valkenswaard hun rondjes, met daaronder de winnaar van de openingscross François Monten. Voor de Nederlandse favorieten Piet Dam en Jan Lammers maakt dit het karwei er nauwelijks makkelijker op, want eerder genoemde toppers zullen voor voldoende concurrentie zorgen.

Europees judobrons Ben Spijkers

Van onze judomedewerker
ROEL VAN DER VEEN

LUIK – Ook de tweede dag van de Europese kampioenschappen judo in het Palais des Sports in Luik een Nederlands succes: Ben Spijkers veroverde in de klasse tot 86 kilogram brons door de Italiaan Vecchi (derde tijdens de EK '83) in de herkansing met groot gemak te verslaan.

De bijzonder energieke Spijkers matte de Italiaan zo af, dat deze 42 seconden voor tijd geen verweer had tegen de supersnelle schouderworp van de Nijmegenaar. Eerder had Vecchi reeds een straf gekregen wegens nodeloos buiten de mat stappen. Het goud in deze klasse was voor de Rus Pesnyak, omdat de Oost-Duitser Borawski met een blessure moest opgeven.

In de klasse tot 78 kilogram drong ook Rob Henneveld tot de herkansing door. De Fransman Novak was echter voor de 20-jarige Henneveld een maat te groot, zodat de Nederlander slechts met een vijfde plaats tevreden moest zijn. Het goud in deze klasse was voor de Brit Adams, die de Hongaar Fogarisi versloeg.

Stuttgart pakt stevig uit: 5-1

STUTTGART – VfB Stuttgart laat er geen gras over groeien: de Bundesligaleider verstevigde zijn koppositie voor eigen publiek overtuigend met een 5-1 overwinning op Kickers Offenbach. De andere uitslagen van de gisteren vooruitgespeelde wedstrijden: Bayer Uerdingen-VfL Bochum 1-2; Kaiserslautern-FC Köln 2-2.

Willem II 'verzekerd'

TILBURG – Willem II, twee weken geleden naar de eerste divisie gedegradeerd, heeft voor de komende twee seizoenen een nieuwe sponsor. Gisteren kwam de club van Jan Notermans tot een akkoord met VZS, een particuliere ziektekostenverzekeraar. Het contract voor twee jaar, met een optie van één jaar, behelst onder andere shirtreclame.

Heelhuids over Vuelta-cols

SEGOVIA – De zeventiende etappe van de Ronde van Spanje, de zwaarste bergrit uit de Vuelta, heeft nauwelijks ingegrepen in het klassement. Aanvoerder Eric Caritoux kwam 38 seconden na ritwinnaar José Recio over de streep in een groepje van dertien renners.

Zijn voorsprong van 37 seconden op de Spanjaard Alberto Fernandez bleef ongeschonden. Vandaag kan de Vuelta worden beslist in de individuele tijdrit over 33 kilometer, het tweede gedeelte van het voorlaatste dagprogramma, waarop ook een rit over 139 kilometer staat.

GTR op matchpoint

Van onze tennismedewerker

HEERLEN – Minimaal drie punten moet GTR behalen in de laatste tenniswedstrijd van dit seizoen tegen het Eindhovense Volley om zich te handhaven in de hoofdklasse. Eén probleem heeft de Geleense ploeg: Harald Smeets heeft de afgelopen week verstek moeten laten gaan wegens een blessure. Mocht hij niet kunnen spelen, dan zouden dat al meteen drie verliespunten betekenen.

Welke score voor NIP voldoende zal zijn, is niet te zeggen. De Roermondenaren spelen tegen ELTV, dat het kampioenschap eigenlijk al in de zak heeft (acht punten voorsprong op nummer twee).

In de eerste klasse staat SLTC er goed voor tegen het onderaan bengelende BTCI, dat in Breda gastheer is. GTR 2 en Ready hebben het heel wat moeilijker. GTR is hekkesluiter met twee punten achterstand. Het meespelen van Rob van Oppen is nog dubieus. Ready krijgt bezoek van Racquetiers.

In de overgangsklasse A spelen SLTC 2 en Ready 2 om de tweede plaats tegen elkaar in Sittard op de banen aan de Stenen Sluis. In de andere poule kan Kimbria afstand nemen van de onderste plaats. De Maastrichtenaren krijgen Tilburg 2 op bezoek, dat slechts een punt verzameld heeft tot nu toe. Bij winst zijn de Maastrichtenaren zeker van klassebehoud.

In de overgangsklasse B is de derby van de Oostelijke Mijnstreek tussen Brunssum en Oranje Nassau van belang voor lijfsbehoud. Brunssum staat drie punten voor op de Heerlenaren, die helemaal onderaan staan. Blerick moet in een confrontatie met het thuisspelende ELTV 4 uitmaken wie de kampioensvlag mag hijsen. Brunssum 2 verdedigt de koppositie tegen Volley 3, terwijl Ready 3 in de derde klasse Panta Rhei uit Limbricht ontvangt.

Prima kilometertijd in hoofdnummer

Ridur draaft door

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Na zijn overwinning met Roidur op de Schaesbergse draf- en renbaan in maart van dit jaar waren er voor Hugo Langeweg met deze voshengst geen ereplaatsen meer te verdienen geweest, maar gisteravond was het in het hoofdnummer weer raak. Geruime tijd leek de meteen aanvallende Romeo Hollandia van Andries Blok eindelijk weer eens goed voor de overwinning, maar Roidur stak daar een stokje voor en won in de uitstekende kilometertijd van 1.18.9. Sjeng Hendrikx werd met Star of Goldstar derde.

Een fraaie overwinning was er in de eerste ren, over 2600 meter, voor de Belgische amateur Vandevuer. Hij liet Belle Jackie (Mimi Ton) en Lapukei (Stouthamer) zeer lang de koppositie, maar kwam na de laatste bocht onweerstaanbaar naar voren. Na een nek-aan-nek race op de laatste tientallen meters moest Jan Luyten in de ren over 1700 meter met Royal King met miniem verschil de eer laten aan Henk van der Kraats (Dom Perignon).

De openingskoers leverde winst voor Giel van der Togt op. Op het laatste rechte eind werd zijn You Like Boszorg nog fel belaagd door Yuncus Bonusan van Jan Wagenaar, die tweede werd voor 'inbreker' Yonker B. (Hom) die de triouitbetaling opjoeg naar ruim vijfhonderd gulden. Wim Velis nam in de tweede draverij met Waal Hazelaar meteen de leiding en liet zich hiervan niet meer verdringen. Luut Dooper bleef met Yvonne V. nog net voor de knappe eindsprint besluitende Ynfant van Espe van Der Togt.

Een bijzonder spannend slot bracht de vierde koers. Maar liefst drie kandidaten meldden zich voor de bloemen, in afwachting van de finishfoto. Daaruit bleek dat Van der Togt met Yorgy Frank zijn tweede overwinning van de avond had behaald. De tweede plaats van de Belgische pikeur Frans Wijns (Val Fleurie), voor Wonna Heldia van Luut Dooper was hoofdzakelijk verantwoordelijk voor een triouitbetaling van ruim tweeduizend gulden.

Bloemen waren er ook voor Jan Wagenaar na de koers om de Rijvereniging Slenaken-Prijs. In een fraaie finale verwees Winston Waaipalm du Bos (Hans van der Pijl) naar de tweede plaats. Ook in de daarop volgende draverij greep Hans van der Pijl naast de bloemen. Met Valensia H. kwam hij, na problemen bij de start, knap terug, ondernam een aanval op de koppositie van Uniek Fortuna die leek te slagen, maar in allerlaatste instantie moest hij andermaal met de tweede plaats genoegen nemen, achter Uniek Fortuna van Bert van Dooyeweerd.

Uitslagen:

Rijvereniging Kerkrade Voorop-Prijs: 1. You Like Boszorg (M. v.d. Togt) 2.58.5, km.tijd 1.23.4; 2. Yuncus Bonusan; 3. Yonker B. Winn. 4,30; pl. 2,00, 2,60, 10,50; koppel 8,20; trio 549,50.
Rijvereniging Brunssum-Prijs: 1. Dear Devil (H. Vandevuer) 2.58.2; 2. Savel; 3. Belle Jackie. Winn. 3,60; pl. 1,00, 1,20, 1,00; koppel 9,50; trio 53,80.
Rijver. Ravenbosch Arentsgenhout-Prijs: 1. Waal Hazelaar (W. Velis) 2.58. 2 km.tijd 1.23.1; 2. Yvonne V.; 3. Ynfant van Espe. Winn. 5,70; pl. 1,20, 1,10, 1,20; koppel 6,00; trio 50,70.
Rijver. Het Edele Ros Beek-Prijs: 1. Yorgy Frank (M. v.d. Togt) 2.59.5 km.tijd 1.23.9; 2. Val Fleurie; 3. Wonna Heldia. Winn. 3,10; pl. 1,30, 6,10, 1,40; koppel n.ger.; trio 2073,50.
Rijvereniging Heerlen-Prijs: 1. Dom Perginonb (H. v.d. Kraats) 1.53.5; 2. Royal King; 3. Habat Raaphorst. Winn. 2,30; pl. 1,20, 1,30; koppel 3,80; trio 15,50.
Rijver. Slenaken-Prijs: 1. Winston (J. Wagenaar) 2.56.4 km.tijd 1.22.4; 2. Waaipalm du Bois; 3. Weistane du Bois. Winn. 6,60; pl. 1,70, 1,40, 1,50; koppel 5,00; trio 33,20.
Rijver. Schinnen-Prijs: 1. Uniek Fortuna (L. van Dooyeweerd) 2.58.0 km.tijd 1.23.2; 2. Valensia H.; 3. Vakier. Winn. 13,10; pl. 5,60, 1,80, 2,90; koppel 228,70; trio 527,60.
Sportstichting Maastricht-Prijs: 1. Roidur (H. Langeweg) 2.48.9 km.tijd 1.18.9; 2. Romeo Hollandia; 3. Star of Goldstar. Winn. 7,40; pl. 2,40, 2,40, 1,50; koppel 28,40; trio 214,70.
Rijver. Margraten-Prijs: 1. Wicky Hazelaar (W. Velis) 2.05.1 km.tijd 1.17.8; 2. Torero Cavaljos; 3. Tienus Zuidvelde. Winn. 1,40; pl. 1,10, 3,40, 3,40; koppel 20,70; trio 76,30.

Alemannia: 0–0

AKEN – Alemannia Aken schopte het in de vooruitgespeelde competitiewedstrijd tegen Hessen Kassel niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. Er waren in Aken vierduizend toeschouwers.

BRABANDER LEIDT IN EIGEN HEL

MAASBRACHT – De eerste etappe Eindhoven-Maasbracht (114 km) van de driedaagse NWB-wielerwedstrijd Hel van Brabant werd gewonnen door Peter van der Linden uit Helmond. Hij is na de eerste dag tevens leider in het algemeen klassement.

Eerste etappe: 1. P. van der Linden (Helmond) 2.35.47; 2. J. van Kessel (Deurne); 3. R. Crins (Beesel); 4. H. Daams (Valkenswaard); 5. W. van Mierlo (Weert); 6. S. van Daal (B); 7. Jo Seegers (B); 8. J. Smits (Nunhem); 9. J. van Seggelen (Budel); 10. H. van Erp (Os); 11. J. Reijnders (Neer); 12. J. Geurts (Echt); 13. M. Rutjens (St. Odiliënberg); 14. H. de Hey (Heerlen); 15. H. van Bavel (St. Anthonis).
Algemeen klassement: 1. P. van der Linden 2.35.32; 2. S. van Daal 2.35.32; 3. J. van Kessel 2.35.37; 4. H. Crins 2.35.39; 5. H. Hartjens 2.35.42; 6. H. Greymans 2.35.44; 7. S. van Heeze 2.35.44; 8. J. Louwers 2.35.44; 9. J. Bakker 2.35.46; 10. R. Beelaert 2.35.46.
Ploegenklassement: 1. Sporthuis Haaks (Eindhoven) 7.47.05; 2. Jonkergouw (Vught) 7.47.06.

Judoka's vallen af

LUIK – De Nederlandse deelnemers aan de Europese judokampioenschappen te Luik leden op de tweede dag in de afvalronde nederlagen tegen de finalisten. In de categorie tot 78 kilo verloor Rob Henneveld na twee overwinningen binnen twintig seconden van de Hongaar Denes Fogarasi, die in de finale uitkomt tegen de Brit Neil Adams. Ben Spijkers, tot 86 kilo, stond in de tweede ronde tegen titelhouder Pesnjak uit de Sovjet Unie en verloor op yuko. Pesnjak treft in de finale de Oost-Duitser Borawski.

't Gedinkbook,

SVN's gouden voltreffer

Van onze sportredactie

NIEUWENHAGEN – „Goede trainers zijn er niet, wel goede coaches." (Wiel Coerver in 't Gedinkbook van SVN). Een andere greep uit dat interview: „Het is toch erg dat Littbarski van FC Köln door Michels verboden wordt om een man te passeren..." Bij gelegenheid van het vijftigjarig jubileum heeft SVN een extra gedenkboek samengesteld. In zo'n geval doet dat elke zichzelf respecterende amateurclub, maar 't Gedinkbook van het gouden SVN is een juweeltje.

Een halve eeuw amateurvoetbal in Nieuwenhagen op het hoogste niveau: honderd foto's op honderd pagina's. Een massa reportages, niet alléén over **WIEL COERVER,** die 'ooit' in Nieuwenhagen zijn trainerscarrière begon en die SVN in drie jaar tijd van de derde naar de eerste klasse voerde. Vijftig jaar SVN door dik en dun: dat zijn óók onder meer **JAN ROELOFS, CHRIS MERTENS, JOHAN EVERTZ, HENNES SCHINGS, HARRIE PETERS en HEIN REGTERSCHOT.**

Het eerste van de duizend exemplaren van 't Gedinkbook wordt vandaag door voorzitter Hein Steinen overhandigd aan burgemeester Coenders van De Landgraaf. Dat gebeurt om 19.30 uur in het clubhuis In 't Heiveldje. Daar is de komende dagen tevens een foto-tentoonstelling, die de rijke historie van de club in alle facetten toont.

't Gedinkbook (een produktie van de samenstellers Bair Verheesen, Wiel Gubbels, Finie Ploum-Steinen, Joep Haan en Jos Steinen) is vanaf maandag 7 mei verkrijgbaar bij drogisterij Mulders, Kerkstraat 7 Nieuwenhagen (tel. 045-312507), en warenhuis Mosmuller, Hoofdstraat 14 Nieuwenhagerheide (tel. 045-311373). Het boek kost ƒ 7.50 voor leden en ƒ 10 voor niet-leden. Door zijn inhoud en historisch en actueel fotomateriaal is 't Gedinkbook een waardevol bezit voor de hele SVN-familie, van jong tot oud.

Eén foto staat NIET in 't Gedinkbook; die van het eerste elftal seizoen 33/34. Gedinkbook-samensteller Wiel Gubbels: „Jammer, maar die foto kwam pas uit de oude doos van de heer Meens uit de Kakert, toen 't Gedinkbook al van de persen was gerold..."



● *SVN een halve eeuw geleden. Deze foto staat NIET in 't Gedinkbook: het eerste elftal seizoen 33/34.*

Te huur gevraagd

Nette heer zkt. KAMER Heerlen of omg. Br. o. no. HK 544 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MEDEHUURDER gez. door j.m. 28 jr. Voll. inger. app. privé verblijf 8 m. per fr. Tel. 09-3211717137.

Te h. gevr. OPSLAGTERREIN tussen de 1500 en 2000 m2. Tel. 045-325316.

Te k. nest jonge BOUVIERPUPS, zeer goede afstamm., gecoupeerd. 045-444352.

Te k. mechelse HERDER, pup. reu. Kasperenstr. 38, Kerkrade-W.

COCKERSPANIEL, 7 mnd. oud, reu, ƒ 250,-, m. div. toebeh. Tasveld 5, Schaesberg.

Te k. PONY, merrie, ± 2 jr. Gatestr. 60, Nieuwenhagen.

Gerenommeerde handelsmaatschappij zoekt met spoed in of nabij het centrum van

Sittard

een kantoorruimte van ± 200 m2.
Een groot gedeelte hiervan moet op de begane grond gesitueerd zijn.
Liefst met parkeermogelijkheid.
Aanbiedingen, eventueel met huurprijs indicatie en/of plattegrond te richten aan:
Br. o. no. HK 542 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr.: KANTOORRUIMTE in of dicht nabij centrum Stein. Br.o.nr. SI 352 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Gezocht WINKELPAND ± 200 m2 b.v.o. om gesch. te maken voor verswinkel, gel. tussen Roermond en Heerlen. Br. o. no. HO 334 LD, Kouvenderstr. 215 Hoensbroek 6431 HE.

Studente zkt. KAMER v. 2 mnd. in Roermond z. hospita. Bellen tussen 9 en 5 u. naar Ina Horlings 04750-31200 (niet weekend).

Ruilen

Te ruil ruime WONING, 3 slpk., b.k., gr. woonk., keuken, kelder, voor- en achtertuin te Heerlen, tegen kl. woning in Valkenburg-Broekhem. Tel. 045-718351.

Te ruil BOVENWONING tegen gelijkvloerwoning. Tel. 045-321391.

Mooie grote FLAT te Heerlen ruilen tegen flat of won. Hrl. of dir. omg. Tel. 045-727746, na 18.00 uur.

Te k. kl. EENGEZINSWONING teg. ruime eengezinswon. lfst. m. garage en zolder o.v. waar. Tel. 045-324778.

Te ruil gerenov. EENGEZINSWON. te Schaesberg, 3 slpk., tegen andere eengezinswon. Brunssum, Heksenberg en omg. Tel. 045-314380.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KINDERKOPJES div gebr. soorten. Van Workum-Dings. Maastrichterln. 153 Vaals. Tel. 04454-2363.

STEIGER te huur of te koop. Tel. 045-317186.

LICHTKOEPELS, div. afm. Speciale aanbieding. Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04494-53865.

Ramen/deuren

in alu., kunststof en hout. Af fabriek. Met of zonder montage. Griwet-Kerkrade. Tel. 045-422238.

Zonneschermen

Knikarmen in div. kleuren, va. ƒ 650.
Rolluiken af fabriek.
Griwet-Kerkrade.
Tel. 045-422238

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

YORKSHIRE-TERRIERS, dw.poedels, dw.teckels. Kennel v. Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Ierse SETTERPUPS te k. Tel. 09-4924546635, Duitsland.

PAUWEN te k., 2 koppels, afgehard, ook p.st. Na 19.00 uur tel. 045-242451.

Vermist zwart-witte KATER, 1 jr. oud, omg. Schandelen - Meezenbroek, tegen bel. ter. te bez. Schandelerstr. 15, Heerlen, tel. 045-721946.

Jonge GEITEN te koop. Mostardstr. 31, Ubachsberg.

Te k. 1 bl. Pers. POES, 9 mnd., met stamb.pap. en enting, ƒ 400,-. Oranjestr. 39, Brunssum.

Te k. nest BOUVIERS, stamb. zeer goede bloedlijnen, alom bekende. Wilsen, Daslook 25, Kerkrade, tel. 419477.

Te koop tam. + sprekende PAPEGAAI. Donatusstr. 173, Nuth.

Hier is uw MOEDERDAGGESCHENK. Een Yorkshire-terriertje, m. stamb., volledig geënt ook parvo. Tel. 04404-1439.

Te k. HEIDEWACHTEL 5 mnd. oud, teef, m. stamb. Tel. 045-452422.

Jonge KONIJNEN te k. Schaesbergerweg 152, Heerlen.

Eng. GRASPARKIETEN, jonge en kweekkopp. Tel. 045-412950.

Te k. RIJPAARDEN 1, 2 en 3-jarige met goede afstam. Leeuwerweg 17, Nuth.

Te k. ROTTWEILERPUPS, 6 weken, zuiver ras, zeer mooi. Te bevr. Ons Limburgstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. Duitse HERDER, teef, 22 mnd., met stamb., zeer waaks, lief voor kinderen. Tel. 045-452189.

Wie zorgt, teg. red. verg. af en toe weekend voor mijn rustige gehoorzame HOND (blaft niet). Inl. Dr. Nolenslaan 25-II Sittard, 04490-17978.

HONDENTRIMSTER trimt uw hond bij u aan huis. Tel. 045-317717.

Te k. zwartmasker DWERGPAPEGAAIEN. Tel. 04499-1617.

Te k. nog enkele pracht. M.-HERDERS. Ouders beiden certificaat m. lof. Enkele pups M.-herders, vader kampioen v. Nederland. P. v. Oosterhout, Stationsstr. 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Te k. jonge Karthuizer KATTEN ingeënt, zindelijk. Gatestr. 84 Nieuwenhagen.

Te k. nest DOBERMANN pincherpups V. werkkamp. Nicolai v. Klosterkamp. M. uitm. teef Helga v.d. Eland beiden Hd. W. v. Cann Swalmen 04740-1934.

Te k. BOUVIER reu 9 mnd. oud zeer lief voor kinderen. Tel. 045-712920.

Goed TEHUIS gezocht voor jonge Duitse herder, iets aparts, gesch. v. dressuur en bewaking en handtamme sprekende papegaai, goedkoop. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. abrikoos en zwarte DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert. 04404-1527.

ROTTWEILER en Dobberman (pups) te k. Tel. 04499-3966.

Te k. mooie YORKSHIRE TERRIERTJES ingeënt + stamboom. Nuinhofstraat 43. Nuth. Tel. 045-242434.

Te k. PAARDEN. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

PAPEGAAIEN, beo's, mexicaanse nonparels, pestvogels, rode kardinalen, mozambiquesijzen, meer dan 60 soorten tropische vogels, ook hebben wij koudwatervissen en planten. Wij ruilen en kopen ook vogels in. Natura, Rijksweg-Zuid 142, Geleen. Tel. 04494-49197.

Drentsch PATRIJSHONDJE, reu, 8 wkn., getat., ontw., geënt, ouders kampioenen, gebruiksh. m. veldwedstr.- en jacht-h.diploma's, goed bevonden bij onderz. P.R.A. en H.D. Tel. 045-216694.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, met stamb. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Mooie sortering VOGELS o.a. jonge handgevoerde beo's, komt u vrijblijvend eens een kijkje nemen! Dibevoshop Heisterberg 21 Hoensbroek 045-212876.

Te k. PINCHER 15 mnd. Reu. 04499-2554, J. Willems, Marktstr. 9, Susteren.

Heel goed sprekende en lachende BEO, iets aparts, met kooi, te k. ƒ 750,-. Trichterweg 125 Treebeek-Brs.

Te k.. mooie jonge SIAMEZEN met stamb. en ingeënt. Tel. 045-223126.

Te k. nest jonge BOUVIERS. Tel. 045-227519.

AANBIEDING. Hondebrokken 25 kg nu ƒ 34; pens per kg ƒ 1,50; gegalv. spijl- of draadelementen voor het zelf samenstellen van uw honderen. Diarsma, Klein Welsden 25, Margraten. Tel. 04407-1843.

Te k. SIAMESE POESJES, blue-sealpoint. Tel. 045-270426.

Te k. weg. omst.h. COCKER SPANIEL 8 wkn. m. pap. Pr. Hendrikln. 35, Brunssum. Tel. 045-253459.

Te k. DRENTSE-PATRIJSHONDJES m. stamb., geënt, ontwormd, getat. Ouders prima jachthonden. Dorpstr. 71, Ohé en Laak. Tel. 04755-1589.

PAPEGAAIEN, tamme jonge timneh gr. roodst. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

RASHOUNDJES. Prachtige jonge dobermann pinschers, Duitse herders, bouviers, chow chows, Ierse en Engelse setters, ruwh. en korth. duitse staande honden, heidewachtels, Schotse collies, cocker spaniels, foxterriers, dwergpoedeltjes en leuke bastaardhondjes met inenting, tatoeage en goede garantieregeling. Tevens alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727742, b.g.g. 727741.

Tune Centre Speetjens biedt aan:

Ford Fiësta '82; Renault 20 TL gas '77; Opel diesel 2300 4-drs. '80; Toyota Jeep 6 cyl. diesel '80; Volvo 244 '77; Jaguar 4.2 XJ autom. '79; Lada 2105 gas '83; Chevrolet 5.7 Super gas '78; VW Passat gas '78; Alfa Romeo Julietta 1.8 '78. Met volledige Bovaggar. Snelle financ. mogelijk. Tevens nog enkele oudere auto's. Alle reparaties voor automatische versnellingsbakken en tune-up LPG. Prinz C4 en C5 autogassystemen. Ook inbouw op injectie. Kruisstr. 51, Stein, tel. 04495-2419.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw schade- of sloopauto's. Bel. 045-751446. Gratis afgehaald.

Te k. BMW R 90-6, bwj. '74, km.st. 65.000, div. access. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-452063.

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Moet weg wegens omst.hed. Opel REKORD coupé i.g.st., bj. '73, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-453357.

Te koop GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Let op autorijders! Alles voor uw auto. ACCU'S voor alle merken en typen met 50% echte korting. Alle automaterialen, trekhaken, schokbrekers, ruil rev. motoren, uitlaten, koppelingen, sunroof, inbouwdaken enz. met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Bij Donny kijken is kopen! Speciale aanbieding: uit 50 stuks luxe auto's, bussen en bedrijfsauto's, bestellers en ombouwers voor camping, weekenders en stationcars. SUZUKI sport coupé '80 type '81 ƒ 6950,–; Honda Civic aut. '77 type '78 ƒ 4950,–; Audi 80 apart '77 ƒ 3950,–; Honda Civic 4-drs. '80 ƒ 7950,–; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 3450,–; Opel Kadett '76 ƒ 3750,–; Opel Kadett coupé '75 ƒ 2950,–; Toyota Corolla 30 '75 apart ƒ 2450,–; VW Kever 1300 '74 mooi ƒ 2650,–; Datsun Cherry 100A '76 apart ƒ 2950,–; Volvo 66 aut. type '77 ƒ 2950,–; Vauxhall Viva '77 apart ƒ 3950,–; Fiat 127 '77 ƒ 2650,–; Ford Escort 1600 sport '75 mooi ƒ 2950,–; Opel Kadett '73 ƒ 650,–; Mini bus Daihatsu aug. '82 ƒ 6250,–; VW LT '78 camper ombouw iets aparts; 30 stuks bussen en bestellers in alle uitvoeringen. Te veel om op te noemen! Donny Klassen BV, in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 210, tel. 043-627354 Maastricht. Na 19.00 uur 043-611895 Maastricht.

Te k. VOLVO 340 DL autom. 1983, inr. mog. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

MOTORVERZEKERING: Bastiaens 75% no claim korting mogelijkheid tot winterstop, mini casco en termijnbetaling, gratis hulpdienst.Tel. 04490-12779. Liefst tussen 5 en 7 uur.

AUTOSCHADE, lakschade, roest, ruitbreuk, reparatie. Focwa bedrijf BV auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 454763.

Te k. v. part. BMW 315 bj. '82-1 z.g.a.n., km.st. 42.000. Te bevr. na 18 uur G. Bomansstr. 13, Schaesberg.

Te k. MITSUBISHI Celeste bj. '77 met LPG in g.st. Koperslager 15, Brunssum, tel. 045-251242.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. van part. VOLVO GL 343 met schuifdak, zeer mooi, km.st. 41.000. Te bevr. 04406-41001.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. 250 cc CROSSMOTOR m. gebreken. Tel. 045-351395.

AUTOVERZEKERING Bastiaens, extra korting voor vrouwen en DSM-werknemers. Termijnbetaling mogelijk. Tel. 04490-12778, liefst tussen 17 en 19 uur.

OPEL Ascona, '77, 19 SR, te k. of te ruil v. kleinere auto. Kakertsweg 162, Schaesberg.

AUTORAMA..... alleen al om de service!!!!!!! Mercedes 280 SE autom., '81, kl. groen ABS, Pullman, autom. airc., elec. bed. ramen + stoelen, elc. ± ƒ 60.000,– extra's ƒ 55.000,–; 300 D aut., '79, kl. blauw, ƒ 17.500,–; 280 S aut., '79, kl. blauw, ƒ 17.500,–; Volvo 343 GL aut., '81, kl. grijs, ƒ 11.750,–; 244 GL dies., '83, kl. grijs, ƒ 27.500,–; 244 GL, '78, gas, kl. bruin, ƒ 6750,–; Mini 1000 autom., '80, kl. groen, 20.000 km, ƒ 7250,–; Mitsubishi Lancer GL, '81, kl. grijs, ƒ 10.500,–; Sapporo GSR, '79, kl. rood, ƒ 8500,–; Sapporo GL, '79, kl. blauw, ƒ 7250,–; Citroën CX Prestige inj., '82, kl. grijs, airco., ƒ 14.500,–; 2 CV 6, '82, kl. groen, 20.000 km, ƒ 7250,–; GS, '78, kl. blauw, ƒ 1750,–; VW 3× Passat dies., '81-'82, kl. groen, va. ƒ 10.500,–; Golf dies., '80, kl. bruin, nw. motor, ƒ 9500,–; 2× Golf GL, '80, kl. groen, va. ƒ 8500,–; Derby GLS m. '80, kl. groen, ƒ 6750,–; Passat GLS m. '80, kl. groen, ƒ 7750,–; 2× Scirocco TS, '76, kl. rood, va. ƒ 3250,–; Kever, '74, k. geel, ƒ 1250,–; Triumph TR 7, '78, kl. wit, ƒ 7500,–; Renault Fuego GTS, '82, kl. wit, 35.000 km, ƒ 13.750,–; Fuego GTL, '81, kl. bruin, ƒ 10.750,–; 18 TL combi, '80, gas, kl. beige, ƒ 7750,–; 2× 18 GTS, '79, kl. groen, ƒ 5750,–; 2× 5 Alpine, '78, '79, kl. zwart, va. ƒ 6000,–; 20 TS, '78, kl. beige, ƒ 3250,–; 14 TL, '78, kl. geel, ƒ 3250,–; Rover 3500 aut., '79, kl. blauw, ƒ 7000,–; 2600 aut., '79, gas, kl. wit, ƒ 6000,–; 2× 3500 S, '73, kl. bruin, klassiek model, ƒ 2750,–; Oldsmobile Cutlass dies., '81, kl. bruin, ƒ 10.500,–; Opel Ascona dies., '80, autom., k. bruin, nw. motor, ƒ 8750,–; Manta 19, '78, gas, kl. blauw, ƒ 6750,–; 2× Rekord, '78-'80, kl. groen, va. ƒ 6000,–; Ascona 1.6 S, '76, kl. geel, ƒ 3750,–; Kadett, '75, kl. groen, ƒ 2000,–; Ford Mustang Ghia, '80, kl. blauw, ƒ 9750,–; Granada dies., '80, kl. blauw, ƒ 8250,–; Granada dies., '78, kl. wit, ƒ 4750,–; 2× Granada, '78-'80, kl. grijs, va. ƒ 5000,–; 5× Taunus 1.6, '79-'80, kl. groen, va. ƒ 4750,–; 4× Taunus 2.0, '79-'81, kl. grijs, va. ƒ 5000,–; Taunus 1,6 L, '78, kl. grijs, ƒ 4250,–; Capri 1,6 aut., '79, kl. rood, ƒ 6750,–; BMW 2× 728, '78, kl. grijs, ƒ 10.000,–; 520, '77, kl. blauw, ƒ 6500,–; 316, '76, kl. geel, ƒ 4750,–; 525, '75, gas, kl. grijs, ƒ 3000,–; Datsun Cherry GL, '80, kl. grijs, ƒ 7000,–; 120 A coupé, '79, kl. rood, ƒ 5250,–; Cherry, '78, kl. groen, ƒ 2750,–; Fiat 131 combi dies., '80, kl. bruin, ƒ 7750,–; 132 200, '80, kl. geel, ƒ 6000,–; Toyota Carina 1,6 combi, '79, kl. blauw, ƒ 7500,–; Celica liftback m. '79, kl. zwart, ƒ 6750,–; Peugeot 2× 305 SR, '79, kl. bruin, va. ƒ 6000,–; Talbot 2× GLS, '80, kl. blauw, ƒ 6500,–; Horizon GLS, '79, kl. grijs, ƒ 5500,–; Honda Civic, '78, kl. wit, ƒ 5250,–; Accord, '78, kl. blauw, ƒ 5250,–; Porsche 924, '80, kl. grijs, ƒ 28.300,–; 911 SC uitv. kl. wit, ƒ 17.500,–; Alfa Romeo Alfetta, '81, '79, kl. rood, gas, ƒ 5500,–; Alfetta 1,6 GTV, '77, kl. bruin, ƒ 3500,–; Audi 80 GLS, m. '80, kl. bruin, ƒ 9500,–; 3× 100 GLS, '78-'79, kl. grijs, va. ƒ 3750,–; Saab 99 coupé, '78, kl. wit, ƒ 7500,–; 99 GL, '76, kl. bruin, gas, ƒ 2500,–. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,–. Optimale service en garantie. ANWB-keuring mog. Autorama bv., Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697. Provinciale Sittard-Heerlen.

Aktie Aktie
Minimaal ƒ 2000,–
voor uw in te ruilen auto bij aankoop van een gebruikte auto
Autobedrijf van Leeuwen
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045-453355.
Aktie Aktie

VW Golf, bj. okt. '75, kent. '83, i.g.st. Tel. 045-725595.

Te k. zeer mooie VW Golf, bj. '75, ƒ 1950,-. Parallelstr. 245, Eikenderveld-Heerlen, na 17.00 uur.

SAAB Turbo, luxe uitvoering, 3-deurs, bj. '78. Tel. 045-750799.

VW KEVER cabriolet, bj. '68, alle keuringen toegest. 045-725595.

RENAULT 4 GTL, bj. '78, nieuwe uitlaat en accu; Simca 1309 SX automaat, bj. '79, duurste uitv. Autocentrum Eerens, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

Uitlaat defect, AUTOSERVICE Erkens helpt direct. Nieuwstr. 109, Kerkrade.

Te k. BMW 323 i, bj. '80, km.st. 48.000, kl. groenmet., veel extra's. Tel. 045-211905, na 18 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. maart '77, km.st. 51.000, verk. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2950,–. Tel. 043-614207.

T.k. v. 1e eig. CITROËN 2 CV, bj. '75, 78.000 km ƒ 1250,–. 045-712129.

Te k. mooie RENAULT 5L 850 cc, bwj. eind '77, vraagpr. ƒ 2350,–, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Voor een vertrouwde, betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. VW Kever Cabriolet ƒ 5.750; Triumph Spitfire ƒ 6.500; BMW 1602 '75 ƒ 2.900; Opel Kadett City ƒ 5.250; Escort '78 ƒ 5.250; 2x Opel Ascona '76 ƒ 3.750 '80 met lpg ƒ 8.750; Opel Manta 2.0 GTE ƒ 6.000; Alfa Romeo Alfetta '76 ƒ 1.750; Alfetta GTV ƒ 6.000; Mini '76 ƒ 2.100; Peugeot 104 '77 ƒ 2.750; 2x Renault 5 type '80 ƒ 6.500; R5 '76 ƒ 2.250. Inr., gar., financ. mogelijk.

Te k. FORD Taunus, bwj. '74, i.z.g.st., pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-316641, na 17.00 uur.

Te k. SPORTWAGEN Matra Bagheera S, get. glas, electr. ramen, sunroofdak, type '77, duurste uitv. Tel. 04454-4098.

Te k. wegens aanschaf auto, YAMAHA DT 175 cc ƒ 1800,–, tel. 045-751984.

Goedkope auto's!!! Volvo 144; KADETT GS, '77. „AAA", Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. FORD Taunus stationcar 1600 L, bj. '76, mooie auto, nieuw model, vr.pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-271437, Brunssum.

Te k. MERCEDES Sport 230 SL autom., bwj. '64, kl. wit, zomer- en winterkap. I.z.g.st. Te bevr. Molenweg 10, Roggel.

Te k. BMW 528 autom., bj. '76, div. extra's, vr.pr. ƒ 5500,-. Tel. 04750-26860, zaterdag tussen 19 en 21 uur.

Te k. ZÜNDAPP Bella, bj. 1957, i.z.g.st; Vespa Sprint, bj. 1965, i.g.st. Tel. 04407-2458.

Te k. FORD Escort 1.3 de Luxe, automatic, 4-drs., incl. radio enz., 100%, kl. roodmet., zien is kopen, bj. aug. '77, vr.pr. ƒ 3900,-. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

BMW R 65 LS, bj. juni '82, 7200 km, als nieuw, ƒ 9200,-. Tel. 045-314782 na 19 uur.

JEEP Pick-Up M 715 met lier, org. USA-leger, maar drie met kent. in Nederland, Jeep M 201, i.z.g.st. Tel. 045-455089.

HONDA Civic 1200, 4-drs., '80, 35.000 km, iedere keur. toegest., vr.pr. ƒ 6450,-. Voorterstr. 251, Kerkrade-Bleijerheide.

OPEL Manta 1600, '76, nw. model, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 2850,-. Van Meertenstr. 22, Kerkrade-Bosberg.

Auto Limburg
Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service

SUZUKI Jeep met zomer- en winterkap, bruin, sept. '81, ƒ 10.750; Fiat X 1.9, Am. uitv., blauwmet., '79, ƒ 10.750; Lancia Gamma 2500, 2-drs., zeer apart, bruinmet., '79, ƒ 12.750; Cadillac Seville, groenmet., '79, ƒ 17.500; Rover 2600 autom., groenmet., '80, ƒ 10.750; Mercedes 200 D, '78, ƒ 13.500; VW Jetta, 4-drs., blauwmet., 20.000 km, '82, ƒ 15.750; Fiat 127, 3-drs., blauw/beige, '82, ƒ 10.750; Ford Taunus 1.6, champagne, met LPG, '82, ƒ 12.750; Ford Escort 1.3 L stationcar, blauwmet., sept. '82, ƒ 12.750; Ford Taunus combi, rood, '81, ƒ 10.750; Opel Commodore 2.5 S Berlina, autom., rood, '79, ƒ 12.750; Opel Senator 3.0 S, LPG, rood, ƒ 12.750; Ford Fiesta 1100 S, goudmet., '81, ƒ 12.250; Renault 4 GTL, blauw, '80, ƒ 6250; Renault 5 TS, zilvermet., '80, ƒ 6750; Mazda 323, blauwmet., 1300 cc, '80, ƒ 8500; Audi 80 GLS, 4-drs., rood, '80, ƒ 10.750; Talbot Solaras 1.6 GL, groenmet., '80, ƒ 8500; Ford Taunus combi 2.0 GL, 6 cyl., blauw, '80, ƒ 8500; Simca 1100, blauwmet., 5-drs., '80, ƒ 5500; Honda Accord automaat, grijsmet., '80, ƒ 10.500; Alfa Giuletta 1.8, zwart, zeer apart, '80, ƒ 10.750; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., blauwmet., '80, ƒ 10.500; Mazda 626, 4-drs., zilvermet., '80, ƒ 7750; Citroën CX 2400 Pallas, goudmet., type '80, ƒ 8750; Citroën CX 2400 GTI, blauwmet., '78, ƒ 6750; Citroën CX Athena, beige, '79, ƒ 5750; Ford Escort, 4-drs., beige, '79, ƒ 7250; Ford Capri 1.6 S, zilvermet., '78, ƒ 7250; Ford Escort 1.3 L, zeer apart, grijsmet., bijna '79, ƒ 5750; Alfa Giuletta 1.6, wit, '78, ƒ 4750; Chevrolet Malibu, blauw, '78, ƒ 3750; Fiat 128 CL 1300, rood, '78, ƒ 4250; Audi 100 LS, groenmet., '78, ƒ 6750; Opel Ascona, goudmet., 4-drs., '78, ƒ 6900; Renault 18 GTL, groenmet., '78, ƒ 5750; Ford Granda 2.8 GL, grijsmet., type '78, ƒ 5250; Audi 80 GLS, wit, '77, ƒ 4500; Escort 1300 L, oranje, '77, ƒ 4250; Volvo 55, bruinmet., '77, ƒ 4250; Mazda 323, beige, '77, ƒ 4250; Taunus 1.6 L, grijsmet., '77, ƒ 4500; Volvo 343 autom., '77, ƒ 5250; Ascona 19 SR, '76, ƒ 3900; Mercedes 280 coupé, grijsmet., '74, ƒ 5450. Inruil, vlotte financiering, 3 maanden Bovaggarantie. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Roermond

BMW 525 automaat, zilvermet., '78, ƒ 9500; BMW 318, beige, bj. '79, ƒ 10.750; BMW 316, oranje, veel extra's, '78, ƒ 9750; Ford Taunus 1.6 Bravo, groenmet., '81, ƒ 10.750; Ford Taunus 2.0 L Combi, rood, '81, ƒ 10.750; Ford Capri 16 S, blauwmet., '79, ƒ 9750; Renault 20 TS, grijsmet., '81, ƒ 10.750; Renault 18 GTL, groenmet., '80, ƒ 8750; Renault 18 GTL, groenmet., type '79, ƒ 5750; Renault 5 TL, rood, 3-drs., '80, ƒ 6750; VW Golf, groenmet., '81, ƒ 12.250; Mazda 626, 4-drs., zilvermet., '80, ƒ 8250; Mazda 323, groenmet., 40.000 km, '80, ƒ 8750; Mazda 1300, bruin, '76, ƒ 1750; Talbot Solara 1.6 GL, '81, ƒ 10.750; Datsun Sunny 140 Y, bronsmet., '80, ƒ 8250; Talbot Horizon GLS, zilvermet., '81, ƒ 11.750; Ford Fiesta 1.1 L Bravo, groenmet., '81, ƒ 12.250; Ford Taunus 1.6 L Combi, '76, ƒ 1500; Ford Escort 1.3 L autom., groenmet., '76, ƒ 3900; BMW 3.0 S, automaat, type '75, ƒ 3250; Peugeot 504 GL, goudmet., '77, ƒ 2750; Volvo 66 GL, groenmet., '76, ƒ 3750; Opel Kadett GTE, geel/zwart, '76, ƒ 5750; Simca 1100, 5-drs., '77, ƒ 2750; Audi 100 LS, groenmet., '78, ƒ 6250. Auto Limburg, Maasnielderweg 15, Roermond, tel. 04750-33800.

Overal gekeken en vergeleken, moe gezocht en nog niet gekocht, u hoeft niet langer te lopen om een auto te kopen. Bij Autoselect slaagt u direct!!! Prijsklasse ƒ 10.000,- tot ƒ 12.000,-: Audi 100 GL 5S, zilvermetallic, type '80, nieuw model; Ford Taunus 2000 Bravo, met LPG, blauwmet., '81; Renault 20 LS, met LPG, groenmet., '81; Pontiac Firebird met LPG, roodmet., '80; Golf diesel, geel, '81. Prijsklasse ƒ 8000,- tot ƒ 10.000,-: Honda Prelude coupé automaat, groenmet., '79; Opel Ascona 2000 S automaat, met LPG, rood, '80; Audi 100 GL diesel, blauwmet., '79; Honda Accord 3-drs., zilvermet., '80; Renault 18 TS, groenmet., '80; Peugeot 305 GLS, wit, '80. Prijsklasse ƒ 6000,- tot ƒ 8000,-: Opel Ascona luxe, blauwmet., '79; Peugeot 504 diesel, bruin, '79; Datsun Cherry 1200 L, blauwmet., '79; Alfa Alfetta 2000 L, met LPG, rood, '79; Golf GLD diesel, zilvermet., '77; Fiat 131 Mirafiori 1600 GL, groen, '80; Mitsubishi Galant 2000 stationcar, met LPG, oranje, '79. Prijsklasse ƒ 5000,- tot ƒ 6000,-: Ford Escort 1300 GL, met LPG, roodmet., '79; Golf, heel apart met compleet uitbouwpakket, rood, '77; Toyota Carina, zilvermet., '78; Honda Civic automaat, zilvermet., '78; Talbot Horizon 1100 LS, geel, '79. Prijsklasse ƒ 4000,- tot ƒ 5000,-: Datsun 120 A coupé, rood, '78; Opel Kadett, blauwmet., '77; Volvo 244 DL, blauwmet., met LPG, '77. Inruil en financiering mogelijk. Garantie in eigen werkplaats. Wij hebben tevens diverse leuke inruilauto's voor de kleinere beurs, o.a. Volvo 66 DL automaat, '77; Chrysler 1308 S, '78; Fiat 128, '77; Talbot Horizon 1100 GL, '78; Citroën GS Special, '78 - leuke auto voor slechts ƒ 1175,-; Opel Rekord 1900 coupé Sprint voor ƒ 875,-; Peugeot 504 TI en Renault 20 TL, opknappers voor ƒ 500,-. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. AUTOSELECT, Prins Hendriklaan 32, Brunssum.

Te k. HONDA Prelude, '81, rood. Tel. 045-211001.

Te k. RENAULT 4 GTL, sept. '78, i.z.g.st., sunroof, kl. geel, vr.pr. ƒ 3450,-. Arnhemstr. 30, Heerlen.

Te k. zeer mooie CAMARO, 6 cyl., bj. '77, vr.pr. ƒ 3500,-. Kerkstr. 87, Dieteren.

BMW 525 automaat, bj. '76, 1e eig., i.g.st., ƒ 7500,-, keuringsrapport aanw. Tel. 04490-26386 tussen 6 en 8 uur 's avonds.

Te k. BMW 320/6, bwj. 27-11-'79, LPG, km.st. 85.000, beigemet. Maretzstr. 8, Stein.

Te k. HONDA Accord, '78, 4-deurs, 5-speed, i.z.g.st. Dorpstr. 2, Spaubeek.

AUSTIN Princess, geel, bwj. '78, zeer mooi, ƒ 3300,-. Krygersbergln. 19, Landgraaf.

Te h. langs grote weg Maastricht-Heerlen TERREIN, 750 m², voor verkoop auto's. Br.o.nr. MA 485, LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '76, tel. 045-451103, na 18 uur.

TOYOTA Corolla K 30, bj. '76, vr.pr. ƒ 1650,-. Inr. mog. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620.

Te k. aangeb. HONDA Civic, bwj. '76, i.z.g.st., kl. wit mot. 100% in orde, nw. uitlaat, nw. banden en tevens grote beurt gehad. Vr.pr. ƒ 2500,-. Te bevr. tel. 045-451008.

Te k. OPEL Ascona 1900 met LPG, bwj. '79, pr. ƒ 5200,-. Veldgaard 43, Amstenrade, 04492-4667.

Te k. RENAULT 20 TL '77, i.pr.st., ƒ 2000,-. Salviastr. 19, Kerkrade-W.

Te k. MINI Clubm. Estate, '76, m. br. banden + 85 pk mot. Sportstr. 7, Nuth.

Te k. OPEL Commodore, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2450,–. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. VOLVO Amazone, 1965, i.z.g.st., ƒ 5000,– incl. zonnekap. Tel. 045-719474.

Te k. 3-drs. CITY Chevette GL, 67.000 km, bl.metal., bwj. '78, vr.pr. ƒ 2650,–. Insula 54, Heerlen.

Te k. MAZDA 323 SN, '80, 38.000 km, blauwmet. Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij AUTOCENTRUM Kerkrade. BMW 728, kl. groenmet., zeer mooi, ƒ 12.750,-; BMW 528, kl. groenmet., '77, ƒ 6750,-; BMW 318 automaat, kl. bruinmet., type '80, ƒ 10.750,-; BMW 316, LPG, bj. '76, rood, ƒ 5900,-; BMW 2002 race-uitv., zeer zeldzaam, ƒ 4500,-; div. 520 vanaf ƒ 2000,-; Ford Taunus stationcar, '81, nieuwst., ƒ 9250,-; Taunus stationcar, '79, ƒ 4900,-; Taunus 1600-2000, 2-drs. en 4-drs., '78 en '79, vanaf ƒ 3000,-; Escort 1100 GL, bj. '79, 1e eig., in perfecte staat, ƒ 6900,-; Granada, kl. wit, '79, ƒ 4900,-; Mitsubishi Galant Sigma, '78, ƒ 4900,-; Mitsubishi Lancer, nw. t. '78, ƒ 3950,-; Datsun Cherry F.22 coupé, bordeauxmet., i.z.g.st., ƒ 5900,-; Mazda 323, 3-drs., '80, zilverblauwmet., 1e eig., ƒ 7900,-; Toyota Corolla, beige, '77, ƒ 2900,-; Datsun 1600, 4-drs., '78, ƒ 3250,-; Renault R.5 1300 GTL automaat, blauwmet., 1e eig., 50.000 km, '80, ƒ 8250,-; Renault R.16, bijna '81, ƒ 6900,-; Renault R.4 GTL, kl. rood, '80, ƒ 5900,-; Volvo 264 GL automaat, duurste uitv., alle opties, '77, ƒ 6750,-; Volvo 242 en 244, div., ook automaat, '76 en '77, vanf ƒ 3000,-; Opel Kadett 13 S automaat, enkele maanden oud, 8000 km, nw.pr. ƒ 22.000,- nu voor ƒ 16.750,-; Opel Kadett, nw. model 12 en 13, diverse 3-drs., '80, vanaf ƒ 8900,-; Rekord 2300 diesel, kl. rood, ƒ 6900,-; Kadett 1200, rood, '76, ƒ 2750,-; Peugeot 104 GR, kl. blauw., dec. '80, ƒ 6900,-; Peugeot 504, '78, kl. rood, ƒ 2750,-; Volkswagen Golf diesel, '80, ƒ 8900,-; Golf automaat, 5-drs., '77, ƒ 4900,-; Kever semi oldtimer, 1960, ƒ 2900,-; Kubel legervoertuig, Cabriolet, ƒ 7900,-; bestelbus, nov. '76, gesloten, ƒ 1900,-; Golf, kl. oranje, '76, ƒ 2900,-; M.9 Midget Cabriolet, 1961, in nieuwst., (pr. op aanvr.); Mercedes 1938 170 oldtimers (pr. op aanvr.); Citroën Dyane, kl. blauw, '80, ƒ 4750,-; Citroën GS station, 5-drs., kl. blauw, '80, ƒ 4750,-; Citroën GS, div. '78, vanaf ƒ 2000,-; Citroën CX Pallas, '78, ƒ 3900,-; Citroën CX 2400, '78, ƒ 2900,-; Chrysler Avenger, '80, kl. grijsmet., ƒ 3900,-; Alfasud 1300, '78, ƒ 3900,-; Alfa Sprint 1500, '78, ƒ 4750,-; Mazda 323, '78, ƒ 3900,-; Honda Civic autom., blauwmet., ƒ 2900,-; Mini, kl. blauw, '78, ƒ 2500,-; idem rood, ƒ 1500,-; AMC Pacer, kl. roodmet., ƒ 2900,-; Peugeot 604, '76, ƒ 2250,-; 504 vanaf ƒ 1000,-; Renault 4, '77, beige, ƒ 1450,-; Ascona, '76, ƒ 2000,-; Toyota, div. Corolla, v.a. ƒ 1000,-; inruil Volvo stat. Fiat - Audi - Ford - BMW - Renault - Citroën - Kadett - Mitsubishi: uitzoeken ƒ 1000,-. Div. motoren Maico - nieuw; Honda 400, '80, 2000. Inruil, ook uitbet. op uw autofinanciering in een dag-onderhoud en garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-45302, naast nieuw politiebureau Kerkrade. 's dinsdags gesloten.

Ger Lukassen automobielen Kerkrade. MAZDA 323, '81, 5-drs., groen; Mazda 323, rood, '79, ƒ 5250,-; Opel Kadett, '81, 3-drs., groenmet., ƒ 10.250,-; Kadett coupé, '77, ƒ 2950,-; Kadett Luxe, '76, ƒ 2450,-; Kadett Luxe, '79, blauw, ƒ 6950,-; Renault R.4 GTL, '79, zeer mooi, ƒ 3250,-; VW Golf, '81, 3-drs., luxe; Golf LS 1600 cc, '77, ƒ 3500,-; VW Golf, '76, luxe, groen, ƒ 2450,-; Mitsubishi Celeste sport, '78, zilverblauw, ƒ 4750,-; Honda Accord, '80, zilver, autom.; Datsun F.II, '80, autom., ƒ 4950,-; R.54x GTL TL, vanaf ƒ 1200,-; Toyota Celica, '80, 5 versn., liftback; R.16 TL, goudkl. bj. '80, ƒ 4750,-; Fiesta, bruin, '77, ƒ 3950,-; BMW 318, 3x, '77 t/m '80, vanaf ƒ 4950,-; VW Passat, '78, groen, ƒ 4500,-; Mini stationcar, '79, ƒ 2250,-; Mini, 3x, '78 en '79; Honda Civic, 2x, '78; Citroën 2 CV, '78, ƒ 1750,-; Peugeot 104, '77 en '80, GTL uitv., als nieuw; BMW 525, '77, bruinmet.; Opel Manta, '80, zilver, coupé, 3-drs.; Datsun Sunny, '79, ƒ 4750,-; Lancia type HPI, showroomconditie, roodmet., alle acc., koopje; Fiat Sport, uitgebouwd, '80, 1500 cc, zeer apart. Diverse motoren, caravans, bestelauto's, jeeps. Ook ruilen, inkoop, financ., volle garantie. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '77, pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-324246.

Te k. gevr. WAGENS en schadewagens, v. '76, '77 en '78. Tel. 045-324246.

Te k. FORD Capri JPS-uitv., bwj. '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2500,–. T. 045-324320.

Te k. OPEL Kadett, eind '74, met schuifd. + trekh., nieuw gespoten, zeer mooi. Hoofdstr. 75, Schaesberg.

Te k. mooie VW KEVER 1303, model '73, vr.pr. ƒ 1200,–. KL. Voortstr. 12, N'hagen, t. 045-319635.

Te k. FORD Escort 1.3 L, 1981. Te bevr. Kerkstr. 42, Ubach over Worms, 045-319860.

Te k. aangeb. CROSSMOTOREN Suzuki 125 CC, bwj. '82 en '83. Tel. 04495-2458, 1907.

Te k. MERCEDES 240D, bwj. '80, m. nw. mot., get. glas, sunroof, st.bekr., trekh. Tel. 045-255812.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bwj. '76, 1e eig., t.e.a.b. Heideveldweg 3b, Heerlen. Tel. 045-211628.

Te k. weg. omst. VW PASSAT D, bwj. dec. '80, m. trekh. 04498-55429.

Wegens enorm sukses zetten wij onze show
met ƒ 500,– extra voordeel
voort t/m zaterdag 5 mei
Auto Limburg
Stationstraat 43, Beek.
Tel. 04402-74808, Maasnielderweg 15 (naast Sijben-meubelen, Roermond. Tel. 04750-33800.
Alle auto's met Bovag-garantie
Inruil en vlotte financiering.

Automobielbedrijf „AUTO-DENTGENBACH" biedt aan: streng geselecteerde occasions van topkwaliteit!! BMW 728 injectie spiksplinternieuw uitziend mod. '83 ƒ 44.500,-; BMW 320 automatic schuifd. LPG sportv. enz. T '78, ƒ 7950,-; BMW 1502 orange 1e eig., 77.000 km, hagelnieuw ƒ 4950,-; BMW 316 sign. geel Alpina-strepen bj. '76 ƒ 5500,-; BMW 320 rood sportvelgen bj. '76 ƒ 5750,-; BMW 518 LPG zilvermet. erg mooi T. '78 ƒ 6950,-; BMW 520-6 cill. blauwmet. LPG schuifd. enz. type '80 ƒ 13.500,-; Jaguar XJ.6 automatic donkerblauw sept. '77 ƒ 7500,-; Opel Rekord 2.0 LPG 4-drs. Hawkline uitv. bj. '80 ƒ 10.500,-; Opel kadett 1300 LPG 1e eig. 52.000 km type '81 ƒ 11.250,-; Opel Ascona 19 automatic 2-drs. ƒ 4250,-; Mazda Legato Sedan directieauto LPG enz. T. '79 ƒ 3950,-; Mazda 323 automatic 2× vanaf ƒ 4950,-; Mazda 323 wit schuifd. bj. '79 ƒ 6250,-; Mercedes 280 SE automatiek, blauwmet. T. '74 ƒ 3950,-; Mitsubishi 20 GLS automatic zilvermet. ƒ 6950,-; Mini Innocenti 90L groen 3-drs. T '81 ƒ 6750,-; Accord 1600 coupé automatic 3-drs. ƒ 4950,-; Accord 1600 coupé blauwmetall. ƒ 3750,-; Accord Sedan automatic groenmetall. T.'80 ƒ 8500,-; Honda Civic 5-speed nwe. model '81 ƒ 9950,-; Ford Fiesta 1100 special sunroof etc. type '81 ƒ 9950,-; Ford Escort 13 automatic spoornieuw ƒ 5500,-; Ford Escort 2000 RS special zwart groen geel ƒ 6250,-; Golf diesels '77, '78, '79, '79 vanaf ƒ 6500,-; VW Passat diesel zeer gaaf en mooi, bj. '80 ƒ 10.950,-; Opel Ascona 16.S wit LPG model '83 ƒ 16.250,-; Citroën CX 2000 LPG stuurbekr. enz. T. '80 ƒ 5950,-; VW Polo 3-drs., groenmetall. '77 ƒ 3500,-; Renault 5 TL geel + rood ƒ 3500,-; Peugeot 305 GR LPG 4-drs. beigemet. T. '79 ƒ 4950,-; Ford Taunus 1600 kombi groenmet., bj. '79; ƒ 5950,-; Datsun 100 AF 2 blauwmet. T. '79 ƒ 4950,-; Volvo 66 de luxe automatic '79 ƒ 4950,-; Audi 100 LS nwe. model '78 groenmet. ƒ 3950,-; Jeep Landrover kort model goede staat M '79 ƒ 10.950,-. Keuze uit meer dan 50 occasions. Wiss. voorraad. Prettige financ., inkoop, taxaties en onderhoud in goed geoutilleerde werkplaats. langheckweg 36 (Ind.terr.Dentgenbach"), Kerkrade-West, 045-462353.

Te k. MERCEDES 280, kl. mod., bj. '76, met gas, schuifdak, sportvelgen enz., zeer mooi. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350.

AUTO'S gevraagd vanaf 1976. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. MERCEDES vrachtwagen 508 D, bj. '77, bestelbus. Hoofdstraat 65, Amstenrade, na 17.00 uur.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. YAMAHA-MOTOR 500 cc off-the-road, bwj. '80. Voortstr. 9, Nieuwenhagen. Tel. 045-312145.

Auto BURTAZ biedt aan: te k. Ford Festival Taunus 1600, iets aparts, bwj. '82; Mitsubishi Galant, kl. zachtgroen, bwj. '81; Kadett 1.3 S, bwj. '80; Toyota Corolla 30, kl. blauwmet., zeer mooi, bwj. '78; Toyota Corolla 30, '76; Ford Escort, '78, zeer mooi; Lada 1500 S, lichte schade, bwj. '80. Rep. + service in eigen werkplaats, garantie boven ƒ 5000,–. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. 045-316786.

Te koop onder garantie: OPEL Ascona 16 S, 4-drs., type '82; Ford Taunus 1600 Bravo, '82; Talbot Horizon 13, '79; Opel Kadett Caravan, 4-drs., '80; Ford Taunus 1600, 4-drs., '77; Opel Kadett 1200 S, '77; Volvo 343 autom., '77; Honda Accord, 4-drs., '78; Toyota Corolla 30, '77; Mazda 818 autom., '76; Toyota Celica 2000 liftback XT, '80; Renault 5 TL, '79; Ford Escort 1300, '77. Inruil, financ., garantie. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175.

Weg. omst. te k. TOYOTA Carina de luxe, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2200,–. T. 045-425756. Vredesstr. 15, K'rade.

Te k. zeer mooie en zuinige PEUGEOT 104 GL, bwj. 1978, pr. ƒ 3250,–. Te bevr. Havenweg 16, Buchten-Born. 04498-53182.

Te k. 2 CV 4, '75, tel. 045-413453.

Excl. Morini v. Twin CHOPPER dec. '75, in nw.st. voor ƒ 1000,–, revis. rek. ƒ 2000,–, koopje 045-259626.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1350,–, (sportief). Maasstraat 2, Beersdal-Heerlen.

Auto LANDGRAAF biedt aan met 3 mdn. schrift. gar.: Opel Senator 30 E CD autom. m. alle mog. extra's, kl. zilver ƒ 19.500,-; BMW 520/6 kl. zilver '79 ƒ 12.750,-; BMW 320/6 kl. blauwmetall. '78 z. mooi ƒ 10.250,-; BMW 518 autom. '78 kl. wit gekl. glas ƒ 8750,-; BMW 320 Tarmalin groenmetall. '77 ƒ 7950,-; Mitsubishi turbo diesel 2300 GLX '81 bruinmetall. i.nw.st. ƒ 13.750,-; Mitsubishi Lancer GL '81 blauwmet. nw. model ƒ 10.250,-; Ford Taunus 16 L bronsmet. m. schuifd. '80 ƒ 8750,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 kl. geel, weinig km's ƒ 7950,-; Ford Granada 2300 GL m. z.v. acc. '78 ƒ 5750,-; Ford Capri 1600 GL '78, kl. zilver v. 1e eigen. ƒ 5750,-; Ford Taunus stationcar 2× '78-'77 v.a. ƒ 4750,-; Ford Escort 1300 L groenmetall. '78, z. mooi ƒ 5750,-; Honda Accord Sedan blauwmet. '80 in excl. cond. ƒ 9950,-; Honda Accord Sedan autom. roodmet. '78 ƒ 6950,-; Opel Rekord 20 S luxe uitv. 4-drs. '80 m. LPG ƒ 9500,-; Opel Ascona 19S blauwmetal. '79 ƒ 6950,-; Mazda 626 S 1600 4-drs. '81 goudmet. ƒ 9750,-; Mazda 323 luxe kl. rood '78 ƒ 4950,-; Fiat 131 1600 CL kl. blauw '80 z. mooie auto ƒ 7250,-; Fiat Ritmo diesel 5-drs. kl. wit m. z. sportief design '80 ƒ 7250,-; BMW 1502 m. LPG bwj. feb. '77 kl. geel ƒ 5950,-; BMW 30 L i. excl. cond. orig. km.st. 64.000, blauwmetall. '76 ƒ 4950,-; Mini 1100 special m. gekl. glas t. '80 ƒ 5250,-; Toyota Celica 2000 GT twin-rain speciale supersnelle edition kl. zwart metall. ƒ 7950,-; Alfa Guiletta 1.6 kl. zilver m. schuifd. '79 ƒ 8250,-; Peugeot 104 SL '78 in excl. mooie st. ƒ 4500,-; Volvo 66 GL goudmetall. '76 ƒ 3750,-; Talbot 1308 GLS '77 kl. blauw ƒ 2250,-; VW Passat automatiek blauwmetall. 100% gaaf en goed ƒ 2500,-; Mazda 929 S hardtop coupé '76 kl.' rood ƒ 1450,-. Div. caravans nw. en gebruikt tegen interess. prijzen. Inruil, financ. mog. Garantie boven ƒ 5000,-, ook voor alle voorkomende rep., uitlaat en accuservice, olieverversen terw. u wacht. Inkoop, verkoop automobielen Heerlerbaan '74-'76, Heerlen, tel. 045-424268.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. HONDA Accord automatic, dec. '79, pr. ƒ 6900,-. Tel. 045-222947 na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI 750 GT, ƒ 1200,-. De Maar 14, Schaesberg, tel. 045-320908.

Te k. OPEL Kadett C, pr. n.o.t.k. Sleinadastr. 48, Schaesberg (bij station).

Te k. PASSAT diesel stationcar, bj. '80, nieuw gespoten. Griwet B.V., tel. 045-422238.

G.G. AUTO's biedt aan met volledige garantie en verder onderhoud. Honda Civic automaat, als nieuw, '79; Ford Granada 2.0, bwj. '80; Ford Taunus 1600 autom., '79; Ford Escort 1.3 GL, '79; Toyota Tercel, bwj. '79; Toyota Corolla, bwj. '79; Talbot Horizon, 5-drs., '79; Mazda 626, 4-drs., '80; Mazda 323, 3-drs., '79; Opel Rekord 20 E autom., zeer mooi, '78; Opel Ascona, 4-drs., '77; Opel Manta met veel extra's, '77; Mitsubishi Celeste GT, '79; Volkswagen Derby LS, '79; Volkswagen Polo, '78; Mini 850 Luse, '78. Div. inruilers tot ƒ 2000,–. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. aangeb. **RENAULT 14TL** met LPG bwj. '81 als nieuw. Tel. 045-725478.

FORD 1600 Bravo, '81, en GL, '80, 4-drs.; Ford 2000 GL, '79; Opel Rekord 1900, '81; Talbot 1510, '80, met gas; Toyota Carina 600 L, '80 en '81; Opel Ascona 1900, '80; Renault R5 en R18, '80; Mitsubishi Galant, '80 en '81; Volvo 345 L, '81, 5-drs.; Volvo 2, bwj. '77; Datsun Cherry coupé, 5-bak, '79 en '80; Honda Civic, 3-drs., 5-bak, '80; Mazda 626, '79, met gas, 4-drs.; Pizny 1200 GL, '79; BMW 525 type '77; Allegro 1300 L, '76, ƒ 700,–; Audi 100 S, '77, ƒ 2750,–. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Alle reparaties in eigen werkplaats. Auto G. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 045-311729.

Te k. OPEL Ascona 2.0 N, bj. '79, km.st. 72.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7850,-. Tel. 045-324995.

Olie verversen. Klaar terwijl u wacht. Speciale prijs voor diesels. AUTOSERVICE Erkens, Nieuwstr. 109, Kerkrade.

VW GOLF SC, '81; VW Derby GLS, '80; Kadett 12 S, 5-drs., '80; Kadett 12 S, '79; Kadett 12 S, '78, automatic; Ascona 16 S, '75; Mitsubishi Colt, 5-drs., '81; Ford Escort 1300 L, 3-drs., '81; Fiesta 1100 Bravo, '81; Fiesta 1100 S, '80; Mercedes 200 B, '79, automatic. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-721406.

Te k. YAMAHA 750 cc, '80 met kuip en radio, km.st. 11.500, tel. 451709.

Te koop moooie auto's voor lage prijzen: BMW 730, LPG alle extra's '78 ƒ 11.500,-; BMW 730 alle extra's, nieuwe motor '78 ƒ 10.500,-; BMW 528 autm., LPG '78 ƒ 7250,-; BMW 1802 LPG '74 ƒ 2250,-; Mercedes 200 diesel '8. ƒ 16.750,-; Mercedes 20. diesel '74 ƒ 3250,-; Ford Taunus 1600 LPG '77 ƒ 2950,-; Ford Taunus 1600 '79 ƒ 4500,-; Ford Taunus 2 l, LPG '79 ƒ 4250,-; Ford Granada 2.3 GL LPG '78 ƒ 4750,-; Citroën 2200 diesel nieuwe motor '76 ƒ 3250,-; Citroën 2500 diesel '79 ƒ 5250,-; Citroën 2400 CX LPG '78 ƒ 3450,-; POeugeot 504 '77 ƒ 2950,-; Peugeot 604 autm. '77 ƒ 2500,-; VW Passat 1600 LS '76 ƒ 1950,-; Hyundai stat.car 1400 EL LPG '81 ƒ 7500,-; Bestel eend 2 CV '78 ƒ 2750,-; BMW 520 '74 ƒ 2950,-; Renault 14 TL '79 ƒ 4250,-; Renault 5 GTL laat '79 ƒ 5950,-; Lada 1600 GL LPG '79 ƒ 3750,-; Audi 80 L LPG laat '76 ƒ 1950,-; Fiat Mirafiori LPG '7. ƒ 1500,-; Mitsubishi Galant 2000 GLX LPG '80 ƒ 6500,-; Volvo 343 autm. '7. ƒ 6250,-; Toyota comm. long gesloten bus m. ra. men '77 ƒ 3500,-; Citroën Pick Up m. open laadbak laadv. 2000 kg '79 ƒ 4250,-; Snelle financiering. Inruil mogelijk ook v. motoren. Eigen werkplaats v. service. Battenweg 3A, Maasbracht, tle. 04746-4972.

Weg. verh. naar België km bij grens Slenaken ... k. FIAT Panda 45, bj. '8. tel. 09-3287686527.

Te k. MAZDA 8.18 S, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1600,–, tel. 04406-13432.

RENAULT 18 GTL, bj. '8. niet v. nw. te ondersch. vr.pr. ƒ 5750,-. Lod. Deysselstr. 27, Kerkrade Haanrade.

Automobielbedrijf A.C.H. Seat en SUBARU-DEALER, de Koumen . Hoensbroek, tel. 045-222455/222472, biedt met gar. te koop aan: BMW 320 '76; Fiat Ritmo 65 CL, '79; Fiat 127, '80; Fiat 131, '76; Fiat Panda Prima 45 S, '83; Citroën 2 CV 6 spec., '83; Citroën GSA Pallas, '80; GS spec., '75; Horizon 1. LS, '81; Talbot 1510 GLS '80; 1510 LS, '80; Talbot Solara 1.6 GL, '81; Simca 1100 automaat, '81; Simca 1308 S, '79 en '78; VW Derby, '78; Morris Marina, '79; Skoda 105L, '79; Seat Ronda 1.6 GLX, '83; Matra Rancho, '81; Ford Taunus 1.6 L, '76; Ford Escort 1.3 GL, '76; Seat Roda 1.6 SX '76; Talbot Tagora 2.2 GL '81; Simca Ralley I, '77. Inruil en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k.
Capri 3 liter
Zeer mooi. Tel. 045-424365.

FORD Taunus 1.6 Bravo '82; BMW 315, schuifdak '82; VW Golf L diesel, '81; Ford Escort Combi, '81; Honda Civic, 5-drs., '81; Mazda 323, '80; Honda Accord, 3-drs., '79; Ford Escort, 4-drs., '79; Ascona 1900, 4-drs., '78; Mitsubishi Lancer, '76. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financieringen. Tel. 04494-44944.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '75, alles 100%. H. Hermanslaan 370, Geleen.

Te k. OPEL Rekord 1900 stationcar, met LPG, i.z.g.st. Tel. 04498-53882.

Te k. SAAB 99 GL, i.z.g.st., type '77, nw. banden, div. acc. Kempstr. 55a, Born.

Te k. 2x VOLVO 145, '70, LPG; '68, sloop, ƒ 1000,-. Tel. 04498-53370.

Euro-auto gewoon goed! PORSCHE 924 wijnroodmet., sportv., stereo, als nw. t. '80 ƒ 25.500,–, BMW 518, LPG, elec. spiegels, grijsmet., pracht auto t. '82, ƒ 14.750,–, BMW 316 kl. groen gekl. glas, stereo als nw., 11-'77 ƒ 7750,–, VW Passat diesel, trekh. als nw., bwj. '81, ƒ 11.250,–, Talbot Sunbeam 1.6 TI kl. zwart veel extra's, aparte auto bwj. '81, ƒ 7950,–, Alfa GTV coupé 2000 sporty, sportst., kl. wit, bwj. '78, ƒ 5750,–, Toyota Celica 1.6 ST 5 speed coupé, kl. geel als nw., bwj. '78, ƒ 5900,–, Peugeot 304 SLS schuifdak, 1e eig., zilvermet., bwj. '78, ƒ 3900,–, 2x Peugeot 104 SL, zuinige auto's, 4-drs., als nw., bwj. '77, v.a. ƒ 2900,–, Alfa Giuletta 1.8 1e eig., kl. wit als nw., bwj. '79, ƒ 7500,–, Ford Granada 2.3 GL, LPG, roodmet., '78, stuurbekr., bwj. ƒ 5500,–, Ford 1600, stationcar, 5-drs., kl. beige, als nw., bwj. '79, ƒ 5900,–, Opel Kadett, 1.2 LPG, trekh., radio, als nw., bwj. 11-'78, ƒ 5500,–, Citroën GS Pallas, schuifdak, kl. bruin, bwj. '79, ƒ 4750,–, Volvo 244 DL LPG, trekh., kl. beige, mooiE auto 12-'76 L4500, Saab 99 GL, kl. groenm., gekl. glas als nw. 12-'77, ƒ 4900,–, Jaguar 4.2 ltr., aut., veel extra's, bordeaux rood bwj. '77, ƒ 7500,–, Fiat 127 3-drs., bwj. '77, ƒ 1900,–, diverse inruilers v.a. ƒ 500,–, inruil en financieringsmogelijkheid. Burg. Lemmensstraat 158, Geleen. 04494-43459. Bij Shell benzinestation.

Te k. zeldzaam mooie MAZDA 323, bwj. '78, pr. ƒ 3500,–. Nieuwstr. 51, Schandelen-Hrl.

Te k. compl. MOTOR 2 CV 6 met compl. uitlaatsysteem. Tel. 045-418700.

Te k. FORD Granada 2.0 L coupé, bwj. '76 (LPG) met stereo-inst., vr.pr. ƒ 2200,–. Tel. 04404-1721.

Te k. LANDROVER 109 D, 1975, pick-up met huif, aluminium carroserie. 04755-1669.

Te k. CITROEN GS, 8 jaar, pr. ƒ 600,–, koopje! 04459-2269, na 18.00 uur.

Te k. v. monteur OPEL Kadett autom., bwj. '79, i.st.v.nw. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. tel. 04405-2896.

● Jos Daerden, de nieuwe man voor Roda's achterste linie. Foto: THIJS HABETS

Contractverlenging voor Hanssen, Cremer en Klein

Daerden en Roda JC, lange termijnplanning



● John Eriksen en Hans Zuidersma nemen morgen tijdens Roda JC-AZ'67 afscheid van hun publiek. Foto: THEO GIJZEN/3poot

door fred sochacki

KERKRADE – Jos Daerden heeft zijn handtekening onder een tweejarige verbintenis met Roda JC gezet. Beide partijen, die reeds geruime tijd met elkaar in overeenstemming waren, bekrachtigden gisteren de overeenkomst. Met dien verstande dat als de schorsing, die Daerden opliep in de omkoopaffaire door de FIFA wordt overgenomen, het contract vervalt. „Naast die twee jaar is er een optie voor nog drie jaar in het contract opgenomen", aldus een tevreden manager Hans Coerver. Tevreden omdat hij enkel nog wat zaakjes met Standard moet doornemen, voordat de overgang definitief is.

„Dat gebeurt aanstaande maandag", verzekert Coerver. „Ik geloof niet dat de FIFA die straffen overneemt. Nederland zou er in elk geval niet mee gebaat zijn. Er komt eindelijk weer eens wat klasse op de Nederlandse velden", is de mening van de Roda-manager. Niet alleen werkte Coerver de 'zaak-Daerden' af, ook de contracten van Harrie Klein, Hans Cremers en Eugène Hanssen werden verlengd. Dat er opeens zo'n haast achter de verlengingen werd gezet heeft alles te maken met de uittocht, die momenteel plaatsvindt.

Uittocht

John Eriksen vertrekt aan het eind van dit seizoen naar Mulhouse. Hans Zuidersma's contract werd niet verlengd, terwijl de mogelijkheid dat Jimmy Calderwood en Leo Ehlen volgend seizoen elders emplooi vinden zeer wel aanwezig is. Jimmy Calderwood is inmiddels druk bezig zijn contacten met andere clubs aan te halen. Leo Ehlen, sinds de thuiswedstrijd tegen Ajax weer vaste libero, staat in de belangstelling van Thor Waterschei. Aanstaande zondag tijdens de laatste thuiswedstrijd van Roda JC zit er – evenals tijdens de thuiswedstrijd tegen Ajax – weer een delegatie uit het Belgische mijnstadje op de tribunes om de verrichtingen van Ehlen gade te slaan.

De wedstrijd tegen AZ'67 staat in het teken van het afscheid. Het is Roda's afscheid van het thuispubliek. Tevens John Eriksens laatste wedstrijd voor Kerkraadse coulisse. „Een vreemd gevoel", zegt de uiterlijk onbewogen Deen. „Ik ben er de laatste dagen voortdurend mee bezig. Ik heb tenslotte een prima tijd gekend bij Roda JC. Ik hoop dan ook afscheid te kunnen nemen met zeker één doelpunt".

Hans Eijkenbroek verwedt er een doos sigaren onder dat Roda JC twee punten pakt in de laatste thuiswedstrijd. „Dan komen we op 37 punten, één meer dan verleden seizoen. Tegen mijn oude ploeg moeten we nog eens alles uit de kast halen". Dezelfde gedachten zal ongetwijfeld ex-Roda-trainer Piet de Visser koesteren. In de personele sector lijkt Hans Eijkenbroek met een licht nadeel aan de strijd te beginnen. Eus Marijnissen en Leo Degens kampen beiden met stevige spierblessures. Hun meespelen is nog zeer twijfelachtig. Hans Zuidersma zal de laatste thuiswedstrijd van Roda JC vanaf de tribune meemaken.

„Alles is afhankelijk van het beroep tegen de schorsingen"
RodaJC in slag met Jos Daerden

● *Uit het LD van 13 april.*

Programma betaald voetbal

PEC Zwolle-Fortuna Sittard

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Verhoef

PEC Zwolle (opstelling): Schrijvers, Kamstra, Van Kooten, Van Moorst, IJzerman, Fühler, Willems, Mulder, Booy, Van Roon, Rep.
Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Dekker, Koevermans, Schrijnemakers, Evers, Bux, Eleveld, Van Well, Hoyer, Philippen.

Roda JC-AZ'67

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Hobé

Roda JC: (selectie): Smits, Van de Ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Marijnissen, Poortvliet, Van Geel, Hofman, Guthrie, Eriksen, Dacier, Calderwood, Verwest, Klein, Trost.
AZ'67 (opstelling): De Koning, Van der Meer, Reijnders, Filippo, Eigenbrod, Van der Poppe, Gaasbeek, Steinman, Loggie, Tiktak, Talan.

MVV-Wageningen

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Geurds

MVV (opstelling): Baetsen, Linders of Maas, Van Marwijk, Janssen, Delahaye, Paul Penders, Adam, Van Staveren, Van Bommel, Nanninga, Van der Luer. Wisselspelers: Dusseldorp, Merk, Duijzings. Geschorst: Dijkstra.
Wageningen (opstelling): Heemskerk, Mannen, Schneider, Radstaat, Tollenaar, Oosterhuis, Van Leur, Loupatty, Verheyen, Ursem, Van Vijfeyken.

FC VVV-FC Twente

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van Swieten

FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge Henegouwe, Coort, Versleeuwen, Brandts, Rijnierse, Verlijsdonk, Van Rosmalen, Taihuttu, Verbeek.
FC Twente (opstelling): Snelders, Vreysen, Koopman, Rutten, Pouls, Birkedal, Sørensen, Roord, Sanchez Torres, Ashcroft, McNulty.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur

PEC Zwolle-Fortuna Sittard
Volendam-Helmond Sport
Morgen 14.30 uur
Willem II-Feyenoord
FC Utrecht-Haarlem
DS'79-FC Groningen
Sparta-Ajax
Excelsior-GA Eagles
Roda JC-AZ'67
PSV-FC Den Bosch

EERSTE DIVISIE

Morgen 14.30 uur

Heerenveen-Eindhoven
RBC-SVV
Veendam-NEC
Telstar-NAC
Den Haag-Graafschap
MVV-Wageningen
Heracles-Cambuur
FC VVV-FC Twente

RES. EERSTE DIVISIE

Vandaag 14.30 uur

Den Bosch 2-Fortuna 2
MVV 2-FC VVV 2
Roda JC 2-DS'79 2

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur

Bielefeld-Braunschweig
Frankfurt-Nürnberg
Dortmund-Mönchengladbach
Bayer Leverkusen-Waldhof
Düsseldorf-Werder Bremen
HSV-Bayern München

BELGIë

Vanavond 20.00 uur

Heizelstadion Brussel,
bekerfinale:
AA Gent-Standard Luik

Geschorste Standardspeler drie seizoenen Feyenoorder

Tahamata 'gekuipt'

door fred sochacki

TONGEREN – Feyenoord heeft de slag om Simon Tahamata gewonnen. Eergisteren kwam de frêle linksbuiten tot een mondelinge overeenkomst met de stadionclub voor de komende drie seizoenen. Daarmee is de zeker lijkende overgang naar Ajax definitief van de baan. De Amsterdammers hadden Tahamata bovenaan het lijstje staan. Ook nummer twee op dat lijstje voor die linkbuitenplaats, Roda JC'er John Eriksen, heeft inmiddels reeds een nieuwe werkgever gevonden: Mulhouse. „Hadden ze in Amsterdam maar slagvaardiger moeten zijn", is de simpele verklaring van Simon Tahamata op de vraag: waarom niet Ajax?

Twee zaken zouden de definitieve overgang van de 27-jarige Standardspeler nog in de weg kunnen staan: het transferbedrag, dat de Luikse club verlangt en een eventuele Fifaovername van de schorsing, die Tahamata in de omkoopaffaire kreeg opgelegd.

„Wat dat transferbedrag betreft", aldus Simon Tahamata, „maak ik me geen zorgen. Het bedrag zal rond 1,2 miljoen gulden moeten liggen. Feyenoord en Standard zullen daar wel uitkomen. Van Rotterdamse zijde heb ik vernomen, dat er kosten noch moeite worden gespaard mij in te lijven. Aan een overname van de schorsing door de Fifa geloof ik niet. De voorzitter van de Belgische voetbalbond, de heer Wauters, is met het oog op eventuele transfers naar Zwitserland gereisd om daar te pleiten dat de straffen tot België beperkt blijven. Hij kwam met optimistische geluiden voor de betrokken spelers terug. Mocht tijdens de vergadering op 19 mei toch blijken dat de Fifa tot overname bereid is, dan stappen we naar de burgerrechter en zullen wij ons beroepen op het recht op arbeid".

Feyenoord is een nieuwe uitdaging voor Simon Tahamata. Daarnaast wordt ook het Nederlands elftal weer interessant. Reeds voor de Standard-affaire had Tahamata een gesprek met bondscoach Kees Rijvers met het oog op de kwalificatieronde van het wereldkampioenschap. „Nu ik weer in Nederland ga spelen, zijn de mogelijkheden op het Oranje-vlak natuurlijk nog groter. Voorop staat echter Feyenoord; inderdaad een nieuwe uitdaging. Ik vergelijk Feyenoord een beetje met Standard. Het zijn twee ploegen, waar hard geknokt wordt voor elk resultaat. De laatste jaren heb ik leren knokken. Vroeger kon ik vooruit louter en alleen maar op mijn techniek. Dat is veranderd, want alleen met je techniek kom je er niet".

Wensen met betrekking tot de personele bezetting heeft Tahamata niet. Wel zou hij het zeer op prijs stellen als de Rotterdammers Johan Cruijff nog een jaar voor Feyenoord zouden weten te behouden.

„Ik hoop dat hij blijft. Cruijff heeft een groot aandeel gehad in de prestatie van Feyenoord, die heeft geleid tot de titel en de bekerwinst. Hij is gewoon ontzettend belangrijk voor de ploeg en zijn ploeggenoten. Ook ik zou nog een hoop van Cruijff kunnen leren".



● *Simon Tahamata, een verloren zoon keert terug op de Nederlandse voetbalvelden.* Foto: DRIES LINSSEN

Limburgse titel voor team Zenden

VENRAY – Sportschool Pierre Zenden won in Venray het Limburgs judokampioenschap voor jeugdteams. Het team bestond uit Jean Verhaegen, Jean Pierre Bongaerts, Frans Verhaegen, Alexander Bastings, Mark Castermans, Xavier Sauter en Willy Haesen. Door dit resultaat kwalificeerden de leerlingen van Sportschool Pierre Zenden zich voor het NK, dat morgen in Gorssel wordt gehouden.

Volleybaltoernooi Pancratiusbank VCH

HEERLEN – Dames- en herenteams van Pancratiusbank VCH verschijnen morgen, zondag, onder het volleybalnet voor een onderling toernooi. De wedstrijden beginnen om 12.00 uur; de finales om 17.00 uur.

Pover hockey tegen Oostenrijk

RIJSSEL – Het Nederlands dameshockeyteam is in zijn tweede wedstrijd tijdens het EK in Rijssel tegen het zwakke Oostenrijk blijven steken bij een povere 3–0 overwinning. Oranje speelde een bar slechte wedstrijd. Vrijwel alle combinaties strandden in de overbevolkte Oostenrijkse cirkel.

Wereldrecord 24 uurs marathon

ROUAAN – De 37-jarige Friezin Annie van der Meer liep in het Frans Rouaan een nieuw snelwandelwereldrecord. De in Oldeholdade woonachtige Van der Meer liep in een wedstrijd rond de klok (24 uur) een afstand van 202 kilometer en 230 meter. Ze verbeterde daarmee haar oude – eveneens mondiale – besttijd met ruim drie kilometer. Van der Meer finishte als eerste vrouw achter twee heren.

Fortuna wacht op beslissing Fifa

Van onze sportredactie

SITTARD – Berichten in Belgische kranten, volgens welke Fortuna Sittard contacten zou hebben met Roland Janssen van Waterschei, zijn volgens Fortuna-manager Joop Castenmiller 'uit de lucht gegrepen.' Dat wil niet zeggen, dat Fortuna Sittard geen belangstelling zou hebben voor met name de geschorste spelers van Standard Luik en Waterschei. Maar volgens Joop Castenmiller zal die belangstelling pas actueel kunnen worden als de Fifa de straffen niet overneemt en de betrokken spelers inderdaad in Nederland aan de slag mogen.

Fortuna Sittard speelt niet morgen, maar vanavond in Zwolle tegen PEC. De wedstrijd is een dag vervroegd, omdat er niets meer op het spel staat. „Toch wordt het geen gezapig partijtje", waarschuwt Frans Körver. „We blijven mikken op 31 punten. Dat zouden er dan twee minder zijn dan vorig jaar, toen we zo'n sterk seizoen maakten."

Bij Fortuna ontbreken naast Wilbert Suvrijn (liesblessure) Roger Reijners en Willy Boessen; de twee youngsters spelen met Jong Oranje in een internationaal toernooi in Toulon. Rob Philippen uit het tweede elftal neemt de opengevallen plaats van Roger Reijners in. Gerrie Schrijnemakers vervangt Suvrijn.

Betaald voetbal nog niet op eigen benen

DEN HAAG – De financiële situatie van het betaalde voetbal is in het seizoen 82/83 aanzienlijk verbeterd in vergelijking met de voorgaande jaren. Voor het eerst sedert de jaren zestig kon in het seizoen 82/83 een macro-overschot van 1,3 miljoen gulden worden gerealiseerd. Het is het beste exploitatieresultaat sinds het begin van het gezondmakingsproces in het betaalde voetbal.

Het betekent echter geenszins, dat het betaalde voetbal reeds nu op eigen kracht, zonder de hulp van externe geldgevers, tot een sluitende exploitatie kan komen. Zonder de bijdragen van de Stichting de Nationale Sporttotalisator en het ministerie van WVC zou het betaalde voetbal in het seizoen 82/83 op een exploitatietekort van 6,3 miljoen gulden zijn uitgekomen. De situatie in het betaalde voetbal is niettemin behoorlijk verbeterd.

● ROTTERDAM – Feyenoord, de winnaar van de KNVB-beker, speelt op dinsdag 15 mei in het Bosuil-stadion te Antwerpen een erewedstrijd tegen FC Antwerp. Op dinsdag 29 mei is Feyenoord de gast van AC Torino. Van 17 tot 26 mei verblijft de Rotterdamse club in Indonesië en Maleisië.

Westerhof: Wageningen is nog niet jarig!

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Aan het eind van de eerste competitiehelft schoot Wageningen de imponerende reeks zonder nederlagen van MVV aan diggelen. Morgenmiddag (14.30 uur in de Geusselt) stuit MVV in een cruciaal treffen opnieuw op de enige ploeg, waartegen dit seizoen een uitnederlaag werd geleden. Trainer Clemens Westerhof verzekerde gisteren echter dat de Maastrichtenaren ditmaal tot de tanden zijn gewapend, om Wageningen niet alweer de plannen - afscheid van de eerste divisie met het kampioenschap - te laten doorkruisen.

Westerhof werd donderdag 44 jaar („maar ik voel me 24") en heeft voor zichzelf een prachtig cadeau in petto, waarvoor zowel zijn eigen manschappen als die van FC VVV moeten 'bijleggen'. „Het kan zondag een schitterend besluit worden van een heerlijk weekje Limburgs voetbal, dat werd ingezet met een prima prestatie van Fortuna in de bekerfinale. Als FC VVV één of twee punten pakt van FC Twente, dan zitten de Venlonaren in de nacompetitie. Daarmee bewijzen zij ons eveneens een grote dienst. Bij winst op Wageningen passeren wij dan FC Twente en zijn voor tachtig procent zeker van de titel. Dit alles is toch klasse voor het voetbal in Limburg", meent Westerhof.

'Alle registers opentrekken'! Onder dat motto zal MVV zondagmiddag (een beslissing van de KNVB met het oog op FC VVV-Twente, red.) de strijd aanbinden met Wageningen. Westerhof laat doorschemeren dat de spelers belust zijn op revanche, voor hetgeen op Tweede Paasdag tegen NAC gebeurde: „Dat was een harde klap en die doet nog steeds pijn. Tegen De Graafschap hebben wij een punt laten liggen en dat gaan wij rechtzetten. Voor het publiek is het vrijwel de laatste kans om te zien of de kampioensaspiraties van MVV terecht zijn. Want het laatste duel bij Cambuur is erg ver weg".



● *Clemens Westerhof, 44 jaar, „maar ik voel me 24."*

Naast de schorsing van Johan Dijkstra, kampt MVV met enkele blessures. Hans Linders was gisteren ziek en zijn meespelen is twijfelachtig. Mocht hij niet opdraven dan staat Jean Maas rechterverdediger.

Eric van der Luer krijgt in de linkerspits in eerste instantie de voorkeur op Eric Merk, die tegen De Graafschap de hoofdrol voor zich opeiste.

MVV'er Thal vier wedstrijden 'out'

ZEIST – Reginald Thal van MVV 2 is door de tuchtcommissie van de KNVB vier wedstrijden geschorst. Graafschapspeler Tjalling Dilling kreeg drie wedstrijden aan de broek. Daardoor mist hij niet alleen de twee laatste competitiewedstrijden, maar ook de opening van de nacompetitie.

—STIPNOTERINGEN IN MEI— BIJ UW VOLKSWAGEN-DEALER

Als u ziet hoeveel redenen u in de maand mei hebt om bij uw Volkswagen-dealer langs te gaan, hebt u altijd wel een moment vrij.

Daar is in de eerste plaats het financiële voordeel dat wordt geboden. Zo zijn verschillende populaire modellen tijdelijk extra compleet uitgerust, terwijl u dat extra bepaald niet op de rekening tegenkomt. In tegendeel! In sommige gevallen betekent het: duizenden guldens voordeel.

Maar er is méér. Er is sprake van een speciale Zonne-Polo voor een speciale prijs. Er is een royale keuze uit vele messcherp geprijsde, gegarandeerde occasions van diverse merken.

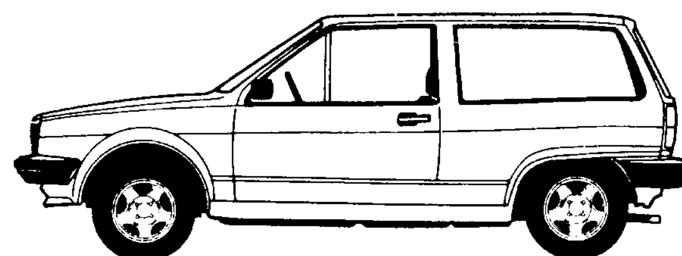
Bovendien tonen wij u graag de gunstige leasingmogelijkheden die wij u bieden.

Tot slot ontvangt u bij aankoop van een nieuwe Golf of een nieuwe Jetta een bijzonder gunstige inruilprijs. En bedenk dat bij al dat tijdelijke voordeel in mei één voordeel blijvend is. Per slot: Degelijk duurt 't langst.

ZONNE-POLO

Tijdelijk kent de standaard-Polo niet alleen een bijzonder interessante prijs; hij wordt bovendien voorzien van een gratis zonnedak. Zodat u – zeker bij mooi weer - over een ingebouwde air-conditioning beschikt zonder dat het u iets kost.

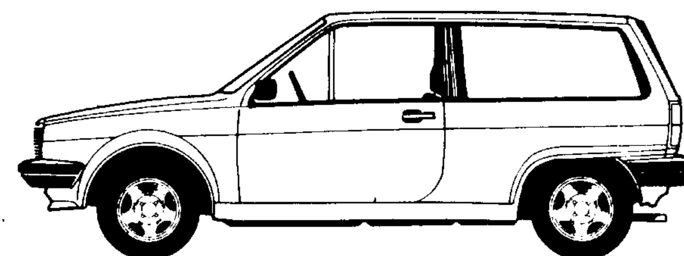
VANAF: 15.499,-



POLO OXFORD

Met de volgende extra's:
- zwart beklede middenstijl buiten
- achterspoiler
- hoofdsteunen
- sigarettenaansteker
- bekleed stuurwiel
- dashboard met klok en dagkilometerteller
- speciale bekleding

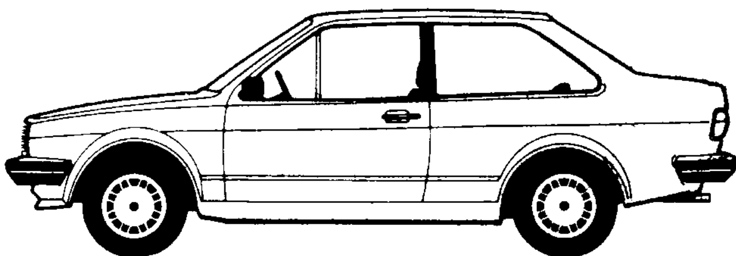
UW VOORDEELPRIJS VANAF 16.795,-



POLO CLASSIC CAMBRIDGE

Met de volgende extra's:
- beklede middenstijl buiten; bodyliner
- aluminium velgen (4½J x 13) in kleur van carrosserie
- 155/70 SR banden
- halogeen koplampen
- glencheck bekleding van zittingen
- zwarte vloerbedekking
- parelzilver metallic lakkleur

UW VOORDEELPRIJS: VANAF 17.695,-

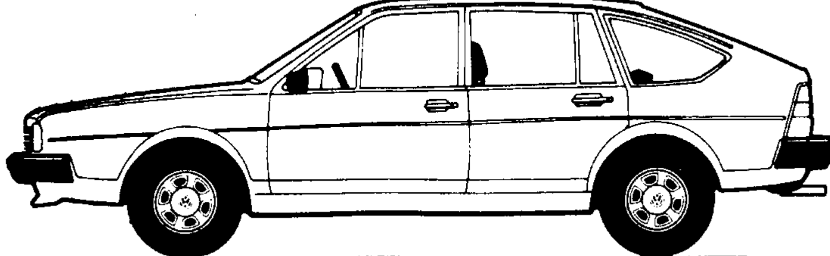


PASSAT RIMINI

5-deurs, 1,6 liter, 55 kW (75 DIN-pk)
Met de volgende extra's:
- voorspoiler
- twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels
- deelbare achterbank
- in hoogte verstelbare bestuurdersstoel – middenconsole
- hoofdsteunen voor
- vierspaaksstuurwiel
- opbergvakken aan de voorportieren
- sierstrips op bumper en zijkant
- glencheck bekleding van zittingen
- volledig beklede bagageruimte

Normaal met deze extra's v.a. f 27.799,–
U betaalt slechts v.a. f 25.799,–

UW VOORDEEL: 2.000,-

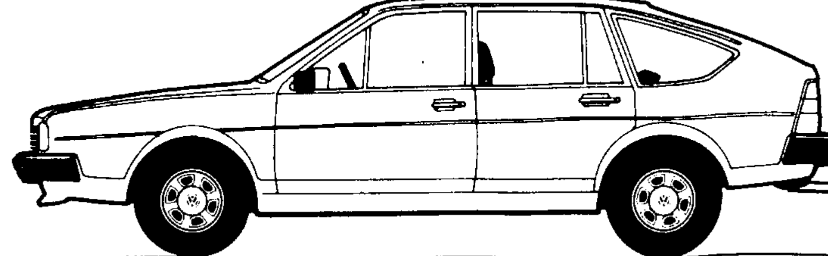


PASSAT ROYAL

3-deurs, 1,3 liter, 44 kW (60 DIN-pk)
Met de volgende extra's:
- metallic lak
- schuifdak

Normaal met deze extra's v.a. f 25.151,–
U betaalt slechts v.a. f 23.151,–

UW VOORDEEL: 2.000,-

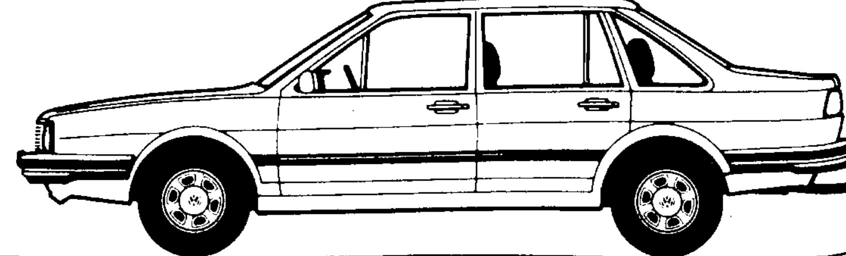


SANTANA ROYAL

CX-uitvoering, 4-deurs, 1,3 liter, 44 kW (60 DIN-pk)
Met de volgende extra's:
- metallic lak
- centrale deurvergrendeling
- groen getint zonwerend glas
- twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels
- in hoogte verstelbare bestuurdersstoel
- hoofdsteunen achter
- mistachterlicht

Normaal met deze extra's v.a. f 27.395,–
U betaalt slechts v.a. f 25.395,–

UW VOORDEEL: 2.000,-

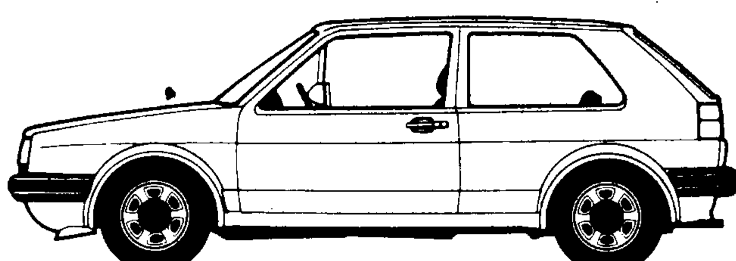


EXTRA GUNSTIGE INRUILPRIJS BIJ AANKOOP VAN NIEUWE GOLF

Was z'n voorganger al een begrip, de nieuwe Golf is een paar maanden na z'n introductie al een groot internationaal succes. Geen wonder. Hij is langer, breder, ruimer en sneller. Ligt nog beter op de weg.

Blijkt bovendien zuiniger. Alle reden dus voor een proefrit.

Bovendien ontvangt u bij aankoop van een nieuwe Golf een meer dan prima inruilprijs.



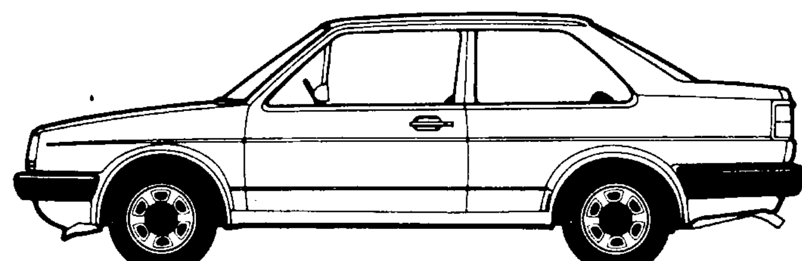
EXTRA GUNSTIGE INRUILPRIJS BIJ AANKOOP VAN NIEUWE JETTA

Passeer de middelmaat in de nieuwe Jetta die meer formaat biedt dan u in deze klasse gewend bent.

Dat geldt voor het interieur, de hoofd- en beenruimte en de 575 liter grote kofferruimte waarmee de nieuwe Jetta wereldrecordhouder is.

Wegligging en rijcomfort zijn op een nog hoger niveau gebracht. Oordeel zelf, tijdens een uitgebreide proefrit.

Bij aankoop van een nieuwe Jetta ruilt u tijdelijk zeer gunstig in.



MESSCHERP GEPRIJSDE OCCASIONS

Door het grote verkoopsucces van Volkswagen in het eerste kwartaal van dit jaar zijn wij tijdelijk ruim gesorteerd in occasions van diverse merken.

Gegarandeerde occasions, voorzien van messcherpe prijzen. En met soms verrassend weinig kilometers op de teller. Kom kijken terwijl de keuze groot is!

EXTRA VOORDELIGE LEASE-TARIEVEN

U als zakenman bent bekend met het fenomeen leasen. Punt is, waar kunt u leasen tegen een zo aantrekkelijk mogelijk maandbedrag.

Ook hier biedt de maand mei meevallers. Want uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi kan u enkele zeer aantrekkelijke aanbiedingen-op-maat doen.

VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT 'T LANGST



Afleveringskosten Polo f 355,–. Afleveringskosten Passat en Santana f 420,–. Prijzen incl. BTW, af Leusden. Vrijblijvend. Wijzigingen voorbehouden.

„Dammen staat voorop, studeren is mijn hobby"

John van den Borst, steengoed

● *John van den Borst: „Dammen heeft iets drogerends, iets verslavends".*

UTRECHT – Daar waar de Amerikanen en Russen met elkaar wedijveren in strategische wapens, moet Nederland zich behelpen met strategische gedachtenkronkels: dambordpolitiek, maar dan wel van het hoogste niveau. Geruisloos, sportief en toch alle andere gezag en beïnvloedingen van buitenaf ondergeschikt makend. Wiersma, Van der Wal, Clerc en noem maar op. De Reagens en Tsjernenko's van de damwereld. Afgelopen weekend schaarde zich ook John van der Borst in dat eerste rijtje namen. Net als alle andere dampiefen is ook Van der Borst bevangen door het mysterie van het damspel; de bedrieglijke schijn die rond het kinderlijk eenvoudig lijkende spel van schuiven en slaan hangt. „Het heeft iets drogerends, iets verslavends. Als je erdoor bent gepakt kom je er niet meer van af. Ik heb wel eens geprobeerd om die betovering van het spel te doorbreken, maar op het moment dat je het lijkt te begrijpen, blijkt weer hoe weinig je er eigenlijk van snapt en verval je weer in een soort roes", klinkt de zet van John van der Borst, de monomaan, die met een derde plaats tijdens het Nederlands kampioenschap zijn tot nu toe grootste schuiver maakte en daardoor als eerste Limburger de grootmeestertitel verwierf. „Dammen staat voorop. Studeren is mijn hobby".

John van den Borst heeft net als alle andere damfanaten altijd een dambordje op miniatuurformaat bij de hand. Analyseren, berekenen, naspelen. Tussen de bedrijven door vindt een grootmeester altijd wel enkele vrije minuutjes om zich over deze of gene stelling te buigen. De studeerkamer van de 27-jarige Limburgse dam-ambassadeur puilt uit van 'eremetaal', verworven in de veertien jaren dat John nu al de belangen behartigd van de Heerlerheidense vereniging Eureka. Keurig netjes in een van de grote bokalen staan nog de rozen, die hij kreeg aangeboden na zijn recente seance.

Aangekondigd

„Ik had het succes al een beetje aangekondigd. Het zat er wel in. Ik was goed voorbereid, voelde me lekker en zat boordevol vertrouwen". John van den Borst, koel berekend. „Als je alles op een rijtje zet vallen er eigenlijk maar twee spelers uit de toon: Clerc en Van der Wal. De tien die dan overschieten strijden voor de ereplaatsen. De laatste ronde was vrij spectaculair; een zeer enerverende toestand. Er stond voor mij enorm veel op het spel. Ik moet toegeven dat ik toen wel een beetje zenuwachtig was, vooral omdat ik mede afhankelijk was van het resultaat van de concurrentie en ik al dagen slechts vier uur per nacht sliep. Achteraf ben ik nog ontzettend stom geweest in de laatste partij.

Ik had meer oog voor het bord van de concurrent, dan voor mijn eigen tegenstander, die op een gegeven moment remise aanbood. In een soort schrikreactie of verstrooidheid heb ik toen geaccepteerd, hoewel ik de match wellicht had kunnen winnen".

Via het 'Douwe Egberts-spaarpuntensysteem' kwam filosofiestudent Van den Borst aan het benodigde aantal voor de grootmeestertitel. Overigens had hij al wat puntjes vergaard tijdens andere toernooien.

„Het was een lange weg, waarop ik herhaaldelijk struikelde. In de vijfde of zesde ronde kreeg ik zo'n pak slaag dat ik van een gedeelde tweede plaats afzakte naar een tiende stek. Door twee overwinning op rij was ik echter weer terug in de top.

Strateeg

Ik mikte dit hele toernooi duidelijk op de titel. Die heeft toch een speciale betekenis voor mij. Het geeft



Tekst: frans dreissen

een bepaalde kwaliteit aan en je stijgt een beetje in aanzien. Ik weet echter waar ik mezelf moet rangschikking en heb dat papiertje niet echt nodig. Je kunt er bovendien geen rechten aan ontlenen. Je kunt het anderen echter onder de neus drukken wanneer dat nodig mocht zijn".

Als een groot strateeg deelde Van der Borst tijdens het toernooi meesterlijke zetten uit, stooide kwistig met varianten en bracht door zijn gewaagde manoeuvres heel wat spanning in de partijen. „Ik bereid me altijd tactisch goed voor. Geen zettenrij uit het hoofd leren, maar wel een vaag plan ontwerpen. Tien zetten moet je toch minimaal vooruit kunnen denken. Na een partij ben je echter een gebroken mens. Ik wilde daarom liefst zo snel mogelijk naar bed".

„Dammen boeit me enorm", vervolgt de in Utrecht studerende Van den Borst. „Het is erg belangrijk voor me. Belangrijker nog dan de studie, die ik dit jaar hoop af te maken. Ik weet niet wat ik naast dammen nog zou willen doen. Het heeft een eigen atmosfeer en die heeft me in zijn macht".

Van den Borst wil graag munt slaan uit zijn favoriete dagelijkse bezigheid, maar plaats tevens de kanttekening dat hij nooit de droogkomieken Wiersma of Van der Wal zou kunnen evenaren. „Wil je iets verdienen dan moet je al behoren tot de top-of-the-bill. De damtop die werkelijk iets verdiend is uiters nauw.

Alleen Wiersma, Van der Wal, Clerc en Sijbrands zijn echte damprofessionals, maar daarmee is de markt ook verzadigd. In de schaaksport is dat anders. Elke vergelijking met schaken loopt eigenlijk mank. Als je behoorlijk kunt schaken, kun je ook al een redelijke boterham verdienen. Er zijn voldoende toernooien over de hele wereld waar je een leuk zakcentje kunt verdienen. Mijn moeder heeft me dan ook altijd voorgehouden: was je maar voetballer geworden. Maar als je eenmaal gepakt bent door het dammen, dan kom je er niet zo makkelijk meer vanaf. Door hier en daar wat te scharrelen probeer ik er toch wat aan over te houden".

Radar

'Pech' en 'geluk' bestaan volgens John van den Borst niet in de wereld van de denksporten. „Het gaat erom dat je het verband ziet tussen dingen die op het eerste oog niets met elkaar te maken hebben. Je bepaald dan zelf welke zet je doet".

De radar uitsteken, bepaalde hersencellen activeren en alles nauwkeurig afwegen. „Je moet proberen door die gedachtemuur van de tegenstander heen te kijken en dan is er niets dat je kan beïnvloeden. Het woord toeval is op de denksporten dan ook niet van toepassing".



Wat het dammen betreft zit het in Limburg zeker snor tot het jaar 2000. Met John van den Borst, Eddy Budé en Paul Nitsch, om maar enkele namen te noemen, lijkt de toekomst verzekerd. „Ik heb nu een beetje mijn zinnen gezet op de internationale grootmeester titel, maar ik weet niet of die voor mij is weggelegd. Vier jaar geleden was ik reeds meester, nu dan grootmeester, dus het logische vervolg zou internationaal grootmeester zijn. Ik zou er alles voor willen doen, maar ik betwijfel op het haalbare kaart is".

„Daarnaast zou ik wel graag aan een wereldkampioenschap willen deelnemen. Twee jaar geleden nam ik deel aan het zonetoernooi, een soort kwalificatiewedstrijd voor de wereldkampioenschappen. Ik kwam toen net een puntje te kort om te worden uitgezonden naar Sao Paulo. Dit jaar is er reeds een WK geweest, dus moet ik het volgend jaar maar weer eens proberen", besluit Van den Borst, die weer enigszins op adem is gekomen, na zijn grote psychische inspanningen van de laatste weken. In de zomer kunnen de damliefhebbers het overigens opnemen tegen de nieuwbakken grootmeester. Samen met enkele collega's trekt hij met enkele goed gevulde 'damkoffers' de boer op en geeft hij enkele simultaanseances weg. In Limburg worden dan diverse campings bezocht.

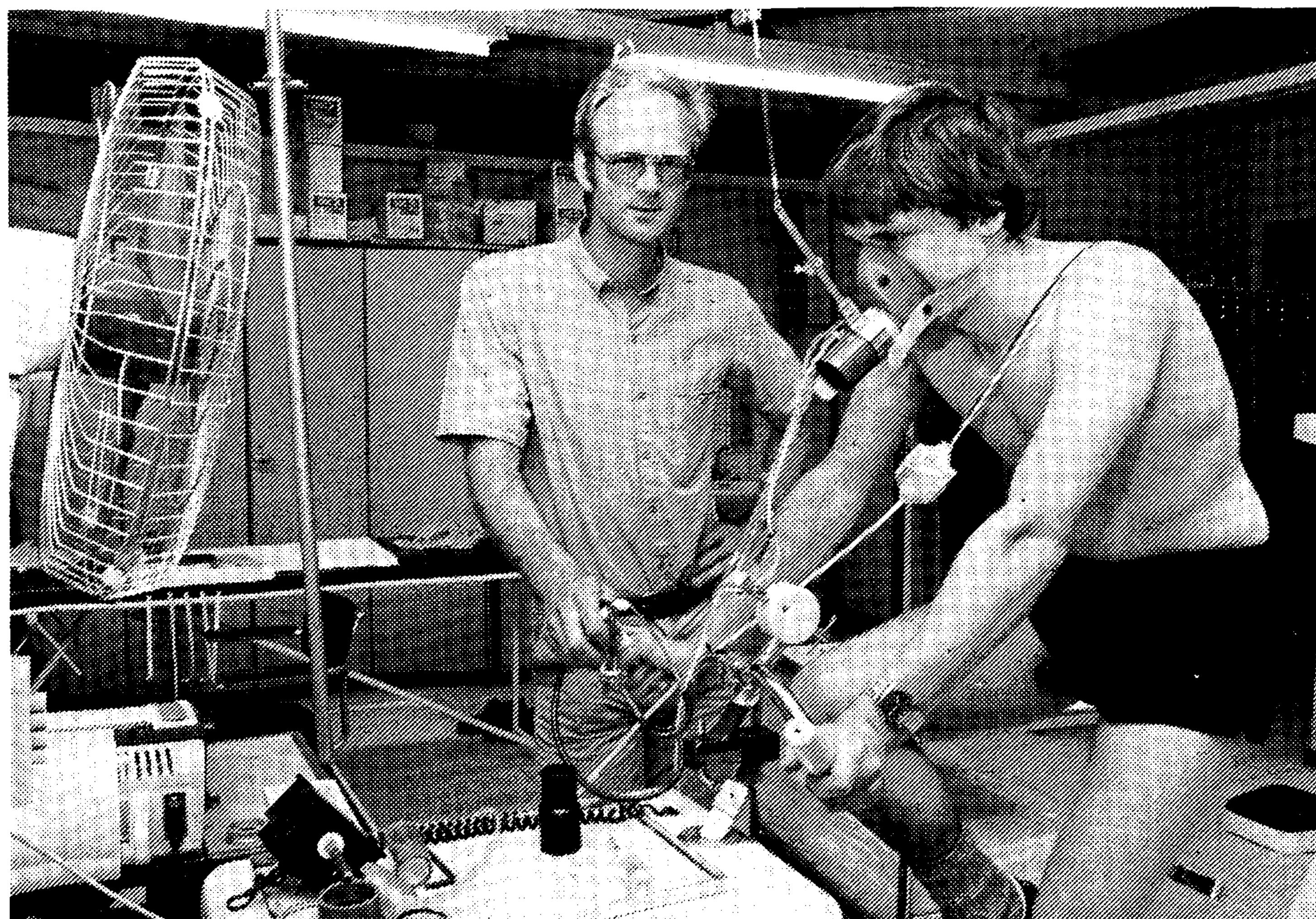


HARM KUIPERS

Serie: meningen rond sportgezondheidszorg



Van de wereldtop der schaatsers naar de wereldtop der wetenschappers, is voor Kuipers maar een kleine stap geweest. Hij bleef in feite in een kring waarin weinigen maar echt zijn ingewijd. Van de radio - en TV-verslagen en de koppen in de krant naar een notering - met - stip op de „citatie-index". In feite is daarmee hetzelfde gezegd al klinkt het anders. Harm Kuipers (Maastricht) als sportfysioloog in gesprek over het aparte wereldje van de „denkende dokters". En: „Toch proberen om de band met de gewone sporter niet te verliezen!"



Vraag van Co Greep (gast in de vorige aflevering van Sportspreekuur): Wat zie jij als oorzaak, dat in officiële wetenschappelijke kringen de sportprojecten zo'n lage waardering hebben? Greep noemt dat een hele zorgelijke zaak.

„Het is inderdaad zo dat de waardering voor sportgezondheidsprojecten vrij gering is. Wij merken dat nog steeds. Als je een project aanvraagt, als je een verhaal moet houden of iets voordraagt, dan merk je steeds weer dat gebrek aan interesse. Dat komt gewoon door onwetendheid. Men weet daar gewoon niets vanaf. En wat de boer niet kent dat eet hij niet. Als je er een plaatje HART of een plaatje BLOED aanhangt dan is het ineens relevant. Inspanningsfysiologie is een tak van de fysiologie die eigenlijk maar heel moeizaam van de grond komt. Dat komt misschien ook omdat aan de ene kant de fysiologen te weinig inhoud aan hun onderzoek geven, maar aan de andere kant ook door een gebrek aan waardering van de officiële, laten we zeggen, gevestigde groep momenteel. Dat merk je in alles. Ook gevoelsmatig in een stukje aanzien van je werk. Inspanningsfysiologie wordt vaak ondergewaardeerd en vaak wordt dat op één hoop geveegd met sport, sportverdwazing en dat soort zaken. En dat terwijl inspanningsfysiologie in feite de wetenschappelijke benadering van sport is en dus puur wetenschap is.

Het is daarbij zeker niet de bedoeling om sportverdwazing na te streven of om bijvoorbeeld dopingmiddelen te kunnen vinden die mensen nog sneller en harder kunnen doen lopen. Dat is heel vaak de mening die er over heerst en daar heeft Greep zonder meer gelijk in, ja."

Waar zit nou dat manko in?

„Ik weet niet of het echt een manko is. Kijk, aan de ene kant zeggen ze: jullie hebben je nog niet helemaal waar gemaakt en jullie onderzoek is nog niet voor honderd procent subsidiabel („daar kunnen we nog niet alle geld insteken"), en aan de andere kant is een nadeel van ons in Maastricht dat de regering is gaan snijden in allerlei instellingen op het moment dat wij eigenlijk pas bezig waren en een beetje productief begonnen te worden."

Welk jaar was dat?

„Nou, vorig jaar eigenlijk. Wij zijn in 1976 op startpunt nul-komma-nul begonnen met „überhaupt niets, met een lab waar alleen maar een stoel stond, verder helemaal niets.

Terwijl de meeste laboratoria, zoals ook hart- en vaatziekten (dat nu wel goed gehonoreerd is in een recent rapport) hun voorzieningen gewoon meenamen naar Maastricht. Wij hadden ook geen kennis en ervaring en daardoor hadden wij een achterstand ten opzichte van die andere groepen. Dat vraagt een aantal jaren. En dat is mede een reden dat uit genoemd studierapport naar voren kwam dat ons onderzoek toch nog niet zo sterk is als ander onderzoek. Als men in de keuken zou hebben gekeken dan was de mening misschien anders geweest: er ligt vrij veel op stapel, er zijn veel dingen die wel bezig zijn, die in gang zijn gezet, maar vóór je echt produktie hebt, dat duurt een hele tijd."

Jullie staan in 'de kringen' bekend als fanatiekelingen! „Kijk, dat je moet vechten voor je centen, dat is natuurlijk niet slecht. Ik denk dat het heel goed is om je af en toe te realiseren waar je mee bezig bent. Dat je je afvraagt: is dat geld wat ik allemaal krijg gerechtvaardigd, komt er ook iets voor terug? Ik denk ook dat in universitair onderzoek een bepaalde concurrentiepositie de inventiviteit van bepaalde mensen verhoogt en ook de produktiviteit."

Waar wordt die produktiviteit van jullie aan afgemeten?

„Publicaties."

„En dan niet in het Limburgs Dagblad of de Limburger, maar in internationale tijdschriften."

Hoe werkt dat dan?

„Er is een citatie-index. Ik bedoel; als ik een stuk schrijf in een tijdschrift en andere auteurs die referen naar mij en schrijven van 'Kuipers die zegt dit of dit' dan word je geciteerd. Des te vaker je geciteerd wordt in wetenschappelijke publicaties, des te beter is waarschijnlijk je onderzoek. Je kunt ook de citatie-index halen door grote nonsens te schrijven, dan valt iedereen over je heen en dan word je vaak geciteerd. In die citatie-index doet dat niet ter zake.

Werken jullie doelbewust in op dit systeem, want er hangt dus duidelijk een stukje waardering mee samen?

„Nou, bewust.... iedereen probeert natuurlijk z'n citatie-index zo hoog mogelijk op te fokken."

Zit daar niet het gevaar in dat jij en je collega's steeds verder van die gewone sporter af komen te staan?

„Dat gevaar zou je zo kunnen denken. We hebben zelf als filosofie dat wij in eerste instantie wel ons aantal publicaties willen halen, maar dat we van publicaties die puur betrekking hebben op sport een vertaling laten maken en die aan bladen aanbieden die ook door sporters en hun begeleiders gelezen worden. Ik heb hier nu toevallig drie dingen liggen voor Geneeskunde en Sport in min of meer gewone bewoordingen, zeg maar voor het algemene publiek."

Maar dat gevaar...

„De voeling met de sporter hebben we volledig. We begeleiden ook wel eens bekende wielrenners, of lopers, marathonlopers. We hebben een aantal sporten waarvan wij zeggen „kijk" die zijn voor ons wetenschappelijk zeer interessant. Dat betekent dat wij die mensen graag willen hebben voor ons onderzoek als proefpersoon, maar in ruil daarvoor bieden wij hun een stuk begeleiding. We begeleiden momenteel een groep trimmers. Het gaat hier om sporters die van helemaal niets, binnenkort in Parijs een marathon gaan lopen. Ik herinnerde me namelijk dat we een wetenschappelijke vraagstelling hadden over met name ongetrainden.

Dus ik zeg tegen die mensen: we willen jullie wel keuren, maar vóór wat, hoort wat. De keuring is gratis, maar dan moeten jullie bereid zijn om regelmatig bij ons op het lab te komen. „We gaan bloedprikken, we gaan spierbiopsiën doen (spierpuncties, red.), maar in ruil daarvoor krijgen jullie dan die begeleiding." Daar hebben we allebei voordeel van. Zij krijgen van ons trainings-technische begeleiding en medische begeleiding."

Kun je eens wat namen noemen van bekende sporters die door jullie begeleid worden?

„De Rusmans bijvoorbeeld, bekende marathonlopers. We hebben een aantal mensen van de oude Raleighploeg bij ons gehad en we hebben nog wel contact met die ploeg. Hennie Kuiper hebben we een paar keer gehad. Vorig jaar hebben we Jaques Hanegraaf gehad. Ad Wijnands, Johan Lammerts en van de lopers zijn dat Cor Lambregts en Clair Spauwen, die komt ook nog wel eens."

Toen jij destijds naar Maastricht kwam was dat nogal groot nieuws, wat is je in al die jaren het meest meegevallen en wat het meest tegen?

„Laat ik met het laatste beginnen. Dat is, dat de medische studie in Maastricht in ieder geval geen opleiding is tot wetenschappelijk onderzoeker. Dat is beslist niet zo. Die eerste fase om tot wetenschappelijk onderzoeker „te worden", dat was een hele moeilijke. Bovendien vind ik dat de begeleiding daarin niet al te best is geweest en wat uiteindelijk meegevallen is dat is dat het heel plezierig werken is en dat op het gebied van de inspanningsfysiologie een heleboel uitdagingen liggen waar ik me heel goed in kan vinden.

Wat zijn nou dingen die jullie de laatste jaren ontdekt hebben?

„Nou bijvoorbeeld dat bij inspanning, spierbeschadiging optreedt, dat na een marathon 60 gram spier gewoon beschadigd is en dat het daarna ongeveer twee weken duurt voordat de sporter weer normaal kan functioneren."

„We hebben laatst iets onderzocht over de suikerstapeling in het lichaam en het blijkt dat dit even snel herstelt met gewone voedingsmiddelen (zoals brood) als met allerlei kunstprodukten. Mijn collega Hans Keizer is momenteel bezig met een onderzoek naar hormonen en sport. Zaken die nu direct voor de sporter nog niet van belang zijn, maar die ons inzicht in bepaalde dingen toch wel gesterkt hebben en die toch wel belangrijk zijn voor de toekomst. Zeker in relatie tot bepaalde hormonale dopingsmiddelen, zoals de anabolen."

Als die erkenning van jullie in Nederland dan nog niet direct verzilverd wordt, hoe is dan die erkenning in de rest van de wereld?

„Nou in de rest van de wereld zeker goed! Ik moet zeggen dat de waardering groot is. Ik heb net een verzoek gekregen om een hoofdstuk te schrijven in een Amerikaans boek. Dat gaat over spierbeschadigingen en spierpijn. Ik kreeg vandaag een aanvraag uit Australië voor een artikel en we krijgen ook aanvragen uit de DDR en uit Rusland."

Sportgezondheidszorg in Nederland, wat is daar jouw mening over?

„Ik vind dat sportgezondheidszorg geen aparte zuil in de geneeskunde mag zijn, in tegenstelling tot wat anderen vaak vinden. Het moet zoveel mogelijk worden ingebakken in de bestaande gezondheidszorg. In de opleiding van artsen moet er meer aandacht aan worden besteed. Nu komt vaak iemand met een blessure bij de huisarts en die weet er geen raad mee, want die heeft dat in de opleiding niet gehad. Ik denk dat er weinig deelgebiedjes van de geneeskunde zijn die in de artsenopleiding zo slecht bedeeld worden als de sportgeneeskunde. Wel heeft men iets gehoord over de acute behandeling van noem maar een verzwikte enkel, maar hoe is het dan met de nabehandeling."

„Wat men in het verleden wel wilde is dat de sportkeuring en de behandeling een aparte zuil werden. Maar de financiering was het grote probleem en daarom moest de sporter het zelf betalen. Ik ben ervoor om de sportgeneeskunde terug te brengen bij de eerste lijn (huisarts, red.).

Een gezellige materie is het niet, de wetenschappelijke materie, jouw werk. Wat is voor jou de drijfveer om dit werk te doen?

„Nieuwsgierigheid, puur nieuwsgierigheid. Het fascineert mij gewoon hoe mooi de natuur alles heeft gemaakt en dan de vraag natuurlijk: hoe is het mogelijk dat een menselijk lijf dat allemaal kan presteren!!"

Denk je dat je ooit, binnen het kader van dit leven, die vraag helemaal beantwoord krijgt?

„Nee."

En heb je daar vrede mee?

„Ja, daar heb ik vrede mee."

Serie meningen rond sportgezondheidszorg
Zij komen of kwamen aan bod:
1. Rinus Michels d.d. 1/4 en 7/4 jl.
2. Co Greep d.d. 21/4
3. Harm Kuipers
4. Rick de Saedeleer 19/5 a.s.

Auto's en motoren

Unieke AUTO R16 TX. '78. 63.000 km. pr. ƒ 4950.–. 043-432011.

R16 TX. pr. ƒ 1250.–. 043-432011.

GARAGE Geva, Burg. Lemmensstr. 109, Geleen. Tel. 04494-54074. Biedt aan onder 6 maanden volledige garantie alsmede alle onderhoudsbeurten gratis, gedurende 6 maanden. MERCEDES 240 TD stationwagen. bwj. '78, ƒ 18.500.–; Mercedes 280 S, nieuw model. ƒ 45.000.–; Mercedes 280 E, bwj. '76, ƒ 7250,–; Opel Ascona, LPG, bwj. '82, ƒ 14.500.–; Opel Kadett, va. '80-'82, va. ƒ 9000,–; Datsun Sunny, bwj. '82, ƒ 8900.–; BMW 728, '78 + '79, va. ƒ 9500.–; Honda Civic, '78 + '81, va. ƒ 4950.–; Ford Capri 1600 GL, bwj. '79, ƒ 8000.–; Alfa Spider, zeer mooi, bwj. '75, ƒ 8750.–; Alfa Romeo 2000 GTV, bwj. '79, ƒ 6000.–; Mercedes 280 S, zeer mooi, ƒ 4950.–. Diverse inruilers, va. ƒ 400.–.

Open dak?

Dan een sunroof-plus dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 695,- incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstraat 5, Kerkrade-Holz, tel. 045-452865.

Te k. VW POLO GLS 60 pk, gelaagde voorruit, bwj. '77. Tel. 045-242135.

KAWASAKI 1000 ST i.z.g.st. 14.000 km, pr. ƒ 5750,–, bwj. '81. Tel. 045-716484.

Te k. weg. omst. BMW 318I 38.000 km, bwj. '82, zilvermetall. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319250 b.g.g. 716951.

Te k. MERCEDES 200 benz. bwj. '76, vraagpr. ƒ 2000,–. Tel. 045-226408.

Te k. v. part. OPEL Rekord 2.0S + lpg, kl. roodmett., bwj. jan '84, kmst. 11.500, dubb. spiegels, trekh., radio-cass. Inruil kl. auto mog. Koningstr. 50, Heerlen, Eikenderveld. Tel. 045-715326 na 13.00 uur.

Te k. zwarte FORD Taunus 2 ltr. L, bwj. '76, 4 nw. sportvelg. Tel. 228328.

Terugn. van FINANCIERINGSBANK Honda Accord autom., 3-drs., mod. '79. Incl. fabrieksnieuwe motor. Pap. ter inz. Inl. 04498-54510.

Te k. v. part. CITROEN CX G.G.T.I, bwj. '79. Tel. 04490-20306.

Autobedrijf G. Simons, biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 Luxe Bravo, groenmet., juni '83; Escort 1.3, 5-drs., zilver, type '82; Escort 1.1 Luxe, groenmet., okt. '81; BMW 315, blauw, maart '82, met LPG; Mercedes 200, schuifdak, servo, '79; Opel Corsa 1.0 S, rood, juli '83; Kadett 1.2 N Special, 3-drs., rood, '80; kadett 1.2 N Luxe, 4-drs., goud, '79; Kadett 1.2 N City, groen, '79; Kadett 1.2 N Luxe, 4-drs., groen, '77; Kadett 1.2 N sport, geel, '77; Kadett 1.2 N Luxe, wit, '76; Rekord 2.0 S Luxe, 4-drs., bruin, '79; Ascona 1.9 N luxe, geel, automaat, '77; Toyota Corolla 30 Luxe, geel, '77. Inruil en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Wegens omst. te koop

Peugeot 505 SR automaat

(10 mnd.) bwj. juni '83, 27.000 km metallic grisfumee, stuurbekr., getint glas, electr. portierruiten, electr. schuifd. en centrale vergrendeling evtl. LPG-install., trekh. en stereo-radio cassetterec. Volledige garantie. Prijsindicatie ƒ 10.000,–; onder nieuwpr. Enkel na tel. afspr. 045-312331.

OPEL Manta 1600 S, bwj. '79, km.stand ± 60.000, kl. wit, open dak. ƒ 7900.–. Tel. 045-718420.

Te k. DATSUN Sunny, 4-drs., zeer mooi, km.st. 68.000, bj. 20-2-'78, ƒ 2950.-. Tel. 045-719068.

Te k. BMW 518, '79, gas, i.st.v.nw., lichtmet. velgen en ANWB-rapport. De Lingestr. 13, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Corolla 30, bwj. '75, i.g.st., prijs ƒ 1100.–. Chr. Quixstr. 41, H'broek. 045-222863.

Te k. GOLF, bwj. '75, groen, ƒ 1800.–. Uterweg 129, Heerlen.

Te k. CITROEN Pallas SX 2400/5, bwj. 7-'80, met schuifdak, elektr. ramen enz., zeer mooi. Uterweg 129, Hrl.

Te k. TOYOTA Starlet 1.2 DL, 5 bak, 5-drs., 1980. Vrijd. en maand. na 17 uur, zat. geh. dag. Ch. Frehenstr. 3, Ubach over Worms, tel. 045-312948.

Te k. autom. JAGUAR, type XJ-6-4,2 t.e.a.b. Tel. 04492-3297, Douvenderweg 20, Oirsbeek.

Te k. EEND 2CV6 club, bwj. '80, Parallelstr. 38, Nuth.

RENAULT 12 bwj. '78 stationcar 100% in orde, Heemskerkstr. 14, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. gevraagd DAF 2100, 2200 t/m 3300 van bwj. '73-'79 tel. 020-976446, na 16.00 uur.

Te k. INNOCENTI 120L '79, nieuwe motor, i.g.st. Tel. 04490-11957.

Voor bestellers Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267

Te k. BEDFORDBUS, bj. '77, semi-camper. Te bevr. tel. 04406-14643.

Te k. OPEL Ascona 16 N, met gasinst., kl. wit, motor org. 60.000 km, bj. okt. '77, vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-273005.

Te k. CITROEN GS, bj. '78, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-257664.

Te k. SUZUKI GS 750, bj. '77, pr. ƒ 2000,-. Churchillstr. 31, Brunssum, tel. 045-253431.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, alle keur. toegest., zeer mooi, vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-258650.

Te k. VOLVO 343 autom., '79, ƒ 6250,-. Tel. 04746-2303.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '78, kl. geel, km.st. ± 77.000 km, nw. banden, verk. in nw.st., vr.pr. ƒ 3700,-. Tel. 045-228508.

Te k. motor HONDA 650 CB, bj. 1981, km.st. 9000, i.z.g.st. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. OPEL Manta 19 S, nw. banden, uitlaat en koppel., i.z.g.st., bj. '76, nieuw model, vr.pr. ƒ 3750,-. Voorterstr. 303, Kerkrade-Bleijerheide (flat).

4-drs. MAZDA 929 automatic, bwj. '77, pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-314614.

Te k. MERCEDES 406, gesloten, '76, en Mercedes 206 m. ruiten, '76. Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 131 Mirafiori 1600 CL, bwj. '79, 4-drs., kl. groen. Tel. 04494-49582.

Te k. zeldz. mooie OPEL Kadett coupé, spoiler a.s.r. dak, ƒ 3500,-. Kasteelstr. 53, Brunssum.

Te k. CX 77, koopje; VW Buggy, R. 5, '78, ƒ 3250,-. Heereweg 248, Heerlen-Heksenberg.

Te k. R 14, bj. '78. Pastorijstr. 12, Nuth.

Autogarant

biedt een collectie eersteklas grote en kleine automobielen aan: vergelijk eerst de prijzen en kom dan eens geheel vrijblijvend kijken: BMW 635CSI automatic 1981, voorzien van alle extra's o.a. zonnewerend glas, metaliclak, tempomaat, centrale vergrendeling, 15 inch lichtmetalen velgen met nieuwe banden, aircond., echt lederen bekleding en echt lederen Recaro voorzetels, etc. etc. Deze klasseauto kost nieuw ƒ 130.000,– en wordt nu aangeboden voor ƒ 67.500,–. Mazda Sport RX7 1979 roodmet., lichtmetalen velgen, 5 versn., etc. Deze zeer exclusieve auto verkeert in optimale staat en kost met garantie en service slechts ƒ 17.500,–; BMW 520 automaat groenmetallic, lichtmetalen velgen 1980, in nieuwstaat; BMW 315, 316 en 320, allen in optimale staat va. ƒ 5250,–; Ford Escort Bravo 82/83 v.d. eerste eig. slechts 7900 km met.lak, kantel-schuifdak in nieuwstaat. Ford Escort Ghia automatic in nieuwstaat slechts ƒ 7750,–; Ford Fiesta 100% in orde 3-drs. ƒ 6950,–; Audi 80 GLS roodmet. een eersteklas auto ƒ 9750,–; Renault 5 GTL 1981, sunroof en lpg, in nieuwstaat ƒ 9750,–; Chevrolet Monza 4-cil. en 3-drs. goudmet., eerste eig. 1982 ƒ 14.750,–; Opel Commodore Berlina 2.5SA GTE blauwmet., getint glas, lichtmet. velgen, spec. bekleding etc. Deze supersnelle (200 km/h) speciale auto verkeert in zeer goede staat. U wordt de nieuwe eigenaar voor slechts ƒ 9750,–; Opel Ascona bruinmet. 4-drs. 1980, deze ideale gezinsauto kost slechts ƒ 9750,–; Golfs diesel t/m 1980, kijk en vergelijk de prijzen va. ƒ 7250,–; Opel Kadett City zeer mooi en goed ƒ 6950,–; VW Westfalia Camper ƒ 7850,–; Rover 3500 V8 rijdt als een Rolls, eerste eig. org. 65.000 km. Diverse goede en goedkope auto's va. ƒ 500,–. Garantie, financiering, inruil, onderhoud en ANWB-keuring vanzelfsprekend toegestaan.

Autogarant

Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-725588.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

MITSUBISHI-DEALER Auto Kleijnen, Passartweg 35a, Heerlen-Noord. Tel. 045-212035. Fiat 1312 '80; Hyundai GLS '79; Morris Marina '80; Mitsubishi Colt '81, '82; Mitsubishi Celeste 1600 '80; Mitsubishi Galant 1600 '78, '79, '80, '81; Renault 18GTL '82; Opel Kadett 4-drs. '80; Volvo 66 DL autom. '77.

MITSUBISHI-DEALER Auto Kleijnen, Locht 193, Kerkrade-West bij grensovergang Heerlen/Aken. Tel. 045-411561: BMW 1502 '76; Chevrolet stationwagen autom. '79; Honda Civic stationcar 1980; Honda Civic 1200 '79; Mazda 323 '82; Mitsubishi Colt 1400 GLX '79; Mitsubishi Colt '80, '81, '82; Mitsubishi Lander 1200 GL '82; Mitsubishi Celkeste 1600 '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '79, '79, '80, '81; Mitsubishi Saporro 2000 GLS autom. '81; Renault 5GTL '81; Toyota Corolla '82; Toyota Carina '77.

HONDA Civic 1200 3-drs. i.st.v.nw. Kmst. 67.600, kl. zilvermetall. elke deskund. keur. toegest. Vraagpr. ƒ 3450,–. Jan Steenstr. 6, Meezenbroek-Hrl.

Uit voorraad leverbaar PAKKINGSETS, koppakkingen, klepdekselpakkingen voor alle merken auto's, Kerp BV In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Te k. motor YAMAHA XJ650 bwj. '81, vraagpr. ƒ 3800,–. Tel. 045-751607.

Te k. CITROËN Visa Super, type '80, zeer zuinig, nieuw kenteken, vr.pr. ƒ 5750,-. Toupsbergstr. 41, Kerkrade.

Directiewagen

Audi 200 Turbo, bj. okt. '80, blauw, km.st. 60.000, pr. ƒ 23.250,-, zeer compleet. Dumont B.V. Vaals, tel. 04454-2371.

Te k. OPEL Ascona, type '77, automaat. Tot 18.00 uur 04494-40083, na 18.00 uur 04490-26434.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. 11-11-'77, ƒ 1800,-. St.-Barbarastr. 29, Heerlen.

OPEL Kadett Speciaal, 4-drs., i.g.st., bj. '75, pr. ƒ 1350,-. Kinkershof 19, Klimmen, tel. 04405-3159.

Te k. MAZDA 323 automatic, als nieuw, bj. '77. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. MONTESA Cota 247, met kent. Keerberg 102, Voerendaal.

Te k. MERCEDES 280 S, bj. '77, automatic, zilvermet., electr. schuifd., sportvelgen, alarminst., zeldz. mooi. Bongerd 1, Voerendaal, van 9 tot 18 uur tel. 045-714396, na 18 uur 045-751329.

Te k. RENAULT 12 stationcar, bj. dec. '78, pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-727534.

Te k. OPEL Ascona 1900, 4-drs., '79; Opel Ascona 1900 SR, '75; Mini Cooper, '78. Ruilmotoren Opel 1900, BMW 1600, Opel Kadett 1200, VW Golf 1100, spatborden voor Golf en Datsun Cherry. Tel. 04455-1334.

Te k. TOYOTA-BUS Hi-Ace, bj. '77, i.g.st., ƒ 3500,-. Tel. 04454-3487, na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 818, bj. '76, m. blikschade. Tel. 045-458271 na 17 uur.

Te koop mooie VW Golf, prijs ƒ 1500,-. Marconistr. 165, Hoensbroek.

TOYOTA Celica liftback, bj. '77, i.z.g.st. Tel. 04406-14080.

Join-Auto. PORSCHE 924 met Targa-dak, resedagroen, type '78; BMW 323 I, veel extra's, '79; BMW 728 I, antracietgrijs, type '81, ƒ 19.500,–; BMW 316, wit, blauw glas, '83, ƒ 16.950,–; BMW 315, wit, '82, ƒ 14.950,–; BMW 316, resedagroen, BBS-uitv., type '79, ƒ 10.950,–; BMW 520, LPG, '81, ƒ 13.750,–; VW Passat D, zeer mooie auto, '81, ƒ 10.750,–; Opel Kadett SR coupé, v. de liefhebber; VW-bus, LPG, 2.0 L, '81, ƒ 7750,–; Ford vrachtwagen Hydrolic Kiper D, '77, voor klein rijbewijs, ƒ 4950,–. Klaverstr. 1, Sittard-Limbrichterveld, bij nieuw postkantoor, tel. 04490-14769. In- en verkoop van alle merken auto's. Jo Zwakhalen.

Te k. KAMPEERAUT[O] Fiat 238, bwj. 1977, o[...] bouw 1984, stahoogte, 2-[...] 3-pers., ƒ 7000,–. T[...] 04490-13089.

Te k. 2 AANHANGWA[-] GENS l. 2.50, br. 1.30, l. [...] mtr. br. 1.20, en kole[n-] haard (allesbrander). Te[...] kleine betonmolen. All[...] i.z.g.st. St. Jozefstr. 13, Si[t-] tard.

Te k. SIMCA 1308 GL[S] i.g.st. m. LPG, bwj. '7[...] ƒ 1850,–. Overhoven 10[...] Sittard.

Te k. FIAT Ritmo D, bw[j.] '81. Te bevr. Ruys de Be[e-] renbr.str. 45, Sittard.

Te k. RENAULT 5 T[...] bwj. '78, km.st. 65.00[0] Ruys de Beerenbr.str. 4[5] Sittard.

Te k. VW Kever. Te[l.] 04490-27986.

Te k. SUZUKI Alt[o] i.z.g.st., bj. 1981, inruil m[o-] gelijk. H. v. Veldekestr. 3[...] Baandert-Sittard.

Uw occasion staat bij

Auto Heral B.V.

Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244

Te k. TALBOT Horizon GLS, bj. '78, m. open dak, alum. velgen en alarminst. vr.pr. ƒ 6900,-. Europaweg-Nrd. 15, Ubach over Worms, tel. 045-313386.

Te k. BMW 520, i.z.g.st., m. LPG en sportvelgen, bj. '75, vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-320933.

Te k. ALFETTA GT 1800, bj. '77, pr. ƒ 3250,-. Koempel 132, Schaesberg.

KADETT, '74, ƒ 1200,-. Jan Campertstr. 24, Molenberg-Heerlen.

VW-BUS Camper, '73, 2 litermotor. Maastrichterweg 2, Bingelrade.

Te k. ESCORT stat.car. '76. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Moet weg, OPEL Kade[tt] Special, '74, 100%, ƒ 1150[...] Silstr. 41, Sittard.

Koopje, FORD Esco[rt] 1100, bj. '74, 100%, ƒ 850[...] St.-Jozefstr. 45, Sittard.

Te k. OPEL Manta, bj. '7[...] Lavendelstr. 29, Sittar[d-] Sanderbout.

Te k. v. liefh., CHEVRO[-] LET Camaro R.S., bj. 19[...] Bez. na tel. afspr. (geen t[...] prijsopg.), tel. 043-641810[...]

BMW 732i, bj. okt. '8[...] km.st. 37.500, groenme[t.] schuifdak, autom., geti[nt] glas, centraal vergrend[e-] ling, radio-cassetterec[...] veel extra's, i.z.g.st., vr.p[r.] ƒ 39.500,-. Tel. 04454-438[...] ma. t/m vrijd. van 9.00 t[ot] 17.00 uur.
